

REDMOND

Hand Blender
RHB-2915-E



User manual

GBR	5	EST	70
FRA	10	ROU	75
DEU	16	HUN	80
NLD	21	BGR	85
ITA	26	HRV	90
ESP	31	SVK	95
PRT	36	CZE	100
DNK	41	POL	105
NOR	46	RUS	110
SWE	50	GRE	115
FIN	55	TUR	120
LTU	60	UKR	126
LVA	65	KAZ	131



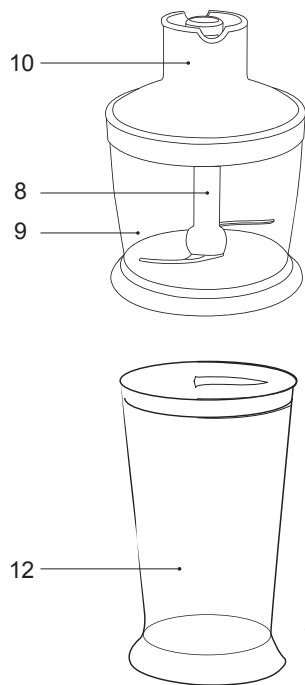
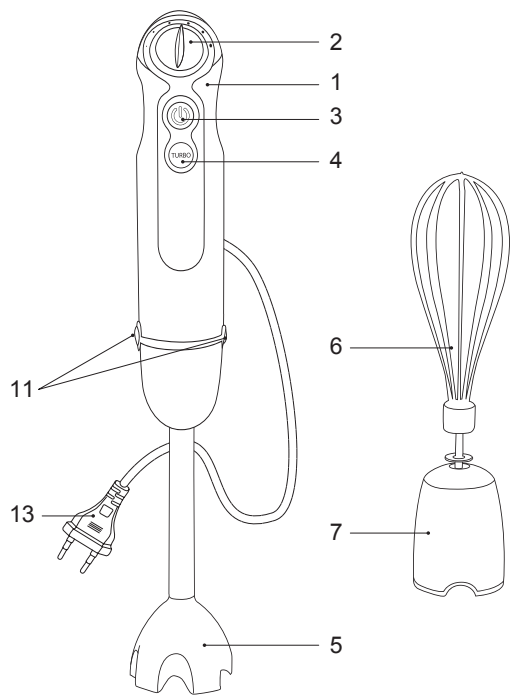
Изготовитель: «REDMOND Индастриал Груп, ЛЛСи», Уан Коммерс Плаза, 99 Вашингтон-авеню, сьют 805А, Олбани, Нью-Йорк, 12210, Соединенные Штаты Америки.
 Филиал изготовителя: «Пауэр Пойнт Инк. Лимитед», №1202 Хай Юн Гэ (В1) Лин Хай Шан Чжун Сямейлин Фугьян, Шеньжень, Китай, 518049.
 Импортёр: ООО «АЛЬФА», 195027, г. Санкт-Петербург, Свердловская набережная, д. 44, литера Б.

© REDMOND. Все права защищены. 2016.

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.


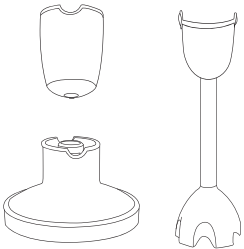










© REDMOND. All rights reserved. 2016.

Reproduction, transfer, distribution, translation or other reworking of this document or any part thereof without prior written permission of the legal owner is prohibited.



A1

A2



Carefully read all instructions before operating the unit and save them for future reference. By carefully following these instructions you can considerably prolong the service life of your appliance.

IMPORTANT SAFEGUARDS

- The manufacturer is not responsible for any failures arising from the use of this product in a manner inconsistent with the technical or safety standards.
- This appliance is a versatile device intended for cooking food in household and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments. Do not use the appliance for anything other than its intended use outlined in this user manual. Failure to follow product instructions may result in damage that will not be covered by the warranty. Manufacturer is not responsible for the consequences of improper use.
- Before installing the appliance, ensure that its voltage corresponds with the supply voltage in your

home (refer to specifications on the appliance rating plate or technical data).

- When using the extension cord, ensure that its voltage is the same as specified on the appliance. Using different voltage may result in a fire or other accident, causing device damage or short circuit.
- Always unplug the unit after use, before cleaning, or moving. Never handle plug with wet hands. Do not pull the power cord to disconnect from the outlet; instead, grasp the plug and pull to disconnect.
- Keep the power cord away from hot surfaces or sharp edges. Do not let the cord hang over the edge of a table or a counter. Do not bend, twist, stretch, or bind the power cord by force.



NOTE: damaged cord may cause a shock, fire, or lead to a failure that will not be covered by the warranty. If the cable is damaged or requires replacing, contact an authorized service center only to avoid all risks.

REDMOND

- Do not operate the unit on soft or unstable surfaces.
- Be very careful with the S-shaped blade, it is extremely sharp.
- Never touch moving parts while the appliance is in use.
- Do not operate the appliance outdoors, to prevent damages that could be caused by foreign liquids or bodies. Failure to do so may cause the appliance failure or malfunction.
- Always unplug the unit and let it cool down before cleaning. Follow cleaning and maintenance guidelines when cleaning the appliance.

STOP *DO NOT immerse the unit in water or wash it under running water!*

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a

safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Keep the packaging (film, foam plastic and other) out of reach of children as they may choke on them.
- No modifications or adjustments to the product are allowed. All service and repair works should be carried out by an authorized service centre. Failure to do so may result in device and property damage or injury.

STOP *CAUTION! Do not use the appliance in case of any malfunctions.*

Technical Specifications

Model.....	RHB-2915-E
Type of appliance.....	hand blender
Rated power	750 W
Maximum power	1100 W
Voltage	220-240 V, 50/60 Hz
Electrical safety.....	class II
Motor.....	DC (direct current)
Speed.....	13500-16500 rpm
Speed control.....	smooth
Chopper bowl capacity.....	500 ml
Beaker capacity.....	600 ml
Blending attachment	yes
Whisk attachment.....	yes
S-shaped blade.....	yes
Power cord length.....	1.4 m

Package Includes

Motor unit.....	1 pc.
Chopper bowl with lid.....	1 pc.
Beaker	1 pc.
Chopper blade.....	1 pc.
Blending attachment.....	1 pc.
Whisk attachment.....	1 pc.
Whisk gear box.....	1 pc.
User manual	1 pc.
Service booklet.....	1 pc.

i *Manufacturer reserves the right to make any modifications to design, packaging, or technical specifications of the product without prior notice.*

Hand Blender Parts A1

1. Motor unit
2. Speed control knob
3. Power button
4. TURBO mode button
5. Blending attachment

6. Whisk attachment
7. Whisk gear box
8. Chopper blade
9. Chopper bowl
10. Chopper bowl lid / chopper gear box
11. Attachment release buttons
12. Beaker
13. Power cord

I. PRIOR TO FIRST USE

Carefully remove the unit and its accessories from the packaging. Dispose of all packaging materials and promotional stickers.

⚠ *Keep all warning labels and the serial number identification label located on the housing. The absence of the serial number will deprive you of your warranty benefits!*

Unwind the power cord. Wipe the housing with a damp cloth. Wash removable parts with warm soapy water and dry thoroughly before connecting the appliance to an electrical outlet.

i *After transporting or storing at low temperatures allow the appliance to stay at room temperature for at least 2 hours before using.*

II. OPERATING

General Guidelines

- Do not fill the food vessel more than 2/3 full to prevent splattering.
 - For best results, fill the vessel at least 1/4 full before using the whisk attachment.
 - When using the whisk or blending attachment first place the attachment into food and then press the Power of Turbo mode button. Always release the button before removing the hand blender from the vessel.
 - Start operating at a low speed and gradually increase it by rotating the speed control knob on the handle. The control knob has a dial: select an optimal operating speed setting by rotating the speed control knob.
 - To process at a maximum speed (when blending tough ingredients or for the final whipping stage) press and hold down the Turbo mode button.
- STOP** *Do not immerse the blender above the joint between the motor unit and the attachment.*
- Defrost, de-bone, clean, and cut meat into 1-1.5 cm cubes before processing.
 - Remove the pits and cut fruits and berries into pieces before processing.

REDMOND

- Do not use the hand blender to mash potatoes.
- Remove the pot from the stove top and let cool down before processing hot foods. Do not process foods or liquids at a temperature higher than 80°C.



Start processing at a low speed to avoid splatter. Do not use the blender to process coffee beans, ice cubes, sugar, grain, beans, and other tough foods.

Do not use the chopper bowl for blending or whisking. The central pin at the bottom of the chopper bowl can damage the attachment. Use the beaker provided with the appliance.

To Operate the Blender

1. Fill the beaker or a similar vessel with food.
2. Connect the blending attachment to the motor unit and turn counterclockwise until it clicks into place.
3. Plug in the appliance. Select the required speed setting.
4. Hold the vessel steady and place blending attachment in the food. Press and hold down the Power button. When processing raw vegetables, fruits, and other hard foods turn the speed control knob to increase the speed or press and hold down the Turbo mode button.
5. Blend foods using circular up-and-down motion.
6. After use unplug the appliance. Turn the blending attachment clockwise to disconnect from the motor unit. Clean the appliance following the procedure outlined in "Cleaning and Maintenance" section.

To Operate the Whisk

1. Fill the beaker or a similar vessel with food.
2. Insert the whisk attachment to the gear box until it clicks into place.
3. Connect the gear box to the motor unit and turn counterclockwise until it clicks into place.
4. Plug in the appliance. Turn the speed control knob clockwise to setting 1 (minimum speed).
5. Hold the vessel steady and place the whisk attachment in food. Press and hold down the Power button. Turn the speed control knob counterclockwise to increase speed if necessary (from 1 to 5). To whisk at a maximum speed press and hold down the Turbo mode button.
6. Whisk foods using clockwise circular motion.
7. After use unplug the appliance. Disconnect the attachment and the gear box from

the motor unit by turning clockwise. Clean the appliance following the procedure outlined in "Cleaning and Maintenance" section.

To Operate the Chopper

1. Place the chopper bowl on a flat and stable surface.
2. Fit the blade on the central pin at the bottom of the chopper bowl. Note: the blade is very sharp, handle with caution! Always hold the blade by the plastic collar.
3. Fill the bowl with food. Do not fill above the maximum fill mark (500 ml).
4. Fit the lid onto the bowl, aligning the notches on the lid with the slots on the bowl. Gently twist the lid clockwise until it is firmly fixed.
5. Insert the motor unit into the chopper gear box until it clicks into place.
6. Plug in the appliance. Select the speed setting: harder foods require higher chopping speed.
7. Holding the bowl with one hand press and hold down the Power button or TURBO mode button. Use TURBO mode to chop meat and other hard foods. Maximum continuous operation time must not exceed 1 minute.
8. After use unplug the appliance. Press release buttons on the motor unit and disconnect the motor part. Twist the lid counterclockwise. Remove the blade, holding it by the plastic collar.
9. Clean the blade.

III. CLEANING AND MAINTENANCE

Wipe the motor unit with soft damp cloth **A2**.



DO NOT immerse in water or wash the motor unit under running water.

Wash the removable parts in warm soapy water. Mix water with lemon juice to add extra shine to metal parts of the appliance. Exercise caution when cleaning the blades, they are extremely sharp. Rinse the blades under hot running water.



DO NOT use sponge with hard or abrasive surface or abrasive and solvent-based cleaners (gasoline, acetone, etc.).

Let all parts of the appliance dry thoroughly before use.

Thoroughly clean and dry all parts of the appliance before storing. The appliance must be stored in a dry well-ventilated location away from direct sunlight or heating appliances.



Some foods (such as carrot and beet) may stain the plastic. Apply bleach-based solution immediately after use to remove the stains.

IV. BEFORE CONTACTING SERVICE CENTER

Problem	Possible cause	Solution
Appliance does not work	Power cord is not connected to an electrical outlet	Connect the power cord to an electrical outlet
	Electrical outlet is not working properly	Connect to properly working electrical outlet
Strong vibration during operation	Food pieces are too large	Cut food into smaller pieces
Plastic smell during use	Appliance is overheated	Reduce continuous operation time. Increase time intervals between uses.
	Appliance is new, the smell is coming from protective cover	Thoroughly clean the appliance (refer to "Cleaning and Maintenance" section). The smell will disappear after few uses.

V. PRODUCT WARRANTY

We warrant this product to be free from defects for a period of 2 years from the date of purchase. If the appliance fails to operate properly within the warranty period and is found to be defective in material or workmanship, we will repair or replace it free of charge. This warranty comes into force only in case an original warranty service coupon with a serial article number and an accurate impress of the company of the seller proves the purchase date. This limited warranty does not cover damage caused by the failure to use this product for its normal purpose or in accordance with the instructions on the proper use and maintenance of the product, or any kind of repair works. Do not try to disassemble the appliance and keep all package contents. This warranty does not cover normal wear of the appliance and its parts (filters, bulbs, non-stick coating, gaskets, etc.).

Service life and the applicable product warranty period start on the date of purchase or the date of manufacture (if the purchase date cannot be established).

You can determine manufacture date by serial number, located on the identification label on the housing of the appliance. The serial number consists of 13 digits. 6th and 7th digits of the serial number identify the month, 8th digit the year of manufacture.

Service life of the product, established by the manufacturer is 3 years from the date of purchase, provided that the appliance is used and maintained in accordance with the user manual and applicable technical standards.



Environmentally friendly disposal (WEEE)

The packaging, user manual and the device itself shall be taken to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Do not throw away the electronic waste to help protect the environment.

Old appliances must not be disposed with other household waste but must be collected separately. Municipal disposal of recyclable wastes is free of charge. The owners of old appliances are required to bring it to a waste facility centre. With this little extra effort, you can help to ensure that valuable raw materials are recycled and pollutants are treated as appropriate.

This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU – concerning used electrical and electronic appliances (waste electrical and electronic equipment WEEE).

The guideline determines the framework for the return and recycling of used appliances as applicable throughout the EU.



Avant d'utiliser le présent produit veuillez lire attentivement son Manuel d'utilisation et gardez-le à titre de livre de référence. L'utilisation régulière de l'appareil prolonge considérablement sa durée de vie.

MESURES DE SÉCURITÉ

- Le fabricant ne tient pas de responsabilité pour des détériorations causées par le non-respect des impératifs concernant les mesures de sécurité et les règles d'utilisation du produit.
 - Le présent appareil électrique est un dispositif multifonctionnel destiné pour la préparation de la nourriture dans des conditions de vie, pouvant être utilisé dans des appartements, résidences secondaires, chambres d'hôtel, locaux utilitaires de magasins et de bureaux, ou dans d'autres conditions similaires dans le cadre de l'exploitation non industrielle. L'usage de l'appareil d'une manière industrielle ou toute autre utilisation à affectation indéterminée, sera considéré comme le manquement aux conditions de son exploitation en bon ordre. Dans ce cas le producteur n'est pas tenu responsable en matière des conséquences éventuelles.
- Avant de brancher l'appareil au réseau électrique veuillez vérifier si la tension du réseau correspond à la tension nominale d'alimentation de l'appareil (voir les caractéristiques techniques ou la plaquette d'usine du produit).
 - Utilisez une rallonge correspondante à la puissance absorbée de l'appareil – la discordance des paramètres pouvant entraîner un court-circuit brusque ou une inflammation de câble.
 - Déconnectez l'appareil d'une prise après l'utilisation, ainsi qu'en cas de son nettoyage ou déplacement. Retirez le fil électrique avec les mains sèches, en le tenant par le contact en non pas par le fil.
 - N'étendez pas le fil électrique dans des baies de portes ou près des sources de chaleur. Veillez que le fil électrique ne soit pas forcé, ni plié, qu'il ne touche pas aux objets pointus, aux coins et aux bords de mobiliers.

STOP

RAPPEL: la détérioration occasionnée du câble d'alimentation électrique peut entraîner des dé-

fauts n'entrant pas dans le champ d'application des conditions de garantie, ainsi que des accidents électriques. Le câble détérioré demande d'être remplacé d'urgence par le Centre de service.

- Ne posez pas la cuve avec des produits sur la surface souple. Cela provoque l'instabilité de l'appareil pendant son fonctionnement.
- Soyez vigilants en mettant le couteau en forme de S: il est très bien affilé.
- Il est interdit de toucher aux parties mobiles de l'appareil pendant son fonctionnement.
- Il est interdit d'utiliser cet appareil en plein air – l'humidité d'air ou des objets étrangers à l'intérieur du boîtier de l'appareil peuvent causer ses détériorations significantes.
- Avant de procéder au nettoyage de l'appareil soyez certains que ce dernier est débranché du réseau électrique et s'est refroidi complètement. Suivez strictement des instructions relatives au nettoyage de l'appareil.



IL EST INTERDIT DE mettre le boîtier de l'appareil sous l'eau ou sous le jet d'eau!

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes dont les capacités physiques ou mentales sont réduites ou des personnes sans expérience ou sans connaissance, uniquement si elles ont pu bénéficier d'une surveillance ou d'une instruction préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Garder l'appareil et son cordon d'alimentation hors de la portée des enfants âgés de moins de 8 ans. Il est nécessaire de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil ou ses accessoires. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans la surveillance d'un adulte.
- L'entoilage (film, mousse etc.) présente un danger éventuel pour des enfants. Un risque de l'étouffement ! Gardez l'entoilage en endroit inaccessible pour des enfants.
- La réparation de l'appareil réalisée par ses propres soins ou des modifications quelconques de sa struc-

ture sont interdites. Tous les travaux de maintenance sont à exécuter par le Centre de services agréé. Le travail incompétent peut entraîner une panne de l'appareil, des accidents et la détérioration des biens.

STOP ATTENTION ! Il est interdit d'utiliser cet appareil en cas de détérioration quelconque.

Caractéristiques techniques

Modèle	RHB-2915-E
Type d'appareil	mixeur
Puissance nominale	750 W
Puissance maximale	1100 W
Tension	220-240 V, 50/60 Hz
Protection électrique	classe II
Type du moteur	DC (courant continu)
Vitesse	13500-16500 rot/min
Réglage de vitesse	souple
Volume de coupe du broyeur	500 ml
Volume de coupe pour mixtion	600 ml
Embout - mixeur	présent
Embout - fouet	présent
Couteau du broyeur en forme de S	présent
Longueur du fil électrique	1.4 m

Etendue de la livraison

Partie moteur	1 pièce
Coupe de broyeur avec couvercle	1 pièce
Coupe pour mixtion	1 pièce
Couteau du broyeur	1 pièce

Embout - mixeur	1 pièce
Embout - fouet	1 pièce
Adaptateur pour embout fouet	1 pièce
Manuel d'utilisation	1 pièce
Livret de service	1 pièce

i Dans le souci d'une amélioration constante de ses produits, le fabricant se réserve le droit de modifier la conception, l'étendue de la livraison et les caractéristiques techniques de ses produits et cela sans aucun préavis du client.

Composition du modèle A1

1. Bloc du moteur électrique
2. Régulateur de vitesse de rotation
3. Bouton de démarrage
4. Bouton du régime ultrarapide TURBO
5. Embout - mixeur
6. Embout - fouet
7. Adaptateur pour l'embout fouet
8. Couteau du broyeur
9. Coupe du broyeur
10. Couvercle de la coupe du broyeur avec le nid pour fixer le bloc du moteur électrique
11. Boutons de débranchement des embouts
12. Coupe pour mixtion
13. Cordon d'alimentation

I. AVANT LA MISE EN SERVICE

Retirer avec prudence le mixeur et ses accessoires du carton. Enlever tous les matériaux d'emballage et les autocollants publicitaires.

⚠ Laisser impérativement à leurs places les autocollants d'avertissement, d'indication, s'ils y a lieu, et la plaque portant le numéro de série du Mixeur sur le corps de celui-ci! L'absence du numéro de série sur le produit vous retire automatiquement le droit de maintenance à titre de garantie.

Dérouler totalement le cordon d'alimentation électrique. Essuyer le corps d'appareil avec un chiffon humide. Laver à l'eau savonneuse tous les éléments détachables. Laisser bien sécher tous les éléments de l'appareil avant de connecter celui-ci sur le réseau.

- i** *Après le transport ou le stockage sous basses températures, il y a lieu de maintenir l'appareil à la température ambiante au moins 2 heures avant de le connecter sur le secteur.*

II. UTILISATION DU MIXEUR

Règles générales relatives à l'utilisation du mixeur

- Pour éviter de vous faire éclabousser, ne remplir le récipient en ingrédients qu'à deux tiers de son contenu au maximum.
- Pour fouetter ou battre les ingrédients au mixeur plongeant de façon efficace, ceux-ci doivent recouvrir au moins la partie basse du fouet.
- En utilisant le mixeur, laisser d'abord l'outil plonger dans le bol chargé d'ingrédients et appuyer par la suite sur le bouton « Marche » ou « Turbo ». Lâcher le bouton avant de sortir le pied du récipient.
- Commencer de travailler à faible vitesse pour accélérer si nécessaire en faisant pivoter le régulateur de vitesse sur la poignée de l'appareil. Une échelle de vitesses se trouve à côté du régulateur de vitesse : si vous avez défini la vitesse optimale pour le produit concerné, retenir cette valeur pour s'en servir à l'avenir.
- Pour utiliser le mode le plus accéléré (des produits durs ou la phase finale de fouettage) appuyer et maintenir appuyé le bouton turbo.

- STOP** *Eviter de laisser pénétrer les ingrédients au point de raccordement entre le pied mixeur et le bloc moteur électrique.*

- La viande à hacher doit être au préalable décongelée, désossée, débarrassée de ses filandres et coupée en cubes de 1-1,5 cm.
- Avant de mixer les fruits et les baies, ils doivent être coupés et débarrassés de noyaux.
- Ne pas utiliser le mixeur pour préparer la purée de pommes de terre.
- Avant de mixer les produits chauds, retirer le récipient du four. Laisser les produits se refroidir, ne pas mélanger les produits ou liquides à plus de 80°C. Commencer le traitement à vitesse minimale.

- i** *Attention aux éclaboussures : commencer à mixer à petite vitesse. Ne pas utiliser l'appareil pour hacher le café, la glace, le sucre, les gruaux, les fèves ni autres produits très durs.*

En utilisant le pied mixeur et le fouet pour mixeur, ne pas utiliser comme récipient le bol hachoir. L'axe au fond du bol pourrait endommager le fouet. Utiliser le bol mixeur.

Utilisation du pied mixeur blender

1. Charger les ingrédients dans le bol mixeur ou un autre récipient.
2. Connecter le pied mixeur plongeant avec le bloc moteur électrique et le faire tourner dans le sens antihoraire jusqu'en butée.
3. Connecter l'appareil sur le secteur électrique. Mettre le régulateur de vitesse dans la position souhaitée.
4. En maintenant le récipient rempli de produits à traiter, laisser y plonger la lame du mixeur, ensuite appuyer sur le bouton « Marche » et le maintenir appuyé. En travaillant les légumes ou les fruits crus ou autres ingrédients durs, augmenter la vitesse en tournant le régulateur ou appuyer sur le bouton turbo et le maintenir appuyé.
5. Pendant le mixage, contribuer au bon mélangeage des aliments en déplaçant le mixeur dans le sens horaire et du haut vers le bas.
6. Une fois le travail fini, retirer le cordon électrique de la prise murale. Déconnecter l'outil en le tournant dans le sens horaire. Nettoyer l'appareil conformément aux conseils du chapitre « Entretien de l'appareil ».

Utilisation du fouet mixeur batteur

1. Charger les ingrédients dans le bol mixeur ou un autre récipient.
2. Engager le fouet pour mixeur plongeant dans l'adaptateur de façon qu'il s'enclique avec ce dernier.
3. Connecter solidement le fouet avec le bloc moteur électrique et le faire tourner dans le sens antihoraire jusqu'en butée.
4. Connecter l'appareil sur le secteur électrique. Tourner le régulateur de vitesse dans le sens horaire jusqu'au repère 1 (vitesse minimale).
5. En retenant le récipient rempli d'aliments à travailler, laisser y plonger le fouet, appuyer par la suite sur le bouton « Marche » et le maintenir appuyé. S'il faut accélérer la vitesse de fouettage-battage, tourner le régulateur de vitesse dans le sens antihoraire (de 1 à 5). Pour accéder à la vitesse de rotation maximale, appuyer sur le bouton turbo et le maintenir appuyé.
6. Pendant le fouettage, tourner le fouet dans le sens horaire.
7. Une fois le travail fini, retirer le cordon électrique de la prise murale. Déconnecter le fouet avec son adaptateur en le tournant dans le sens horaire. Nettoyer l'appareil conformément aux conseils du chapitre « Entretien de l'appareil ».

Utilisation du hachoir

1. Posez la coupe du broyeur sur la surface horizontale, plate et solide.

2. Mettez le couteau du broyeur sur l'axe au fond de la coupe. Soyez vigilants, les lames sont très affilées! Tenez le couteau par le manchon plastique.
3. Chargez des produits dans la coupe sans dépasser la mention maximale (500 ml). Suivez « Les règles générales du fonctionnement de l'appareil ».
4. Placez le couvercle sur la coupe du broyeur en faisant coïncider les saillies latérales du couvercle avec les mortaises des bords de la coupe. Sans effort, serrez le couvercle contre la coupe et tournez en sens horaire jusqu'au bout.
5. Annexe le bloc du moteur électrique au nid de fixation du bloc jusqu'au clic.
6. Branchez l'appareil au réseau électrique. Placez le régulateur de vitesse en position souhaitée : plus des denrées sont dures, plus est la vitesse de leur traitement.
7. En soutenant l'appareil avec un main, appuyez et retenez le bouton de démarrage ou celui de TURBO. N'utilisez le régime ultrarapide TURBO que pour émietter la viande et les produits durs. Le temps alloué du fonctionnement continu sous la charge ne doit pas dépasser une minute.
8. A la fin du travail, déconnectez l'appareil du réseau électrique. Appuyez sur les boutons de déconnexion des embouts situés sur le bloc du moteur électrique et enlevez-le. Tournez le couvercle en sens antihoraire. Sortez le couteau de broyeur en le tenant par la saillie plastique.
9. Nettoyez le couteau.

III. ENTRETIEN DE L'APPAREIL

1. Essuyer le bloc moteur électrique avec un chiffon doux humide.

STOP *IL EST INTERDIT de placer le bloc moteur électrique sous un jet d'eau ni le plonger à l'eau.*

2. Laver à l'eau savonneuse tiède les éléments détachables après chaque usage. Les pièces et les faces en métal se lavent facilement et brillent bien si vous ajoutez à l'eau un peu de jus de citron. Faire attention en nettoyant les couteaux et leurs lames qui sont très tranchantes. Les laver sous un jet d'eau tiède.

STOP *Ne pas utiliser les diluants pour nettoyer l'appareil (essence, acétone, etc.) ni produits abrasifs ou agressifs, ni éponges à couche rigide.*

3. Avant d'utiliser l'appareil, laissez bien sécher tous ses éléments.
4. Avant de stocker l'appareil, nettoyez et séchez tous les éléments de l'appareil. Stocker l'appareil dans un local sec et aéré à l'abri des rayons solaires et des appareils de chauffage.

i *Quelques aliments tels que betteraves ou carottes peuvent colorier les éléments de l'appareil. Dans ce cas-là, laver les pièces colorées dans un bain de blanchiment tout de suite après l'usage.*

IV. AVANT DE CONTACTER LE CENTRE DE MAINTENANCE

Panne	Cause éventuelle	Rèmede
L'appareil de fonctionne pas	Le cordon d'alimentation n'est pas connecté sur le secteur électrique	Connecter le cordon d'alimentation à la prise murale
	Pas de tension dans la prise murale	Connecter l'appareil à une prise en bon état
Une forte vibration lors du hachage des aliments	Les aliments sont coupés en éléments trop grands	Couper les aliments en plus petits morceaux
L'odeur de matière plastique se fait sentir pendant le fonctionnement de l'appareil	Surchauffe de l'appareil	Réduire la durée de fonctionnement en continu de l'appareil. Augmenter les intervalles entre les mises en marche de l'appareil
	L'appareil est neuf, l'odeur provient de la couche de protection.	Procéder à un nettoyage minutieux de l'appareil (voir «Entretien de l'appareil»). L'odeur disparaîtra après quelques mises en marche de l'appareil.

V. GARANTIES

La durée de garantie prévue pour cet article est de 2 ans à partir du moment de son acquisition. Pendant la durée de garantie le fabricant s'engage à éliminer, moyennant réparation, remplacement des pièces de rechange ou substitution de l'appareil même, tous les défauts d'usine entraînés pas la mauvaise qualité de matériaux ou d'assemblage. La garantie n'entre en vigueur que dans le cas d'attestation de la date d'acquisition par le sceau de la boutique et par la signature du vendeur apposée sur l'original de la fiche de garantie. La garantie présente n'est reconnue que dans le cas où l'usage de l'appareil

se produisait conformément au manuel d'exploitation, s'il n'a pas été réparé, ni démonté, ni détérioré suite à la mauvaise exploitation, si tous les composants de l'appareil ont été gardés. L'étendue de la présente garantie ne se propage pas à l'usure naturelle du produit et aux consommables (filtres, ampoules, revêtements anti-brûlure, manchons d'étanchéité etc.).

L'estimation de la durée de vie de l'appareil et de la durée des engagements de garantie commence à partir de la date de vente ou de la date de fabrication de produit (dans le cas où la définition de la date de vente est impossible).

La date de fabrication de l'appareil figure dans le numéro de série indiqué sur l'étiquette de l'identification du boîtier de produit. Le numéro de série se compose de 13 signes. Le 6ème et le 7ème signes représentent un mois, le 8ème – une année de fabrication du dispositif.

La durée de vie déterminée par le producteur pour cet appareil est de 3 ans à partir de la date d'acquisition. Cette durée est valable à condition de l'exploitation régulière de l'appareil réalisée en conformité stricte avec ce Manuel d'exploitation et les impératifs techniques en vigueur.



Par respect pour l'environnement (recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques)

L'élimination des emballages, du manuel d'utilisateur, ainsi que l'appareil doit s'effectuer conformément au programme de recyclage des déchets.

■ Montrer votre engagement envers l'environnement : ne pas jeter ces produits avec les ordures ménagères.

Ne pas jeter de (vieux) appareils avec d'autres déchets ménagers, ils doivent être jetés séparément. Les propriétaires d'anciens appareils doivent les déposer dans un centre de tri ou des organisations concernées par le recyclage. Vous participez ainsi au programme transformation des matières premières, ainsi qu'au recyclage des polluants.

L'étiquetage de cet appareil est conforme à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

La directive détermine les conditions de retour et de recyclage des appareils usagés, qui sont applicables à l'ensemble de l'Union européenne.



Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch dieses Produktes die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese zum späteren Nachlesen auf. Der vorschriftsmäßige Betrieb des Gerätes wird seine Lebensdauer deutlich verlängern.

SICHERHEITSHINWEISE

- Der Hersteller trägt keine Verantwortung für Beschädigungen, die auf Nichtbeachtung von Sicherheitshinweisen und Bedienungsvorschriften zurückzuführen sind.
- Dieses elektrische Gerät stellt eine multifunktionale Einrichtung für Zubereitung vom Essen im Haushalt dar und kann in Wohnungen, Ferienhäusern, Hotelzimmern, Mitarbeiterküchen von Läden, Büros oder in ähnlichen Bedingungen der nicht-gewerblichen Anwendung benutzt werden. Gewerbliche oder jede andere unsachgemäße Anwendung der Einrichtung gilt als zweckwidrige Benutzung des Produktes. In diesem Fall trägt der Hersteller keine Verantwortung für mögliche Folgen.
- Vor jedem Anschluss des Geräts ans Netz stellen Sie sicher, dass die Netzspannung der Nennspannung des Gerätes entspricht (siehe technische Daten oder den Typenschild am Gerät).

- Verwenden Sie das Verlängerungskabel, das für die Leistungsaufnahme des Geräts ausgelegt ist. Die Nichtbeachtung dieser Anforderung kann zum Kurzschluss oder Brand des Kabels führen.
 - Nach jedem Gebrauch, vor dem Reinigen oder Umstellen des Gerätes ziehen Sie den Stecker. Ziehen Sie das Netzkabel mit trockenen Händen, indem Sie das am Stecker und nicht am Kabel selbst halten.
 - Zuleitung nicht durch die Türöffnungen oder über Wärmequellen ziehen. Stellen Sie sicher, dass sich das Netzkabel nicht verdreht bzw. knickt, nicht über scharfe Gegenstände, Ecken und Möbelkanten gezogen wird.
- STOP** *VORSICHT: zufällige Beschädigung des Netzkabels kann die Störungen verursachen, auf die sich die Garantie nicht erstreckt, sowie zum Stromschlag führen. Die beschädigte Anschlussleitung muss umgehend durch den Kundendienst ersetzt werden.*
- Die Schüssel mit Mixgut niemals auf un stabile Ober-

flächen stellen. Das beeinträchtigt die Standfestigkeit des Gerätes während der Bedienung.

- Verletzungsgefahr durch scharfes S-förmiges Messer.
- Nie in die beweglichen Teile des Gerätes beim Betrieb greifen.
- Das Gerät darf nicht im Freien benutzt werden, das Eindringen der Feuchtigkeit oder Fremdkörper in das Gehäuse des Gerätes kann sonst schwere Störungen verursachen.
- Vor dem Reinigen des Geräts stellen Sie sicher, dass es aus vom Netz getrennt und vollständig abgekühlt ist. Bitte die Anweisungen zum Reinigen des Gerätes exakt beachten.

STOP *Das Grundgerät NIE in Wasser tauchen und NIE unter fließendes Wasser halten!*

- Kinder im Alter von 8 Jahren und Personen mit beschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen können das Gerät nur unter Aufsicht verwenden und

/ oder wenn sie auf der sicheren Verwendung des Gerätes unterwiesen und realisierten Gefahren, die mit ihrer Anwendung verbunden sind. Die Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Halten Sie das Gerät und das Netzkabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigung und Wartung des Gerätes dürfen von den Kindern ohne Aufsicht von Erwachsenen nicht gemacht werden.

- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial (Folie, Schaumstoff usw.) fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial kindersicher aufbewahren.

STOP *ACHTUNG! Das Gerät nur im technisch einwandfreien Zustand benutzen.*

Technische Daten

Modell.....	RHB-2915-E
Gerätetyp	Stabmixer
Nennleistung.....	750 W
Höchstleistung.....	1100 W
Spannung	220-240 V, 50/60 Hz
Schutz gegen elektrischen Schlag.....	Klasse II
Motortyp.....	DC (Gleichstrommotor)

Geschwindigkeit.....	13.500-16.500 U/min
Geschwindigkeitssteuerung.....	stufenlos
Füllmenge Zerkleinerer-Schüssel.....	500 ml
Füllmenge Mixbecher.....	600 ml
Mixfuß.....	ja
Schneebeesen.....	ja
S-förmiges Zerkleinerer-Messer.....	ja
Länge Netzkabel.....	1.4 m

Komplettierung

Grundgerät.....	1 St.	Schneebeesen.....	1 St.
Zerkleinerer-Schüssel mit Deckel.....	1 St.	Zwischenstück Schneebeesen.....	1 St.
Mixbecher.....	1 St.	Gebrauchsanleitung.....	1 St.
Zerkleinerer-Messer.....	1 St.	Serviceheft.....	1 St.
Mixfuß.....	1 St.		

i Änderungen von Design, Komplettierung sowie technischen Daten des Erzeugnisses bei der Weiterentwicklung sind dem Hersteller ohne zusätzliche Mitteilung dieser Änderungen vorbehalten.

Beschreibung des Modells A1

1. Grundgerät mit E-Motor
2. Drehzahlregelung
3. Einschalttaste
4. Taste TURBO-Geschwindigkeit
5. Mixfuß
6. Schneebeesen
7. Zwischenstück Schneebeesen
8. Zerkleinerer-Messer
9. Zerkleinerer-Schüssel
10. Deckel Zerkleinerer-Schüssel mit Steckplatz für Grundgerät mit E-Motor
11. Entriegelungstasten
12. Mixbecher
13. Stromkabel

I. VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Das Erzeugnis und sein Zubehör vorsichtig aus der Schachtel herausnehmen. Alle Verpackungsmaterialien und Werbeaufkleber entfernen.

! Die Warmaufkleber, die Aufkleberhinweise (falls vorhanden) sowie den Geräteschild mit Seriennummer auf dem Gehäuse unbedingt aufbewahren! Wenn die Seriennummer auf dem Gerät fehlt, haben Sie automatisch kein Gewährleistungsrecht für dieses Gerät mehr.

Das Netzkabel vollständig abwickeln. Das Gehäuse des Geräts feucht aufwischen. Die abnehmbaren Teile mit Seifenwasser abspülen; vor dem Anschließen an Netz alles sorgfältig trocknen lassen.

i Das Gerät nach der Beförderung oder Aufbewahrung bei niedrigen Temperaturen ist vor dem Einschalten bei Raumtemperatur mindestens 2 Stunden lang zu halten.

II. BEDIENUNG DES STABMIXERS

Allgemeine Regeln der Bedienung des Stabmixers

- Höchstens zwei Drittel des Behälters mit Lebensmitteln füllen, um das Heraus-spritzen zu vermeiden.
 - Die Zutaten sollen mindestens den unteren Teil des Schneebeesen zum effektiven Schlagen der Lebensmittel mit dem Stabmixer bedecken. Beim Gebrauch des Stabmixers zuerst den Mixfuß bzw. den Schneebeesen in den Behälter mit Lebensmitteln eintauchen, dann die Einschalttaste oder Turbotaste drücken. Die Taste vor dem Herausnehmen des Mixfußes bzw. des Schneebeesen aus dem Behälter loslassen.
 - Die Arbeit mit kleiner Geschwindigkeit beginnen; die Geschwindigkeit ist bei Bedarf durch das Drehen des Drehzahlreglers am Griff des Geräts zu vergrößern. Neben dem Drehzahlregler ist eine Skala markiert: wenn Sie die optimale Geschwindigkeit für konkretes Lebensmittel bestimmen, merken Sie sich ihren Wert und benutzen Sie ihn weiterhin.
 - Die Turbotaste ist zum Arbeiten mit der höchsten Intensität (bei Verarbeitung von harten Lebensmitteln oder bei der letzten Stufe des Schlagens) gedrückt zu halten.
- STOP** Die Verbindungsstelle Mixfuß-Motorblock in zu verarbeitende Lebensmittel nicht eintauchen.
- Fleisch vor dem Zerkleinern auftauen lassen, von Knochen und Sehnen ausschälen und in Würfel (1-1.5 cm) schneiden.
 - Obst und Beeren vor der Verarbeitung aufschneiden, Kerne entfernen.
 - Den Stabmixer zur Zubereitung des Kartoffelpürees nicht verwenden.
 - Vor dem Mischen von heißen Lebensmitteln den Behälter von Ofen abnehmen. Die Lebensmittel auskühlen lassen. Die Lebensmittel oder Flüssigkeiten bei der Temperatur über 80°C nicht mischen. Die Verarbeitung mit minimaler Geschwindigkeit beginnen.

i *Vorsicht, Spritzen! Die Verarbeitung von Lebensmitteln mit niedriger Drehzahl beginnen. Das Gerät nicht zur Zerkleinerung von Kaffee, Eis, Zucker, Grüte, Bohnen und anderen besonders harten Lebensmitteln verwenden.*

Die Schüssel des Zerkleinerers nicht bei der Arbeit mit Mixfuß und Schneebeesen verwenden. Die Achse auf dem Boden der Schüssel kann Mixfuß bzw. Schneebeesen beschädigen. Verwenden Sie den Mixbecher.

Gebrauch des Mixfußes

1. Die Zutaten in den Mixbecher oder anderen Behälter einfüllen.
2. Den Mixfuß fest mit dem Motorblock verbinden und gegen Uhrzeigersinn bis zum Anschlag drehen.
3. Das Gerät ans Netz anschließen. Die gewünschte Position des Drehzahlreglers einstellen.
4. Den Behälter mit den zu verarbeitenden Lebensmitteln fest halten, den Mixfuß hineintauchen, die Einschalttaste drücken und halten. Die Geschwindigkeit bei der Verarbeitung von rohem Gemüse, Obst und anderen harten Zutaten durch das Drehen des Drehzahlreglers vergrößern, oder die Turbotaste drücken und halten.
5. Die Lebensmittel während der Verarbeitung mischen, wobei den Stabmixer im Uhrzeigersinn sowie auf und nieder bewegen.
6. Das Gerät nach der Arbeit vom Netz trennen. Den Mixfuß durch das Drehen im Uhrzeigersinn abtrennen. Das Gerät gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Reinigen und Pflegen“ reinigen.

Gebrauch des Schneebeesens

1. Die Zutaten in den Mixbecher oder anderen Behälter einfüllen.
2. Den Schneebeesen in den Getriebevorsatz stecken und einrasten lassen.
3. Den Getriebevorsatz mit dem Motorblock fest verbinden und gegen Uhrzeigersinn bis zum Anschlag drehen.
4. Das Gerät ans Netz anschließen. Den Drehzahlregler im Uhrzeigersinn bis Teilstrich 1 (die minimale Geschwindigkeit) drehen.
5. Den Behälter mit den zu verarbeitenden Lebensmitteln fest halten, den Schneebeesen hineintauchen, die Einschalttaste drücken und halten. Der Drehzahlregler ist bei Bedarf der Vergrößerung der Geschwindigkeit gegen Uhrzeigersinn (von 1 bis 5) zu drehen. Die Turbotaste für die höchste Drehungsintensität drücken und halten.
6. Den Schneebeesen beim Gebrauch im Uhrzeigersinn rund bewegen.
7. Das Gerät nach der Arbeit vom Netz trennen. Den Schneebeesen mit dem Getrie-

bevorsatz durch das Drehen im Uhrzeigersinn abtrennen. Das Gerät gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Reinigen und Pflegen“ reinigen.

Gebrauch des Zerkleinerers

1. Zerkleinerer-Schüssel auf eine gerade, feste, waagrechte Oberfläche stellen.
2. Zerkleinerer-Messer auf die Achse im Schüsselboden setzen. Verletzungsgefahr durch scharfes Messer! Das Messer nur am Kunststoffteil anfassen.
3. Lebensmittel in die Schüssel einfüllen, die MAX-Markierung (500 ml) beachten. Die „Allgemeinen Bedienregeln“ befolgen.
4. Die Deckel auf Zerkleinerer-Schüssel setzen, indem man die Nasen seitlich der Deckel mit Nuten am Rand der Schüssel vereinbart. Die Deckel auf die Schüssel ohne Gewalt drücken und bis zum Anschlag im Uhrzeigersinn drehen.
5. Das Grundgerät mit E-Motor in den Steckplatz stecken und einrasten lassen.
6. Das Gerät ans Netz anschließen. Gewünschte Drehzahl mit der Drehzahlregelung einstellen: je härter die Lebensmittel sind, desto höher ist ihre Bearbeitungsgeschwindigkeit.
7. Einschalt- oder TURBO-Taste drücken und so halten, indem man die Schüssel mit einer Hand fest hält. Die TURBO-Geschwindigkeit ist zum Zerkleinern von Fleisch und harten Lebensmitteln zu empfehlen. Der zulässige Dauerbetrieb unter Belastung beträgt höchstens 1 Minute.
8. Nach der Arbeit Grundgerät ausschalten und Netzstecker ziehen. Zur Abnahme des Grundgerätes mit E-Motor die Entriegelungstasten drücken. Die Deckel gegen den Uhrzeigersinn drehen. Das Zerkleinerer-Messer am Kunststoffteil herausnehmen.
9. Das Messer reinigen.

III. REINIGEN UND PFLEGEN

1. Den Motorblock feucht aufwischen.
STOP *Es ist VERBOTEN, den Motorblock unter fließendem Wasser zu halten oder ins Wasser zu tauchen.*
2. Die abnehmbaren Teile sind nach jedem Gebrauch mit warmem Seifenwasser abzuspülen. Die Metalloberflächen und -teile werden blank gereinigt, falls Zitronensaft ins Wasser hinzugefügt wird. Vorsicht bei der Reinigung von Messern – sie sind sehr scharf. Sie sind unter fließendem Wasser abzuspülen.
STOP *Keine Lösungsmittel (Benzin, Aceton usw.), keine Scheuermittel und -schwämme sowie keine chemisch aggressiven Mittel bei der Reinigung des Geräts verwenden.*

3. Alle Teile des Geräts vor dem Gebrauch vollständig trocknen lassen.
4. Alle Teile des Geräts vor dem Aufbewahren reinigen und trocknen lassen. Das Gerät in einer trockenen gelüfteten Stelle geschützt vor Sonneneinstrahlung und Heizgeräten aufbewahren.

i Einige Lebensmittel (z.B. Möhre oder rote Bete) können die Teile des Geräts färben. In diesem Fall die gefärbten Teile sofort nach dem Gebrauch in der speziellen Bleichlösung abspülen.

IV. BEVOR SIE DEN KUNDENDIENST ANRUFEN

Störung	Mögliche Ursache	Beseitigung
Das Gerät arbeitet nicht	Der Kabel ist an Netz nicht angeschlossen	Den Kabel des Geräts ans Netz anschließen
	Die Netzspannung fehlt in der Stromdose	Das Gerät an fehlerfreie Stromdose anschließen
Bei der Zerkleinerung von Lebensmitteln wird starke Vibration des Geräts gefühlt	Die Lebensmittel sind zu groß aufgeschnitten	Die Lebensmittel sind kleiner aufzuschneiden
Während des Gebrauchs riecht es nach Kunststoff	Das Gerät ist heiß gelaufen	Die Einsatzdauer des Geräts ohne Unterbrechungen verkleinern. Die Pause zwischen Einschaltungen vergrößern
	Das Gerät ist neu, das ist der Geruch von Schutzschicht	Das Gerät sorgfältig reinigen (sieh „Reinigen und Pflegen“). Der Geruch verschwindet nach einigen Einschaltungen

V. GARANTIEBEDINGUNGEN

Für dieses Erzeugnis wird eine Garantie für 2 Jahre ab dem Zeitpunkt seines Erwerbs gewährt. Während der Garantiezeit verpflichtet sich der Hersteller, durch Reparatur, Austausch von Teilen oder Austausch des gesamten Geräts jegliche werksseitige Störungen, die durch eine unzureichende Qualität von Werkstoffen oder die Montage verursacht wurden, zu beseitigen. Die Garantie tritt nur in dem Fall in Kraft, wenn das

Kaufdatum durch den Stempel des Geschäfts und Unterschrift des Verkäufers auf dem Original-Verkaufsbeleg bestätigt wurde. Vorliegende Garantie wird nur dann anerkannt, wenn das Erzeugnis gemäß der Betriebsanleitung benutzt und weder repariert noch beschädigt wurde durch einen falschen Umgang mit diesem und ebenso die Vollständigkeit des Gerätes gewährleistet wurde. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf den natürlichen Verschleiß des Erzeugnisses und Verbrauchsmaterial (Filter, Lampen, Haftbeschichtungen, Dichtungen usw.).

Die Betriebsdauer und die Garantiefrieten für das Gerät werden berechnet ab dem Tag des Kaufes bzw. des Herstellungsdatums des Gerätes (falls das Verkaufsdatum nicht bestimmt werden kann).

Das Herstellungsdatum kann man in der Seriennummer finden, die sich dem dem Markierungsaufkleber auf dem Gerätegehäuse befindet. Die Seriennummer besteht aus 13 Zeichen. Das 6. und 7. Zeichen bedeuten den Monat, das 8. – das Herstellungsjahr des Gerätes.

Vom Hersteller für dieses Gerät vorgesehene Betriebsdauer – 3 Jahre ab Kaufdatum. Diese Dauer ist gültig unter der Bedingung, dass der Betrieb des Erzeugnisses streng gemäß der vorliegenden Instruktion und den übergebenen technischen Anforderungen erfolgt.



Umweltfreundliche Entsorgung

Die Entsorgung von Verpackung, Bedienungsanleitung sowie das Gerät selbst muss nach den lokalen Recycling-Programme durchgeführt werden. Kümmern Sie um die Umwelt: werfen Sie es nicht in den normalen Müll, sondern geben Sie es an bestimmtes Sondermüll Depot ab.

Alte Elektrogeräte dürfen nicht mehr zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden, sondern müssen getrennt erfasst werden. Die Abgabe bei den kommunalen Sammelstellen durch Privatpersonen ist kostenfrei. Die Besitzer von Altgeräten sind verpflichtet, die Geräte zu den Sammelstellen zu bringen oder bei einer entsprechenden Sammlung abzugeben. Mit diesem kleinen persönlichen Aufwand tragen Sie weiterhin dazu bei, dass wertvolle Rohstoffe recycelt und Schadstoffe gezielt behandelt werden können.

Dieses Produkt entspricht den Vorschriften der EU-Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte.

Diese Richtlinie bestimmt den Rahmen der Rückgabe und des Recyclings von Elektro- und Elektronik-Altgeräten innerhalb der EU.



Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken, en bewaar de gebruiksaanwijzing om deze indien nodig te kunnen raadplegen. Correct gebruik van het apparaat kan zijn levensduur aanzienlijk verlengen.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door het niet naleven van veiligheidsvoorschriften en gebruiksinstructies van het apparaat.
- Dit apparaat is een multifunctioneel toestel voor het bereiden van voedsel in een huiselijke omgeving en kan gebruikt worden in appartementen, landhuizen, hotelkamers, bijkeukens van winkels, kantoren of in andere soortgelijke niet commerciële doeleinden. Commerciële gebruik of elk verkeerd gebruik van het apparaat wordt beschouwd als een schending van deze gebruiksovereenkomst van het apparaat. De fabrikant accepteert geen enkele verantwoordelijkheid voor de mogelijke gevolgen daarvan.
- Voordat u het apparaat op het stroomnet gaat aansluiten, controleer of de netspanning overeenkomt met de nominale spanning van het apparaat (zie technische specificaties of bordje van het product).

- Gebruik een verlengsnoer ontworpen voor het stroomverbruik van het apparaat. Als u dit niet doet, kan een kortsluiting en daarmee brand van kabel veroorzaken.
- Na gebruik sluit het apparaat af, alsmede tijdens de reiniging of verplaatsing. Trek het netsnoer uit stopcontact met droge handen. Om beschadiging van het snoer te voorkomen, trek aan de stekker maar niet het snoer zelf.
- Voer het netsnoer niet door deuropening of in de buurt van warmtebronnen. Zorg ervoor dat het snoer niet gedraaid en niet gebogen wordt, niet in contact komen met scherpe voorwerpen en randen van meubels.
- **STOP** *LET OP: accidentele schade aan het netsnoer kan een schade en elektrische schok veroorzaken die vallen niet onder de garantie. Beschadigde stroomkabel dient alleen in service center te worden vervangen.*
- Plaats het apparaat niet op een zachte ondergrond.

Dit maakt het apparaat instabiel tijdens gebruik.

- Wees voorzichtig bij het plaatsen van S-vormige mes, want hij is zeer scherp.
- Raak tijdens de werking van het apparaat nooit de bewegende delen aan.
- Gebruik het apparaat niet in de open lucht, want vocht of vreemde voorwerpen kunnen ernstige schade veroorzaken.
- Voordat u gaat het apparaat schoonmaakt, zorg ervoor dat het is losgekoppeld van het de netspanning en volledig afgekoelt is. Voor het reinigen van het apparaat volg nauwgezet de instructies van de gebruiksaanwijzing op.

STOP *Het apparaat NIET in water dompelen of onder stromend water reinigen!*

- Kinderen van 8 jaar en ouder en personen met een fysieke of mentale beperking mogen het toestel alleen gebruiken in het bijzijn van andere personen en/of als ze geïnstrueerd zijn over veilig gebruik van het toestel en zich bewust zijn van de gevaren die

zich tijdens het gebruik kunnen voordoen. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Houd het toestel en de kabel buiten bereik voor kinderen jonger dan 8 jaar. Het toestel mag niet zonder toezicht van volwassenen schoongemaakt of bediend worden door kinderen.

- Verpakkingsmateriaal (folie, schuimplastic etc.) kunnen gevaarlijk voor de gezondheid van het kind zijn. Hartbeklemming gevaar! Houd de verpakking buiten bereik van de kinderen.
- Het is streng verboden om het apparaat eigenmachtig te repareren of aanpassingen in zijn constructies aan te brengen, anders alle garanties komen dan te vervallen. Reparaties van het apparaat mogen alleen door een erkend servicecentrum uitgevoerd worden. Onprofessioneel werk kan leiden tot beschadiging of ongewenste werking van het apparaat en verwondingen of materiële schade.

STOP *LET OP! Gebruik het apparaat niet als er iets defect is.*

Technische specificatie

Model.....	RHB-2915-E
Type toestel.....	blender
Nominale vermogen.....	750 W
Maximale vermogen.....	1100 W
Voltage.....	220-240 V, 50/60 Hz
Elektrische veiligheid.....	klasse II
Type motor.....	DC (gelijkstroom)
Snelheid.....	13500-16500 toer/min
Snelheidsregulatie.....	traploze
Capaciteit van hakkom.....	500 ml
Capaciteit van mengkom.....	600 ml
Staafmixer.....	ja
Garde.....	ja
S-voormige mes van de hakker.....	ja
Snoerlengte.....	1,4 m

Accessoires

Motorunit.....	1 st.
Hakkom met deksel.....	1 st.
Mengkom.....	1 st.
Hakmes.....	1 st.
Blender hulpstuk.....	1 st.
Garde hulpstuk.....	1 st.
Koppelstuk voor garde.....	1 st.
Gebruiksaanwijzing.....	1 st.
Serviceboekje.....	1 st.

i De fabrikant heeft het recht om wijzigingen in het ontwerp, uitvoering, evenals in de technische specificaties van het product aan te brengen in de loop van productverbetering zonder voorafgaande kennisgeving van dergelijke wijzigingen.

Algemene beschrijving A1

1. Motorunit
2. Snelheidsregulator
3. Schakelaar (knop "aan")
4. Knop van Turbo-functie

5. Blender hulpstuk
6. Garde hulpstuk
7. Koppelstuk voor garde
8. Hakmes
9. Hakkom
10. Deksel van hakkom met een gat voor bevestiging van motorunit
11. Eject-knop voor hulpstukken
12. Mengkom
13. Elektrisch snoer

I. VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Haal zorgvuldig het apparaat en accessoires uit de doos. Verwijder alle verpakkingsmaterialen en reclame stickers.

! *Laat de waarschuwingsetiketten op hun plaats, stickers-aanwijzers (indien aanwezig) en platje met serienummer van het apparaat op zijn behuizing! Afwezigheid van serienummers op het product zal automatisch uw recht op de garantie beëindigen.*

Wikkel het snoer af. Veeg de behuizing met een vochtige doek. Was uitneembare delen in warm water en wat afwasmiddel, spoel ze af en laat alle elementen van het apparaat uitdrogen, voordat u gaat het apparaat aansluiten.

i *Na vervoer of opslag bij lage temperaturen dient u het apparaat bij kamertemperatuur laten minimaal 2 uur staan voor de aansluiting.*

II. BLENDER GEBRUIKEN**Algemene instructies bij gebruik van blender**

- Vul de blender nooit met producten meer dan twee derde van de capaciteit om spatten te voorkomen.
- Voor een effectieve klopslagen van producten door de mixer alle ingrediënten moeten dekken ten minste het onderste deel van klopper.
- Bij gebruik van een blender of mixer eerst dompel de koppelstuk in de kam met ingrediënten, en druk op de knop voor normale snelheid of de turbosnelheid. Laat de knop los voordat u gaat de mixer uit de kom verwijderen.
- Begin te werken op lage snelheid, zo nodig verhoog de rotatie door de draaiknop op de motorunit op gewenste snelheid in te stellen. Naast de draaiknop staat snelheidschaal gemarkeerd: bepaal de optimale snelheid voor elke type product, vergeet deze snelheidswaarde niet om later weer deze te gebruiken.

- Om met maximale intensiteit te werken (bij verwerking van vaste producten of in de laatste fase van het kloppen), houdt de knop van turbofunctie ingedrukt.
- **STOP** *Dompel geen kopelstuk met motorunit in de verwerkte producten.*
- *Vóór het vermalen van vlees dooi het af, los van het botten, verwijder de zenen en snijd het vlees in blokjes van 1-1,5 cm.*
- *Vóór de verwerking van fruit en bessen, snijd ze in klein stukjes en verwijder de zaadjes.*
- *De blender is niet bedoeld om aardappelpuree te bereiden.*
- *Vóór het mengen van de warme producten verwijder de pan van de oven. Laat de producten afkoelen, meng geen voedsel of vloeistoffen bij temperaturen boven 80°C. Begin de verwerking met minimale snelheid.*

i *Om spatten te voorkomen begin de verwerking van de producten met minimale snelheid. Gebruik het apparaat niet om koffie, ijs, suiker, granen, bonen, en andere speciaal vaste stoffen te malen.*

Bij het werken met een stafmixer en klopper gebruik geen hakmolenkom voor het fijnhakken. Als op de bodem van de kom kan de mond beschadigen. Gebruik daarvoor de mengbeker.

De blender gebruiken

1. Doe de ingrediënten in een mengkom of andere container.
2. Bevestig de blender stevig aan de motorunit en draai deze zo ver mogelijk linksom.
3. Steek de stekker van het apparaat in stopcontact. Zet de snelheidsknop op de gewenste positie.
4. Doe de mes van de blender in de kom met de producten en houd vervolgens de aan-uitknop ingedrukt. Bij het verwerken van rauwe groenten, fruit of andere vaste ingrediënten verhoog de snelheid door de draaiknop in te stellen, of houd de turboknop ingedrukt.
5. Beweeg het apparaat voorzichtig omhoog en omlaag, en maak ronddraaiende bewegingen om de ingrediënten te mengen.
6. Na gebruik van de blender haal de stekker uit het stopcontact. Doe het koppelstuk los door deze met de klokwijze in te draaien. Reinig het apparaat in overeenstemming met de aanbevelingen van het hoofdstuk "Onderhoud van het apparaat".

De mixer gebruiken

1. Doe de ingrediënten in een mengbeker of andere container.
2. Bevestig de klopper aan de koppelunit totdat deze vastklikt.
3. Bevestig de koppelunit aan de motorunit en draai deze tegen de klokwijzer.

4. Steek de stekker van het apparaat in stopcontact. Draai de snelheidsknop met de klokwijzer tot de positieve 1 (minimale snelheid).
5. Doe de klopper van de blender in de kom met te verwerkte producten en houd vervolgens de aan-uitknop ingedrukt. Indien nodig voor de verhoging van de klopsnelheid draai de knop tegen de klokwijzer in (van 1 tot 5). Voor de maximale rotatiesnelheid houd de turboknop ingedrukt.
6. Tijdens bewerking beweeg de klopper rondom met de klokwijzer.
7. Na gebruik van de blender haal de stekker uit het stopcontact. Doe het koppelstuk los door deze met de klokwijze in te draaien. Reinig het apparaat in overeenstemming met de aanbevelingen van het hoofdstuk "Onderhoud van het apparaat".

De hakmolen gebruiken

1. Plaats de hakkom op het rechte stevige oppervlak.
2. Plaats het mes van hakker op de as op de bodem van de kom. Wees voorzichtig want het mes is zeer scherp! Pak het mes altijd alleen vast aan het bovenste, kunststof gedeelte.
3. Doe de producten in de kom niet boven de maximale markering (500 ml). Volg de instructies van het hoofdstuk "Algemene instructies bij het gebruik van het apparaat".
4. Sluit het deksel op de hakker zodat de flezen op de zijanten van het deksel passen met de gleuven aan de randen van de kom. Druk voorzichtig op het deksel op de kom en draai deze rechtsom met de klokwijzer tot deze klikt.
5. Plaats de motorunit in de koppelgleuf op motorunit tot deze klik vast.
6. Sluit het apparaat aan op de stopcontact. Zet de snelheid op de gewenste positie: hoe harder het product, hoe hoger de snelheid van de verwerking.
7. Houd de knop "aan" of TURBO ingedrukt terwijl u met andere hand houd de kom vast. Gebruik high-turbomodus voor het malen van vlees en vaste producten. Om overhitting van het apparaat te voorkomen het is niet toegestaan om continue langer dan 1 minuut te gebruiken.
8. Na gebruik sluit het apparaat van het stopcontact af. Druk op Eject-knop op de motorunit om een hulpstuk los te krijgen. Draai het deksel tegen de klokwijzer. Verwijder het hakmes alleen door aan het plastic gedeelte te pakken.
9. Reinig het mes.

III. ONDERHOUD VAN HET APPARAAT

1. Reinig het motorunit met een zachte vochtige doek.
Dompel de motorunit nooit in water.
 2. Was de verwijderbare onderdelen in warm water na elk gebruik. Voeg wat citroenzuur in de water toe om metalen oppervlakken en accessuares goed af te wassen met een mooie glansresultaat. Wees voorzichtig bij het reinigen van de messen en bladde, ze zijn zeer scherp. Spoel ze onder warm stromend water.
 3. Voor het gebruik maak alle onderdelen van het apparaat volledig droog.
 4. Vóór het opbergen maak alle onderdelen van het apparaat schoon en droog. Houd ze in een droge geventileerde plaats uit de buurt van direct zonlicht en verwarmingstoestellen.
- i** *Ommige producten (zoals wortelen of bieten) kunnen onderdelen van het apparaat verkleuren. In dit geval, na gebruik spoel onmiddellijk de verkleurde onderdelen in een speciaal bleekmiddel.*

IV. VOORDAT U NEEMT CONTACT MET SERVICECENTRUM

Storing	Oorzaak	Oplossing
Het apparaat doet niet	Er is geen stroom in het net	Sluit voedingskabel van het apparaat aan het net
	Er is geen stroom in stopcontact	Sluit het apparaat aan een werkende stopcontact
Apparaat trilt hard bij het fijnhakken van producten	Producten zijn te groot gesneden	Snij de producten in kleinere stukjes
Er is plasticgeur te ruiken tijdens het werk van het apparaat	Het apparaat is warm geworden	Verminder de tijd van continue werking van het apparaat. Verhoog de pauze tussen de werking
	Het apparaat is nieuw, de geur is afkomstig van de bescherm laag	Maak grondige reiniging van het apparaat (zie "Onderhoud van het apparaat"). De geur verdwijnt na een paar keer gebruiken

V. GARANTIE

Dit product is gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum. Gedurende de garantieperiode van de fabrikant verbindt zich ertoe, door reparatie of vervanging van de gehele product defecten veroorzaakt door een slechte kwaliteit van de materialen en vakmanschap. De garantie is slechts geldig indien de datum van aankoop is bevestigd, het zegel en handtekening van de verkoper winkel op de originele garantietaakart. Deze garantie wordt erkend wanneer het product werd gebruikt in overeenstemming met de handleiding, wordt het niet gerepareerd of gedemonteerd of door verkeerd gebruik beschadigd, evenals de complete set van bewaarde artikelen. Deze garantie dekt geen normale slijtage onderdelen en verbruiksgoederen (filters, lampen, non-stick coatings, katten, etc.).

Levensduur van het product en de garantie periode wordt berekend vanaf de datum van verkoop of de datum van fabricage van het product (indien de datum van verkoop niet kan worden bepaald).

Productiedatum van het toestel kan worden gevonden in het serienummer op het typeplaatje op het apparaat. Het serienummer bestaat uit 13 cijfers. De 6de en 7de cijfers staan voor de maand, de 8te – voor het jaar van de productie.

Door de fabrikant vastgestelde levensduur van dit product is 3 jaar vanaf de datum van aankoop. Deze term is geldig op voorwaarde dat de werking van deze producten worden vervaardigd in strikte overeenstemming met deze handleiding en de technische eisen worden voldaan.

Milieuvriendelijk wegdoen (elektronische uitrusting en elektrische toestellen)

Het afvoeren van de verpakking, de handleiding en het toestel zelf moet gebeuren volgens de regels van de lokale vuilnisverwerking. Zorg voor het milieu: werp dergelijke producten niet weg met huishoudafval.

Gooi geen oude toestellen, producten of stoffen weg samen met het gewone huishoudelijke afval. Afvalverwijdering mag gebeuren met het oog op milieuzorg, volgens de ter plaatse geldende ecologische normen en voorschriften. Contacteer vakkundige recycling – resp. afvalverwerkingsbedrijven, als u uw apparaat of enige onderdelen ervan gaat wegdoen. Op deze manier levert u bijdrage aan overeenkomstige milieubescherminsprogramma's.

Dit apparaat is gekenmerkt in overeenstemming met de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).

De richtlijn geeft het kader aan voor de in de EU geldige terugneming en verwerking van oude apparaten.



Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente il manuale e conservarlo per riferimenti futuri. L'uso corretto del dispositivo vi aiuterà a prolungare significativamente la sua vita.

MISURE DI SICUREZZA

- Il costruttore declina ogni responsabilità per danni causati dalla mancata osservanza delle norme di sicurezza e del funzionamento del prodotto.
 - Questo apparecchio è un dispositivo multifunzionale per la cottura di cibi in ambienti domestici e può essere utilizzato in appartamenti, case di campagna, camere d'albergo, locali di servizio di negozi, uffici o in altre condizioni per l'uso non industriale. L'uso industriale o qualsiasi altro uso improprio dell'apparecchio sarà considerato una violazione delle norme di corretto uso del prodotto. In questo caso, il produttore non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze.
 - Prima di collegare l'apparecchio alla rete, verificate se la tensione della batteria coincide con la tensione nominale dell'apparecchio (vedi caratteristiche tecniche o la targhetta del prodotto).
 - Utilizzare la prolunga progettata per il consumo di energia del dispositivo: una mancata corrispondenza dei parametri può causare un corto circuito o un'inflammatione del cavo.
 - Scollegare l'apparecchio dopo l'uso, come pure durante la sua pulizia o movimentazione. Rimuovere il cavo con le mani asciutte, tenendolo per la spina e non per il cavo.
 - Non far passare il cavo di alimentazione in vani di porte o vicino a fonti di calore. Assicuratevi che il cavo non è contorto né piegato e che non entra in contatto con oggetti appuntiti, spigoli e bordi di mobili.
- STOP** *RICORDATEVI: danni accidentali al cavo di alimentazione possono causare problemi non conformi alla garanzia, così come una scossa elettrica. Un cavo di alimentazione danneggiato deve essere urgentemente sostituito in un centro di servizio.*
- Non mettere la coppa con prodotti su una superficie morbida. Ciò rende l'apparecchio poco stabile durante il funzionamento.

- Fare attenzione quando si installa la lama a forma di S: è molto affilata.
- Non toccare le parti mobili dell'apparecchio durante il funzionamento.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto: la penetrazione di oggetti estranei o umidità all'interno dell'apparecchio può causare gravi danni dello stesso.
- Prima di pulire l'apparecchio assicurarsi che sia scollegato dalla rete e completamente raffreddato. Seguire scrupolosamente le istruzioni per la pulizia dell'apparecchio.

STOP

È VIETATO immergere il corpo dell'apparecchio in acqua oppure metterlo sotto l'acqua corrente!

- I bambini all'età di 8 anni e superiore, e anche alle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali e mentali o con mancanza dell'esperienza o conoscenza, possono usare l'apparecchio solo sotto sorveglianza
- e/o in caso, se sono istruiti relativamente l'uso sicuro dell'apparecchio e comprendono i pericoli, legati

al suo uso. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Tenete l'apparecchio il suo cavo elettrico fuori di portata dei bambini inferiore di 8 anni d'età. La pulizia e manutenzione dell'apparecchio non devono essere eseguiti dai bambini senza sorveglianza degli adulti.

- I materiali di imballaggio (film, schiuma plastica, ecc.) possono essere pericolosi per i bambini. Pericolo di soffocamento! Tenere l'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
- Non tentare mai di riparare l'unità o fare cambiamenti nel suo design. La riparazione dell'apparecchio dovrà essere eseguita esclusivamente da uno specialista del centro di assistenza autorizzato. Lavoro non professionale può portare alla rottura dell'apparecchio, lesioni e danni alla proprietà.

STOP

ATTENZIONE! È vietato l'uso del dispositivo a eventuali malfunzionamenti.

Caratteristiche tecniche

Modello.....	RHB-2915-E
Tipo dell'apparecchio.....	frullatore
Potenza nominale.....	750 W
Potenza massima.....	1100 W
Tensione.....	220-240 V, 50/60 Hz
Protezione dalla scossa elettrica.....	classe II
Tipo del motore.....	DC (corrente costante)
Velocità.....	13500-16500 giri/min.
Regolazione di velocità.....	progressiva
Capacità della coppa del tritatore.....	500 ml
Capacità della coppa di miscelazione.....	600 ml
Ugello frullatore.....	presente
Ugello frusta.....	presente
Coltello a S del tritatore.....	presente
Lunghezza del cavo elettrico.....	1,4 m

Componenti

Ugello frusta.....	1 pz.	Ugello frusta.....	1 pz.
Coppa di tritatore con coperchio.....	1 pz.	Adattatore per il fissaggio della	
Coppa per mescolare.....	1 pz.	frusta.....	1 pz.
Coltello per tritare.....	1 pz.	Manuale d'uso.....	1 pz.
Ugello frullatore.....	1 pz.	Libretto di servizio.....	1 pz.

i Il produttore ha il diritto di apportare modifiche nel progetto, disegna, componenti, caratteristiche tecniche del prodotto, nel corso del miglioramento costante del prodotto, senza preavviso di tali modifiche.

Componenti del modello A1

1. Gruppo motore elettrico
2. Regolatore di velocità di rotazione
3. Pulsante d'inserzione
4. Pulsante del regime TURBO ad alta velocità
5. Ugello frullatore
6. Ugello frusta
7. Adattatore per il fissaggio della frusta
8. Coltello del tritatore

9. Coppa del tritatore
10. Coperchio della coppa del tritatore con l'innesto per il montaggio del gruppo motore.
11. Pulsanti di distacco degli ugelli
12. Coppa per mescolare
13. Cavo elettrico

I. PRIMA DI UTILIZZARE

Tirare con attenzione il prodotto e i relativi accessori fuori dalla scatola. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio e adesivi pubblicitari.

⚠ Essere sicuri di tenere a posto le etichette di avvertimento, adesivi di indicazione e targhetta con matricola del prodotto sul suo corpo! L'assenza della matricola sul prodotto farà terminare automaticamente i diritti per la garanzia.

Svolgere completamente il cavo di alimentazione. Pulire il corpo del dispositivo con un panno umido. Lavare le parti rimovibili con acqua e sapone, risciacquare bene e asciugare completamente tutti gli elementi del dispositivo prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica.

i Dopo il trasporto o la conservazione a basse temperature è necessario lasciare il dispositivo a temperatura ambiente almeno per 2 ore prima del suo utilizzo.

II. USO DEL FRULLATORE

Regole comuni d'utilizzazione del frullatore

- Per evitare spruzzi, riempire con prodotti non più di due terzi del contenitore.
- Per mescolare bene i prodotti con mescolatore, gli ingredienti devono coprire almeno la parte inferiore dell'ugello.
- Per utilizzare il frullatore o il mescolatore, prima immergere l'ugello nel contenitore con il cibo, e quindi premere il pulsante di alimentazione o del regime Turbo. Prima di rimuovere l'ugello dal contenitore, rilasciare il pulsante.
- Iniziare a lavorare a bassa velocità; eventualmente aumentare la velocità ruotando il regolatore di velocità sul manico dell'apparecchio. Vicino al regolatore si trova la scala: determinare la velocità ottimale per questo tipo di prodotto e quindi ricordare il valore per utilizzarlo in seguito.
- Per lavorare con la massima intensità (alla lavorazione di materie solide o nella fase finale di frullamento), tenere premuto il pulsante del regime Turbo.

STOP Non immergere in prodotti trasformati il luogo di collegamento dell'ugello con il gruppo motore.

- Scongelaire la carne prima della macinazione, separarla dalle ossa, togliere le vene e tagliare la carne a cubetti di 1-1,5 cm.
- Prima della lavorazione di frutta e bacche, tagliarle e rimuovere i noccioli.
- Non utilizzare il frullatore per preparare purè di patate.
- Prima di miscelare i prodotti caldi, rimuovere il contenitore dal forno. Lasciare raffreddare i prodotti, non mescolare alimenti o liquidi a temperature superiori a 80°C. Iniziare il trattamento con velocità minima.



Attenzione agli spruzzi, cominciare la trasformazione dei prodotti a bassa velocità. Non utilizzare l'apparecchio per macinare il caffè, ghiaccio, zucchero, cereali, fagioli e altri prodotti troppo solidi.

Quando si lavora con l'ugello frullatore e con l'ugello frusta, non usare come contenitore la coppa del tritatore. L'asse che si trova al fondo della coppa può danneggiare l'ugello. Utilizzare il bicchiere per mescolare.

Utilizzazione del frullatore

1. Mettere gli ingredienti nel bicchiere o in altro contenitore per mescolare.
2. Collegare strettamente l'ugello frullatore con il gruppo motore e girare in senso antiorario fino all'arresto.
3. Collegare l'apparecchio alla rete elettrica. Impostare il regolatore della velocità nella posizione desiderata.
4. Tratteneo il contenitore con prodotti trasformati, immergere nello stesso il coltello frullatore, poi premere e tenere premuto il pulsante di accensione. Alla lavorazione di verdure crude, frutta o altri ingredienti solidi, aumentare la velocità ruotando la manopola o premere e tenere premuto il pulsante del regime Turbo.
5. Durante la lavorazione mescolare i prodotti, spostando frullatore in senso orario e verso l'alto e il basso.
6. Al termine di lavorazione staccare la spina. Staccare l'ugello ruotandolo in senso orario. Pulire l'apparecchio agendo in conformità con le raccomandazioni della sezione "Manutenzione dell'apparecchio".

Utilizzazione del mescolatore

1. Mettere gli ingredienti nel bicchiere o in altro contenitore per mescolare.
2. Inserire l'ugello frusta nell'adattatore fino allo scatto.
3. Collegare strettamente l'ugello frusta con il gruppo motore e girare in senso antiorario fino all'arresto.
4. Collegare l'apparecchio alla rete elettrica. Ruotare il regolatore della velocità in senso orario fino al livello 1 (la velocità più bassa).

5. Tratteneo il contenitore con prodotti trasformati, immergere la frusta nello stesso, poi premere e tenere premuto il pulsante di accensione. Se necessario, aumentare la velocità, girando il regolatore di velocità del frullatore in senso antiorario (da 1 a 5). Per la velocità massima di rotazione premere e tenere premuto il pulsante del regime Turbo.
6. Nel corso di lavorazione, spostare la frusta in cerchio in senso orario.
7. Al termine di lavorazione staccare la spina. Scollegare l'ugello con l'adattatore ruotandolo in senso orario. Pulire l'apparecchio agendo in conformità con le raccomandazioni della sezione "Manutenzione dell'apparecchio".

Utilizzazione del tritatore

1. Mettere la coppa del tritatore su una superficie orizzontale piana e solida.
2. Montare la lama del tritatore sull'asse nel fondo della coppa. Attenzione, la lama è molto tagliente! Tenere la lama per il manico di plastica.
3. Caricare i prodotti nella coppa senza superare il livello massimo (500 ml). Fare riferimento alle "Regole comuni di uso dell'apparecchio".
4. Chiudere la coppa del tritatore con il coperchio, allineando le linguette sui lati del coperchio con le tacche sui bordi della coppa. Senza applicare sforzo, premere il coperchio alla coppa e ruotarlo in senso orario fino allo scatto.
5. Fissare il gruppo motore all'innesto di montaggio del gruppo finché non scatta.
6. Collegare l'apparecchio alla rete elettrica. Impostare il regolatore della velocità nella posizione desiderata: più solido è il prodotto, più alta deve essere la velocità di lavorazione.
7. Tenendo la coppa con una mano, premere e tenere premuto il pulsante di alimentazione o del regime TURBO. Usare il regime TURBO ad alta velocità per la macinazione di carne e cibi solidi. Tempo ammissibile di funzionamento continuo sotto carico: non più di 1 minuto.
8. Al termine di lavorazione staccare la spina. Premere il pulsante di distacco degli ugelli sul gruppo motore e rimuoverlo. Ruotare il coperchio in senso antiorario. Rimuovere la lama del tritatore, tenendolo per il manico in plastica.
9. Pulire il coltello.

III. MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO

1. Pulire il gruppo motore con un panno umido.



È VIETATO immergere il gruppo del motore elettrico in acqua oppure metterlo sotto l'acqua corrente.

2. Lavare le parti smontabili con acqua calda e sapone dopo ogni uso. Le superfici e dettagli metallici sono ben lavati, guadagnando lustro, aggiungendo il succo di limone all'acqua. Quando si puliscono i coltelli e lame, fate attenzione perché sono molto taglienti. Sciacquarli sotto acqua corrente tiepida.

STOP *Non utilizzare per pulire l'apparecchio solventi (benzene, acetone, ecc.), prodotti abrasivi e chimicamente aggressivi, spugne con un rivestimento duro.*

3. Prima di utilizzare, asciugare completamente tutte le parti dell'apparecchio.
4. Prima di conservare l'apparecchio, pulire ed asciugare tutte le parti dello stesso. Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e ventilato, lontano dalla luce solare diretta e apparecchi di riscaldamento.

i *Alcuni prodotti (come carote o barbabietole) possono colorire parti dell'apparecchio. In questo caso, sciacquare le parti colorite in una soluzione candeggiante speciale subito dopo l'uso.*

IV. PRIMA DI CONTATTARE UN CENTRO DI ASSISTENZA

Anomalia	Eventuale causa	Risoluzione
L'apparecchio non funziona	Il cavo di alimentazione non è collegato alla rete elettrica Controllare la tensione nella rete elettrica	Collegare il cavo di alimentazione alla rete elettrica Collegare l'apparecchio ad una presa che funzioni bene
Alla macinazione dei prodotti, si sente una vibrazione significativa dell'apparecchio	I prodotti sono tagliati in pezzi troppo grandi	Tagliare prodotti in pezzi più piccoli
Durante il funzionamento l'apparecchio emette l'odore di plastica	L'apparecchio è surriscaldato L'apparecchio è nuovo, l'odore viene dal rivestimento protettivo	Ridurre il tempo di funzionamento continuo dell'apparecchio. Aumentare l'intervallo tra i cicli di lavorazione Fare una pulizia completa del dispositivo (vedere "Manutenzione dell'apparecchio"). L'odore sparirà dopo poche inserzioni

V. OBBLIGHI DI GARANZIA

Questo prodotto è garantito per un periodo di 2 anni dalla sua acquisizione. Durante il periodo di garanzia, il fabbricante si impegna ad eliminare, mediante riparazione, sostituzione di parti o di tutto il prodotto, eventuali difetti di fabbricazione causati dalla scarsa qualità dei materiali e/o di montaggio. La garanzia è valida solo se la data di acquisto viene confermata con il sigillo e la firma del negozio sulla carta di garanzia originale del venditore. Questa garanzia è riconosciuta solo se il prodotto è stato utilizzato in conformità con il manuale di istruzioni, non viene riparato o smontato o danneggiato attraverso l'uso improprio, in presenza di tutti i componenti e con la struttura integrata del prodotto. Questa garanzia non copre gli elementi di normale usura e di consumo (filtri, lampade, rivestimenti antiaderenti, sigillanti, ecc.).

La durata di servizio del prodotto e il periodo di garanzia sono calcolati a partire dalla data della vendita o della data di fabbricazione del prodotto (nel caso in cui non è possibile determinare la data di vendita).

La data di produzione del dispositivo rientra nel numero di serie che si trova sulla targhetta attaccata al prodotto. Il numero di serie è composto di 13 cifre. Caratteri 6 e 7 indicano il mese e quello 8 l'anno di fabbricazione del prodotto.

La durata di servizio dell'apparecchio impostata dal produttore è di 3 anni dalla data di acquisto. Questo periodo si ritiene valido a condizione che l'apparecchio sia utilizzato nella stretta conformità alle istruzioni e alle norme tecniche applicabili.



Smaltimento ecologicamente sicuro (smaltimento di elettrodomestici e di apparecchi elettronici)

Per smaltire la confezione, le istruzioni e l'apparecchio è necessario seguire i regolamenti locali inerenti allo smaltimento dei rifiuti. Fate attenzione all'ambiente intorno: non smaltite i prodotti come questo con i normali rifiuti domestici.

Gli apparecchi usati (vecchi) non devono essere smaltiti con gli altri rifiuti domestici, devono essere smaltiti separatamente. I proprietari di vecchi apparecchi sono obbligati portarli nei punti di raccolta o consegnarli a organizzazioni competenti. In questo modo voi contribuite al riciclo delle materie prime e alla protezione dell'ambiente evitandone la contaminazione.

Il contrassegno presente su questo apparecchio indica la sua conformità alla direttiva europea 2012/19/UE in materia di apparecchi elettrici ed elettronici dismessi.

La direttiva deince le norme per la raccolta e il riciclaggio di apparecchiature usate, valide su tutto il territorio dell'Unione Europea.



Antes de utilizar este producto, lea detenidamente el manual de operación y consérvelo para consultarlo para referencia en el futuro. El uso adecuado del dispositivo prolongará significativamente su vida útil.

MEDIDAS DE SEGURIDAD

- El fabricante no se hace responsable de los daños causados por el incumplimiento de las medidas de seguridad y normas de explotación del producto.
- Este aparato es un dispositivo multifuncional para la preparación de alimentos en un entorno doméstico y se puede utilizar en los apartamentos, casas rurales, habitaciones de hotel, salas de servicios públicos de tiendas, oficinas o en otras condiciones de uso no industrial. Uso industrial o cualquier otro uso no autorizado del dispositivo serán considerados como violación de la operación adecuada del producto. En este caso el fabricante no se hace responsable de las posibles consecuencias.
- Antes de conectar el aparato a la red eléctrica, compruebe si su voltaje coincide con la tensión nominal de alimentación del dispositivo (ver las especificaciones técnicas o la tarjeta de fábrica del producto).

- Utilice un alargador diseñado para el consumo de energía del dispositivo – el desajuste de parámetros puede provocar un cortocircuito o ignición del cable.
 - Desconecte el dispositivo del enchufe después de su uso, así como durante su limpieza o traslado. Quite el cable eléctrico con las manos secas, sujetándolo por el enchufe y no por el cable mismo.
 - No pase el cable de alimentación por los alféizares o cerca de las fuentes de calor. Asegúrese de que el cable no esté torcido o doblado, no entre en contacto con objetos, esquinas y bordes de muebles afilados.
- STOP** *RECUÉRDESE: los daños accidentales sufridos por el cable de alimentación pueden causar problemas que no corresponden a las condiciones de la garantía, así como pueden llevar a una descarga eléctrica. Un cable de alimentación dañado requiere una sustitución urgente en el centro de servicio.*
- No instale el tazón con productos en una superficie blanda. Esto provoca la inestabilidad del dispositivo.
 - Tenga cuidado a la hora de instalar la cuchilla en forma de S: está muy afilada.

- Queda prohibido tocar las partes del dispositivo que se mueven durante su funcionamiento.
- Queda prohibido usar el dispositivo al aire libre – la humedad u objetos extraños en el interior del cuerpo del dispositivo pueden causar daños graves.
- Antes de limpiar el aparato, asegúrese de que está desenchufado y completamente enfriado. Se deben seguir estrictamente las instrucciones de limpieza del dispositivo.

STOP

¡Queda PROHIBIDO sumergir el cuerpo del cuerpo en agua o colocarlo bajo el agua corriente!

- Los niños de 8 años y mayores, así como las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia o conocimiento, solo pueden utilizar el aparato bajo la supervisión y/o si han recibido instrucciones sobre el uso seguro de los equipos y conocen los riesgos asociados a su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable de alimentación en un lugar inaccesible para los niños menores de 8 años. La limpieza y el mantenimiento de los equipos no de-

ben ser realizados por niños sin la supervisión de un adulto.

- El material de embalaje (película, espuma, etc.) puede ser peligroso para los niños. ¡Peligro de asfixia! Mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños.
- Quedan prohibidas la reparación no profesional del dispositivo, así como la modificación de su construcción. La reparación del dispositivo debe realizarse exclusivamente por especialistas de un centro de servicio autorizado. El trabajo poco profesional puede llevar a fallo del dispositivo, lesiones y daños a la propiedad.

STOP

¡ATENCIÓN! Queda prohibido usar el dispositivo en caso de cualquier mal funcionamiento.

Especificaciones técnicas

Modelo	RHB-2915-E
Tipo del dispositivo.....	licuadora
Potencia nominal.....	750 W
Potencia máxima.....	1100 W
Voltaje.....	220-240 V, 50/60 Hz
Defensa contra daños por descarga eléctrica	clase II
Tipo de motor	DC (de corriente continua)
Velocidad.....	13500-16500 rev/min

Control de velocidades.....	suave
Volumen del recipiente de la picadora.....	500 ml
Volumen del recipiente para la mezcla.....	600 ml
Boquilla-licuadora.....	hay
Boquilla-batidora.....	hay
Cuchilla en forma de S de la picadora.....	hay
Longitud del cable eléctrico.....	1,4 m

Lista de equipo

Unidad de motor.....	1 unidad
Recipiente de la picadora con tapa.....	1 unidad
Recipiente para la mezcla.....	1 unidad
Cuchilla de la picadora.....	1 unidad
Boquilla-licuadora.....	1 unidad
Boquilla-batidora.....	1 unidad
Adaptador para boquilla-batidora.....	1 unidad
Manual de operación.....	1 unidad
Libro de mantenimiento.....	1 unidad

i El fabricante tiene derecho a modificar el diseño, la lista de equipo, así como las especificaciones técnicas del artículo como resultado de perfeccionamiento permanente de su producto sin previo aviso de tales modificaciones.

Estructura del modelo A1

1. Unidad de motor
2. Control de velocidades
3. Botón de encendido
4. Botón del modo de alta velocidad TURBO
5. Boquilla-licuadora
6. Boquilla-batidora
7. Adaptador para boquilla-batidora
8. Cuchilla de desmenuzador
9. Recipiente de la picadora
10. Tapa del recipiente de la picadora con encaje para fijar la unidad de motor
11. Botones de expulsión de las boquillas
12. Recipiente para la mezcla
13. Cable eléctrico

I. PREPARACIÓN PARA LA OPERACIÓN

Extraiga con cuidado el aparato y sus componentes de la caja. Quite todos los materiales de embalaje y etiquetas publicitarias.

! Deje en su lugar las etiquetas preventivas, etiquetas indicadoras (si existen) y la tablilla con número de serie en la caja del aparato! Si en el aparato falta el número de serie Ud. pierde el derecho a su mantenimiento de garantía.

Desenrolle por completo el cable de alimentación eléctrica. Frote la caja del aparato con tela húmeda. Lave con agua jabonosa las piezas desmontables, seque bien todos los elementos del aparato antes de su conexión a la red.

i Después de la transportación o almacenaje a temperaturas bajas hay que mantener el aparato a la temperatura normal durante 2 horas como mínimo antes de proceder a conectarlo.

II. OPERACIÓN DEL BLENDER

Reglas generales de trabajo con desmenuzador

- Para evitar la salpicadura llene el recipiente sólo al dos tercios de su capacidad.
- Para el mezcla eficaz de productos los ingredientes deben cubrir por lo menos la parte inferior del collar.
- Para usar el desmenuzador o mezclador primero sumerge el bocal en el recipiente con productos y después presione el botón de conexión o de turborégimen. Deje de presionar el botón antes de extraer el bocal del recipiente.
- Empiece a trabajar a velocidad baja, súbala en caso de necesidad girando el regulador de velocidad en la manivela del aparato. Al lado del regulador se encuentra la escala. Después de averiguar la velocidad óptima para este tipo de productos recuerde su valor para aprovecharlo en futuro.
- Para trabajar con la intensidad máxima (en caso de trabajar con productos duros o en la etapa final de batido) presione y mantenga presionado el botón de turborégimen.

STOP Evita la sumersión del punto de acople del bocal a la unidad de motor eléctrico a los productos tratados.

- Descongele la carne antes de su desmenuzamiento, sepárela de huesos, quite las venas y corte en forma cúbica de a 1-1,5 cm.
- Antes de tratar frutas y bayas córtelas y extraiga núcleos.
- No use el blender para preparar puré de patata.
- Antes de mezclar productos calientes quite el recipiente de la cocina. Deje que

los productos se enfrien, no mezcle los productos o líquidos a la temperatura mayor de 80°C. Empiece el tratamiento a velocidad mínima.

i Evite la salpicadura, empiece el tratamiento de productos a velocidad baja. No use el aparato para desmenuzar el café, hielo, azúcar, granos, habas y otros productos duros. No aproveche la cubeta del desmenuzador en calidad de recipiente durante el trabajo con el bocal-blender y bocal-collar. El eje en el fondo de la cubeta puede dañar el bocal. Aproveche el vaso de mezclar.

Uso del blender

1. Ponga los ingredientes en el vaso de mezclar o en otro recipiente.
2. Acople bien el bocal-blender a la unidad de motor eléctrico y gire a la izquierda hasta el tope.
3. Conecte el aparato a la red eléctrica. Ponga el regulador de velocidad en la posición requerida.
4. Sujete el recipiente con productos tratados y sumerja adentro la cuchilla de blender, después presione y mantenga presionado el botón de conexión. Para tratar las hortalizas y frutas frescas u otros ingredientes sólidos suba la velocidad girando el regulador, o presione y mantenga presionado el botón de turborégimen.
5. Revuelva los productos en el proceso de su tratamiento desplazando el blender de izquierda a derecha y arriba-abajo.
6. Terminado el trabajo, desconecta el aparato de la red eléctrica. Desacople el bocal al girarlo de izquierda a derecha. Limpie el aparato guiándose estrictamente por las instrucciones de la sección "Mantenimiento del aparato".

Uso del mezclador

1. Ponga los ingredientes en el vaso de mezclar o en otro recipiente.
2. Inserte el bocal-collar en el adaptador hasta escuchar un papirote.
3. Acople bien el bocal-collar a la unidad de motor eléctrico y gírelo a la izquierda hasta el tope.
4. Conecte el aparato a la red eléctrica. Gire el regulador de velocidad de izquierda a derecha hasta la marca 1 (velocidad mínima).
5. Sujete el recipiente con productos tratados y sumerja adentro el collar, después presione y mantenga presionado el botón de conexión. En caso de necesidad suba la velocidad de batimiento al girar el regulador de velocidad a la izquierda (de 1 a 5). Para la velocidad máxima de giro presione y mantenga presionado el botón de turborégimen.
6. Mueva el collar circularmente en sentido horario.

7. Terminado el trabajo, desconecta el aparato de la red eléctrica. Desacople el bocal con adaptador al girarlo de izquierda a derecha. Limpie el aparato guiándose estrictamente por las instrucciones de la sección "Mantenimiento del aparato".

Uso del desmenuzador

1. Coloque el recipiente de la picadora en una superficie horizontal dura.
2. Ponga la cuchilla de la picadora en el eje en la parte inferior del recipiente. ¡Tenga cuidado, las cuchillas son muy afiladas! Sostenga la cuchilla por su funda de plástico.
3. Cargue los productos en el recipiente de la manera que no sobrepasen la marca máxima (500 ml). Refiérase a las "Reglas generales de uso del dispositivo".
4. Cierre la tapa de la picadora, alineando las lengüetas de los lados de la tapa con las ranuras en los bordes del recipiente. Sin hacer fuerza presione la tapa para que se pegue al recipiente y gírela hacia la derecha hasta el tope.
5. Conecte la unidad de motor con encaje para fijar la unidad de motor hasta que haga clic.
6. Conecte el dispositivo a la red eléctrica. Coloque el control de velocidades en la posición deseada: cuanto más duros son los alimentos, mayor es la velocidad de su tratamiento.
7. Sosteniendo el recipiente con una mano, presione y mantenga presionado el botón de encendido o TURBO. Utilice el modo de alta velocidad TURBO para picar carne y alimentos sólidos. El funcionamiento continuo admisible bajo carga no debe superar 1 minuto.
8. Una vez acabada la utilización del dispositivo, asegúrese de desconectarlo de la red eléctrica. Pulse los botones de expulsión de las boquillas en la unidad de motor y retirela. Gire la tapa hacia la izquierda. Extraiga la cuchilla de la picadora, sujetándola por la funda de plástico.
9. Limpie la cuchilla.

III. MANTENIMIENTO DEL APARATO

1. Frote la unidad de motor eléctrico con tela blanda y húmeda.
2. **STOP** **QUEDA PROHIBIDO** situar la unidad de motor eléctrico bajo el chorro de agua o sumergirla en agua.
3. Lave siempre después de uso las partes desmontables con agua jabonosa caliente. Las superficies metálicas y las piezas propiamente se lavan bien y tienen brillo al añadir al agua el jugo de limón. Tenga cuidado limpiando cuchillas y filetes cortantes, ya que están muy afilados. Lávelos con chorro de agua caliente.

- STOP** No use diluyentes para la limpieza del aparato (benceno, acetona, etc.), ni tampoco medios abrasivos o agentes químicos agresivos o esponjas con recubrimiento duro.
3. Seque bien todas las partes del aparato antes de su operación.
 4. Limpie y seque bien todas las partes del aparato antes de almacenarlas. Guarde el aparato en lugar seco bien ventilado evitando la penetración de rayos solares y lejos de calefactores.
- i** Algunos productos (por ejemplo, zanahoria o remolacha) pueden pintar las piezas del aparato. En este caso lave las piezas pintadas en una solución blanqueadora especial seguidamente después de uso.

IV. ASISTENCIA DEL CENTRO DE SERVICIO

Falla	Posible causa	Método de eliminación
No funciona el aparato	No está conectado a la red eléctrica el cable alimentador	Conecte el cable alimentador del aparato a la red eléctrica
	Falta tensión eléctrica en la tomacorriente	Conecte el aparato a la tomacorriente en buen estado
Vibración fuerte durante el desmenuzamiento de productos	Productos cortados en pedazos muy grandes	Corte los productos en pedazos más pequeños
Se siente el olor de plástico durante el trabajo	Recalentado el aparato	Disminuya el tiempo de trabajo ininterrumpido del aparato. Aumente los intervalos entre conexiones
	El aparato es nuevo, el olor sale del recubrimiento protector	Haga la limpieza minuciosa del aparato (ver "Mantenimiento del aparato"). El olor desaparece después de unas cuantas conexiones seguidas

V. GARANTÍA

Este producto tiene una garantía de un plazo de 2 años a contar de la fecha de compra. Durante el periodo de garantía, el fabricante se compromete a eliminar, mediante la reparación o la sustitución de la totalidad del producto, cualquier defecto de fábrica causado por la mala calidad de los materiales o montaje. La garantía entra en vigor

sólo si la fecha de la compra está confirmada por el sello de la tienda y la firma de vendedor en la tarjeta de garantía original. Esta garantía sólo se reconoce si el producto se utilizaba de acuerdo con el manual de operación, no se ha reparado o desmontado y no fue dañado por el mal uso, así como sólo si se ha guardado la integridad absoluta del producto. Esta garantía no cubre el desgaste normal y los productos de consumo (filtros, bombillas, recubrimientos antiadherentes, selladores, etc.)

La vida útil del producto y el plazo de su garantía se calcularán a partir de la fecha de la venta o la fecha de la fabricación del producto (en caso si no se puede determinar la fecha de la venta).

Se puede encontrar la fecha de la fabricación del dispositivo en el número de serie indicado en la etiqueta de identificación del cuerpo del dispositivo. El número de serie consta de 13 dígitos. Los dígitos sexto y séptimo indican el mes, el octavo el año de la fabricación del dispositivo.

El plazo de la vida útil de este dispositivo establecido por el fabricante es de 3 años a contar de la fecha de su adquisición. Este plazo es válido a condición de que la operación del producto se realiza con el cumplimiento estricto con las instrucciones del presente manual y con los requisitos técnicos establecidos.



Utilización ecológica no dañosa (utilización eléctrica y maquinaria electrónica)

La eliminación del embalaje, del manual de utilización, así como el propio instrumento debe ser llevada a cabo de conformidad con los programas locales de reciclaje. Muestre preocupación por el medio ambiente: no deseché este tipo de artículos con la basura doméstica normal.

Los aparatos utilizados (antiguos) no deben tirarse junto con el resto de basuras domésticas, deben ser recogidas aparte. Los propietarios de antiguos instalaciones eléctricas están obligados a llevar los aparatos a los puntos especiales de recogida o darlos a las correspondientes organizaciones. Así mismo usted ayuda al programa de reciclaje de materias primas, y también a la limpieza de sustancias que contaminan.

Este aparato está marcado con el símbolo de la Directiva Europea 2012/19/EU relativa al uso de aparatos eléctricos y electrónicos (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos RAEE).

La directiva proporciona el marco general válido en todo el ámbito de la Unión Europea para la retirada y la reutilización de los residuos de los aparatos eléctricos y electrónicos.



Antes de utilizar este produto, leia atentamente este manual e guarde-o para referência futura. O uso adequado do dispositivo vai estender significativamente a sua vida.

MEDIDAS DE SEGURANÇA

- O fabricante declina toda a responsabilidade por danos causados por violação de normas de segurança e regras de funcionamento do produto.
- Esta unidade é um dispositivo multifuncional para cozinhar alimentos em casa e pode ser usada em apartamentos, casas rurais, quartos de hotel, lojas, escritórios ou outras condições para uso não industrial. O uso industrial ou qualquer outro uso indevido do dispositivo será considerada uma violação das regras do uso adequado do produto. Neste caso, o fabricante não assume nenhuma responsabilidade pelas consequências.
- Antes de ligar o aparelho à rede, verifique se a tensão da mesma corresponde à tensão nominal do aparelho (ver placa ou características técnicas do produto).
- Utilize o cabo de extensão projetado para o consumo de energia do dispositivo: a incompatibilidade

dos parâmetros pode causar um curto-circuito ou uma inflamação do cabo.

- Desligue o aparelho após a utilização, bem como durante a sua limpeza ou movimento. Retire o cabo de alimentação com as mãos secas, ao segurá-lo pela forquilha e não pelo próprio cabo.
 - Não façam passar o cabo de alimentação nas portas ou perto de fontes de calor. Certifique-se de que o cabo não está torcido ou dobrado e que não entre em contacto com objectos pontiagudos, arestas vivas e bordos de mobiliário.
- STOP** *LEMBRE-SE: danos acidentais ao cabo de alimentação podem causar problemas que não se conformam com a garantia, bem como um choque eléctrico. O cabo de alimentação danificado deve ser urgentemente substituído em um centro de serviço.*
- Não coloque o copo com produtos sobre uma superfície macia. Isso faz o aparelho instável durante o funcionamento.
 - Tenha cuidado ao instalar a faca em forma de S: é muito afiada.

- Não toque as partes móveis do dispositivo durante a operação.
- Não use o aparelho ao ar livre: a penetração de humidade ou objectos estranhos no interior do aparelho podem causar sérios danos ao mesmo.
- Antes de limpar o aparelho, verifique se ele está desconectado da rede e totalmente frio. Siga as instruções para limpar o dispositivo.

STOP

NÃO MERGULHE o corpo do aparelho na água e não o colocar em água corrente!

- Crianças de 8 anos ou adolescentes, assim como pessoas com incapacidades: físicas, sensoriais, mentais, ou falta de experiência e conhecimento, só podem utilizar o aparelho com supervisão ou se teve instruções de uso seguro sobre os equipamentos e conhecer os riscos inerentes à sua utilização. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e cabo de alimentação num lugar inacessível para elas. A limpeza e manutenção dos equipamentos não devem ser efetuados por crianças sem a supervisão de um adulto.

- Os materiais de embalagem (filme, espuma de plástico, etc.) podem ser perigosos para as crianças. Perigo de asfixia! Mantenha a embalagem fora do alcance das crianças.
- Não tente reparar a unidade ou alterar sua construção. A reparação do aparelho só deve ser realizada por um especialista, no centro de assistência técnica autorizado. Um trabalho pouco profissional pode levar à quebra do aparelho, ferimentos e danos materiais.

STOP

ATENÇÃO! Está proibido usar o dispositivo em caso de qualquer mau funcionamento.

Especificações técnicas

Modelo	RHB-2915-E
Tipo do aparelho.....	liquidificador
Potência nominal.....	750 W
Potência máxima.....	1100 W
Tensão.....	220-240 V, 50/60 Hz
Protecção de descarga eléctrica.....	classe II
Tipo do motor.....	DC (corrente contínua)
Velocidade.....	13500-16500 rpm/min.
Regulação da velocidade.....	gradual
Capacidade do copo do triturador.....	500 ml
Capacidade do copo de misturar.....	600 ml
Liquidificador amovível.....	presente
Batedor amovível.....	presente

Faca a S de triturador presente
 Comprimento do cabo 1.4 m

Componentes

Unidade do motor.....	1 pç.	Batedor amovível.....	1 pç.
Copo do triturador com tampa.....	1 pç.	Adaptador para batedor amovível.....	1 pç.
Copo para misturar.....	1 pç.	Manual de uso.....	1 pç.
Copo do triturador.....	1 pç.	Livro de serviço.....	1 pç.
Liquidificador amovível.....	1 pç.		

i O fabricante tem o direito de fazer mudanças no projecto, design, componentes, características técnicas do produto, no curso de aperfeiçoamento de produto, sem aviso preliminar sobre tais mudanças.

Componentes do modelo A1

1. Unidade do motor
2. Regulador da velocidade de rotação
3. Botão de inserção
4. Botão do regime de alta velocidade TURBO
5. Liquidificador amovível
6. Batedor amovível
7. Adaptador para batedor amovível
8. Faca do triturador
9. Copo do triturador
10. Tampa do copo do triturador com uma sede para montar a unidade do motor
11. Botões para destacar bicos
12. Copo de misturar
13. Cabo de alimentação

I. ANTES DE USAR

Retire cuidadosamente o produto e seus acessórios fora da caixa. Remova todos os materiais de embalagem e adesivos promocionais.

! Mantenha obrigatoriamente todas as etiquetas de advertência, etiquetas indicadoras (se presentes) e plaqueta com número de série do produto atacada ao seu corpo! A ausência do número de série do produto cancelará automaticamente os direitos de garantia.

Desenrole completamente o cabo de alimentação. Limpe o corpo do aparelho com um pano húmido. Lave as peças removíveis com água e sabão, enxágue bem e seque

completamente todos os elementos do dispositivo antes de ligar o aparelho à corrente eléctrica.

i Após o transporte ou o armazenamento a baixas temperaturas, é necessário manter o aparelho à temperatura ambiente durante pelo menos 2 horas antes da sua utilização.

II. USO DO LIQUIDIFICADOR

Regras comuns do uso do liquidificador

- Para evitar salpicos, encha de produtos não mais de dois terços do recipiente.
 - Para misturar bem os produtos com a batedeira, os ingredientes devem cobrir pelo menos a parte inferior do batedor.
 - Ao usar o liquidificador ou a batedeira, em primeiro mergulhe o bico no recipiente com a comida, então pressione o botão de inserção ou o do regime Turbo. Antes de retirar o bocal do recipiente, solte o botão.
 - Comece a trabalhar em baixa velocidade; se for necessário, aumentar a velocidade ao girar o regulador do controlo de velocidade na alça do aparelho. Perto do regulador está a escala: depois de determinar a velocidade ideal para este tipo de produto, lembre-se o valor para uso posterior.
 - Para trabalhar com intensidade máxima (ao processamento de produtos sólidos ou em fase final de agitação), pressione e segure o botão do regime Turbo.
- STOP** Não mergulhe em produtos processados o ponto de ligação do bocal com a unidade do motor.
- Descongele a carne antes de moer, separe-a dos ossos, retire as veias e corte a carne em cubos de 1-1,5 cm.
 - Antes do processamento de frutas e bagas, corte-as e remova os caroços.
 - Não utilize o liquidificador para fazer puré de batatas.
 - Antes de misturar os produtos quentes, retire o recipiente do forno. Deixe esfriar os produtos; nunca misture alimentos ou líquidos às temperaturas maiores de 80°C. Comece o tratamento com velocidade mínima.

i Cuidado que salpica! Inicie o processamento de produtos à baixa velocidade. Não use o aparelho para moer café, gelo, açúcar, grãos, feijão e outros produtos muito sólidos. Ao trabalhar com o liquidificador amovível e com a batedor amovível, não use o copo do triturador como um recipiente. O eixo situado no fundo do copo pode danificar o bocal. Use o copo para misturar.

Uso do liquidificador

1. Coloque todos os ingredientes no copo para misturar ou num outro recipiente.

- Ligue firmemente o liquidificador amovível com a unidade do motor e gire-o no sentido anti-horário até que ele pare.
- Ligue o aparelho à corrente eléctrica. Instale o regulador de velocidade na posição desejada.
- Ao segurar o recipiente com produtos processados, mergulhe a faca do liquidificador no mesmo, em seguida, pressione e segure o botão de inserção. Ao processamento de vegetais e frutas crus ou de outros ingredientes sólidos, girar o regulador para aumentar a velocidade, ou pressione e segure o botão no regime Turbo.
- Durante o processamento, misture os produtos, para isso mova o misturador no sentido horário e para cima e para baixo.
- Ao terminar o processamento, desligue o aparelho da corrente eléctrica. Remova o bocal girando-o no sentido horário. Limpe o aparelho em conformidade com as recomendações da secção "Manutenção do aparelho".

Uso da batedeira

- Coloque todos os ingredientes no copo para misturar ou num outro recipiente.
- Insira o batedor amovível no adaptador até ouvir um clique.
- Ligue firmemente o batedor amovível com a unidade do motor e gire-o no sentido anti-horário até que ele pare.
- Ligue o aparelho à corrente eléctrica. Gire o regulador de velocidade no sentido horário até o nível 1 (velocidade mínima).
- Ao segurar o recipiente com produtos processados, mergulhe o batedor no mesmo, em seguida, pressione e segure o botão de inserção. À necessidade de aumentar a velocidade de agitação, vire o regulador de velocidade no sentido anti-horário (de 1 a 5). Para atingir a velocidade de rotação máxima, pressione e segure o botão do regime Turbo.
- Durante o processamento, mova o batedor no sentido horário fazendo um círculo.
- Ao terminar o processamento, desligue o aparelho da corrente eléctrica. Remova o bocal com adaptador girando-o no sentido horário. Limpe o aparelho em conformidade com as recomendações da secção "Manutenção do aparelho".

Uso do triturador

- Colocar o copo do triturador numa superfície horizontal plana e sólida.
- Insira o eixo que está no fundo do copo, na lâmina do triturador. Tenha cuidado, a lâmina é muito afiada! Pegue a lâmina no cabo de plástico.
- Coloque os produtos no copo sem exceder o nível máximo (500 ml). Consulte as "Regras comuns para o uso do dispositivo".

- Cubra o copo do triturador com a tampa, alinhe as saliências nas laterais da tampa com as ranhuras nas bordas do copo. Sem aplicar esforço, pressione a tampa no copo e gire-a no sentido horário até ouvir um clique.
- Reúna a unidade do motor ao assento para a montagem da unidade até ouvir um clique.
- Ligue o aparelho à corrente eléctrica. Instale o regulador de velocidade na posição desejada: mais sólidos são os produtos, maior deve ser a velocidade de processamento.
- Ao segurar o copo com uma mão, pressione e segure o botão de inserção ou o do regime TURBO. Use o regime TURBO de alta velocidade para trituração de carne e alimentos sólidos. O tempo permitido de operação continua em carga: não mais de 1 minuto.
- Ao terminar o processamento, desligue o aparelho da corrente eléctrica. Pressione os botões de desapego dos bicos na unidade do motor e removê-la. Gire a tampa no sentido anti-horário. Retire a lâmina trituradora, ao pegar no cabo de plástico.
- Limpe a faca.

PRT

III. MANUTENÇÃO DO APARELHO

- Limpe a unidade do motor com um pano húmido.
- STOP** *É VEDADO mergulhar o corpo do aparelho na água e/ou o colocar em água corrente.*
- Lave as peças removíveis com água quente e sabão após cada utilização. As superfícies e as peças metálicas são bem lavadas e ganham brilho, se adicionar o sumo de limão à água. Ao limpar as facas e lâminas, tenha cuidado porque elas são muito afiadas. Enxagúe-as em água corrente quente.
- STOP** *Não use para limpar o aparelho os solventes, tais como benzeno, acetona, etc., abrasivos e substâncias quimicamente agressivas, esponjas com um revestimento duro.*
- Antes da utilização, seque completamente todas as peças do aparelho.
- Antes de conservar o aparelho, limpe e seque todas as partes do mesmo. Mantenha o aparelho num local seco e ventilado, longe da luz solar directa e aparelhos de aquecimento.
- i** *Alguns produtos (como cenoura ou beterraba) podem colorir o aparelho. Neste caso, enxaguar as peças coloridas de uma solução especial branquejante imediatamente após a sua utilização.*

IV. ANTES DE CONTACTAR O CENTRO DE ASSISTÊNCIA

Avaria	Causa eventual	Modo de resolver
O aparelho não funciona	O cabo de alimentação não está ligado à rede eléctrica	Conecte o cabo de alimentação à rede eléctrica
	Verifique a tensão da rede eléctrica	Conecte o aparelho a uma tomada que funcione bem
À moagem de produtos, sente-se uma vibração significativa do aparelho	Os produtos são cortados em pedaços demasiado grandes	Corte os produtos em pedaços menores
Durante a operação, o aparelho emite o cheiro de plástico	O aparelho está superaquecido	Reduzir o tempo de funcionamento contínuo do aparelho. Aumentar o intervalo entre os ciclos
	O aparelho é novo, o cheiro vem do revestimento protector	Limpe completamente o aparelho (veja "Manutenção do aparelho"). O cheiro vai desaparecer depois de algumas utilizações

V. RESPONSABILIDADES DE GARANTIA

O aparelho é abrangido pela garantia para o prazo de 2 anos a partir do momento da sua aquisição. Ao longo do prazo de garantia o fabricante obriga-se a eliminar todos os defeitos de fabrico provocados pela falta de qualidade de materiais ou de montagem, por meio de reparação, substituição das partes ou substituição do aparelho inteiro. A garantia entra em vigor apenas no caso de uma data de aquisição comprovada pelo carimbo da loja e pela assinatura do vendedor no original do talão de garantia. A presente garantia é apenas reconhecida no caso de o aparelho ter sido usado de acordo com o manual de operação, não foi reparado ou desmontado e não foi danificado devido a um indevido tratamento, e o conjunto inicial do aparelho é preservado. A presente garantia não abrange os gastos naturais do aparelho e os materiais consumíveis (filtros, lâmpadas, revestimentos cerâmicos e de Teflon, impermeabilização de borracha, etc.).

A vida do produto e o prazo de garantia devem ser calculados a partir da data da venda ou da data de fabricação do produto (no caso se não for possível determinar a data da venda).

A data de fabricação do dispositivo pode ser encontrada no número de série localizado na etiqueta de identificação ligada ao corpo do produto. O número de série é composto de 13 dígitos. Caracteres 6 e 7 indicam o mês, 8 indica o ano de produção.

O prazo de serviço do aparelho indicado pelo fabricante é de 3 anos a contar da data da sua aquisição no caso de o aparelho ser operado de acordo com o presente manual e com as normas técnicas aplicáveis.



Utilização ecologicamente inofensiva (utilização eléctrica e maquinaria eletrónica)

O descarte de embalagens, manual de utilização, assim como o robô, deve ser feito em conformidade com os programas de reciclagem local. Preocupe-se com o meio ambiente: não coloque estes produtos no lixo doméstico.

Os aparelhos utilizados (antigos) não devem ser colocados no lixo doméstico, devem ser recolhidos separadamente. Os proprietários de aparelhos elétricos antigos são obrigados a leva-los aos pontos especiais de recolha o dá-los às organizações respectivas. Assim está a ajudar o programa de reciclagem de matérias-primas, e também à limpeza de substâncias contaminantes.

Este aparelho está etiquetado de acordo com a Directiva 2012/19/UE do Parlamento Europeu e do Conselho, relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE).

A directriz determina o quadro para a devolução e a reciclagem de aparelhos usados, como aplicável em toda a UE.



Før du bruger dette produkt, læs grundigt denne manual igennem og gem den til senere brug som en reference. Korrekt brug af enheden vil forlænge dens levetid betydeligt.

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Producenten bærer ikke ansvar for skader forårsaget af manglende overholdelse af sikkerhedsreglerne og anvisninger for betjening af produktet.
- Dette apparat er en multifunktionel enhed beregnet til ikke-industriell madlavning i boligmiljøer og kan bruges i lejligheder, landhuse, hotelværelser, lokaler for personale i butikker, kontorer og andre lignende forhold. Industriel (kommerciel) anvendelse eller ethvert andet uegnet brug af produktet vil blive betragtet som en ukorrekt anvendelse og brud af apparatets brugsregler. I dette tilfælde påtager producenten sig intet ansvar for konsekvenserne.
- Før du kobler produktet til elnettet skal du kontrollere, om netspændingen svarer til enhedens spænding (se specifikationer eller typeskilt på produktet).

- Brug en forlængerledning, der svarer til enhedens effekt - ellers er der fare for kortslutning eller brand.
- Tag altid stikket ud af apparatet efter brug og under rengøring eller flytning af apparatet. Tag ledningen ud med tørre hænder, hold i selve stikket, rev ikke i ledningen.
- Før ikke ledningen igennem døråbninger eller i nærheden af varmekilder. Sørg for, at ledningen ikke er snoet eller bøjet eller er i kontakt med skarpe genstande eller kanter.

STOP

HUSK: en tilfældig skade på ledningen kan forårsage forstyrrelser, der ikke dækkes af garantien, samt føre til elektrisk stød. Et beskadiget strømkabel kræver hurtig udskiftning på et servicecenter.

- Skålen med råvarer skal placeres på et hårdt, plant underlag. Det gør apparatet stabilt under drift.
- Vær forsigtig, når du installerer S-formet kniv: den er meget skarp.

DNK

RØDMOND

- Rør ikke apparatets bevægelige dele under apparatets drift.
- Det er sikkerhedsfarligt at bruge produktet udendørs - fugt eller fremmedlegemer kan komme ind i enheden og forårsage alvorlige skader.
- Inden du begynder at rengøre apparatet sørg for at det er koblet fra elnettet og er fuldt afkølet. Følg altid instruktionerne for rengøring af apparatet.
- **STOP** *Det er LIVSFARLIGT at sænke apparatet i vandet eller placere det under rindende vand!*
- Børn under 8 år og ældre og personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og viden, kan kun bruge enheden under opsyn og / eller hvis de er blevet instrueret om sikkert brug af enheden og er bevidst om faren der kan være forbundet med dets anvendelse. Børn bør ikke lege med apparatet. Hold apparatet og ledningen utilgængeligt for børn under 8 år. Rengøring og vedligeholdelse af apparatet må ikke udføres børn uden opsyn af en voksen.
- Emballage (film, skumnylon m.m.) kan være farlig for børn. Det er en risiko for kvælning! Opbevar emballagemateriale utilgængeligt for børn.
- Forsøg aldrig at reparere apparatet selv eller gøre ændringer i dets konstruktion. Reparationer må kun udføres af et autoriseret servicecenter. Dårligt udført reparation kan føre til funktionsfejl, personlig skade og skade på ejendom.
- **STOP** *OBS! Brug ikke apparatet om enhver funktionsfejl er opstået.*

Teknisk data

Model.....	RHB-2915-E
Benævneelse.....	blender
Nominel kapacitet.....	750 W
Max kapacitet.....	1100 W
Spænding.....	220-240 V, 50/60 Hz
El-sikkerhed.....	klasse II
Motortype.....	DC (jævnstrøm)
Hastighed.....	13500-16500 r/m
Hastighedsregulering.....	trinløs
Blenderskålvolum.....	500 ml
Mixingskålvolum.....	600 ml
Blenderhoved.....	ja
Piskehoved.....	ja
S-formet blenderkniv.....	ja
Kabellængde.....	1,4 m

Indhold

Motordel.....	1 st.	Piskehoved.....	1 st.
Blenderskål med låg.....	1 st.	Adapter for piskehoved.....	1 st.
Mixingskål.....	1 st.	Brugsanvisning.....	1 st.
Blenderkniv.....	1 st.	Servicebog.....	1 st.
Blenderhoved.....	1 st.		

i Vi konstant udvikler vores produkter. Derfor forbeholder vi os ret til at foretage ændringer i design, opsætning, funktioner og tekniske specifikationer af produktet uden forudgående varsel.

Design A1

1. Elmotorenhed
2. Hastighedsregulator
3. Tændingsknap
4. TURBO knap
5. Blenderhoved
6. Piskehoved
7. Adapter for piskehoved
8. Blenderkniv

9. Blenderskål
10. Blenderskålens låg med sokkel til montering af motorenheden
11. Knapper for demontering af hovedet
12. Mixingskål
13. Opladeledning

I. INDEN DEN FØRSTE START

Tag forsigtigt produktet og dets tilbehør ud af kassen. Fjern al emballage og salgsklistermærker.



Vær sikker på at beholde advarselmærkerne, evt. klistermærker, henvisninger (hvis de findes) og serienummarmærkatene, der findes på produktet! I fald der findes ingen serienummarmærket på produktet er garantien på produktet bortfaldet automatisk.

Rul kablet helt ud. Rengør apparatet med en fugtig klud. Alle aftagelige detaljer vaskes i varmt sæbevand. Før kobling til elnettet aftørres grundligt alle elementer af apparatet.



Efter transportering eller lagring af apparatet i lavtemperatur skal apparatet opbevares mindst 2 timer i stuetemperatur før tænding.

II. BLENDERENS DRIFT**Generelle regler af apparatets brug**

- Tilsæt ingredienser ikke højere end to tredjedele af kapacitet af undgå sprøjt.
 - Ingredienser skal dække mindst den nedre del af piskehoved at effektivt piske produkter med mixer.
 - Ved brug af blender eller mixer nedsenk hovedet ind i beholder med produkter og tryk på Tændingsknap eller Turboknap. Stoppe tryk før at ophæve hovedet ud af beholder.
 - Begynd på en lav hastighed og vend hastighedsregulatoren på apparatets håndtag at øge den, hvis det er nødvendigt. Det er en skala ved regulatoren. Du kan bestemme den optimale hastighed for en vis type produkt, husk dens betydning og brug i fremtiden.
 - Tryk og hold turboknap at bearbejde produkter med maksimal intensitet (ved bearbejdning af hårde produkter eller sidste fase af piskning).
- STOP** Læg ikke kobling mellem tilbehøret og motordelen i de bearbejdede produkter.
- Tø kød før formaling, afskil fra benet, fjern kerne og skær i tern af 1-1,5 cm.

- Før bearbejdning af frugt og bær, skær dem og fjern knoglen.
- Anvend ikke blender til lave kartoffelmos.
- Tag beholderen af komfuret inden at blande varme produkter. Lad produkter køle, bland ikke produkter og væsker over 80°C. Begynd bearbejdning på minimal hastighed.

i Undgå sprøjt, begynd bearbejdning af produkter på en lav hastighed. Anvend apparatet ikke at male kaffe, is, sukker, korn, bønner og andre specielt faste produkter. Anvend ikke blenderskål som en beholder for blenderhoved og piskehoved. Aksel i skålets bund kan skade tilbehøret. Anvend mixingskål for dette.

Udnyttelse af blender

1. Tilsæt ingredienser i mixingskål eller anden beholder.
2. Påsæt blenderhoved tæt på motodelen og vend mod uret mod stoppet.
3. Kobl apparatet til elnettet. Sæt hastighedsregulatoren i ønskede stilling.
4. Hold beholderen med bearbejdede produkter og nedsenk blenderkniv i den, og derpå tryk og hold tændingsknop. Vend regulatoren at øge hastighed eller tryk og hold turboknap ved bearbejdning af friske grøntsager, frugter eller andre hårde produkter.
5. Blande produkter ved brug, med at røre blender med uret og op og ned.
6. Efter afslut brug tag apparatet ud af elnettet. Vend blenderhoved med uret at fjern det. Vask apparatet i henhold til anbefalinger i "Rengøring af apparatet".

Udnyttelse af mixer

1. Tilsæt ingredienser i mixingskål eller anden beholder.
2. Påsæt piskehoved på adapteren til det klikker.
3. Påsæt piskehoved tæt på motodelen og vend mod uret mod stoppet.
4. Kobl apparatet til elnettet. Vend hastighedsregulatoren med uret til mærke 1 (mindst hastighed).
5. Hold beholderen med bearbejdede produkter og nedsenk piskehoved i den, og derpå tryk og hold tændingsknop. Hvis det er nødvendigt, vend hastighedsregulatoren mod uret at øge hastighed (fra 1 til 5). Tryk og hold turboknap at nå maksimal intensitet af drejning.
6. Ved brug rør piskehoved rundt med uret.
7. Efter afslut brug tag apparatet ud af elnettet. Vend hovedet med adapteren med uret og kobl de ud. Vask apparatet i henhold til anbefalinger i "Rengøring af apparatet".

Udnyttelse af foodprocessor

1. Sæt blenderkålen på en fast, plan overflade.
2. Sæt blenderkniven på en aksel på bunden af skålen. Vær forsigtig, kniven er meget skarp! Hold kniven i en plastik indsats.
3. Læg madvarer ind i skålen sådan, at de ikke overstiger max mærke (500 ml). Der henvises til "Generelle regler for brug".
4. Luk låget på blenderskålen og sammenstil tapperne på siderne af låget med hakkerne på kanten af skålen. Uden at lægge for meget kraft tryk låget til skålen og drej den med uret, indtil den stopper.
5. Fastgør motorenheden til monterings sokkel med et klik.
6. Slut enheden til elnettet. Sæt hastighedsregulator til den ønskede position: jo hårdere produktet er, jo højere skal hastigheden være.
7. Hold skålen med den ene hånd, tryk og hold tændingsknappen eller TURBO knappen. Brug TURBO til hakning af kød og hårde produkter. Tilladt kontinuerlig drift under belastning skal ikke overstige 1 minut.
8. Efter afslut brug tag stikket ud af stikkontakten. Tryk på monteringsknapper på motorenheden og fjern den. Drej låget mod uret. Fjern blenderkniv ved at holde den i en plastik indsats.
9. Rens kniven.

III. RENGØRING AF APPARATET

1. Motordelen skal aftørres med soft fugtig klud.

STOP Det er forbudt at skylle motordelen i rindende vand eller lægge den i vand.

2. Vask aftagelige detaljer med varmt sæbevand hver gang efter brug. Metaloverflade og detaljer vaskes godt og begynder at skinne ved tilsætning af citronsaft i vand. Knivene på tilbehøret er skarpe og skal håndteres med forsigtighed. Skyl dem i varmt rindende vand.

STOP Anvend aldrig solvent (bensin, acetone osv.), slibemidler, aggressive rengøringsmidler og skarpe svampe.

3. Før brug aftørres helt alle detaljer af apparatet.
4. Før opbevaring rengør og aftør alle detaljer af apparatet. Opbevar altid blenderen på et tørt ventileret sted. Undgå direkte sollys og varmeapparater.

i Visse produkter (f.eks. gulerødder og roer) kan ændre farve på detaljer af apparatet. I dette tilfælde skal de opmalede detaljer vaskes i speciel blegende væske straks efter brug.

IV. FØR DU KONTAKTER SERVICECENTERET

Fejl	Mulig årsag	Løsninger
Apparatet fungerer ikke.	Kabelet er ikke koblet til elnettet	Kobl kabelet af apparatet til elnettet
	Det er ikke spænding på stikkontakten	Tilslut apparatet til en tjenlig stikkontakt
For store vibrationer ved driften af apparatet	Ingredienser er for store	Skær ingredienser i mindre bider
Plastlugt ved driften af apparatet	Apparatet er overophedet	Reducer tid af uafbrudt brug af apparatet. Og pauser mellem tændinger
	Apparatet er nyet, lugten er forvoldet af beskyttende dækning	Rengør nøje apparatet (se «Rengøring af apparatet»). Lugten skal forsvinde efter nogle tændinger

V. GARANTI

Dette produkt er dækket med garanti i en periode på 2 år fra købsdatoen. Under garantiperioden forpligter producenten sig at udføre reparation eller udskiftning af hele produktet ved eventuelle fejl, forårsaget af dårlig kvalitet i materialer og udførelse. Garantien er kun gyldig, hvis datoen for købet er bekræftet ved sælgerens segl og underskrift af på originale garantibevis. Denne garanti genkendes kun, hvis produktet blev anvendt i overensstemmelse med brugsanvisningen, blev ikke repareret eller skillet ad eller beskadiget ved misbrug, samt at det er fuldt komplet. Denne garanti dækker ikke normalt slid og forbrugsdele (filtre, elpærer, non-stick belægninger, tændinger, osv.).

Produktets levetid og garantiperioden beregnes fra den produktets salgsdato eller fremstillingsdato (hvis salgsdatoen ikke kan bestemmes).

Fremstillingsdato findes i serienummeret, der er placeret på identifikationsetiketten på apparatet. Serienummeret består af 13 cifre. 6. og 7. tal angiver måned, 8. – år af produktionen.

Producenten har sat produktets levetid – 3 år fra købsdatoen. Denne tid er gyldig, forudsat at driften af produktet er i nøje overensstemmelse med denne vejledning og de tekniske krav, der skal opfyldes.



Miljøvenlig bortskaffelse (bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr)

Bortskaffelse af emballage, manualer, samt selve enheden skal udføres i overensstemmelse med lokale genbrugsprogrammer. Vis hensyn til miljøet: smid ikke disse produkter med almindeligt husholdningsaffald.

Brugt (gammelt) udstyr skal ikke bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, det skal bortskaffes særskilt. Gammelt udstyr skal bringes på et specielt indsamlingssted, eller videregives til relevante genbrugsorganisationer. På denne måde du med i forberedning af værdifulde råstoffer, samt bekæmpelse af forurening.

Dette apparat er mærket i overensstemmelse med det europæiske direktiv 2012/19/EU – der omhandler kasserede, elektriske og elektroniske apparater (kasseret, elektrisk og elektronisk udstyr).

Denne retningslinje fastsætter rammen for returnering og genbrug af kasserede apparater, der gælder i hele EU.



Før du tar dette produktet i bruk, ber vi deg om å lese nøye gjennom denne bruksanvisningen og oppbevare den for fremtidig referanse. Korrekt bruk vil betydelig forlenge apparatets levetid.

SIKKERHENSREGLER

- Produsenten er ikke ansvarlig for skader forårsaket av manglende overholdelse av sikkerhetsregler og uriktig bruk av apparatet.
- Dette apparatet er en multifunksjonell enhet for husholdningsbruk og kan brukes i leiligheter, hus på landet, hotellrom, lokaler for personalet i butikker, kontorer eller i andre lignende forhold der ikke-industriell bruk. Industriell bruk eller noen annen misbruk av apparatet vil bli ansett som en overtredelse av krav til riktig bruk av produktet. I dette tilfelle er produsenten ikke ansvarlig for mulige konsekvensene.
- Før du kobler apparatet til strømmettet, kontroller at spenningen i apparatet samsvarer med dets merkespenning (se tekniske spesifikasjoner eller typeskiltet på apparatet).
- Bruk en skjoteledning beregnet for apparatets strømforbruk - uoverenstemmelse kan forårsake kortslutning eller forbrenning av kabel.

- Ta apparatets støpsel ut av stikkkontakten etter bruk samt under rengjøring og flytting. Ta strømledning ut av stikkkontakten med tørre hender og dra den i støpselet og ikke i ledningen.
- Ikke legg strømledningen i døråpninger eller i nærheten av varmekilder. Pass på at ledningen ikke er vridd eller bøyd og ikke kommer i kontakt med skarpe gjenstander, hjørner og kanter av møbler.

STOP

- HUSK: utilsiktet skade av strømledningen kan føre til funksjonssvikt som garantien gjelder ikke og kan forårsake et elektrisk støt. En skadet strømledning må straks bli erstattet i et servicesenter.*
- Ikke plasser bolle med ingredienser på et mykt underlag. Det fører til ustøhet av apparat under kjøring.
 - Vær forsiktig når du setter S-formede kniv på plass: den er veldig skarp.
 - Det er forbudt å berøre bevegelige deler av apparatet under kjøring.
 - Apparatet må ikke brukes utendørs – hvis en væske eller fremmedlegemer kommer inn i apparatet det kan føre til alvorlige skader.

- Før du begynner å rengjøre apparatet kontroller at det er koblet fra strømmen og fullstendig avkjølt. Følg rengjørings instruksjoner nøye.

STOP *DET ER FORBUDT å dyppe apparatet i vann eller plassere det under rennende vann!*

- Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år, av personer med psykisk og fysisk utviklingshemming samt personer med manglende erfaring og kunnskaper så lenge de er under oppsyn, eller har fått opplæring i sikker bruk av apparatet, og er innforstått med farene knyttet til bruken av det. Barn må ikke leke med apparatet. Hold apparatet og strømledning utenfor rekkevidde for barn under 8 år. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten under oppsyn.
- Emballasje (plast osv.) kan være farlig for barn. Fare for kvelning! Oppbevar emballasje utilgjengelig for barn. Aldri prøv å selvstendig reparere apparatet eller endre dets konstruksjon. Alle reparasjonsarbeid skal utføres av et godkjent servicesenter. Disse arbeidene ikke utført av fagmenn kan forårsake apparatets svikt, personskader eller skader på eiendom.

STOP *ADVARSEL! Aldri bruk apparatet ved alle slags feil.*

Tekniske egenskaper

Modell.....	RHB-2915-E	Hastighets regulering.....	jevn
Redskaps type.....	blender	Volumet av bolle for knuseenhet..	500 ml
Nominell kapasitet.....	750 W	Volumet av bolle for blanding.....	600 ml
Maksimal kapasitet.....	1100 W	Dyse-blender.....	finnes
Spenning.....	220-240 V, 50/60 Hz	Dyse-visp.....	finnes
Elektrisk sikkerhet.....	klasse II	S-formede kniv for knuseenhet.....	finnes
Motortype.....	DC (likestrøm)	Lednings lengde.....	1.4 m
Hastighet.....	13500-16500 omdr/min		

Utrustning

Motordel.....	1 stk.	Dyse-visp.....	1 stk.
Bolle for knusenhet med lokk.....	1 stk.	Adapter for dyse-visp.....	1 stk.
Bolle for blanding.....	1 stk.	Bruksanvisning.....	1 stk.
Kniv for knuseenhet.....	1 stk.	Garantibok.....	1 stk.
Dyse-blender.....	1 stk.		

i *Produsenten har rett til å foreta endringer i design, utrustning samt tekniske egenskaper i løpet av forbedring av sine produkter, uten forvarsel om slike endringer.*

Modellens oppbygning A1

1. Elektromotor enhet
2. Regulator for omdreiningshastighet
3. Knappen for å slå på
4. Knappen for høyhastighetsmodus TURBO
5. Dyse-blender
6. Dyse-visp
7. Adapter for dyse-visp
8. Kniv for knuseenhet
9. Bolle for knuseenhet
10. Lokk av bollen for knuseenhet med uttak for montering av motorenheten
11. Knappen for å utløse dyser
12. Bolle for blanding
13. Strømledning

NOR

I. FØR BRUK

Ta forsiktig ut blender og dens utrustning ut av boksen. Fjern all emballasje og reklame-merker.



Ikke fjern varslende klistermerker, klistermerker-pekere (om de finnes) og skilt med serienummer på blender! I tilfelle det finnes ingen serienummer på blender, frafallet garantert automatisk.

Rull ut strømledningen. Tørk blenderens ytre overflate med en våt klut. Vask avtakbare detaljer med såpe vann og tørk dem før du skal koble blender til strømmetnet.



Hold blender i romtemperatur i minst 2 timer etter at den har blitt lagret i et sted med lav temperatur.

II. BRUK AV BLENDER

Hovedregler for bruk av blender

- Unngå sprutende væsker ved å fylle kun to tredjedeler av blender.
- For mer effektiv pisking av produkter skal ingredienser dekke minst den nederste delen av visk.
- Ved bruk av mixer eller blender, sett feste i koppen med produktene først, og så trykk start-knappen eller turbo-knappen. Slipp knappen før du skal ta feste ut av koppen.
- Start sakte og gå øk hastigheten ved behov – bruk justeringsenhet på blenderens håndtak. Rett ved justeringsenhet finner du en skala – bruk den for å finne den optimale hastigheten for dine ingredienser.
- For å bruke maksimal intensitet (i tilfelle du skal hakke harde produkter eller rett før du avslutter), trykk og hold turbo-knappen.



Sørg for at stedet hvor feste kobles til elektromotor enhet ikke kontakter med ingrediensene du blander i koppen.

- Tin opp kjøtt, fjern bein og sener, og kutt kjøttet i biter 1-1,5 cm hver før du hakker det i blender.
- Skjær opp frukt og bær og fjern frøene før du legger dem i blender.
- Ikke bruk blender for å lage potetmos.
- Avkjøl hete ingredienser før du legger dem i blender. Ikke anvend ingredienser eller væsker med temperatur over 80°C. Begynn å finhakke med liten hastighet.



Pass opp for sprut, begynn fra sakte hastighet. Ikke bruk blender for finhakking av kaffe, is, sukker, korn, bønner og andre harde produkter.

Ikke bruk kopp for finhakking sammen med feste-blender og feste-visk. Aksel nederst i koppen kan skade feste. Bruk skål for blanding.

Bruk av blender

1. Sett ingredienser inn i skål for finhakking eller annen beholder.
2. Tilkoblet feste-blender med elektromotorenhet og snu mot klokken til den stopper.
3. Tilkoblet blender til strømmet. Sett hastighet i nødvendig posisjon.
4. Hold beholder og sett kniv for finhakking inne, så trykk og hold start knappen. Ved finhakking av grønnsaker, frukt eller andre harde ingredienser, øk hastighet ved å snu justeringsenhet, eller trykk på turbo-knappen.
5. Du kan blande produkter i løpet av finhakking, ved å bevege blender med klokken opp og ned.
6. Koble ut blender etter bruk. Ta av feste ved å snu den med klokken. Rens blender i samsvar med anvisninger fra "Vedlikehold" avsnitt.

Bruk av mikser

1. Legg ingredienser i skål for blandig eller annen beholder.
2. Sett feste-visk i adapter til det høres et klikk.
3. Koble feste-visk tett sammen med elektromotorenhet og snu mot klokken til den stopper.
4. Koble blender til strømmet. Velg minimal hastighet 1 med justeringsenhet (ved å snu med klokken).
5. Hold beholder med ingredienser, sett visk inni og trykk og hold start knappen. Øk hastighet ved å snu justeringsenhet mot klokken (fra 1 til 5). Trykk og hold turbo-knappen for maksimal intensitet.
6. Beveg visk med klokken i løpet av miksing.
7. Koble ut mixer etter bruk. Ta av feste med adapter ved å snu den med klokken. Rens mikser i samsvar med anvisninger fra "Vedlikehold" avsnitt.

Bruk av finhakker

1. Plasser bollen for knuseenhet på et jevnt og fast horisontalt underlag.
2. Sett kniv for knuseenhet på akselen på bollens bunn. Vær forsiktig, bladene er veldig skarpe! Hold kniven i en plasthylse.
3. Legg matvarer i bollen slik at de ikke overstiger det maksimale merket (500 ml). Følg "Generelle regler for apparatets bruk".
4. Legg lokket på bollen av knuseenheten slik at knastene på lokkets sider blir sammensatt med sporene på bollens kanter. Uten anstrengelser trykk lokket til bollen og snu med sola til det stopper.
5. Koble motorenheten til uttaket for montering av enheten til det klikker.
6. Koble apparatet til strømmet. Sett hastighetsregulatoren til en riktig stilling; jo hardere matvarer, desto høyere skal behandlingshastighet være.

- Hold bollen med en hånd, trykk på knappen for å slå på eller på knappen TURBO og hold den for en stund. Bruk høyhastighetens modus TURBO for å hakke kjøtt og harde matvarer. Tillatt kontinuerlig drift under belastning – ikke mer enn ett minutt.
- Etter slutt av apparatets kjøring koble det fra strømnettet. Trykk på knapper for å utløse dysene på motorenheten og ta den av. Snu lokket mot sola. Ta kniven for knuseenheten ut med å holde den i en plasthylse.
- Rens kniven.

III. VEDLIKEHOLD

- Tørk elektromotorenhet med en våt klut.

STOP

- FORBUDT å sette elektromotorenhet under rennende vann eller legge den under vann.
- Avtakbare deler skal vaskes med varm såpete vann hver gang etter bruk. Metalloverflater og detaljer kan bli skinnende om du tilsetter litt sitronjuice i vann. Vær forsiktig ved vask av blad og kniv – der er veldig skarpe. Vask dem i rennende vann.

STOP

- Ikke bruk løsemidler ved vask av blender (bensin, aceton osv.), slipende og kjemisk aggressive midler, samt svamp med hard overflate.

- Tørk alle deler av blender før bruk.
- Tørk alle deler av blender før du lagrer den for oppbevaring. Oppbevar blender i et tørt og ventilert rom og hold den unna sollys og varmeapparater.

i

- Enkelte produkter (som gulrøtter eller rødbeter) kan farge deler av blender. Det er dermed lurt å vaske de fargede delene i et spesiell blekemiddel rett etter bruk.

IV. FØR HENVENDELSE TIL SERVICESENTER

Feil	Mulig årsak	Løsning
Blender virker ikke	Tråd ikke tilkoblet til strømnett	Koble blender til strømnett
	Ingen spenning i strømnettet	Koble blender til virkende strømnett
Sterk vibrasjon oppstår ved finhakking av produkter	For store biter av produkter	Skjær produkter i mindre biter
Det har oppstått en lukt av plast i løpet av bruk	Blender er for varmt	Prøv å bruke blender med pauser. Øk pauser mellom bruk.
	Blender er ny og lukten kommer fra sikkerhetsdekning.	Rens blender godt (se "Vedlikehold"). Lukt vil forsvinne etter hvert.

V. GARANTI

Dette produktet er garantert for en periode på 2 år fra kjøpsdato. I garantitiden er produsenten ansvarlig for eliminering av alle mulige fabrikkfeil som skyldes dårlig kvalitet på materialer og utførelse med hjelp av reparasjon, erstatning av deler eller hele produktet. Garantien skal være gyldig bare dersom kjøpsdato er bekreftet med stempel og underskrift av selger på et spesielt garantikort. Garantien er gyldig kun hvis produktet ble brukt i henhold til bruksanvisningen, ikke ble reparert, demontert eller skadet på grunn av misbruk, samt produktets komplett sett er bevart. Garantien gjelder ikke normal slitasje på produktet og forbruksmaterialer (filtre, lyspærer, non-slipp belegg, tetninger osv.). Produktets levetid og garantitiden beregnes fra datoen for salg eller fra produksjonsdato (hvis salgstidspunktet ikke kan bli identifisert).

Produksjonsdato av apparatet kan bli funnet i serienummeret som står på identifikasjons-etiketten på apparatets utvendig side. Serienummeret består av tretten tegn. Den sekste og den syvende tegn betyr måned og den åttende betyr år av apparatets produksjon.

Produktets levetid fastsatt av produsenten er 3 år fra kjøpsdato. Denne levetiden er gyldig forutsatt at apparatets drift er i henhold til denne bruksanvisningen og tekniske krav er oppfylt.



Miljøvennlig utnyttning (utnyttning av elektrisk og elektronisk utstyr)

Emballasjen, bruksanvisningen og selve apparatet skal tas med til egnet innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. For å hjelpe til å ta vare på miljøet, ikke kast elektronisk avfall hvor som helst.



Brukt (gammelt) utstyr bør ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall, det skal behandles separat. Eiere av gammelt utstyr må bringe utstyret til spesielle innsamlingspunkter eller til relevante organisasjoner. Således hjelper de programmet for gjenvinning av verdifull råstoff, så vel som rengjøring av forureningsstoffer.

Dette apparatet er merket i overensstemmelse med EU-direktiv 2012/19/EU – vedrørende brukte elektriske og elektroniske apparater.

Retningslinjene setter et rammeverk for returnering og resirkulering av brukte apparater i hele EU.

NOR



Innan du börjar använda denna apparat, bör du läsa igenom denna bruksanvisning noggrant och förvara den som handboken. Använder du apparaten på ett rätt sätt ska den vara i bruk på lång tid.

SÄKERHETSÅTGÄRDER

- Tillverkaren tar inte ansvar för skador som är orsakade av bristande efterlevnad av säkerhetskrav och bruksregler av apparaten.
- Denna elapparat är en mångfunktionell matlagningsenhet som kan användas i lägenheter, villor, hotellrum, tekniska rum i affärer, på kontor och i andra liknande förhållanden förutom industribruk. Industrianvändning eller andra obehöriga användningar av apparaten räknas överträda villkor för en lämplig användning av apparaten. I detta fall tar tillverkaren inget ansvar för möjliga efterföljder av detta bruk.
- Före avkoppling i ledningsnät vänligen kontrollera om dess spänning motsvarar en faktisk spänning av apparaten (se: tekniska specifikationer eller en tillverkningsskylt av apparaten).

- Använd ledningstråd, avsett för apparatens effekt. Om det finns skillnad mellan parameter kan det leda till en kortslutning eller förbränning av tråden.
- Ta ut apparaten från eluttaget efter användningen samt under rengöring och flyttning. Ta ut sladden med torra händer, ta det på kontakten, inte tråden.
- Lagg inte tråden vid dörrar och värmekällor. Kontrollera att tråden inte vänder sig och inte böjs, inte rör skarpa föremål, hörn och möbels hörn.



KOM IHÅG: skador av tråden kan leda till fel som inte motsvarar garantivillkor och till elströmsskador. Den skadade tråden ska ersättas strax i service center.

- Placera inte skålen med produkter på en mjuk yta. Apparaten är inte fast i detta fall.
- Var försiktig med att sätta på kniven i S-form, den är skarp.
- Det är förbjudet att röra vid rörliga detaljer av apparaten vid bruket.
- Bruket är förbjudet i öppna rummen - vatten eller

obehöriga föremål kan hamna inne i apparatens kropp och leda till stora skador.

- Före rengöring kontrollera att apparaten är avstängd från ledningsnät och kallnat helt och hållet. Följ bruksanvisning om rengöringen av apparaten.

STOP

DET ÄR FÖRBJUDET att placera apparatens kropp under vatten eller sätta den under vattenstråle!

- Denna apparat är inte avsedd för användning av barn över 8 år, personer som har nedsättning av fysisk, psykisk eller nervförmåga eller brist på erfarenhet och kunskaper med undantag för fall när en annan person som är ansvarig för sådana personers säkerhet utöver tillsyn över sådana personer eller när en person som är ansvarig för sådana personers säkerhet ger anvisningar till dem som handlar om hur man använder denna apparat. Det är nödvändigt utöva tillsyn över barn under 8 år för att hindra att de leker med apparaten, dess tillbehör samt med dess fabriksförpackning.

Rengöring och underhåll av anordningen för inte utföras av barn utan tillsyn av vuxna.

- Förpackningsmaterial (film eller skum, m.m.) kan vara farligt för barn. Det finns en risk av kvävning! Förvara förpackningsmaterial i den för barn oåtkomliga platserna.
- En fristående reparation av apparaten och byte i dess konstruktion är förbjudna. Alla servicearbeten ska genomföras i en auktoriserad service center. Oprofessionellt genomförda arbetet kan följa till brytande av apparaten, skadegörande och åverkan av tillhörigheten.

STOP

OBS! Det är förbjudet att bruka apparaten vid vilka fel som helst.

SWE

Tekniska egenskaper

Modell	RHB-2915-E	Justering av hastigheter	smidig
Typ av apparaten	blandare	Skållkapacitet av matberedare	500 ml
Standard effekt	750 W	Skållkapacitet för blandning	600 ml
Max effekt	1100 W	Munstycke blandare	finns
Spänning	220-240 V, 50/60 Hz	Munstycke visp	finns
Elsäkerhet	klass II	Kniv av matberedare i S-form	finns
Motor typ	DC (likströmsmotor)	Längd av sladden	1.4 m
Hastighet	13500-16500 rpm		

Utrustning

Motor	1 st.	Munstycke visp	1 st.
Skål av matberedare med lock	1 st.	Adapter för munstycke visp	1 st.
Skål för blandning	1 st.	Bruksanvisning	1 st.
Kniv av matberedare	1 st.	Servicebok	1 st.
Munstycke blandare	1 st.		

i Tillverkaren har rätt att ändra design, uppsättning av delar och tillbehör samt tekniska egenskaper av produkter under ständig förbättring av sina produkter utan att avisera om dessa förändringar separat.

Modelldelar A1

1. Elmotor
2. Varvtalsregulatorn
3. Knappen att sätta på
4. Knappen för TURBO funktionen
5. Munstycke blandare
6. Munstycke visp
7. Adapter för munstycke visp
8. Kniv av matberedare
9. Skål av matberedare
10. Lock av skål av matberedare med sockel för att montera elmotor
11. Knappen att byta munstycken
12. Skål för blandare
13. Elsadd

I. INNAN ANVÄNDNING

Ta försiktigt varan och dess tillbehör ut ur lådan. Ta bort alla förpackningsmaterial och reklamdekaler.



Det är obligatoriskt att behålla alla förvarningsdekaler samt anvisningsdekaler (om sådana finns) och en skylt med modellens serienummer som finns på apparatens kropp på deras platser! Om serienumret saknas på apparaten förlorar man då rätten till garantiservice automatiskt.

Vira av elektriska sladden. Torka av apparatens kropp med en blöt tygbit. Skölj löstagbara detaljer med tvålatten, torka alla apparatens detaljer noga innan man ansluter den till ett elnät.



Efter transporter eller förvaring i låg temperatur behövs det att låta apparaten finnas i rumstemperatur i inte mindre än 2 timmar innan man sätter på apparaten.

II. ANVÄNDNING AV BLENDER

Allmänna regler för användning av blender

- För att undvika stänka produkter omkring fyll inte med produkter mer än två tredjedelar av skålens volym.
- För att vispa produkter med mixern effektivt får ingredienser ligga högre än åtminstone nedre delen av vispen.
- Om man använder blendern eller mixern behövs det först att placera tillsatsen i skålen med produkter och trycka sedan på startknappen eller på turbolägeknappen. Sluta trycka på knappen innan du tar tillsatsen ut ur skålen.
- Börja med liten hastighet, öka hastighet om så är nödvändigt, för att öka den vridhastighetsregulatorn på apparatens handtag. Det finns en skala nära regulatorn: när du har bestämt den optimala hastigheten för en viss typ av produkter kom ihåg den så att du kan använda samma uppgifter i fortsättningen.
- För att använda apparaten med maximala intensiteten (om det finns hårda produkter eller när produkter är nästan färdiga och det behövs att vispa lite till) tryck på turbolägeknappen och håll den intryckt.



Placera inte delen som kopplar tillsatsen med elektromotorsblocket i produkter som du bearbetar.

- Tina upp kött innan du hackar det, avdela köttet från ben senor och skär i 1-1,5 cm tärningar.
- Innan bearbetning av frukter och bär skär dem och ta bort alla kärnor.
- Använd inte blendern för att laga potatismos.

- Innan du blandar heta produkter ta bort skålen från spisen. Låt produkter kallna, blanda inte ihop produkter eller vätskor om deras temperatur är över 80°C. Börja bearbetning med minimala hastigheten.



Akta dig för stänk, börja bearbetning av produkter med minimala hastigheten. Använd inte apparaten för att hacka kaffe, is, socker, gryn, bönor och andra särskilt hårda produkter.

Om du använder blendertillsatsen eller visptillsatsen använd inte hackskålen för bearbetning av produkter. Axeln som finns på skålens botten kan skada tillsatsen. Använd blandningsskål.

Användning av blender

- Placera ingredienser i blandningsskål eller en annan skål.
- Koppla blendertillsatsen med elektromotorsblocket tätt och vrid den motsols tills det inte går att vrida längre.
- Ansluta apparaten till ett elnät. Placera hastighetsregulatorn i ett erforderligt läge.
- Håll skålen med produkter som du vill bearbeta och placera blenderkniven i skålen samtidigt, tryck sedan på startknappen och håll den intryckt. Om du bearbetar råa grönsaker, frukter eller andra hårda ingredienser, öka hastigheten genom att vrida regulatorn eller tryck på turboläge-knappen och håll den intryckt.
- Blanda ihop produkter under bearbetning genom att flytta blendern medsols samt upp och ner.
- Avkoppla apparaten från ett elnät efter användning. Avskilja tillsatsen genom att vrida den medsols. Rensa apparaten enligt rekommendationer från avsnittet "Underhåll av apparat".

Användning av mixer

- Placera ingredienser i blandningsskål eller en annan skål.
- Placera visptillsatsen i adaptorn till du hör knäppning.
- Koppla visptillsatsen med elektromotorsblocket tätt och vrid den motsols tills det inte går att vrida längre.
- Ansluta apparaten till ett elnät. Vrid hastighetsregulatorn medsols tills den når tecknet 1 (minimala hastigheten).
- Håll skålen med produkter som du vill bearbeta och placera vispen i skålen samtidigt, tryck sedan på startknappen och håll den intryckt. Om det är nödvändigt att öka visphastigheten av, vrid hastighetsregulatorn motsols (från 1 till 5). För maximala intensiteten av rotation tryck på turboläge-knappen och håll den intryckt.

- Flytta vispen i cirkel medsols under bearbetning.
- Avkoppla apparaten från ett elnät efter användning. Avskilja tillsatsen från adaptorn genom att vrida den medsols. Rensa apparaten enligt rekommendationer från avsnittet "Underhåll av apparat".

Användning av hacktillsats

- Placera skålen av matberedare på en stabil horisontell jämn yta.
- Sätt på kniv av matberedare på axeln på skålens botten. Akta dig för knivblad, som är mycket skarpa! Håll kniven vid ett plast handtag.
- Lägg ingredienser in i skålen så att de ligger nere max nivå (500 ml). Följ punkterna av "Allmänna regler att använda apparaten".
- Lägg locket på skålen av matberedare genom att koppla utsprångrer på sidodelar av skålen och huvar av skålkantarna. Tryck locket till skålen utan särskilda ansträngningar och vänd det medsols tills det stoppar.
- Koppla elmotoren till sockeln tills det klickar.
- Koppla apparaten till elnätet. Sätta varvvalsregulatorn till ett önskat läge: ju hårdare ingredienser är desto högre bör hastigheten vara.
- Tryck på och håll knappen att sätta på eller TURBO funktionen med att hålla skålen med ena handen. Använd snabbläge TURBO för att mala kött och hårda ingredienser. Rimliga tiden för ett oavbrutet arbete vid belastningen utgör högst 1 minut.
- Vid slutet av arbetet koppla apparaten av elnätet. Tryck på knappen att byta munstycken på elmotoren och ta den av. Vänd locket motsols. Ta kniven av matberedare ut med att hålla den vid handtaget.
- Rengör kniven.

SWE

III. UNDERHÅLL AV APPARAT

- Torka av elektromotorsblocket med en blöt mjuk tygbit.
- STOP** *DET ÄR FÖRBUDET att placera elektromotorsblocket i vatten eller i vattenstråle.*
- Rensa löstagbara delar med varmt tvålsvatten varje gång efter användning. Metallor och detaljer går väldigt bra att rensas om man tillägger citronjuice i vattnet, de också skaffar sig glans då. Var försiktig när du rensar knivar och blad, de är väldigt vassa. Skölj dem i vattenstråle.
- STOP** *Använd inte lösningsmedel (bensin, aceton osv) när du rensar apparaten, använd inte heller slipmedel och kemiskt aggressiva medel, tvättvampor med hård täckning.*
- Torka ordentligt alla delar av apparaten innan användning.

4. Rensa och torka alla delar av apparaten innan förvaring. Förvara apparaten i en torr väl ventilerade plats borta från solstrålar och värmeapparater.

i Vissa produkter (till exempel morötter eller rödbetor) kan färga apparatens detaljer. I detta fall rensa de färgade detaljerna i en speciell vitgörande lösning strax efter användning.

IV. INNAN MAN GÅR TILL SERVICECENTER

Fel	Möjlig orsak	Åtgärd
Apparaten fungerar inte	Elförsörjningsladd är inte ansluten till ett elnät	Ansluta apparatens försörjningsladd till ett elnät
	Det saknas spänning i ett eluttag	Ansluta apparaten till ett fungerande eluttag
Man känner mycket vibration hos apparaten när hackar produkter	Man har skurit produkter i för stora bitar	Skär produkter i mindre bitar
Man känner plastlukt medan bearbetar produkter	Apparaten har blivit överhettad	Minska tid av oavbruten drift av apparaten. Gör större intervall mellan användning av apparaten
Man känner plastlukt medan bearbetar produkter	Apparaten är ny, det är skyddstäcknings lukt	Rensa apparaten noga (se "Underhåll av apparat"). Lukt försvinner efter man har använt apparaten ett par gånger

V. GARANTIÅTAGANDE

Finns garanti på 2 år efter köp. Under garantiperioden garanterar tillverkaren att undanröja varje tillverkningsfel som orsakades av en otillräcklig kvalitet av material eller konstruktion genom att reparera den, ersätta detaljer eller hela apparaten. Garanti träder i kraft bara i fall datum av köp är bekräftat med stämpel av affären som köpet pågick i och en signatur av expedient på ett originalkvitto. Denna garanti erkänns endast i fall apparaten exploaterades enligt bruksanvisning, inte reparerades, inte demonterades och inte var skadad efter en felaktig behandling, samt alla detaljer har förvarats tillsammans. Denna garanti omfattar inte en fysisk försilning av apparaten och förbrukningsartikel (filter, lampor, non-stick beläggning, förtätning osv).

Bruksperiod och garantitermin räknas från datum av köp eller tillverkning (i fall datum av köpet är okänt).

Tillverkningsdatum finns i ett serienummer på ett identifikationsmärke på apparatens kropp. Serienummer består av 13 tecken. Det sjätte och det sjunde tecknen betyder en månad, det åttonde – är ett år av tillverkning.

Den av tillverkare för denna apparat förutsett bruksperioden är 3 år efter köp. Denna bruksperiod gäller endast om exploateringen pågår enligt denna bruksanvisning och tekniska krav.



Miljövänlig återvinning (återvinning av elektrisk och digital anordning)

Kasseringen av förpackningen, bruksanvisningen och själva varan skall ske i enlighet med det lokala miljöprogrammet för återvinnigen. Visa omtanke om naturen: kasta inte bort sådana varor i vanliga hushållssopor.

De begagnade (gamla) apparaterna ska inte kastas bort med övriga hushållssopor, endast separat. Ägare av de begagnade apparaterna måste lämna dem i speciella mottagningspunkter eller i vissa organisationer. På detta sätt kan du bidra till programmet av bearbetning av värdefulla råvaror, och rengöring av förorenande ämnen. Denna apparat är märkt i enlighet med EU-direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter.

Föreskrifterna utgör ett ramverk för insamling och återvinning av använda apparater och de tillämpas inom EU.



Ennen kun aloitat laitteen käyttöä lue tämä käyttöohje huolellisesti ja säilytä, jotta voit jatkossakin tarvita ohjeita laitteen käytöstä. Laitteen oikea käyttö pidentää sen käyttöaikaa huomattavasti.

TURVALLISUUSOHJEET

- Valmistaja ei vastaa laitteen väärästä käytöstä ja turvallisuusohjeiden laiminlyönnistä johtuvista vioista.
- Tämä sähkölaite on ruoanlaittoon tarkoitettu monitoimilaite, jota voi käyttää asunnoissa, lomamökeissä, hotellihuoneissa, myymälöiden sosiaaliloissa, toimistoissa ja vastaavissa tiloissa. Laite ei ole tarkoitettu käytettäväksi suurkeittiöissä. Laitteen käyttöä suurkeittiössä tai vastaavissa olosuhteissa pidetään laitteen käyttönä väärin. Tässä tapauksessa valmistaja ei vastaa mahdollisista seuraamuksista.
- Ennen laitteen kytkemistä sähköverkkoon tarkista onko verkkojännite sama, kuin nimellisjännite, mihin on laite on tarkoitettu (ks. laitteen tekniset tiedot tai konekilpi).

- Jos käytät jatkojohtoa, niin tarkista että se kestää laitteen käyttötehoa. Muuten tämä voi johtaa oikosulkuun tai kaapelin palamiseen.
 - Irrota laitteen pistotulppa pistorasiasta, kun ruoka on valmis, kun puhdistat laitetta tai siirrä sitä. Tartu kuivilla käsillä pistotulppaan, älä vedä johdosta.
 - Tarkista että laitteen johto ei osu oven ja karmen väliin tai teräviin esineisiin ja huonekalujen reunoihin. Johtoa ei saa käyttää lämmittimien vieressä. Johtoa ei saa vääntää tai painaa.
- STOP** *MUISTA: sähköjohdon vaurioituminen voi johtaa takuun kattamattomiin vikoihin ja sähköiskuun. Vaurioitunut sähköjohto on välittömästi vaihdettava huoltokeskuksessa.*
- Älä aseta laitetta pehmeälle pinnalle. Silloin laite ei ole tasapainossa toiminnan aikana.
 - Ole varovainen käsitellessäsi S-muotoista terää, se on erittäin terävä.

FIN

REDMOND

- Älä koske laitteen liikkuviin osiin toiminnan aikana.
- Älä käytä laitetta ulkona. Kosteus tai vieraat esineet laitteen rungossa voivat vaurioittaa laitetta vakavasti.
- Ennen laitteen puhdistusta tarkista että laitteen pistotulppa on irrotettu pistorasiasta ja että laite on täysin jäähtynyt. Noudata laitteen puhdistusohjeita.

STOP

ÄLÄ UPOTA laitetta veteen tai laita juoksevan veden alle!

- 8-vuotiaat ja vanhemmat lapset sekä fyysisesti, toiminnallisesti tai psyykkisesti rajoittuneet ihmiset tai henkilöt, joilla ei ole riittävästä kokemuksesta tai tietoa voivat käyttää laitetta ainoastaan valvonnassa ja/tai silloin, jos he ovat saaneet ohjausta laitteen turvallisesta käytöstä ja jos he tajuavat vaarat, jotka liittyvät laitteen käyttöön. Lapset eivät saa leikkiä laitteen kanssa. Säilytä laite ja virtajohdot poissa alle 8-vuotiaiden lasten ulottuvilta.

Lapset eivät saa puhdistaa eikä käyttää laitetta ilman aikuisten valvontaa.

- Pakkausmateriaalit (kirstyskelmu, vaahtomuovi yms.) voivat olla vaarallisia lapsille. Tukeutumisvaara! Säilytä pakkausmateriaalit paikassa, johon lapset eivät pääse.
- Älä korjaa tai muuta laitetta itse. Vain auktorisoidun huoltokeskuksen ammattitaitoinen korjaaja saa korjata laitteen. Ammattitaidottomasti tehty korjaus voi johtaa laitteen vaurioitumiseen, ihmisten vammoihin ja omaisuuden vaurioitumiseen.

STOP

HUOMIO! Älä käytä laitetta, jos siinä on mikä tahansa vika.

Tekniset tiedot

Malli	RHB-2915-E
Laite	tehoskoitin
Nimellisteho	750 W
Maksimiteho	1100 W
Jännite	220-240 V, 50/60 Hz
Sähköturvallisuus	luokka II
Moottorityyppi	DC (tasavirta)
Pyörimisnopeus	13500-16500 rpm
Nopeuden säätö	portaaton
Kulhon tilavuus, hienontaminen	500 ml
Kulhon tilavuus, sekoittaminen	600 ml
Sauvasekoitin	kyllä
Vispila	kyllä
S-muotoinen leikkuri	kyllä
Virtajohdon pituus	1,4 m

Kokoonpano

Moottoriosi	1 kpl
Hienontimen kulho kannella	1 kpl
Sekoituskulho	1 kpl
Hienontimen leikkuri	1 kpl
Sauvasekoitin	1 kpl
Vispila	1 kpl
Vispilän välikappale	1 kpl
Käyttöohje	1 kpl
Huoltokirja	1 kpl

i Valmistaja pidättää oikeuden tuotteen suunnittelun ja kokoonpanon muutoksiin, kuin myös tuotteen teknisii ominaisuuksiin tuotevalikoiman parantamiseksi ilman erillistä ilmoitusta kyseisistä muutoksista.

Mallin rakenne A1

1. Sähkömoottoriosi
2. Pyörimisnopeuden säädin
3. Käynnistyksen painike
4. Tehostetun TURBO-nopeuden painike

5. Sauvasekoitin
6. Vispila
7. Vispilän välikappale
8. Hienontimen leikkuri
9. Hienontimen kulho
10. Hienontimen kulhon kansi ja liitäntä moottoriosan kiinnitykseen
11. Sauvasekoittimen ja vispilän irrottamisen painikkeet
12. Sekoituskulho
13. Sähköjohto

I. ENNEN KÄYTTÖÖNOTTOA

Ota laite ja sen varusteet varovasti pakkauksesta. Irrota kaikki pakkausmateriaalit ja mainostarrat.

! Jätä kaikki varoitustarrat, osoitustarrat ja taulu sarjanumerolla ehdottomasti runkoon paikalleen! Jos sarjanumero puuttuu tuotteesta, menetät automaattisesti oikeuden sen takuuhooltoon.

Suorista koko verkkojohto. Pyyhi laitteen runko kostealla kankaalla. Pese irrotettavat osat lämpimällä saippuavedellä ja kuivaa kaikki laitteen osat huolellisesti ennen sen kytkemistä verkkovirtaan.

i Jos laitetta on kuljetettu tai säilytetty matalassa lämpötilassa, sitä tulee pitää huonelämpötilassa vähintään 2 tuntia ennen sen käynnistämistä.

II. SAUVASEKOITTIMEN KÄYTTÖ**Sauvasekoittimen yleiset käyttösäännökset**

- Vältäaksesi roiskumisen, älä täytä astiaa tuotteella yli kaksi kolmasosaa sen tilavuudesta.
- Jotta tuotteet vatkautuisivat tarpeeksi hyvin, niiden tulee peittää vähintään vispilän alaosa.
- Uputa sekoittimen terä tuotteilla täytettyyn astiaan ja paina joko käynnistyspainiketta tai turbopainiketta. Irrota painike sitä ennen, kun nostat sekoittimen astiasta.
- Aloita pienellä nopeudella, tarvittaessa hitaasti nostaen nopeutta pyörittämällä laitteen kahvassa sijaitsevaa nopeudensäädintä. Säätimen lähellä on asteikko, joka osoittaa optimaalisen nopeuden tuotetta varten. Ota merkintä muistin, jotta

FIN

REDMOND

voisit käyttää sitä tulevaisuudessa.

- Tehokkainta sekoitusta varten (kovia tuotteita sekoittaessa tai vatkausten loppuvaiheessa) paina ja pidä pohjassa turbopainiketta.

STOP

Älä upota laitetta niin syvälle, että sekoitettavat tuotteet koskettavat sekoittimen terän ja sähkömoottorirungon liitoskohtaa.

- Jos jauhat lihaa, ennen sekoittimen käyttöä sulata se, poista siitä luut ja suonet, sekä leikkaa se 1-1,5 cm kokoisiksi kuutioiksi.
- Ennen hedelmien tai marjojen sekoittamista, leikkaa ne ja poista niistä siemenet.
- Älä käytä sekoitinta perunamuusin valmistukseen.
- Ennen kuin sekoitat kuumia tuotteita, poista ne liedeltä. Anna tuotteiden jäähtyä, äläkä sekoita tuotteita tai nesteitä, joiden lämpötila on yli 80°C. Aloita sekoitus miniminopeudella.

i

Vältäaksesi tuotteiden roiskumiselta, aloita niiden sekoitus pienellä nopeudella. Älä käytä silppuriterää kahvin, jääpalojen, sokerin, viljojen, papujen tai muiden äärimmäisen kovien tuotteiden sekoittamiseen.

Älä käytä silppurikulhoa astiana sekoittinterän tai vispilän kanssa. Kulhon pohja saattaa vaurioittaa terää. Käytä sekoitusastiaa.

Sekoittimen käyttö

1. Täytä sekoitusastia tai muu astia sekoitettavilla ainesosilla.
2. Asenna sekoittinterä tiiviisti sähkömoottorirunkoon ja varmista, käännä sitä vastapäivään, kunnes se pysähtyy.
3. Liitä laite verkkovirtaan. Aseta nopeudensäädin tarvittavaan asentoon.
4. Upota sekoittinterä sekoitettaviin tuotteisiin ja pidä astiaa tukevasti paikoillaan, jonka jälkeen paina käynnistyspainiketta. Jos sekoitat raakoa vihanneksia, hedelmiä tai muita kovia ainesosia, nosta nopeutta pyörittämällä nopeudensäädintä, tai painamalla ja pitämällä pohjassa turbopainiketta.
5. Sekoita tuotteita pyörittämällä sekoitinta myötäpäivää, sekä liikuttamalla sitä ylös- ja alaspäin.
6. Kun olet lopettanut sekoittamisen, irrota laite verkkovirrasta. Irrota terä käänntämällä sitä myötäpäivää. Puhdista laite kohdan "Huolto ja kunnossapito" mukaisesti.

Vatkaamisen käyttö

1. Täytä sekoitusastia tai muu astia sekoitettavilla ainesosilla.
2. Työnnä vispilä sen sovittimeen, kunnes se napsahtaa.
3. Asenna sekoittinterä tiiviisti sähkömoottorirunkoon ja varmista, käännä sitä vas-

tapäivään, kunnes se pysähtyy.

4. Liitä laite verkkovirtaan. Käännä nopeudensäädin myötäpäivää 1-merkkiin asti (miniminopeus).
5. Upota vispilä sekoitettaviin tuotteisiin ja pidä astiaa tukevasti paikoillaan, jonka jälkeen paina käynnistyspainiketta. Nosta vatkausnopeutta tarvittaessa käänntämällä nopeudensäädintä vastapäivää (1:sta 5:een). Tehokkainta sekoitusta varten paina ja pidä pohjassa turbopainiketta.
6. Pyöritä vispilää astiassa myötäpäivää.
7. Kun olet lopettanut sekoittamisen, irrota laite verkkovirrasta. Irrota terä käänntämällä sitä myötäpäivää. Puhdista laite kohdan "Huolto ja kunnossapito" mukaisesti.

Silppurin käyttö

1. Aseta hienontimen kulho tasaiselle kovalle pinnalle.
2. Aseta hienontimen leikkuri akseliin kulhon pohjassa. Ole varovainen, terät ovat erittäin terävät! Pidä leikkuri muoviholkista kiinni.
3. Laita elintarvikkeet kulhoon, maksimimäärä on 500 ml. Noudata laitteen yleisiä käyttöohjeita.
4. Kiinnitä kansi hienontimen kulhoon näin että kannen reunalla olevat ulokkeet osuivat kulhon reunoilla oleviin aukkoihin. Paina kansi kulhoon voimaa käyttämättä ja käännä myötäpäivään loppuun asti.
5. Kiinnitä sähkömoottoriossa kannessa olevaan liitäntään, kuuluu naksahdus.
6. Pistä pistotulppa pistorasiaan. Valitse haluamasi nopeus: mitä kovempi elintarvike on, sitä kovempaa nopeutta tarvitaan sen hienontamiseen.
7. Pidä kulho kiinni toisella kädellä ja paina käynnistyksen tai TURBO-painike. Tehostettu TURBO-nopeus käytetään lihan ja kovien elintarvikkeiden hienontamiseen. Laitte voi toimia tällä kuormituksella vain 1 minuutin kerralla.
8. Kun haluamasi työ on tehty, irrota pistotulppa pistorasiasta. Paina sähkömoottorin irrottamisen painike sähkömoottoriosassa ja irrota moottori. Käännä kansi vastapäivään. Ota leikkuri kulhosta muoviholkista kiinni pitäen.
9. Puhdista leikkuri.

III. HUOLTO JA KUNNOSSAPITO

1. Pyyhi sähkömoottorirunko kostealla ja pehmeällä kangasliinalla.
2. Pese irtonaiset osat lämpimällä saippuavedellä jokaisen käytön jälkeen. Metall-

STOP

ÄLÄ aseta sähkömoottorirunkoa juoksevan veden alle tai upota sitä veteen.

set osat ja metallipinnat puhdistuvat hyvin, kun lisää veteen sitruunamehua. Ole varovainen teriä puhdistaaessasi, sillä ne ovat todella teräviä. Pese ne juoksevan veden alla.

STOP

Älä käytä laitteen puhdistamiseen liuotainaineita (bentseeni, asetonit, jne.), hiomatahnoja tai kemiallisesti syövyttäviä aineita, tai kovapintaisia pesusieniä.

3. Kaikkien laitteen osien tulee olla kokonaan kuivia ennen niiden käyttöä.
4. Kuivaa kaikki laitteen osat ennen niiden säilyttämistä. Säilytä laitetta kuivassa ja ilmastoidussa paikassa, ja pidä se suojassa auringonsäteiltä ja lämmityslaitteilta.

i

Jotkut tuotteet (esim. parkkana ja punajuuri) saattavat värjätä laitteen osia. Näissä tapauksissa pese värjättyneet osat erityisellä valkaisevalla liuksella heti käytön jälkeen.

IV. ENNEN YHTEYDENOTTOA HUOLTOKESKUKSEEN

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Laitte ei toimi	Sähköjohto ei ole kytkettyä verkkovirtaan	Kytke sähköjohto verkkovirtaan
	Sähkörasiasta puuttuu jännite	Kytke laite toimivaan sähkörasiaan
Laitte tarvitsee voimakkaasti silppuria käytettäessä	Tuotteet on leikattu liian suuriksi paloiksi	Leikkaa tuotteet pienemmiksi paloiksi
Muovin hajua laitetta käytettäessä	Laitte ylikuumeni	Vähennä laitteen yhtäjaksoista käyttöä. Pidä suurempi tauko käynnistysten välillä
	Laitte on uusi ja hajun aiheuttaa suojapinta	Suorita laitteen huolellinen puhdistus (ks. "Huolto ja kunnossapito"). Hajua häviää muutaman käynnistyksen jälkeen

V. TAKUUSITOUMUS

Kyseisellä laitteella on 2 vuoden takuu sen ostamispäivästä lähtien. Takuun aikana, valmistaja sitoutuu oikeasemaan, joko korjaamalla, vaihtamalla laitteen osia tai vaihtamalla koko laitteen, mitä tahansa valmistusvirheitä, jotka johtuvat materiaalien tai valmistustyön huonosta laadusta. Takuu tulee voimaan vain silloin, kun ostopäivä on

vahvistettavissa kaupan leimalla ja myyjän allekirjoituksella alkuperäisestä takuukuitista. Takuun aitous tunnustetaan vain silloin, kun laitetta on käytetty sen käyttöohjeiden mukaisesti, sitä ei remontoitu, ei purettu ja ei vaurioitettu väärinkäytön seurauksena, ja sen koko alkuperäinen pakkaus on säilytetty. Tämä takuu ei kata laitteen laitteen normaalia kulumista ja sen kulutusmateriaaleja (suodattimet, lamput, teflonpäälliset, tiivisteet jne.).

Laitteen käyttöön ja sen takuusitoumuksen määräaika määritellään sen ostopäivästä tai laitteen valmistuspäivästä (jos ostopäivää ei voida määrittää).

Laitteen valmistuspäivän voi löytää sen sarjanumerosta, joka on laitteen rungolla sijaitsevassa tunnistetarrassa. Sarjanumero koostuu 13 merkistä: 6:s ja 7:s merkki osoittavat kuukauden, 8:s merkki osoittaa laitteen valmistusvuoden.

Valmistajan määrittelemä käyttöikä tälle laitteelle on 3 vuotta, alkaen sen ostopäivästä. Tämä määräaika on voimassa, jos edellytetään että laitteen käyttö tapahtuu sen käyttöohjeiden ja teknisten vaatimusten mukaisesti.



Sähkölaitteiston ympäristöystävällinen kierrätys

Pakkausmateriaalin, käyttöohjekirjan ja laitteen hyödyksikäytön tulee suorittaa jätteiden jalostuksen paikallisen ohjelman mukaisesti. Pidä huolta ympäristöstä: älä heitä sellaiset tuotteet tavannaisten kotitalousroskien kanssa.

Käytettyjä (vanhoja) laitteita ei saa hävittää muun kotitalousjätteen mukana, vaan ne tulee kierrättää erikseen. Vanhan laitteiston omistaja on velvollinen tuomaan laitteen erikoistuneeseen kierrätyspisteeseen ja luovuttamaan ne vastaaville järjestöille. Näin edistät ja autat arvokkaiden raaka-aineiden käsittelyä, sekä epäpuhtaiden aineiden puhdistusta.

Tämä laite täyttää sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan EU-direktiivin 2012/19/EU vaatimukset ja omaa vastaavan merkin.

Yleisohteet määrittävät käytettyjen laitteiden rakenteet palautusta ja kierrätystä varten koko EU-alueella.

FIN



Prieš naudodami šį gaminį, dėmiai perskaitykite naudojimo vadovą ir jį išsaugokite, kad vėliau galėtumėte pasiskaityti. Jeigu teisingai naudositės prietaisu, pratęsite jo eksploataavimo laiką.

SAUGOS PRIEMONĖS

- Gamintojas neatsako už pažeidimus, atsiradusius nesilaikant saugos technikos reikalavimų ir gaminio eksploataavimo taisyklių.
- Šis elektros prietaisas gali būti naudojamas butuose, užmiesčio namuose, viešbučių kambariuose, parduotuvių buities patalpose, biuruose ir kitomis panašiomis sąlygomis, jis neskirtas pramoniniam naudojimui. Naudojimas pramoniniu ar kitu netiksliniu būdu laikomas gaminio tinkamo eksploataavimo sąlygų pažeidimu. Tuo atveju gamintojas neatsako už galimas pasekmes.
- Prieš jungdami prietaisą į elektros tinklą patikrinkite, ar tinklo įtampa sutampa su nominalia prietaiso maitinimo įtampa (žr. Techninius duomenis arba gaminio gamyklos lentelę).

- Naudokite ilginamąjį laidą, tinkamą prietaiso vartojamai galiai: jeigu neatitinka parametrai, gali įvykti trumpasis jungimas arba įsiliepsnoti kabelis.
 - Junkite prietaisą tik į tokį tinklo lizdą, kuriame yra žemėminimas – tai būtinas elektros saugumo reikalavimas. Naudodami ilginimo laidą įsitikinkite, kad jis taip pat žemintas.
 - Pasinaudoję išjunkite prietaisą iš elektros tinklo lizdo, taip pat valydami arba perkeldami į kitą vietą. Laidą traukite sausomis rankomis, laikydami už šakutės, o ne už laido.
 - Netieskite elektros srovės laido durų angose arba arti šilumos šaltinių. Žiūrėkite, kad elektros laidas nepersisuktų ir nepersilenktų, nesiliestų su aštriais daiktais, kampais ir baldų briaunomis.
- STOP** *Atminkite: jeigu atsitiktinai pažeisite kabelį, gali atsirasti gedimų, kurie neatitinka garantijos sąlygų, be to, galite nukentėti nuo elektros srovės. Pažeistą kabelį būtina skubiai pakeisti klientų aptarnavimo centre.*

- Draudžiama naudotis prietaisu lauke: jeigu į korpuso vidų pateks drėgmės arba pašalinių daiktų, prietaisas gali rimtai sugesti.
 - Nestatykite indo su produktais ant minkšto ir karščiui neatsparaus paviršiaus. Dėl to veikiantis prietaisas stovėtų nestabiliai.
 - Kai prietaisas veikia, nelieskite judančių dalių. Būkite atsargūs, įstatydami S raidės pavidalo peilį: jis labai aštrus.
 - Valydami prietaisą laikykitės taisyklių, nurodytų skyriuje „Prietaiso priežiūra“.
- STOP** *DRAUDŽIAMA panardinti prietaiso korpusą į vandenį arba statyti po tekančiu vandeniu!*
- 8 metų ir vyresni vaikai, o taip pat ribotų fizinių, protinių ir psichinių gebėjimų ar nepakankamai patirties ar žinių turintys asmenys gali naudotis prietaisu tik tuomet, kai jie yra prižiūrimi ir/arba buvo apmokyti saugiai naudotis prietaisu ir supranta galimus pavojus. Vaikams negalima žaisti prietaisu. Prietaisą ir tinklo kabelį laikykite vaikams, jaune-

sniems kaip 8 metų, neprieinamoje vietoje. Suaugusiųjų neprižiūrimi vaikai negali valyti prietaiso ar juo naudotis.

- Pakavimo medžiagos (plėvelė, putų polistirolas ir kt.) gali būti pavojingas vaikams. Pavojus uždusti! Laikykite pakuotę neprieinamoje vaikams vietoje.
 - Draudžiama savarankiškai taisyti prietaisą arba keisti jo konstrukciją. Remontuoti prietaisą gali tik įgalioto klientų aptarnavimo centro specialistas. Ne-profesionaliai
 - atlikti darbai gali sugadinti prietaisą, turtą arba sužaloti asmenis.
- STOP** *DĖMESIO! Esant kokių nors gedimų, prietaisą naudoti draudžiama.*

Techniniai duomenys

Modelis	RHB-2915-E
Prietaiso tipas	trintuvas
Nominali galia	750 W
Maksimali galia	1100 W
Įtampa	220-240 V, 50/60 Hz
Apsauga nuo elektros smūgio	II klasė
Variklio tipas	DC (nuolatinės įtampos)
Greitis	13500-16500 aps./min.
Greičio reguliavimas	tolygus
Smulkintuvo dubens talpa	500 ml
Maišymo dubens talpa	600 ml
Trintuvo antgalis	yra
Šuotelės antgalis	yra
S formos smulkintuvo peilis	yra
Elektros kabelio ilgis	1,4 m

Komplekto sudėtis

Variklio blokas	1 vnt.
Smulkintuvo dubuo su dangčiu	1 vnt.
Maišymo dubuo	1 vnt.
Smulkintuvo peilis	1 vnt.
Trintuvo antgalis	1 vnt.
Šuotelės antgalis	1 vnt.
Šuotelės antgalio pereinamoji jungtis	1 vnt.
Naudojimosi instrukcija	1 vnt.
Techninio aptarnavimo knygelė	1 vnt.

i Gamintojas turi teisę tubulindamas savo produkciją keisti gaminio dizainą, komplekto sudėtį ir modelio techninius duomenis papildomai apie tai nepranešdamas apie tuos pakeitimus.

Prietaiso sandara A1

1. Elektros variklio blokas
2. Apsisukimo greičio reguliatorius
3. Įjungimo mygtukas
4. Itin greito režimo mygtukas TURBO

5. Trintuvo antgalis
6. Šuotelės antgalis
7. Šuotelės antgalio pereinamoji jungtis
8. Smulkintuvo peilis
9. Smulkintuvo dubuo
10. Smulkintuvo dubens dangtis su elektros variklio bloko lizdu
11. Antgalių atjungimo mygtukai
12. Maišymo dubuo
13. Elektros kabelis

I. PRIEŠ ĮJUNGDAMI PIRMĄ KARTĄ

Atsargiai išimkite gaminį ir jo dalis iš dėžės. Pašalinkite visą pakuotės medžiagą ir reklamos lipdukus.

! Būtinai palikite vietoje perspėjamuosius lipdukus, lipdukus-rodykles (jeigu tokių yra) ir lentelę su gaminio serijos numeriu ant korpuso! Jeigu nėra serijos numerio, automatiškai netenkate teisės į garantinį aptarnavimą.

Visiškai išvyniokite elektros srovės laidą. Nušluostykite gaminio korpusą drėgnu audiniu. Nuimamas dalis nuplaukite muilinu vandeniu, prieš įjungdami prietaisą į elektros tinklą, kruopščiai nušluostykite visas jo dalis.

i Po to, kai prietaisas buvo gabenamas arba laikomas nenaudojamas žemoje temperatūroje, prieš įjungiant būtina palaikyti jį kambario temperatūroje ne mažiau kaip 2 valandas.

II. KAIP NAUDOTIS MAIŠYTUVU

Pagrindinės darbo su maišytuvu taisyklės

- Kad produktai neišsitaškytų, į indą dėkite produktų ne daugiau kaip 2/3 jo talpos.
- Kad produktai būtų suplakami efektyviai, ingredientai turi padengti bent apatinę plakiklio dalį.
- Naudodami maišiklį arba plakiklį pirmiausia panardinkite antgalį į indą su produktais, po to paspauskite jungiklį arba TURBO režimo mygtuką. Prieš išimdami antgalį iš indo, atleiskite mygtuką.
- Dirbti pradėkite nedideliu greičiu, jeigu reikia, greitį didinkite sukdami greičio reguliavimo ratuką ant prietaiso rankenos. Šalia greičio reguliavimo ratuko yra skalė: kai nustatysite optimalų greitį šio tipo produktui, prisiminkite reikšmę ir ją naudokite vėliau.

- Norėdami dirbti maksimaliai intensyviai (apdorodami kietus produktus arba baigdami plakti) paspauskite ir laikykite paspaudę TURBO režimo mygtuką.

STOP

- *Nepamarkite į apdorojamus produktus prietaiso vietas, kurioje antgalis susijungia su elektros variklio skyreliu.*
- Mėsą prieš smulkindami atšildykite, atskirkite kaulus, pašalinkite sausgysles ir supjaustykite 1-1,5 cm kubeliais.
- Vaisius ir uogas perpjaukite pusiau ir išimkite kauliukus.
- Nenaudokite maišytuvo bulvių tyrei gaminti.
- Prieš maišydami karštus produktus nuimkite indą puodą nuo viryklės. Leiskite produktams atvėsti, nemaišykite produktų ar skysčių, jeigu jų temperatūra aukštesnė nei 80°C. Pradėkite maišyti minimaliu greičiu.

i

Saugokitės pusrū, pradėkite maišyti produktus nedideliu greičiu.

Nenaudokite prietaiso smulkinti kava, ledui, cukrui, kruopoms, pupoms ir kitiems labai kietiems produktams. Dirbdami su maišymo antgaliu ir plakimo antgaliu nenaudokite smulkinimo indo. Indo dugne esanti ašis gali pažeisti antgalį. Naudokite maišymo indą.

Kaip naudotis maišikliu

1. Sudėkite ingredientus į maišymo indą arba bet kokį kitą indą.
2. Tvirtai sujunkite maišymo antgalį ir elektros variklio skyrelį ir pasukite prieš laikrodžio rodyklę, kad užsifikuotų.
3. Įjunkite prietaisą į elektros tinklą. Nustatykite į reikiamą padėtį greičio reguliavimo ratuką.
4. Laikydami indą su apdorojamais produktais, įstatykite į jį maišiklį, po to paspauskite ir laikykite paspaudę jungiklį. Apdorodami žalias daržoves, vaisius ir kitus kietus produktus padidinkite greitį, sukdami greičio reguliavimo ratuką, arba paspauskite ir laikykite paspaudę TURBO režimo mygtuką.
5. Apdorojamus produktus maišykite, vedžiodami maišiklį po indą pagal laikrodžio rodyklę aukštyn-žemyn.
6. Baigę darbą išjunkite prietaisą iš elektros tinklo. Nuimkite antgalį, pasukdami jį pagal lairodžio rodyklę. Išvalykite prietaisą vadovaudamiesi rekomendacijomis skyriuje „Prietaiso priežiūra“.

Kaip naudotis plakikliu

1. Sudėkite ingredientus į maišymo indą arba bet kokį kitą indą.
2. Įstatykite plakimo antgalį į adapterį, kad spragtelėtų.
3. Tvirtai sujunkite plakimo antgalį ir elektros variklio skyrelį ir pasukite prieš laikrodžio rodyklę, kad užsifikuotų.

4. Įjunkite prietaisą į elektros tinklą. Pasukite greičio reguliavimo ratuką pagal laikrodžio rodyklę iki žymos 1 (minimalus greitis).
5. Laikydami indą su apdorojamais produktais, įstatykite į jį plakiklį, po to paspauskite ir laikykite paspaudę jungiklį. Norėdami padidinti plakimo greitį, pasukite greičio reguliavimo ratuką prieš laikrodžio rodyklę (nuo 1 iki 5). Norėdami pasiekti maksimalų greitį, paspauskite ir laikykite paspaudę TURBO režimo mygtuką.
6. Apdorojamus produktus plakite, vedžiodami plakiklį po indą ratu pagal laikrodžio rodyklę.
7. Baigę darbą išjunkite prietaisą iš elektros tinklo. Nuimkite antgalį, pasukdami jį pagal lairodžio rodyklę. Išvalykite prietaisą vadovaudamiesi rekomendacijomis skyriuje „Prietaiso priežiūra“.

Kaip naudotis smulkintuvu

1. Pastatykite smulkintuvo dubenį ant lygaus, kieto ir horizontalaus paviršiaus.
2. Į dubens dugną ant ašies užmaukite smulkintuvo peilį. Būkite atsargūs, ašmenys labai aštrūs! Laikykite peilį už plastmasinės šakutės.
3. Į dubenį sudėkite produktus, bet ne daugiau kaip iki maksimalios žymos (500 ml). Vadovaukitės bendromis darbo su prietaisu taisyklėmis.
4. Uždėkite dangtį ant smulkintuvo dubens, tuomet suderinkite dangčio šonuose esančius išgaubimus su ant dubens kraštų esančiomis įdubomis. Nenaudodami didelės jėgos prispauskite dangtį prie dubens ir iki galo pasukite pagal laikrodžio rodyklę.
5. Įstatykite į lizdą variklio bloką (pasigirs spragtelėjimas).
6. Prijunkite prietaisą prie elektros tinklo. Į norimą padėtį nustatykite greičio reguliatorių: kuo kietesni produktai, tuo didesnio jų apdorojimo greičio reikia.
7. Viena ranka laikydami dubenį paspauskite ir palaikykite nuspaudę įjungimo arba TURBO mygtuką. Naudokite TURBO režimą mėšai ir kietiems produktams smulkinti. Nepertraukiamo veikimo laikas, esant didelei apkrovai, negali būti ilgesnis kaip 1 min.
8. Užbaigę darbą, atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo. Paspauskite antgalių atjungimo mygtukus ir atjunkite antgalį. Pasukite dangtį prieš laikrodžio rodyklę. Išimkite smulkintuvo peilį, laikydami jį už plastmasinės šakutės.
9. Nuvalykite peilį.

LTU

III. PRIETAISO PRIEŽIŪRA

Elektros variklio skyrelį valykite drėgnu minkštu audiniu.

STOP DRAUDŽIAMA statyti elektros variklio skyrelį po tekančiu vandeniu arba panardinti į vandenį.

Nuimamas dalis plaukite šiltu muiliniu vandeniukaskart pasinaudoję. Metaliniai paviršiai ir detalės gerai nusiplausr, ims blizgėti, jeigu į vandenį įpilsite citrinų sulčių. Valydami peiliukus ir ašmenis būkite atsargūs – jie labai aštrūs. Plaukite juos po tekančiu šiltu vandeniu.

STOP Prietaisui valyti nenaudokite tirpiklių (benzino, acetono ir kt.), abrazyvinių ir chemiškai agresyvių medžiagų, kempinių su šiurkščia danga.

Prieš naudodamiesi prietaisu, sausai nušluostykite visą jo dalis. Prieš padėdami į vietą nuvalykite ir išdžiovinkite visas prietaiso dalis. Laikykite prietaisą sausoje vėdinamoje vietoje atokiai nuo saulės spindulių ir šildymo prietaisų.

i Kai kurie produktai (pavyzdžiui, morkos ar burokėliai) gali nudažyti prietaiso detales. Jas galima nuplauti specialiu balikliuškart pasinaudojus.

IV. PRIEŠ KREIPDAMIESI Į KLIENTŲ APRTARNAVIMO CENTRĄ

Gedimas	Galima priežastis	Ką daryti
Prietaisas neveikia	Elektros srovės laidas neįjungtas į tinklą Tinklo lizde nėra įtampos	Įjunkite laidą į elektros tinklą Įjunkite prietaisą į veikiančią elektros tinklo lizdą
Smulkinant produktus prietaisas labai vibruoja	Produktai supjaustyti per stambiai	Produktus supjaustykite smulkiau
Dirbant su prietaisu jaučiamas plastiko kvapas	Prietaisas perkaito Prietaisas naujas, kvapas sklinda nuo apsauginės dangos	Sutrumpinkite nenutrūkstamo darbo su prietaisu laiką. Padidinkite pertraukus tarp darbo su prietaisu seansų Kruopščiai išvalykite prietaisą (žr. „Prietaiso priežiūra“). Kai keletą kartų prietaisu pasinaudosite, kvapas išnyks

V. GARANTINIAI ĮSIPAREIGOJIMAI

Šiam gaminiui teikiama 2 metai garantija nuo pirkimo datos. Garantiniu laikotarpiu gamintojas įsipareigoja taisymo, detalių keitimo arba viso gaminio keitimo būdu paša-

linti bet kokius gamybos defektus, atsiradusius dėl nepakankamos medžiagų ar surinkimo kokybės. Garantija įsigalioja tik tuo atveju, jeigu pirkimo data patvirtinta parduotuvės antspaudu ir pardavėjo parašu originaliame garantijos talone. Ši garantija pripažįstama tik tuo atveju, jeigu gaminys buvo naudojamas pagal eksploatavimo instrukciją, nebuvo remontuotas, išardytas ir nebuvo pažeistas dėl netinkamo naudojimo, taip pat išsaugotas pilnas gaminio komplektas. Ši garantija netaikoma natūraliam gaminio susidėvimui ir naudojamoms medžiagoms (filtrams, lemputėms, keraminėms ir tefloninėms dangoms, sandarinimo gumoms ir kt.).

Gaminio veikimo trukmė ir garantinių įsipareigojimų terminas skaičiuojami nuo pardavimo dienos arba nuo gaminio pagaminimo datos (tuo atveju, kai pardavimo datos negalima nustatyti).

Prietaiso pagaminimo datą rasite serijos numeryje, kuris nurodytas identifikaciniame lipduke ant gaminio korpuso. Serijos numeris yra iš 13 ženklų, 6-asis ir 7-asis ženklas reiškia mėnesį, 8-asis – įrenginio pagaminimo metus.

Nustatytas gaminio eksploatavimo terminas yra 3 metai nuo jo įsigijimo datos su sąlyga, kad gaminys eksploatuojamas vadovaujantis šia instrukcija ir techniniais standartais.



Ekologiškai nekenksminga utilizacija (elektroninės ir elektros įrangos utilizacija)

Pakuotė, naudojimosi instrukcija ir pats prietaisas utilizuojami laikantis atitinkamų vietos antrinių žaliavų perdirbimo programų. Pasirūpinkite aplinkosauga: neišmeskite tokių gaminių kartu su įprastinėmis buitinėmis atliekomis.

Negalima išmesti panaudotos (senos) įrangos kartu su buitinėmis atliekomis. Juos reikia išmesti atskirai. Senos įrangos savininkai privalo atnešti nebenaudojamus prietaisus į specialius surinkimo punktus arba priduoti atitinkamoms organizacijoms. Tokiu būdu jūs prisidėsite prie vertingos žaliavos perdirbimo ir valymo nuo kenksmingų medžiagų programos.

Šis prietaisas pažymėtas pagal Europos direktyvos 2012/19/ES, reguliuojančios elektros ir elektronikos įrangos utilizavimą, reikalavimus.

Ši direktyva nustato pagrindinius elektros ir elektronikos prietaisų atliekų utilizacijos ir perdirbimo reikalavimus, galiojančius visoje Europos Sąjungos teritorijoje.



Pirms šī izstrādājuma lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju un saglabāiet to turpmākai izziņai. Pareiza ierīces lietošana būtiski pagarinās tās kalpošanas termiņu.

DROŠĪBAS PASĀKUMI

- Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies drošības tehnikas prasību un izstrādājuma ekspluatācijas noteikumu neievērošanas dēļ.
- Šo elektroierīci var lietot dzīvokļos, privātmājās, viesnīcu numuros, veikalos un biroju sadzīves telpās vai citos līdzīgos nerūpnieciskās ekspluatācijas apstākļos. Ierīces rūpnieciska vai jebkura cita izmantošana neatbilstošiem mērķiem tiks uzskatīta par izstrādājuma ekspluatācijas noteikumiem atbilstošas izmantošanas pārkāpšanu. Šajā gadījumā ražotājs neuzņemas atbildību pa iespējamām sekām.
- Pirms ierīces pieslēgšanas pie elektrotīkla pārbaudiet, vai tā spriegums sakrīt ar ierīces barošanas nominālo spriegumu (skat. tehniskos parametrus vai plāksnīti ar parametriem uz izstrādājuma).
- Lietojiet pagarinātāju, kas ir paredzēts ierīces patērējamajai jaudai: parametru neatbilstība var izraisīt īssavienojumu vai kabeļa aizdegšanos.

- Pieslēdziet ierīci tikai pie rozetēm, kas ir aprīkotas ar iezemējumu, - tā ir obligāta elektrodrošības prasība. Izmantojot pagarinātāju, pārliecinieties, ka arī tam ir iezemējums.
 - Izslēdziet ierīci no rozetes pēc lietošanas, kā arī ierīces tīrīšanas un pārvietošanas laikā. Atslēdzot ierīci no elektropadeves tīkla, nevelciet aiz tīkla elektrovada, izņemiet ar sausām rokām kontaktdakšus no elektrorozetes.
 - Neizvietojiet elektrobarošanas vadu durvju ailēs vai siltuma avotu tuvumā. Sekojiet tam, lai tīkla elektrovads nav sagriezts un salocīts, lai tas nepieskaras asiem priekšmetiem, stūriem un mēbeļu malām.
- STOP** *Atcerieties: elektrobarošanas kabeļa bojājums var izraisīt bojājumus, kuri neatbilst garantijas nosacījumiem, kā arī var radīt elektrošoku. Šā bojāts elektrokabelis ir steidzami jānomaina servisa centrā.*
- Aizliegta ierīces ekspluatācija ārpus telpām: mitruma vai svešķermeņu iekļūšana ierīces korpusā var izraisīt nopietnus bojājumus.

- Nenovietojiet trauku ar produktiem uz mīkstas un siltumneizturīgas virsmas. Ierīce darbības laikā būs nestabila.
 - Neaiztieciet ierīces kustībā esošās detaļas darbības laikā. Esiet uzmanīgi, uzstādot S-veida nazi – tas ir ļoti ass.
 - Tīrot ierīci, strikti ievērojiet noteikumus, kas izklāstīti sadaļā „Ierīces apkope”.
- STOP** *AIZLIEGTS iegremdēt ūdenī vai novietot zem ūdens strūkļas ierīces korpusu!*
- Bērni, vecumā no 8 gadiem un vecāki, kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, vai nepietiekamu pieredzi vai zināšanām ierīci drīkst izmantot tikai citas personas uzraudzībā un/vai gadījumā, ja ir instruēti par ierīces drošu izmantošanu un apzinās briesmas, saistītas ar tās izmantošanu. Neļaujiet bērniem rotaļāties ar ierīci. Glabājiet ierīci un strāvas vadu bērniem, kuri jaunāki par 8 gadiem, nepieejamā vietā. Ierīces tīrīšanu un apkalpošanu nedrīkst veikt bērni bez vecāku uzraudzības.
- Iepakojuma materiāli (plēve, putuplasts, u.c.) var būt bīstami bērniem. Nosmakšanas briesmas! Glabājiet tos bērniem nepieejamā vietā. Aizliegts patstāvīgi veikt ierīces remontu vai veikt izmaiņas tās konstrukcijā. Ierīces remonts ir jāveic tikai autorizēto servisa centra speciālistiem. Neprofesionāli izpildīti darbi var izraisīt ierīces salūšanu, traumas un īpašuma bojājumus.
 - Aizliegts patstāvīgi veikt ierīces remontu vai veikt izmaiņas tās konstrukcijā. Ierīces remonts ir jāveic tikai autorizēto servisa centra speciālistiem. Neprofesionāli izpildīti darbi var izraisīt ierīces salūšanu, traumas un īpašuma bojājumus.
- STOP** *AIZLIEGTS izmantot ierīci jebkādu bojājumu gadījumā.*

Tehniskie parametri

Modelis	RHB-2915-E
Ierīces veids	blenderis
Nominālā jauda	750 W
Maksimālā jauda	1100 W
Spriegums	220-240 V, 50/60 Hz
Aizsardzība pret elektriskās strāvas triecienu	II klase
Dzinēja veids	DC (līdzstrāva)
Ātrums	13500-16500 apgr./min
Ātruma regulēšana	vienmērīga
Smalcinātāja trauka tilpums	500 ml
Maisīšanas trauka tilpums	600 ml
Blendera uzgalis	ir
Putošanas uzgalis	ir
Smalcinātāja S-veida nazis	ir
Strāvas vada garums	1,4 m

Komplektācija

Motora daļa	1 gab.	Putošanas uzgalis	1 gab.
Smalcinātāja trauks ar vāku	1 gab.	Savienotājs putošanas uzgalim	1 gab.
Maisīšanas trauks	1 gab.	Lietošanas instrukcija	1 gab.
Smalcinātāja nazis	1 gab.	Servisa grāmatīņa	1 gab.
Blendera uzgalis	1 gab.		

i Ražotājam ir tiesības izdarīt grozījumus izstrādājuma dizainā, komplektācijā, kā arī tehniskajos parametros, veicot savas produkcijas pilnveidošanu, bez papildus paziņošanas par šīm izmaiņām.

Modeļa uzbūve A1

1. Elektrodzinēja bloks
2. Griešanās ātruma regulators
3. Ieslēgšanas poga
4. TURBO ātrgaitas režīma poga
5. Blendera uzgalis
6. Putošanas uzgalis
7. Savienotājs putošanas uzgalim
8. Smalcinātāja nazis

9. Smalcinātāja trauks
10. Smalcinātāja trauka vāks ar ligzdu elektrodzinēja bloka iestiprināšanai
11. Uzgaļu atvienošanas pogas
12. Maisīšanas trauks
13. Strāvas vads

I. PIRMS LIETOŠANAS UZSĀKŠANAS

Uzmanīgi izņemiet izstrādājumu no kārbas. Noņemiet visus iepakojuma materiālus un reklāmas uzlīmes.

⚠ *Obligāti atstājiet uz ierīces korpusa uzlīmētās brīdinājuma uzlīmes, uzlīmes – norādījumus (ja tādas ir) un plāksnīti ar sērijas numuru uz ierīces korpusa! Ja uz ierīces nebūs sērijas numura, jums automātiski zūd tiesības uz tās garantijas apkalpošanu.*

Pilnībā attiniet elektrovadu. Ierīces korpusu noslaukiet ar mitru drāniņu. Noņemamās detaļas nomazgājiet ziepjūdenī, rūpīgi nožvējiet visus ierīces elementus pirms pieslēgšanas pie elektrotīkla.

i *Pēc transportēšanas vai glabāšanas zemā temperatūrā ierīci ir jāpatur istabas temperatūrā ne mazāk kā 2 stundas pirms tās ieslēgšanas.*

LVA

II. BLENDERA LIETOŠANA**Vispārīgie noteikumi, strādājot ar blenderi**

- Lai novērstu izšakstīšanos, piepildiet trauku ar produktiem ne vairāk par divām trešdaļām tilpuma.
- Lai efektīvi ar mikseri saputotu produktus, sastāvdaļām ir jānosedz vismaz putošanas slotiņas apakšējā daļa.
- Izmantojot blenderi vai mikseri, n sākuma iegremdējiet uzgali traukā ar produktiem, pēc tam nospiediet ieslēgšanas vai turbo režīma pogu. Pirms uzgaļa izņemšanas no trauka pogu atlaidiet.
- Darbu uzsāciet ar nelielu ātrumu, nepieciešamības gadījumā palieliniet to, pagriežot ātruma regulētāju uz ierīces roktura. Blakus regulētājam ir iezīmēta skala: pēc optimālā ātruma noteikšanas izmantotajam produkta veidam iegauņējiet tā lielumu un izmantojiet turpmāk.
- Lai strādātu ar maksimālu intensitāti (apstrādājot cietus produktus vai putošanas beigu stadijā), nospiediet un turiet nospiestu turbo režīma pogu.

STOP *Nieiegremdējiet apstrādājamajos produktos uzgaļa un elektrodzinēja bloka savienojuma vietu.*

REDMOND

- Gaļu pirms sasmalcināšanas atsaldējiet, atdaliet no kauliem, izņemiet no tās cīpslas un sagrieziet 1-1,5 cm lielos kubiņos.
- Apstrādājot augļus un ogas, sagrieziet tos un izņemiet no tiem kauliņus.
- Neizmantojiet blenderi kartupeļu biezeņa pagatavošanai.
- Pirms karstu produktu sajaukšanas noņemiet trauku no plīts. Ļaujiet produktiem atdzist, nesajauciet produktus vai šķidrumus, ja to temperatūra ir augstāka par 80°C. Saciet apstrādāšanu ar minimālu ātrumu.



Izargieties no šļakatām, apstrādāšanu uzsāciet ar mazu ātrumu.

Neizmantojiet ierīci kafijas, ledus, cukura, putraimu, pupu un citu cietu produktu sasmalcināšanai.

Strādājot ar uzgali-blenderi un uzgali-putošanas slotiņu, nelietojiet sasmalcinātāja trauku. Metāla ass trauka iebīdā var sabojāt uzgali. Izmantojiet sajaukšanas glāzi.

Blendera lietošana

1. Ielieciet sastāvdaļas sajaukšanas glāzē vai kādā citā traukā.
2. Cieši savienojiet uzgali-blenderi ar elektrodzinēja bloku un pagrieziet pret pulksteņrādītāja kustības virzienu līdz galam.
3. Pieslēdziet ierīci pie elektrotīkla. Uzdāstiet ātruma regulētāju vajadzīgajā stāvoklī.
4. Pieturot trauku ar apstrādājamajiem produktiem, iegremdējiet tajā blendera nazi, pēc tam nospiediet un turiet nospiestu ieslēgšanas pogu. Apstrādājot nevārtus dārzeņus, augļus vai citas cietas sastāvdaļas, palieliniet ātrumu, griežot ātruma regulētāju, vai nospiediet un turiet nospiestu turbo režīma pogu.
5. Apstrādāšanas procesa laikā apmaisiet produktus, pārvietojot blenderi pulksteņrādītāja kustības virzienā un augšā-lejā.
6. Pēc darba pabeigšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla. Pagrieziet uzgali-pulksteņrādītāja kustības virzienā un atvienojiet to. Izīrieti ierīci atbilstoši sadaļas "Ierīces apkope" ieteikumiem.

Miksera lietošana

1. Ielieciet sastāvdaļas sajaukšanas glāzē vai kādā citā traukā.
2. Ielieciet uzgali-putošanas slotiņu pārejas mezglā līdz klikšķa atskanēšanai.
3. Cieši savienojiet uzgali-putošanas slotiņu ar elektrodzinēja bloku un pagrieziet pret pulksteņrādītāja kustības virzienu līdz galam.
4. Pieslēdziet ierīci pie elektrotīkla. Pagrieziet ātruma regulētāju pulksteņrādītāja kustības virzienā līdz atzīmei 1 (minimālais ātrums).
5. Pieturot trauku ar apstrādājamajiem produktiem, iegremdējiet traukā putošanas slotiņu, pēc tam nospiediet un turiet nospiestu ieslēgšanas pogu. Ja ir nepieciešams

palielināt putošanas ātrumu, pagrieziet ātruma regulētāju pret pulksteņrādītāja kustības virzienu (no 1 līdz 5). Maksimālā griešanās ātruma sasniegšanai nospiediet un turiet nospiestu turbo režīma pogu.

6. Darba procesa laikā pārvietojiet putošanas slotiņu pulksteņrādītāja kustības virzienā.
7. Pēc darba pabeigšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla. Atvienojiet uzgali-putošanas slotiņu kopā ar pārejas mezglu, pagrieziet to pulksteņrādītāja kustības virzienā. Izīrieti ierīci atbilstoši sadaļas "Ierīces apkope" ieteikumiem.

Sasmalcinātāja lietošana

1. Novietojiet smalcinātāja trauku uz cietas, līdzenas un horizontālas virsmas.
2. Uzmauciet nazi uz ass trauka apakšā. Esiet uzmanīgi, asmeņi ir ļoti asi! Turiet nazi aiz plastmasas uznavas.
3. Ievietojiet produktus traukā ne augstāk par maksimālo atzīmi (500 ml). Sekojiet «Kopējie ierīces lietošanas noteikumi» norādēm.
4. Uzlieciet vāku uz smalcinātāja trauka, savienojot izvirdījumus uz sāna vākiem ar iedobēm uz trauka malas. Viegli piespiediet vāku pie trauka un pagrieziet pulksteņrādītāja virzienā līdz galam.
5. Pievienojiet elektrodzinēja bloku pie bloka stiprinājuma ligzdas, līdz atskan klikšķis.
6. Pievienojiet ierīci elektrotīklam. Uzdāstiet ātruma regulatoru vajadzīgajā pozīcijā: jo cietāki produkti, jo lielāks to apstrādes ātrums.
7. Pieturot trauku ar vienu roku, nospiediet un turiet nospiestu ieslēgšanas pogu vai pogu TURBO. Izmantojiet TURBO ātrgaitas režīmu gaļas un cietu produktu smalcināšanai. Nepārtrauktas darbības laiks ar slodzi – ne ilgāk par 1 minūti.
8. Pēc lietošanas beigām atvienojiet ierīci no elektrotīkla. Nospiediet uzgaļu atvienošanas pogas uz elektrodzinēja bloka un noņemiet to. Pagrieziet vāku pretēji pulksteņrādītāja virzienam. Izņemiet smalcinātāja nazi, turot to aiz plastmasas uznavas.
9. Notīriet nazi.

III. IERĪCES APKOPE

Elektrodzinēja bloku slaukiet ar mikstu samitrinātu drāniņu.



AIZLIEGTS ievietot elektrodzinēja bloku ūdens strūklā vai iegremdēt to ūdenī.

Neņemamās daļas mazgājiet siltā ziepainā ūdenī uzreiz pēc tos izmantošanas. Metāla virsmas un detaļas labi var atmazgāt, piedodot tiem spidumu, pievienojot ūdenim citrona sulu. Tīrot nažus un asmeņus, esiet ļoti uzmanīgi – tie ir ļoti asi. Nomazgājiet tos siltā ūdens strūklā.

STOP Neizmantojiet ierīces tīrīšanai šķīdinātājus (benzīnu, acetonu un tam līdzīgus), abrazīvus un ķīmiski agresīvus līdzekļus, kā arī sūkļus ar rupju pārkļājumu.

Pirms lietošanas pilnībā nožāvējiet visas ierīces daļas. Pirms uzglabāšanas iztīriet un nožāvējiet visas ierīces daļas. Glabājiet ierīci sausā vietā ar labu ventilāciju tālāk no apspīdāmajām ierīcēm tā, lai uz tās nenokļūst tieši saules stari.

i Darba procesā daži produkti (piemēram, burkāni vai bietes) var nokrāsot ierīces detaļas. Šajā gadījumā nomazgājiet iekrāsotās detaļas speciālā balināšā šķīdumā uzreiz pēc lietošanas.

IV. PIRMS VĒRSTIES SERVISA CENTRĀ

Bojājums	Iespējamais iemesls	Novēršanas pasākumi
Ierīce nedarbojas	Elektropadeves vads nav pievienots pie elektrotīkla	Pievienojiet ierīces elektrobarošanas vadu pie elektrotīkla
	Elektrozortēt nav sprieguma	Pievienojiet ierīci pie darbspējīgas elektrozortetes
Produktu sasmalcināšanas laikā jūtama stipra ierīces vibrācija	Produkti ir sagriezti pārāk lielos gabalos	Sagrieziet produktus sīkākos gabaliņos
Ierīces darbības laikā ir parādījusies plastmasas smaka	Ierīce ir pārkarususi	Samaziniet ierīces nepārtrauktas darbības laiku. Palieliniet intervālus starp ieslēgšanām
	Ierīce ir jauna, smaku rada aizsargpārkļājumus	Veiciet rūpīgu ierīces tīrīšanu (skat. Ierīces apkope). Smaku pazudīs pēc dažām ierīces ieslēgšanas reizēm

V. GARANTIJAS SAISTĪBAS

Šim izstrādājumam tiek piešķirta garantija uz 2 gadi no tā iegādāšanās mirkļa. Garantijas perioda laikā ražotājs uzņemas pienākumu novērst, veicot remontu, nomainot detaļas vai nomainot visu izstrādājumu, ja nepieciešams, defektus, kurus izraisījis nepietiekama materiālu vai montāžas kvalitāte. Garantija stājas spēkā tikai tajā gadījumā, ja iegādāšanās datums ir apstiprināts ar veikala zīmogu un pārdevēja parakstu oriģinālajā garantijas talonā. Šī garantija tiek atzīta par spēkā esošu tikai tad, ja izstrādājums ir lietots atbilstoši lietošanas instrukcijai, nav ticis remontēts, izjaukts un nav

bijis sabojāts nepareizas rīcības ar to rezultātā, kā arī saglabāta pilna izstrādājuma komplektācija. Šī garantija nav attiecināma uz dabīgo izstrādājuma nolietojumu un patērējamajiem materiāliem (filtriem, lampiņām, keramikajiem un teflona pārkļājumiem, gumijas blīvējumiem utt.).

Izstrādājuma kalpošanas termiņš un ar to saistīto garantijas saistību darbības termiņš tiek aprēķināts no pārdošanas dienas vai no izstrādājuma izgatavošanas datuma (gadījumā, ja pārdošanas datumu nav iespējams noteikt).

Ierīces izgatavošanas datums ir atrodams sērijas numurā, kas atrodas identifikācijas uzlīmē uz izstrādājuma korpusa. Sērijas numurs sastāv no 13 zīmēm. 6. un 7. zīme apzīmē mēnesi, 8. zīme – ierīces izlaiduma gadu.

Ražotāja noteiktais ierīces kalpošanas termiņš ir 3 gadi no tā iegādāšanās dienas. Termiņš ir spēkā esošs pie nosacījuma, ka izstrādājuma ekspluatācija notikusi atbilstoši šai instrukcijai un lietojamajiem tehniskajiem standartiem. Šis termiņš ir spēkā tikai ar nosacījumu, ka šī izstrādājuma ekspluatācija notiek, strikti ievērojot šo instrukciju un uzstādītās tehniskās prasības.



Ekoloģiski nekaitīga utilizācija (elektronisko un elektrisko ierīču utilizācija)

Iepakojumu, lietošanas instrukciju, kā arī pašu ierīci nepieciešams utilizēt atbilstoši vietējai atkritumu pārstrādes programmai. Rūpējieties par apkārtējo dabu: neizmetiet šādus izstrādājumus kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem.

Izmantotās (vecās) ierīces nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem, tos ir nepieciešams utilizēt atsevišķi. Vecās tehnikas īpašniekiem ir jānodod to speciālos pieņemšanas punktus vai atbilstoši organizācijai. Tādā veidā Jūs palīdzat vērtīgo izejvielu pārstrādes procesam.

Dotā ierīce ir nomarkēta atbilstoši Eiropas direktīvai 2012/19/EU, kas regulē elektrisko un elektronisko iekārtu utilizāciju.

Dotā direktīva nosaka galvenās elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu utilizācijas un pārstrādes prasības, kuras darbojas visā Eiropas Savienības teritorijā.



Enne käesoleva seadme kasutamist lugege tähelepanelikult läbi kasutusjuhend ja hoidke seda teatmikuna. Seadme õige kasutamine pikendab oluliselt selle teenistusaega.

OHUTUSMEETMED

- Tootja ei kanna vastutust vigastuste eest, mis on esile kutsutud ohutustehnika nõuete ja toote kasutusreeglite mittejärgimisega.
- Nimetatud elektriseadet võib kasutada korterites, suvilates, hotelli numbrites, kaupluste olmeruumides, kontoriruumides ja teistes taolistes mittetööstusliku kasutamise tingimustes. Seadme tööstuslikku või muud mittekohast kasutamist loetakse toote kohase kasutamise rikkumiseks. Sel juhul ei kanna tootja vastutust võimalike tagajärgede eest.
- Enne seadme sisselülitamist elektrivõrku, kontrollige, kas selle pinge vastab seadme nominaalsele toitepingele (vt. tehnilist iseloomustust või toote tehasetabelit).
- Kasutage seadme tarbitavale võimsusele mõeldud pikendusjuhet. parameetritele mittevastavus võib tingida lühise või kaabli süttimise.

- Lülitage seade vaid maandust omavatesse pistikutesse – see on kohustuslik nõue elektrilöögi kaitse eest. Kasutades pikendajat veenduge, et see on maandatud.
 - Lülitage seade pistikust välja peale selle kasutamist, samuti selle puhastamise või ümberasetamise ajal. Elektrijuhe võtke välja kuivade kätega, hoides seda kahvlist, mitte aga juhtmest.
 - Ärge tõmmake elektritoitejuhet ukseavadest või soojusallikate lähedusest. Jälgige, et elektrijuhe ei oleks kokku keerdunud ja painutatud, ei puutuks kokku teravate esemetega, mööbli nurkadega ja äärtega.
- STOP** *Meelespea: elektrijuhtme juhulik vigastamine võib tingida garantiitingimustele mittevastavaid vigastusi, samuti tekitada elektrilöögi. Vigastatud elektri kaabel tuleb viivitamatult lasta hoolduskeskuses välja vahetada.*
- Seadet on keelatud kasutada avatud õhus: niiskuse või kõrvaliste esemete sattumine seadme korpusesse võivad tingida tõsisid vigastusi.

- Ärge paigutage toiduainetega anumad pehmele ja termiliselt mittekindlale pinnale. Sel juhul on seade töö ajal ebapiisivas asendis.
- Ärge puudutage seadme liikuvaid osi selle töötamise ajal. Ettevaatust S-taolise noa paigaldamisel: see on väga terav.
- Seadme puhastamisel järgige rangelt jaos «Seadme hooldamine» toodud reegleid.

STOP

KEELATUD on paigutada seadet vette või asetada seda jooksva vee alla!

- Lapsed vanuses 8 aastat ja vanemad ning keha-, mee- või vaimupuudega inimesed ja inimesed, kellel pole piisavalt kogemusi või teadmisi, tohivad seadet kasutada ainult järelevalve all ja/või juhul, kui neid on eelnevalt seadme ohutus kasutamises instrueeritud ja nad on teadlikud seadme kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Hoidke seadet ja selle toitejuhet alla 8 aastastele lastele kättesaamatus kohas. Lapsed ei

tohi seadet ilma täiskasvanute järelevalveta puhastada ega hooldada.

- Pakkematerjalid (kile, penoplast jne.) võivad olla lastele ohtlikud. Lämmatamise oht! Säilitage pakendit lastele kättesaamatus kohas.
- Keelatud on seadme iseseisev remont või muudatuste tegemine selle konstruktsiooni. Seadme remonti peab tegema eranditult vaid autoriseeritud hoolduskeskuse spetsialist. Ebaprofessionaalselt tehtud remont võib tingida seadme rikke, trauma või vara kahjustuse.

STOP

TÄHELEPANU! Keelatud seadme kasutamine mistahes vigastuste korral.

Tehniline iseloomustus

Mudel.....	RHB-2915-E	Kiiruse reguleerimine.....	sujuv
Seadme tüüp.....	saumikser	Peenestusanuma maht.....	500 ml
Nominaalvõimsus.....	750 W	Segamisanuma maht.....	600 ml
Maksimaalne võimsus.....	1100 W	Otsik-saumikser.....	olemas
Pinge.....	220–240 V, 50/60 Hz	Otsik-vispel.....	olemas
Elektrilöögikaitse.....	klass II	S-kujuline peenestamisnuga.....	olemas
Mootori tüüp.....	DC (alalisvool)	Elektrijuhtme piius.....	1,4 m
Kiirus.....	13500-16500 p/min		

EST

Komplektatsioon

Mootori osa.....	1 tk.	Otsik-vispel.....	1 tk.
Kaanea peenestamis anum.....	1 tk.	Otsiku-vispli üleminek.....	1 tk.
Segamisanu.....	1 tk.	Kasutusjuhend.....	1 tk.
Peenestamisnuga.....	1 tk.	Hooldusraamat.....	1 tk.
Otsik-saumikser.....	1 tk.		

i Oma toodangu täiustamise käigus on tootjal õigus täiendada ettevaatamiseta muuta disaini, komplektatsiooni, samuti tehnilisi iseloomustikke.

Mudeli seadistus A1

1. Elektrimootori plokk
2. Pöörlemiskiiruse regulaator
3. Sisselülitamisklahv
4. TURBO kõrgkiirusrežiimi vahv
5. Otsik-saumikser
6. Otsik-vispel
7. Otsiku-vispli üleminek
8. Peenestamisnuga
9. Peenestusanum
10. Peenestamisnuga kaas elektrimootori kinnituspesaga
11. Otsikute lahtiühendamise klahvid
12. Segamisanum
13. Toitejuhe

I. ENNE KASUTAMIST

Võtke toode ja selle koostisosad ettevaatlikult karbist välja. Eemaldage kõik pakkematerjalid ja reklaamkleebised.

! Kindlasti säilitage toote korpusel olevad hoiatavad kleebised, viitekleebised (nende olemasolu korral) ja toote seerianumbri sedel! Seerianumbri puudumine tootel jätab teid automaatselt ilma garantiihoolduse õigusest.

Harutage täielikult lahti võrgujuhe. Seadme korpus hõõrge üle niiske lapiga. Eemaldage detailid peske seebiveega, enne võrku lülitamist kuivatage hoolikalt kõik seadme elemendid.

i Peale seadme transportimist ja madalatel temperatuuridel säilitamist on vaja seadet enne sisselülitamist hoida toatemperatuuril vähemal 2 tundi.

II. BLENDERI KASUTUS

Saumikseriga töötamise üldreeglid

- Laialipritsimise vältimiseks täitke anum toiduainetega mitte üle kahe kolmandiku (2/3) anuma mahust.
- Toiduainete efektiivseks vahustamiseks mikseriga peavad toiduained katma vähemalt vispli alumist osa.
- Saumikseri või mikseri kasutamisel laske alguses otsik toiduainetega anumasse, seejärel vajutage lülitussnuppu või turborežiimi nuppu. Enne otsaku väljavõtmist anumast, laske nupp alla.
- Alustage tööd väiksemal kiirusel, suurendades seda vajadusel seadme käepidemel oleva kiiruse regulaatoriga. Regulaatori kõrvale on kantud skaala: määratud antud toiduainete liigi jaoks kindlaks optimaalse kiiruse, jätkke meelde selle tähendus ja kasutage seda ka edaspidi.
- Maksimaalse intensiivsusega töötamiseks (kõvade toiduainete töötlemiseks või vahustamise lõppstaadiumil) vajutage ja hoidke all turborežiimi nuppu.

STOP

- Ärge laske töödeldavatesse toiduainetesse elektrimootori plokiga otsiku ühenduskohti.
- Enne peenestamist sulatage liha üles, eraldage kontidest, eemaldage koolused ja lõigake 1-1,5 cm suurusteks tükkideks.
- Enne puuviljade ja marjade töötlemist peske need puhtaks ja eemaldage luud.
- Ärge kasutage saumikserit kartulipiire valmistamiseks.
- Enne kuumade toiduainete segamist võtme anum tulelt maha. Andke toiduainetel jahtuda, ärge segage toiduaineid või vedelikke temperatuuril üle 80°C. Alustage töötlemist minimaalkiirusega.

i

Hoiduge pritsmetest; alustage töötlemist madalal kiirusel. Ärge kasutage seadet kohvi, jää, suhkru, teraviljade, ubade ja muude eriti kõvade toiduainete peenestamiseks. Otsik-saumikseriga või otsik-vispliga töötades ärge kasutage anumana peenestusnõud. Anuma põhjas olev telg võib kahjustada otsikut. Segamiseks kasutage klaasi.

Saumikseri kasutamine

1. Asetage koostisained segamisklaasi või musse anumasse.
2. Ühendage tihedalt otsik-saumikseri elektrimootori plokiga ja pöörake vastupäeva lõpuni.
3. Lülitage seade elektrivõrku. Pange kiiruse regulaator vajaliku asendisse.
4. Hoides töödeldavate toiduainetega anumast, laske sellesse saumikseri nuga, seejärel vajutage ja hoidke lülitussnuppu. Värsketel juurviljade, marjade või muude

kövade toiduainete töötlemisel suurendage kiirust, pöörates regulaatorit või vajutage ja hoidke all turborežiimi nuppu.

5. Töötlemise protsessis segage toiduaineid, liigutades saumikerit päripäeva ja ülevalt alla.
6. Töö lõppedes lülitage seade elektrivõrgust välja. Ühendage vipsel lahti, pöörates seda päripäeva. Puhastage seade vastavalt soovitudele peatükis «Seadme hooldamine».

Mikseri kasutamine

1. Asetage koostisained segamisklaasi või muusse anumasse.
2. Paigaldage otsik-vipsel üleminekusse klõpsatuseni.
3. Ühendage otsak-vipsel tihedalt elektrimootori plokiga ja pöörake vastupäeva lõpuni.
4. Lülitage seade elektrivõrku. Pöörake kiiruse regulaator päripäeva märgini 1 (minimaalne kiirus).
5. Hoides töödeldavate toiduainetega anumad, laske sellesse vipsel, seejärel vajutage ja hoidke sisselülitusnuppu. Vahustamise kiiruse suurendamise vajadusel pöörake kiiruse regulaatorit vastupäeva (1 kuni 5). Pöörlemise maksimaalseks intensiivsuseks vajutage ja hoidke all turborežiimi nuppu.
6. Töö protsessis liigutage visplit päripäeva.
7. Töö lõppedes lülitage seade elektrivõrgust välja. Ühendage otsak üleminekuks lahti, seda päripäeva keerates. Puhastage seade vastavalt soovitudele peatükis «Seadme hooldamine».

Peenestaja kasutamine

1. Asetage peenestamisanum kõvale horisontaalpinnale.
2. Pange peenestamisnuga anuma põhjas oleval teljel. Ettevaatust, terad on väga teravad! Hoidke nuga plastikust hülsist.
3. Pange toiduained anumasse mitte üle maksimaalse märgi (500 ml). Juhinduge «Seadmega töötamise üldreeglitest».
4. Asetage kaas peenestamisanumale, sobitades kaane külgedel olevad eendid anuma külgedel olevate soontega. Jõupingutusteta suruge kaas anumale ja pöörake päripäeva lõpuni.
5. Ühendage elektrimootori plokk plokki kinnituspesaga klõpsatuseni.
6. Lülitage seadeelektrivõrku. Asetage kiiruse regulaator vajaliku asendisse: mida kõvemad on toiduained, seda suurem on nende töötlemise kiirus.
7. Hoides ühe käega anumad, vajutage ja hoidke all sisselülitamise või TURBO klahvi. Liha ja kõvade toiduainete peenestamiseks kasutage kõrgkiirusrežiimi

TURBO. Koormusega katkematu töö lubatud aeg – mitte üle 1 minuti.

8. Töö lõppedes lülitage seade elektrivõrgust välja. Vajutage elektrimootori plokki olevaid klahve ja võtke see maha. Keerake kaant vastupäeva. Võtke peenestamisnuga välja, hoides seda plastikust hülsist.
9. Puhastage nuga.

III. SEADME HOOLDAMINE

Hõõruge elektrimootori plokki niiske pehme lapiga.

STOP KEELATUD asetada elektrimootori plokki jooksva vee alla või lasta seda vette.

Eemaldatavad osad peske sooja seebiveega peale igakordset kasutust. Metallpinnad ja detailid saavad puhasteks, omandavad sära pesuveele sidrunimahla lisades. Nugade ja terade puhastamisel olge ettevaatlik - need on väga vahedad. Peske neid sooja veejoa all.

STOP Ärge kasutage seadme puhastamisel lahusteid (bensiooni, atsetooni jne.), abrasiivseid ja keemiliselt agressiivseid vahendeid, kareda kattega käsnaid.

Enne kasutust kuivatage täielikult seadme kõik osad. Enne seadme hoiulepanekut puhastage ja kuivatage kõik seadme osad. Hoidke seadet kuivas ventileeritavas kohas otseste päikese kiirte ja soojendusseadmete eest varjatult.

i Mõned toiduained (näiteks porgand ja peet) võivad seadme detaile värvida. Sel juhul peske varvunud detailid spetsiaalses valgendavas lahuses kohe peale kasutust.

EST

IV. ENNE HOOLDUSKESKUSSESSE PÖÖRDUMIST

Rike	Võimalik põhjus	Kõrvaldamise meetod
Seade ei tööta	Elektritoitejuhe ei ole ühendatud elektrivõrku	Ühendage seadme toitejuhe elektrivõrku
	Elektripistikusse puudub pinge	Lülitage seade töökorras elektripistikusse
Toiduainete peenestamisel seade vibreerib väga tugevalt	Toiduained on liigatud liiga suurte tükkidena	Lõigake toiduained väiksemateks tükkideks

Rike	Võimalik põhjus	Kõrvaldamise meetod
Töö ajal tekib plastiku lõhna	Seade on ülesoojenenud	Lühendage seadme katkematut tööaega. Suurendage sisselülituste vahelist intervalli
	Seade on uus, lõhn tuleb kaitsekattelt	Kontrollige hoolikalt seadme puhastamist (vt. «Seadme hooldamine»). Lõhn kaob peale seadme mitut sisselülitamist

vatesse kogumispunktidesse. Sellega aitate kaasa väärtuslike toainete ümbertöötlemisele ja väldite saasteainete sattumist keskkonda.

Käesolev seade on märgistatud vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EL, mis reguleerib elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete käitlemist.

See direktiiv määratleb elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kõrvaldamise ja taaskasutamise põhinõuded, mis kehtivad kogu Euroopa Liidus.

V. GARANTIIOHUSTUSED

Antud seadmele antakse 2 aastat garantii alates selle soetamisest. Garantiiaja jooksul kohustub valmistaja remondi, detailide asendamise või kogu seadme asendamise teel kõrvaldama mistahes tehasedefektid, esile kutsutud materjalide ebapiisava kvaliteedi või kokkupanekuga. Garantii jõustub vaid sel juhul, kui ostukuupäev on kinnitatud kaupluse pitsatiga ja müüja allkirjaga originaalsel garantiitalongil. Käesolevat garantiid tunnistatakse vaid juhul, kui seadet kasutatud vastavalt juhendile, seda ei remonditud, ei võetud lahti ja ei olnud vigastatud selle ebaõigel kasutamisel, samuti juhul, kui on säilinud seadme täielik Komplektaktsioon. Nimetatud garantii ei laiene seadme loomulikule kulumisele ja kulumaterjalidele (fitrid, lambid, kõrbemisvastased katted, tihendid jne.).

Toote teenistusaega ja garantiiohustuste kehtivusaega arvestatakse selle ostupäevast või toote valmistamise päevast (juhul, kui müügi kuupäeva ei ole võimalik tuvastada).

Seadme valmistamise kuupäeva võib leida seerianumbris, mis paikneb toote korpusel oleval identifitseerimise sildil. Seerianumber koosneb 13 märgist. 6 ja 7 märk tähistavad kuud, 8 märk – seadme väljalaske aastat.

Tootja poolt kehtestatud teenistusaeg – 3 aastat selle soetamise hetkest alates. Tähtselt kehtib juhul, et toodet kasutatakse vastavalt juhendile ja rakendatavatele tehnilistele standarditele. Nimetatud garantiiaeg on kehtiv tingimusel, et seadme kasutus toimub ranges vastavuses käesoleva instruksiooniga ja esitatud tehniiliste nõuetega.



Keskkonnasõbralik jäätmekäitus (elektri- ja elektroonikaseadmete romude käitlemine)

Pakend, kasutusjuhend ja seade tuleb kõrvaldada kohalike jäätmekäitluseeskirjade järgi. Hoidke keskkonda: ärge visake selliseid seadmeid olmejäätmete hulka.

Kasutusest kõrvaldatavaid (vanu) seadmeid ei tohi visata olmeprügi hulka, vaid neid tuleb käidelda eraldi. Vanade seadmete omanikud peavad viima need seadmed vasta-



Înainte de a utiliza prezentul dispozitiv, citiți cu atenție manualul de exploatare și păstrați-l în calitate de material de referință. Utilizarea corectă a dispozitivului va prelungi semnificativ durata lui de exploatare.

MĂSURI DE SIGURANȚĂ

- Producătorul nu poartă răspundere pentru deteriorări, cauzate de nerespectarea cerințelor tehnicii securității și ale regulilor de exploatare a dispozitivului.
- Prezentul dispozitiv electric poate fi utilizat în apartamente, căsute de vacanță, camere de hotel, clădiri de uz social ale magazinelor, oficiile sau în alte condiții similare de utilizare nonindustriale. Utilizarea industrială sau orice altă nespecială a dispozitivului va fi considerată ca încălcarea condițiilor de utilizare corespunzătoare a dispozitivului. În acest caz producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru consecințele posibile.
- Înainte de a conecta dispozitivul la rețeaua electrică, verificați dacă tensiunea lui corespunde cu tensiunea nominală a dispozitivului (a se vedea caracteristicile tehnice sau plăcuța uzinei producătoare dispozitivului).

- Utilizați prelungitorul, proiectat pentru consumul de putere a dispozitivului: necorespunderea parametrilor poate provoca un scurtcircuit sau inflamația cablului.
- Deconectați dispozitivul din priza electrică după utilizare, precum și în timpul curățării sau deplasării. Extrageți cablul de alimentare cu mâinile uscate, ținându-l de ștecher, dar nu de cablul de alimentare.
- Nu întindeți cablul de alimentare electrică în golurile ușilor sau în apropierea surselor de căldură. Asigurați-vă, că cablul de alimentare electrică să nu fie răsucit și îndoit, sau în contact cu obiectele, colțurile și marginile ascuțite ale mobilierului.
- **STOP** *Țineți minte: deteriorarea accidentală a cablului de alimentare electrică poate cauza defecte, care nu corespund cerințelor de garanție, precum și la electrocutare. Cablul de alimentare deteriorat necesită o înlocuire urgentă în centrul de deservire.*
- Nu exploatați dispozitivul la aer liber: pătrunderea umidității sau a altor obiecte străine în interiorul corpului dispozitivului poate provoca deteriorări grave.

- Nu amplasați vasul cu alimente pe o suprafața moale și sensibilă la căldură. Aceasta face dispozitivul instabil în timpul funcționării.
 - Nu atingeți părțile mobile ale dispozitivului în timpul funcționării. Fiți atenți, instalând cuțitul sub forma de S: este foarte ascuțit.
 - La curățarea dispozitivului urmați cu strictete regulile indicate în secțiunea «Întreținerea dispozitivului».
- STOP** *NU scufundați corpul dispozitivului în apă și nu-l plasați sub jet de apă!*
- Copiilor în vârstă de 8 ani și mai mult, precum și persoanele cu handicap, senzoriale sau psihice, sau lipsa de experiență și cunoștințe, pot utiliza dispozitivul numai sub supravegherea și/sau în acel caz, dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a dispozitivului și sunt conștienți de pericolul, legat de utilizarea acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Păstrați aparatul și cablul de alimentare în locuri neaccesibile copiilor sub 8 ani. Curățarea și întreținerea dispozitivului nu trebuie să fie efectuate de copii fără supravegherea unui adult.

- Materialul de ambalare (pelicula, masa plastică expandantă, etc.) poate fi periculos pentru copii. Pericol de sufocare! Păstrați ambalajul la un loc inaccesibil pentru copii.
 - Sunt interzise repararea dispozitivului de sine stăător sau introducerea modificărilor în construcția lui. Repararea dispozitivului trebuie să fie efectuată doar de către un specialist al centrului de deservire autorizat. Lucrul efectuat neprofesional poate duce la defectarea dispozitivului, vătămări și deteriorarea bunurilor.
- STOP** *ATENȚIE! Nu utilizați dispozitivul în cazul oricărui defect.*

Caracteristici tehnice

Model.....	RHB-2915-E
Tip de dispozitiv.....	blender
Putere nominală.....	750 W
Putere maximă.....	1100 W
Protecția împotriva electrocutării.....	clasa I
Tensiune.....	220-240 V, 50/60 Hz
Tip de motor.....	DC (curent continuu)
Viteză.....	13500-16500 rot./min.
Reglarea vitezei.....	lină
Capacitatea vasului dispozitivului de tocare.....	500 ml
Capacitatea vasului pentru amestecare.....	600 ml

Duza-blender	este
Duza-tel	este
Cuțitul dispozitivului de tocare sub formă de S	este
Lungimea cablului de alimentare	1,4 m

Completare

Parte cu motor	1 buc.	Duza-tel	1 buc.
Vasul dispozitivului de tocare cu capac	1 buc.	Racord pentru duza-tel	1 buc.
Vasul pentru amestecare	1 buc.	Instrucțiuni de utilizare	1 buc.
Cuțitul dispozitivului de tocare	1 buc.	Carte de service	1 buc.
Duza-blender	1 buc.		

- i** Producătorul își rezervă dreptul de a modifica designul, conținutul, precum și caracteristicile tehnice ale dispozitivului pe parcursul perfecționării dispozitivului fără anunțare prealabilă privind astfel de modificări.

Construcția modelului A1

1. Blocul motorului electric
2. Regulatorul vitezei de rotație
3. Buton de conectare
4. Butonul regimului de mare viteză TURBO
5. Duza-blender
6. Duza-tel
7. Racord pentru duza-tel
8. Cuțitul dispozitivului de tocare
9. Vasul dispozitivului de tocare
10. Capacul dispozitivului de tocare cu locașul pentru fixarea blocului motorului electric
11. Butoanele de detașare a duzelor
12. Vas pentru amestecare
13. Cablu de alimentare

I. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Scoateți cu grijă dispozitivul și accesoriile acestuia din cutie. Înlăturați toate materialele de ambalare și autocolantele promoționale.

- !** Păstrați obligatoriu la locurile lor autocolantele de avertizare, autocolantele-indica-toare (în cazul prezentei lor) și plăcuța cu numărul de serie al dispozitivului pe corpul

lui! Lipsa numărului de serie pe dispozitiv va anula automat drepturile de deservire garantată.

Desfășurați complet cablul de alimentare. Ștergeți corpul dispozitivului cu o cârpă umedă. Piesele detașabile spălați-le cu apă cu săpun, uscați minuțios toate elementele dispozitivului înainte de a-l conecta la rețeaua electrică.

- i** După transportarea sau păstrarea la temperaturi joase este necesar să mențineți dispozitivul la temperatura camerei nu mai puțin de două ore înainte de conectare.

II. UTILIZAREA BLENDERULUI

Regulile generale privind utilizarea blenderului

- Pentru a evita împrăscierea nu umpleți recipientul cu alimente mai mult de 2/3 de volum.
 - Pentru baterea efectivă a alimentelor cu mixerul, ingredientele trebuie să acopere cel puțin partea inferioară a telului.
 - La utilizarea blenderului sau mixerului, în primul rând, scufundați duza în recipientul cu alimente, apoi apăsați butonul de conectare sau regimul turbo. Înainte de a scoate duza din recipient eliberați butonul.
 - Începeți lucru la viteză joasă, dacă este necesar majorați-o cu rotirea regulatorului de viteză, situat pe mânerul dispozitivului. Alături de regulator este marcată gradația: determinând viteza optimă pentru acest tip de alimente, rețineți valoarea acesteia și utilizați-o în continuare.
 - Pentru funcționare cu intensitatea maximă (la prelucrarea alimentelor dure sau la etapa finală de baterie) apăsați și mențineți apăsat butonul regimului turbo.
- STOP** Nu scufundați în alimente prelucrate locul de cuplare a duzei cu blocul motorului electric.
- Înainte de tocare separați carnea de oase, înlăturați tendoanele și tăiați-le bucăți de 1-1,5 cm.
 - La prelucrarea fructelor și pomuşoarelor tăiați-le și extrageți sîmburii.
 - Nu utilizați blenderul pentru prepararea piureului de cartofi.
 - Înainte de amestecarea alimentelor fierbinți scoateți recipientul de pe plită. Lăsați alimentele să se răcească, nu amestecați alimente sau lichide dacă temperatura lor este mai sus de 80°C. Începeți prelucrarea cu viteză minimă.
- i** Feriți-vă de stropi, începeți prelucrarea alimentelor la viteză joasă. Nu utilizați dispozitivul pentru tocarea cafelei, gheții, zahărului, crupelor, boabelor și a altor alimente deosebit de dure.

Nu utilizați la manipularea cu duza-blender și duza-tel în calitate de recipient vasul dispozitivului de tocarea. Axa metalică pe fundul vasului poate deteriora duza. Utilizați paharul pentru amestecare.

Utilizarea blenderului

1. Încărcați ingredientele în pahar pentru amestecare sau în alt recipient.
2. Cuplați compact duza-blender cu blocul cu motor și rotiți-o în sensul invers al acelor de ceasornic până când se oprește.
3. Conectați dispozitivul la rețeaua electrică. Instalați regulatorul de viteză în poziția necesară.
4. Menținând recipientul cu alimentele prelucrate, scufundați în el cuțitul blenderului, apoi apăsați și mențineți apăsat butonul de conectare. La prelucrarea legumelor crude, fructelor sau a altor ingrediente dure majorați viteza, rotind regulatorul, sau apăsați și mențineți apăsat butonul regimului turbo.
5. Amestecați alimentele în procesul de prelucrare, deplasând blenderul în sensul acelor de ceasornic și în sus-jos.
6. După finalizarea lucrului deconectați dispozitivul de la rețeaua electrică. Decuplați duza, rotind-o în sensul acelor de ceasornic. Curățați dispozitivul în conformitate cu recomandările din secțiunea «Întreținerea dispozitivului».

Utilizarea mixerului

1. Încărcați ingredientele în pahar pentru amestecare sau în alt recipient.
2. Introduceți duza-tel în racord până se va auzi un click.
3. Cuplați compact duza-blender cu blocul cu motor și rotiți-o în sensul invers al acelor de ceasornic până când se oprește.
4. Conectați dispozitivul la rețeaua electrică. Rotiți regulatorul de viteză în sensul invers al acelor de ceasornic până la marcajul 1 (viteză minimă).
5. Menținând recipientul cu alimentele prelucrate, scufundați în el telul, apoi apăsați și mențineți apăsat butonul de conectare. La necesitatea majorării vitezei de batere rotiți regulatorul de viteză în sensul invers al acelor de ceasornic (de la 1 până la 5). Pentru viteză maximă de rotație apăsați și mențineți apăsat butonul regimului turbo.
6. Deplasați telul în timpul funcționării de jur împrejur în sensul acelor de ceasornic.
7. După finalizarea lucrului deconectați dispozitivul de la rețeaua electrică. Decuplați duza cu racord, rotind-o în sensul acelor de ceasornic. Curățați dispozitivul în conformitate cu recomandările din secțiunea «Întreținerea dispozitivului».

Utilizarea dispozitivului de tocarea

1. Instalați vasul dispozitivului de tocarea pe o suprafață plană, dură, orizontală.
2. Puneți cuțitul dispozitivului de tocarea pe axul de pe fundul vasului. Atenție, lamele sunt foarte ascuțite! Țineți cuțitul de bușca din plastic.
3. Încărcați alimentele în vas nu mai sus de marcajul maxim (500 ml). Consultați «Regulile generale privind utilizarea dispozitivului».
4. Lăsați în jos capacul pe vasul dispozitivului de tocarea, reunind ieșirile de pe părțile laterale ale capacului cu canalele de pe marginea vasului. Stringeți capacul vasului fără aplicarea efortului și rotiți-l în sensul acelor de ceasornic până când se oprește.
5. Atașați blocul motorului electric la locașul de fixare a blocului până când se va auzi un click.
6. Conectați dispozitivul la rețeaua electrică. Instalați regulatorul de viteză în poziția necesară: cu cât alimentele sunt mai dure, cu atât trebuie să fie mai mare viteza lor de prelucrare.
7. Suportând vasul cu o mână, apăsați și mențineți apăsat butonul de conectare sau TURBO. Utilizați regimul de mare viteză TURBO pentru tocarea cărnii și alimentelor dure. Timpul de funcționare continuă sub sarcină este mai puțin de 1 minut.
8. După finalizarea lucrului deconectați dispozitivul de la rețeaua electrică. Apăsați butoanele de detașare a duzelor de pe blocul motorului electric și decuplați-le. Rotiți capacul în sensul invers al acelor de ceasornic. Scoateți cuțitul dispozitivului de tocarea, ținându-l de bușca din plastic.
9. Curățați cuțitul.

III. ÎNTREȚINEREA DISPOZITIVULUI

Ștergeți blocul motorului electric cu o cârpă umedă, moale.

STOP *NU plasați blocul motorului electric sub jet de apă și nu-l scufundați în apă.*

Spălați piesele detașabile cu apă caldă cu săpun de fiecare dată după utilizare. Suprafețe metalice și piesele se spală ușor, capătând o strălucire, prin adăugarea în compoziția apei a sucului de lămâie. Fiți atenți la curățarea cuțitelor și lamelor – acestea sunt foarte ascuțite. Spălați-le sub jet de apă caldă.

STOP *Nu utilizați la curățarea dispozitivului solvenți (benzină, acetonă, etc.) și detergenți abrazivi și chimic agresivi, burete cu acoperire dură.*

Înainte de exploatare uscați complet toate părțile dispozitivului.

Înainte de a depozita dispozitivul la păstrare curățați și uscați toate piesele lui. Păstrați dispozitivul la un loc uscat, bine ventilat, departe de lumina directă a soarelui și dispozitivele de încălzire.

i Unele alimentele (de exemplu, morcovul sau sfecla) pot colora piesele dispozitivului. În acest caz spălați piesele colorate în soluție specială înălbitoare imediat după utilizare.

IV. ÎNAINTE DE A APELA LA UN CENTRU DE DESERVIRE

Defectul	Cauza posibilă	Metoda de înlăturare
Dispozitivul nu lucrează	Cablul de alimentare nu este conectat la rețeaua electric	Conectați cablul de alimentare al dispozitivului la rețeaua electric
	Lipsește tensiunea în priză electrică	Conectați dispozitivul la priză electrică în stare de funcționare
La mărunțirea alimentelor se simte vibrația puternică a dispozitivului	Alimentele sunt tăiate în bucăți prea mari	Tăiați alimentele în bucăți mai mici
În timpul funcționării a apărut un miros de plastic	Dispozitivul s-a supraîncălzit	Micșorați timpul de funcționare continuă a dispozitivului. Majorați intervalle între conectări
	Dispozitivul este nou, mirosul vine din acoperirea de protecție	Efectuați curățarea minuțioasă a dispozitivului (a se vedea «Întreținerea dispozitivului»). Mirosul va dispărea după câteva conectări

V. OBLIGAȚIUNI DE GARANȚIE

Pentru acest produs se acordă un termen de garanție de 2 ani de la momentul procurării. În timpul perioadei de garanție producătorul se obligă să înlăture prin reparare, schimbare a pieselor sau schimbare a produsului complet orice defecte de fabrică provocate de calitatea insuficientă a materialelor sau de rasamblare. Garanția intră în vigoare numai în cazul în care data procurării este confirmată prin ștampila magazinului și semnătura vânzătorului pe talonul de garanție original. Prezenta garanție se reînnoiește numai în cazul în care produsul a fost utilizat în conformitate cu instrucțiunea de exploatare, nu a fost reparat, nu a fost dezasamblat și nu a fost defectat în rezultatul manipulării incorecte, precum și păstrată toată completarea produsului. Prezenta

garanție nu se răspîndește asupra uzurei normale a produsului și asupra consumabilelor (filtrelor, becului, acoperirilor ceramice și de teflon, garniturilor de etanșare etc.).

Termenul de exploatare a produsului și termenul de valabilitate a garanției se calculează de la data vânzării sau de la data fabricării produsului (în cazul în care data de vânzare e imposibil de determinat).

Data fabricării dispozitivului poate fi găsită în numărul de serie, amplasat pe eticheta de identificare atașată pe carcasa produsului. Numărul de serie este format din 13 simboluri. Simbolurile 6 și 7 indică luna, 8 – anul de producere a dispozitivului.

Termenul de servire a aparatului stabilit de producător constituie 3 ani din momentul procurării cu condiție că exploatarea produsului este efectuată în corespundere cu instrucțiunea dată și standardele tehnice.



Eliminarea ecologică (utilizarea echipamentelor electrice și electronice)

Utilizarea ambalajului, ghidul utilizatorului, precum și dispozitivul însuși trebuie să fie efectuată în conformitate cu programele de reciclare locale. Arătați preocupare pentru mediu: nu aruncați aceste produse cu deșeurile menajere obișnuite.

Dispozitivele (vechi) nu trebuie aruncate împreună cu gunoii menajere, ele trebuie eliminate separat. Posesorii echipamentelor vechi sunt obligați pentru a aduce dispozitivele la centrele de recepție speciale sau organizațiilor în cauză. Astfel, ajutați programul la prelucrarea materiilor prime valoroase, precum și curățarea de poluanți.

Acest aparat este marcat în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/EU, reglementează reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

Această directivă specifică cerințele de bază pentru eliminarea și reciclarea deșeurilor de la dispozitivele electrice și electronice, valabilă pe întreg teritoriul Uniunii Europene



Mielőtt használatba venné a készüléket, figyelmesen olvassa el és őrizze meg az adott használati utasítást. A készülék rendeltetésszerű használata jelentősen növeli a készülék élettartamát.

BIZTONSÁGVÉDELMI SZABÁLYOK

- A gyártó nem vállal felelősséget a készülékkel kapcsolatos biztonsági követelmények és üzemeltetési szabályok be nem tartásából adódó meghibásodásokért.
- Az adott elektromos berendezés egy magas funkcionalitású, otthoni körülmények közt, szállodai szobákban, boltok és irodák gazdasági helyiségeiben, valamint más, nem ipari célból használatos helyiségekben való ételkészítésre alkalmas készülék. A készülék ipari vagy más nem rendeltetésszerű használata, a rendeltetésszerű használat feltételeinek megsértését jelenti. Ebben az esetben a gyártó a lehetséges következményekért nem vállal felelősséget.
- Mielőtt a készüléket hálózatba csatlakoztatna, ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik – e a készülék tápfeszültségével (lásd a műszaki jellemzőket vagy a készülék gyári címkéjét).

- Csak olyan hosszabbítót használjon, amely megfelel a készülék teljesítményi paramétereinek – a paraméterek eltérései rövidzárlathoz vagy a tápkábel kigyulladásához vezethetnek.
 - A készülék használata befejeztével, valamint a készülék tisztításakor és áthelyezésekor, húzza ki a csatlakozó dugót. A csatlakozó dugót száraz kézzel, nem a vezetékét, hanem a dugót fogva húzza ki.
 - Ne vezesse a tápkábelt ajtónyílásokon keresztül vagy hőforrások közelében. Ügyeljen, hogy a tápkábel ne csavarodjon össze és ne törjön meg, valamint ne érjen éles tárgyakhoz vagy bútor éleihez és széleihez.
- STOP** *EMLÉKEZZEN: a tápvezeték véletlen sérülése olyan meghibásodásokhoz vezethet, amelyek nem egyeznek meg a garanciavállalási feltételekkel, valamint áramütést okozhatnak. A sérült elektromos kábelt a szervizközpontban azonnal ki kell cserélni.*
- Ne helyezze az élelmiszerekkel töltött edényt puha felületre. Ez csökkenti a készülék stabil helyzetét működés közben.
 - Az S-alakú kés behelyezésekor legyen óvatos, a kés nagyon éles.

- A készülék működése közben, tilos a mozgó szerkezetek érintése.
- Tilos a készülék kültéri használata – nedvesség vagy idegen tárgy készülékbe kerülése, a készülék komoly meghibásodásához vezethet.
- A készülék tisztítása előtt, győződjön meg arról, hogy a készülék tápvezetéke ki van húzva az aljzatból és teljesen lehűlt. Szigorúan kövesse a készülék tisztításával kapcsolatos javaslatokat.

STOP

TILOS a készüléket vízbe meríteni vagy folyó csapvíz alá rakni!

- 8 éves és idősebb gyermekek, valamint elégtelen fizikai-, érzéki- ill. szellemi képességű, vagy tapasztalattal illetve ismerettel nem rendelkező személyek a készüléket csak felügyelet mellett használhatják és/vagy abban az esetben, ha utasításokat kaptak a készülék biztonságos használatával kapcsolatban és tisztában vannak a készülék használatával összefüggő veszélyekkel. Gyermekek ne játszanak a készülékkel. A készüléket és az elektromos vezetéket tartsa elzárva 8 évnél fiatalabb

gyermektől. A készülék tisztítását és karbantartását ne végezzék gyermekek felnőtt felügyelete nélkül.

- A csomagolóanyag (fólia, hungarocell és más) a gyerekek részére veszélyt jelent. Fulladás veszélyét! A csomagolóanyagot gyermekektől távol tárolja. Tilos a készülék önálló javítása vagy a szerkezet módosítása.
- Minden, karbantartással és javítással kapcsolatos munkát csak az illetékes márkaszerviz szakembere végezhet. A nem szakmailag elvégzett munka a készülék meghibásodásához vezethet, valamint sérüléseket és anyagi károkat okozhat.

STOP

FIGYELEM! A meghibásodott készülék bármilyen használata, tilos.

Műszaki jellemzők

Típus	RHB-2915-E	Sebesség szabályzás	egyenletes
A készülék megnevezése	turmixgép	Aprítóedény térfogata	500 ml
Névleges kapacitás	750 W	A keverőedény térfogata	600 ml
Maximális kapacitás	1100 W	Turmixgép-feltét	van
Feszültség	220-240 V, 50/60 Hz	Haberő-feltét	van
Elektromos biztonság	II osztály	S-alakú aprítókés	van
Motor típus	DC (egyenáramú)	Tápkábel hossza	1,4 m
Sebesség.....	13500-16500 fordulat/perc		

HUN

Felszereltség

Motor rész.....	1 db.	Habverő-feltét.....	1 db.
Aprítóedény fedéllel.....	1 db.	Habverő-feltét átmenet.....	1 db.
Keverőedény.....	1 db.	Használati utasítás.....	1 db.
Termék aprítókéscs.....	1 db.	Szervizkönyv.....	1 db.
Turmixgép-feltét.....	1 db.		

i A gyártó, a termékek fejlesztése során, további értesítés nélkül fenntartja a design, a felszereltség, valamint a termék műszaki jellemzőinek változtatási jogát.

A készülék típus felépítése A1

1. Elektromos motor egység
2. Sebesség szabályzó
3. Bekapcsoló gomb
4. TURBO magas sebességű üzemmód
5. Turmixgép-feltét
6. Habverő-feltét
7. Habverő-feltét átmenet
8. Aprítókéscs
9. Aprító edény
10. Aprító edény fedél elektromotor egység rögzítő-persellyel
11. Feltét leválasztó gomb
12. Keverőedény
13. Hálózati kábel

I. HASZNÁLAT ELŐTT

Óvatosan emelje ki a készüléket és tartozékait a dobozból. Távolítsa el az összes csomagolóanyagot és reklámmatricát.



Feltétlenül őrizze meg a termék burkolatán található figyelmeztető, utasító (ha van), illetve sorozatszámot tartalmazó matricát! A terméken feltüntetett sorozatszám hiánya a garanciális szolgáltatások igénybevétele automatikus megszűnését jelenti.

Teljesen tekerje ki a hálózati tápkábelt. Nedves törülközővel törölje meg a készülék burkolatát. Meleg vízzel és kímélő tisztítószerrel, mossa el a készülék levehető tartozékait, hálózatra csatlakoztatás előtt, a készüléket és tartozékait teljesen szárítsa meg.



Szállítás vagy raktározás után alacsony hőmérsékleten, a készülék használat előtt legalább 2 órán keresztül tartsa szobahőmérsékleten.

II. TURMIXGÉP ÜZEMELTETÉSE**Turmixgép üzemeltetése általános szabályai**

- Kifröcskölés elkerülése érdekében, az edényt legfeljebb a teljes térfogat kétharmadáig töltsé hozzávalókkal.
- A hozzávalók turmixgéppel való hatékony felverése érdekében, a hozzávalók, legalább a habverő alsó részét el kell, lepjék.
- A turmixgép vagy keverőgép használatakor, először a feltétet helyezze a hozzávalókkal feltöltött keverőedénybe, és csak ezután nyomja meg a bekapcsolás vagy turbo üzemmód gombot. Mielőtt a feltétet kiemelné a keverőedényből, engedje el a gombot.
- Az üzemeltetést alacsony sebességek kezdje, majd ha szükséges, a készülék burkolatán található szabályzó gombbal, növelje a sebességet. A szabályzó gomb mellett beosztást láthat: kiválasztva az adott terméknek megfelelő az optimális sebességet, jegyezze meg és használja a továbbiakban is.
- Maximális hatékonyság elérése céljából (kemény hozzávalók aprításakor vagy a hozzávaló felverése befejező fázisában) nyomja meg és tartsa lenyomva a turbo üzemmód gombot.



Ne rakjon hozzávalót a meghajtó tengely és a készülék csatlakoztatása helyére.

- A húst aprítás előtt fagyassza ki, válassza le a csontról, távolítsa el az inakat és szeletelje 1-1,5 cm nagyságú kockákra.
- Gyümölcsök és bogyók feldolgozása előtt, vágja félbe azokat és távolítsa el a magvakat.
- Ne használja a turmixgépet burgonyapüré készítésére.
- Forró hozzávalók keverése előtt, vegye le az edényt a tűzhelyről. Hagyja a hozzávalókat kihűlni, ne keverje a 80°C-nál magasabb főfokú hozzávalókat vagy folyadékokat. Kezdje a műveletet alacsony sebességen.



Kerülje a kifröcskölést, ezért kezdje a termékek feldolgozását alacsony sebességen. Ne használja a készüléket kávé-, jég-, cukor-, gabona-; babfélék- és más, hasonló kemény termékek őrlésére.

Turmixgép feltét és habverő feltét alkalmazásakor, ne használja az keverőedényként az aprító-edényt. Az aprító-edény alján lévő tengely, károsítja a feltéteket. Erre a célra használja a keverőpoharat.

A turmixgép használata

1. Rakja a hozzávalókat a keverőedénybe vagy más edénybe.

- Rögzítse a turmixgép- feltétet az elektromos motoregységéhez és fordítsa el óramutató járásával ellenkező irányba ütközésig.
- Kapcsolja a készüléket hálózatra. Állítsa a sebességszabályzót megfelelő állásba.
- Szabad kézzel, a hozzávalókkal feltöltött edényt tartva, helyezze be a turmixgép-apritókést, miután nyomja meg és tartsa lenyomva az indítógombot. Nyers zöldségek, gyümölcsök vagy más kemény hozzávalók feldolgozásánál, a szabályzógomb elfordításával, növelje a sebességet vagy nyomja meg és tartsa lenyomva a turbó üzemmód gombot.
- Feldolgozás folyamatában, a turmixgépet forgatva vagy fel-le mozgatva keverje meg a hozzávalókat.
- Használat befejeztével, kapcsolja le a készüléket a hálózatról. Óramutató járásával egy irányba forgatva, válassza le a turmixgép- feltétet az elektromos motor egységről. Tisztítsa meg a készüléket a „Készülék karbantartása” fejezet előírásainak megfelelően.

A keverő használata

- Rakja a hozzávalókat a keverőedénybe vagy más edénybe.
- Rögzítse keverőgép- feltétet az átmenethez kattanásig.
- Rögzítse a keverőgép- feltétet az elektromos motoregységéhez és fordítsa el óramutató járásával ellenkező irányba ütközésig.
- Kapcsolja a készüléket hálózatra. Állítsa a sebességszabályzót óramutató járásával egy iránybaaz 1 jelzésig (minimális sebesség).
- Szabad kézzel, a hozzávalókkal feltöltött edényt tartva, helyezze be a habverőt, miután nyomja meg és tartsa lenyomva az indítógombot. Szükség esetén a szabályzógomb óramutató járásával ellenkező irányba történő elfordításával, növelje a sebességet (1-től 5-ig). Maximális intenzitás elérése céljából, nyomja meg és tartsa lenyomva a turbó üzemmód gombot.
- Működés közben a habverőt óramutató járásával egy irányba körbe forgatva mozgatjuk
- Használat befejeztével, kapcsolja le a készüléket a hálózatról. Óramutató járásával egy irányba forgatva, válassza le a turmixgép- feltétet az elektromos motor egységről. Tisztítsa meg a készüléket a „Készülék karbantartása” fejezet előírásainak megfelelően.

Aprító használata

- Helyezze az aprító-edényt sima, kemény, vízszintes felületre.
- Rögzítse az aprítókést az edény alján található tengelyre. Legyen óvatos, a kés nagyon éles! Az aprítókést a műanyag perselynél fogja.

- Helyezze a hozzávalókat az edénybe legfeljebb a maximális jelzésig (500 ml). Kövesse „A készülék általános használati szabályzatát”.
- Helyezze a fedelet az aprító-edényre úgy, hogy az aprítókés perselyén található kereszt a fedél közepén található vágatba illeszkedjen. Ezután illesse össze a fedél szélein található kiemelkedéseket az edény szélein található hornyokba. Kis erőfeszítéssel, nyomja a fedelet az edényre és fordítsa el óramutató járásával megegyező irányba ütközésig.
- Csatlakoztassa az elektromos motoregységet a blokk csatlakozó aljzathoz kattanásig.
- Csatlakoztassa a készüléket a hálózatra. A sebesség szabályzót állítsa megfelelő állásba: minél keményebbek a hozzávalók, annál magasabb a működési sebesség.
- Szabad kézzel, az edényt tartva, nyomja meg és tartsa lenyomva az indítógombot vagy a TURBO gombot. Használja a magas sebességű TURBO üzemmódot hús és kemény hozzávalók aprításához. A készülék folyamatos működése – legfeljebb 1 perc.
- Használat befejeztével, kapcsolja le a készüléket a hálózatról. Nyomja meg az elektromos motoregység feltöltőgombot és válassza le azt. Fordítsa el a fedelet óramutató járásával ellentétes irányba és vegye le a fedelet. A műanyag perselynél fogva, emelje ki az aprítókést.
- Tisztítsa meg az aprítókést.

HUN

III. KÉSZÜLÉK KARBANTARTÁSA

- A készüléketnedves, puha törülközővel tisztítsa.

STOP

TILOS a készülék motoregységét vízbe meríteni vagy folyó csapviz alá rakni.

- A levehető részeket minden használat után, meleg szappanos vízzel tisztítsa. A fémfelületek és tartozékok jól tisztíthatók, citromlé használatától a mosóvízben, visszakapják fényüket. Aprítókésektisztításánál, legyen óvatos – a kések nagyon élesek. Azokat folyó meleg csapviz alatt tisztítsa.

STOP

Tisztításhoz ne használjon oldószert (benzin, aceton és más) vagy súrolószert és vegyileg agresszív anyagot, valamint durva bevonatú szivacsot.

- Használat előtt száritsa ki a készülék összes tartozékát.
- Tárolás előtt tisztítsa meg és száritsa ki a készülék összes tartozékát. Tárolja a készüléket száraz, szellőzőtt helyen, távol a közvetlen nap sugaraktól és fűtőberendezésektől.

i Egyes termékek, mint (például, sárgarépa vagy cékla) befesthetik a készülék tartozékait. Ebben az esetben-használat után, azonnal mossa el a tartozékokat speciális fehérítő szer segítségével

IV. MIELŐTT SZERVIZKÖZPONTHOZ FORDULNA

Meghibásodás	Lehetséges ok	Meghibásodás elhárítása
A készülék nem működik	A tápkábel nincs hálózatra csatlakoztatva	Kapcsolja a készülék tápkábelét a hálózatra
	Az aljzatban nincs tápfeszültség	Csatlakoztassa a készüléket működő aljzatra
Hozzávalók aprítása közben a készülék erősen vibrál	A hozzávalók a szükségesnél nagyobb darabokra vannak vágva	Vagdolja a hozzávalókat kisebb darabokra
A készülék működése közben idegen szag érezhető	A készülék túlmelegedett	Csökkentse a készülék folyamatos működésének idejét. Növelje a folyamatos üzemeltetés közötti szünet időtartamát.
	A készülék új, az idegen szagot a védő bevonat okozza	Végezze el a készülék megfelelő tisztítását. (lásd: „A készülék karbantartása”) A szag néhány kapcsolás után megszűnik

V. GARANCIÁLIS KÖTELEZETTSÉGEK

Az adott termékre, a vásárlás időpontjától számított 2 év jótállás biztosított. A jótállási időszakban a gyártó kötelezettséget vállal minden, nem megfelelő minőségű anyag vagy szerelésből eredő gyártási hibával kapcsolatos meghibásodást javítás, alkatrészcsere vagy teljes készülék csere útján elhárítani. A jótállás csak abban az esetben lép hatályba, ha a vásárlás ideje az eredeti garancialevélen bizonyítva van az eladás hely bélyegzőjével és az eladó aláírásával. A jótállás csak akkor ismerhető el, ha készüléket a használati utasításnak megfelelően használták, javítva, szétszerelve nem volt és a nem rendeltetésszerű használatból kifolyólag, nem sérült meg, valamint a készülék tartozékaival együtt meg lett őrizve. Jelen jótállás nem terjed ki a termék ésfogyóeszközök természetes kopására (szűrők, égők, tapadásgátló bevonat, tömítőgyűrűk, stb.).

A készülék élettartama és a jótállás érvényessége, a termék eladásának időpontjától vagy a gyártás időpontjától számítódik (abban az esetben, ha az eladás időpontja nem állapítható meg).

A készülék gyártási időpontját a készüléken található azonosító címkén feltüntetett sorozatszámában láthatjuk. A sorozatszám 13 jeltől áll. A 6. és 7. jel a hónapot, a 8. pedig a gyártási évet jelentik.

A készülék, gyártó által meghatározott élettartama a termék vásárlása időpontjától számított 3 év. Adott jótállási időszak a termék rendeltetésszerű használata, a jelen használati utasítás és műszaki követelmények betartásával érvényes.



Környezetbarát hulladékkezelés (elektromos és elektronikus berendezések kezelése)

A csomagolás, a felhasználói kézikönyv, valamint maga a készülék újrafeldolgozását a helyi újrahasznosítási program keretében kell elvégezni. Gondoskodjon környezetéről: ne dobjon ki ilyen termékeket általános

háztartási hulladékkal együtt.

A használt (rég) készülékek nem dobtathók ki a háztartási szeméttel együtt, ezek hulladékkezelését külön kell elvégezni. A régi, használt készülékeket a tulajdonosuk speciális hulladék átvevő helyekre kell szállítsa, illetve megfelelő szervezeteknél kell, hogy leadja. Ezzel, Ön segíti az értékes alapanyagok feldolgozásával és szennyező anyagok tisztításával kapcsolatos programot.

A készülék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/ EU számú irányelvnek megfelelő feliratokkal van ellátva.

Az irányelv az EU egészére érvényes kereteket állapít meg a használt készülékek visszavételére és újrahasznosítására vonatkozóan.



Преди да използвате даденото изделие, внимателно прочетете ръководството за експлоатация и го запазете за справки в бъдеще. Правилното използване на уреда ще удължи значително неговия срок на експлоатация.

МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Производителят не носи отговорност за повреди, които са резултат от неспазване на изискванията на техниката за безопасност и правилата за използване на уреда.
- Този електрически уред представлява многофункционално устройство за приготвяне на храна в битови условия и може да се използва в квартири, вили, хотелски стаи, битови помещения на магазини, офиси или в други подобни условия на непромишлена експлоатация. Промислено или всяко друго използване на уреда не по предназначение се смята за нарушаване на условията за правилна експлоатация на изделието. В този случай производителят не носи отговорност за възможните последствия.
- Преди да включите устройството в електрическата мрежа, проверете съпада ли нейното напрежение с номиналното напрежение на хранва-

нето на уреда (вж. техническите характеристики или фирмената табелка на изделието).

- Използвайте удължител, който е предвиден за използваната от уреда мощност – несъответствието на параметрите може да предизвика късо съединение и запалване на кабела.
- След използване на уреда, по време на почистване и преместване, изключвайте уреда от контакта. Изключвайте хранващия кабел със сухи ръце, като го държите за щепсела, а не за шнура.
- Не изтегляйте хранващия кабел през каси на врати или близо до източници на топлина. Внимавайте кабелът да не се усуква и да не се прегъва, както и да не се докосва до остри предмети, ъгли и ръбове на мебели.

STOP

ПОМНЕТЕ: случайната повреда на хранващия кабел може да доведе до повреди, които не съответстват на условията на гаранцията, както и до токов удар. Повреденият хранващ кабел трябва незабавно да се смени в сервизен център.

BGR

- Не поставяйте чашата с продукти върху мека повърхност. Това прави уреда неустойчив при работа.
- Бъдете внимателни, когато слагате S-образния нож: той е много остър.
- Забранено е докосването на подвижните части на уреда по време на работата му.
- Забранено е използването на уреда на открито - попадането на влага или чужди предмети вътре в корпуса може да доведе до сериозна повреда на устройството.
- Преди да започнете да почиствате уреда, уверете се, че е изключен от електрическата мрежа и е напълно изстинал. Спазвайте строго инструкциите за почистване на уреда.

STOP

***ЗАБРАНЕНО** е потапянето на корпуса на уреда във вода или поставянето му под водна струя!*

- Деца на възраст от 8 години и по-възрастни и лица с намалени физически, сензорни или умствени

възможности или липса на опит или познания, могат да използват уреда само под надзора и / или, ако те са били инструктирани за безопасно използване на устройството и да осъзнаят, рисковете, свързани с неговата употреба. Децата не трябва да си играят с уреда. Пазете уреда и хранящия кабел на място, недостъпно за деца под 8 години. Почистването и поддръжката на уреда, не трябва да се правят от деца без надзора на възрастни.

- Опаковъчният материал (фолио, пенопласт и т.н.) може да представлява опасност за децата. Опасност от задушаване! Пазете опаковката в недостъпно за деца място.
- Забранен е самостоятелният ремонт на прибора или правене на промени в конструкцията му. Ремонтът на уреда трябва да се извършва само от специалист от авторизиран сервизен център. Непрофесионално извършеният ремонт може да доведе до счупване на уреда, травми и повреда на имущество.

STOP

ВНИМАНИЕ! *Забранено е използването на уреда, ако са налице някакви дефекти.*

Технически характеристики

Модел.....	RHB-2915-E	Регулиране на скоростта.....	плавно
Вид на устройството.....	блендер	Обем на чашата на чопъра.....	500 мл
Номинална мощност.....	750 W	Обем на чашата за смесване.....	600 мл
Максимална мощност.....	1100 W	Накрайник-блендер.....	да
Напрежение.....	220-240 V, 50/60 Hz	Накрайник-бъркалка.....	да
Електрическа безопасност.....	клас II	S-образен нож на чопъра.....	да
Вид на двигателя....	DC (постоянно токов)	Дължина на захранващия кабел.....	1,4 м
Скорост.....	13500-16500 об/мин		

Комплект

Част на двигателя.....	1 бр.	Накрайник-бъркалка.....	1 бр.
Чаша на чопъра с капак.....	1 бр.	Адаптер за найкрайника-бъркалка.....	1 бр.
Чаша за смесване.....	1 бр.	Ръководство за експлоатация.....	1 бр.
Нож на чопъра.....	1 бр.	Сервизна книжка.....	1 бр.
Накрайник-блендер.....	1 бр.		

i Производителят има право да прави промени в дизайна, комплекта и в техническите характеристики на изделието в хода на постоянното усъвършенстване на продукцията си, без допълнително уведомяване за тези промени.

Конструкция на модела A1

1. Блок на електродвигателя
2. Регулатор на скоростта на въртене
3. Бутон за включване
4. Бутон за високоскоростния режим TURBO
5. Крайник-блендер
6. Крайник-бъркалка
7. Адаптер за найкрайника-бъркалка
8. Нож на чопъра
9. Чаша на чопъра
10. Капак на чашата на чопъра с гнездо за закрепване на блока на електродвигателя

11. Бутон за освобождаване на найкрайниците
12. Чаша за смесване
13. Електрически кабел

I. ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА

Внимателно извадете уреда и компонентите му от кутията. Отстранете всички опаковъчни материали и рекламни стикери.

⚠ *Задължително запазете на мястото им предупредителните стикери, стикерите-указатели (ако има такива) и табелката на корпуса със серийния номер на изделието! Липсата на серийн номер върху изделието автоматично ви лишава от правото на гаранционно обслужване.*

Развийте изцяло захранващия кабел. Избършете корпуса на уреда с влажна кърпа. Подвижните детайли измийте със сапунена вода. Преди да включите уреда в мрежата, внимателно подсушете всички елементи.

i *След транспортиране или съхраняване при ниски температури трябва да оставите уреда при стайна температура не по-малко от 2 часа, преди да го включите.*

II. ИЗПОЛЗВАНЕ НА БЛЕНДЕРА

Общи правила за работа с блендера

- За да се избегне разпръскването, пълнете не повече от две трети от обема на съда с продукти.
- За ефективно разбиване на продуктите с миксера, съставките трябва да прикриват поне долната част на бъркалката.
- При използване на блендера или миксера, първо потопете найкрайника в съда с продукти, след което натиснете бутона за включване или за турборежим. Преди да извадите найкрайника от съда, освободете бутона.
- Започвайте работа при ниска скорост, като при необходимост я увеличавате чрез въртене на регулатора на скоростта върху дръжката на уреда. До регулатора има скала: като определите оптималната скорост за дадения вид продукти, запомнете стойността ѝ и я използвайте в бъдеще.
- За работа с максимална интензивност (при обработката на твърди продукти или в последния етап на мазотаненето), натиснете и задръжте бутона за турборежима.

STOP *Не потапяйте в обработваните продукти мястото на съединяване на найкрайника с блока на електродвигателя.*

BGR

- Преди раздробяване размразете месото, отделете го от костите, махнете жилите и го нарежете на кубчета по 1-1,5 см.
- Преди обработката на плодове ги разрежете и извадете костилките.
- Не използвайте блендера за приготвяне на картофено пюре.
- Преди смесване на горещи продукти, свалете съда от огъня. Оставете продуктите да изстинат, не смесвайте продукти или течности при температура повече от 80°C. Започнете обработката на минимална скорост.



Пазете се от пръски, започвайте обработката на продуктите на малка скорост. Не използвайте уреда за раздробяване на кафе, лед, захар, зърнени и бобови култури и други особено твърди продукти.

При работа с найкрайника-блендер и найкрайника-бъркалка не използвайте чашата на чопъра като съд. Оста на дъното на чашата може да повреди найкрайника. Използвайте чашата за смесване.

Използване на блендера

1. Изсипете съставките в чашата за смесване или в друг съд.
2. Съединете плътно найкрайника-блендер с блока на електродвигателя и завъртете до упор по посока, обратна на часовниковата стрелка.
3. Включете уреда към електрическата мрежа. Поставете регулатора на скоростта в необходимото положение:
4. Като придържате съда с обработваните продукти, потопете в него ножа на блендера, след което натиснете и задръжте бутона за включване. При обработка на сурови зеленчуци, плодове или други твърди съставки увеличете скоростта чрез въртене на регулатора, или натиснете и задръжте бутона за турборежима.
5. В процеса на обработка разбъркавайте продуктите, като местите блендера по посока на часовниковата стрелка и нагоре-надолу.
6. След приключване на работа изключете уреда от електрическата мрежа. Извадете найкрайника, като го завъртите по посока на часовниковата стрелка. Почистете прибора в съответствие с препоръките в раздела „Поддръжка на уреда“.

Използване на миксера

1. Изсипете съставките в чашата за смесване или в друг съд.
2. Поставете найкрайника-бъркалка в адаптера, така че да се чуе шракване.
3. Съединете плътно найкрайника-бъркалка с блока на електродвигателя и завъртете до упор по посока, обратна на часовниковата стрелка.
4. Включете уреда към електрическата мрежа. Завъртете регулатора на скоростта по посока на часовниковата стрелка до отметката 1 (минимална скорост).

5. Като придържате съда с обработваните продукти, потопете в него бъркалката, след което натиснете и задръжте бутона за включване. При необходимост от увеличаване на скоростта на разбиване, завъртете регулатора на скоростта по посока обратна на часовниковата стрелка (от 1 до 5). За максимална интензивност на въртенето, натиснете и задръжте бутона за турборежим.
6. В процеса на работа местете бъркалката в кръг по посока на часовниковата стрелка.
7. След приключване на работа изключете уреда от електрическата мрежа. Извадете найкрайника с адаптера, като го завъртите по посока на часовниковата стрелка. Почистете прибора в съответствие с препоръките в раздела „Поддръжка на уреда“.

Използване на чопъра

1. Поставете чашата на чопъра на равна твърда хоризонтална повърхност.
2. Поставете ножа на чопъра върху оста на дъното на чашата. Внимавайте, ножът е много остър! Дръжте ножа за пластмасовата втулка.
3. Поставете продуктите в чашата не по-високо от максималната отметка (500 мл). Действайте съгласно „Общите правила за работа с уреда“.
4. Пуснете капака върху чашата на чопъра, като внимавате издатините отстраня на капака да съвпадат с жлебовете в краищата на чашата. Без да прилагате усилие, притиснете капака към чашата и завъртете по посока на часовниковата стрелка до упор.
5. Съединете блока на електродвигателя с гнездото за закрепване на блока до шракване.
6. Включете уреда към електрическата мрежа. Поставете регулатора на скоростта в необходимото положение: колкото по-твърди са продуктите, толкова по-голяма е скоростта на обработката им.
7. Като придържате чашата с една ръка, натиснете и задръжте бутона за включване или TURBO. Използвайте високоскоростния режим TURBO за раздробяване на месо и твърди продукти. Допуснително време за непрекъсната работа под натоварване е не повече от 1 минута.
8. След приключване на работа изключете уреда от електрическата мрежа. Натиснете бутона за освобождаване на найкрайниците върху блока на електродвигателя и го свалете. Завъртете капака по посока, обратна на часовниковата стрелка. Извадете ножа на чопъра, като го държите за пластмасовата втулка.
9. Почистете ножа.

III. ПОДДРЪЖКА НА УРЕДА

1. Избърсвайте блока на електродвигателя с влажна мека кърпа.
STOP **ЗАБРАНЯВА** се да се поставя блока на електродвигателя под водна струя или да се поплавя във вода.
 2. Подвижните части мийте с топла сапунена вода след всяко използване. Металните повърхности и детайли се измиват добре и придобиват блясък, когато във водата се добави лимонов сок. При почистване на ножа и остриетата бъдете много внимателни – те са много остри. Мийте ги под струя топла вода.
 3. Преди експлоатация подсушете добре всички части на уреда.
 4. Преди да оставите уреда на съхранение, почистете и подсушете всичките му части. Съхранявайте уреда в сухо проветриво място, далеч от прякото въздействие на слънчеви лъчи и нагревателни прибори.
- i** Някои продукти (например моркови и цвекло) могат да оцветят детайлите на прибора. В този случай веднага след използване измийте оцветените детайли в специален изелваещ разтвор.

IV. ПРЕДИ ДА ПОЗВЪНИТЕ В СЕРВИЗНИЯ ЦЕНТЪР

Неизправност	Възможна причина	Начини за отстраняване
Уредът не работи.	Захранващият кабел не е включен в захранващата мрежа.	Включете захранващия кабел на уреда в мрежата.
	Няма напрежение в контакта.	Включете уреда към работещ електрически контакт.
При раздробяване на продуктите се чувства силна вибрация на уреда.	Продуктите са нарязани много на едро.	Нарежете продуктите по на дребно.
По време на работа се е появила миризма на пластмасата.	Уредът е прегрял.	Намалете времето за непрекъсната работа на уреда. Увеличете интервалите между включванията.
	Уредът е нов, миризмата идва от защитното покритие.	Почистете добре уреда (вж. „Поддръжка на уреда“). Миризмата ще изчезне след няколко включвания.

V. ГАРАНЦИЯ

Това изделие има гаранция от 2 години от момента на закупуването му. Производителят се задължава по време на гаранционния срок да отстрани появилите се заводски дефекти, предизвикани от недостатъчно качество на материалите или сглобяването, чрез ремонт, смяна на детайли или смяна на цялото изделие. Гаранцията влиза в сила само в случай че датата на покупката е потвърдена с печата на магазина и подписана продавача на оригиналната гаранционна карта. Настоящата гаранция се признава само в случай, че изделието се е използвало в съответствие с инструкцията за експлоатация, че не е било ремонтирано, разглобявано и не е било повредено в резултат на неправилно боравене с него, и че е запазена цялата комплексност на изделието. Тази гаранция не се разпространява върху естественото износване на изделието и консумативите (филтри, лампички, незалепващи покрития, уплътнители и т. н.).

Срокът на експлоатация на изделието и срокът на валидност на гаранцията се изчисляват от датата на продажбата или от датата на производство на изделието (в случай, че не може да се определи датата на продажбата).

Датата на производство на уреда може да се види в серийния номер, който се намира на идентификационния стикер на корпуса на изделието. Серийният номер се състои от 13 знака. 6-ият и 7-ият знак посочват месеца, а 8-ият – годината на производство на уред.

Посоченият от производителя срок на експлоатация на този уред е 3 години от датата на закупуване. Този срок е действителен само при условие, че изделието се използва в строго съответствие с настоящата инструкция и предявените технически изисквания.



Екологично безвредна утилизация (утилизация на електрическо и електронно оборудване)

Изхвърлянето на опаковката, ръководствата, както и самият уред трябва да се извърши в съответствие с местните програми за рециклиране. Проявете загриженост за околната среда и не изхвърляйте тези продукти с обикновените битови отпадъци.

Използваните (стари) уреди не трябва да се изхвърлят с другите битови отпадъци, те трябва да се утилизират отделно. Собствениците на старо оборудване трябва да отнесат уредите в специалните пунктове за събиране на такива отпадъци или да ги предадат в съответните организации. Така ще подпомогнете програмата за преработка на ценни суровини, както и за пречистване на замърсяващи вещества. Даденият прибор е произведен в съответствие с Европейските директиви 2012/19/ЕУ, регулиращи използването на електрически електронни уреди.

Дадената директива определя основните изисквания за използване и преработка на отпадъците от електрическите електронни прибори, действащи на територията на целия Европейски Съюз.



Prije upotrebe ovog proizvoda pažljivo proučite upute za upotrebu i sačuvajte ih kao priručnik. Pravilna upotreba uređaja znatno će produljiti vijek njegove upotrebe.

MJERE SIGURNOSTI

- Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja izazvana nepoštovanje zahtjeva glede tehnike sigurnosti i propisa za njegovo korištenje.
- Ovaj električni aparat predstavlja višefunkcionalni uređaj za pripremu jela u kućanstvu i može se koristiti u stanovima, u kućama za odmor izvan grada, u hotelskim sobama, u uredima prodavaona, u uredima ili u drugim sličnim uvjetima van industrijske upotrebe. Industrijska ili bilo koja druga nenamjenska primjena smatraće se kao kršenje uvjeta predviđene upotrebe proizvoda. U takvom slučaju proizvođač ne snosi odgovornost za eventualne posljedice.
- Prije uključivanja uređaja u električnu mrežu provjerite na li napon u mreži odgovara nominalnom naponu napajanja uređaja (vidi tehničke karakteristike ili tvorničku tablicu na proizvodu).
- Koristite produžni kabel koji je predviđen za priključ-

nu snagu uprđeja – neusklađenost parametara može dovesti do kratkog spoja ili do pregorijevanja kabela.

- Isključite uređaj iz utičnice poslije završetka upotrebe te prilikom njegovog čišćenja ili premještanja. Električni gajtanizvlačite suhim rukama, pridržavajući ga za utikač – ne za kabel.
 - Ne provlačite električni gajtan kroz otvore na zidovima ili u blizini izvora toplote. Obratite pažnju na to da se gajtan ne uvrće isavija, ne dodirujte sa njih oštre predmete, kutove i oštre rubove namještaja.
- STOP** *UPAMTITE: slučajno oštećenje električnog kabela može dovesti do poremećaja koji ne odgovaraju uvjetima garancije, kao i do udara električne energije. Oštećeni električni kabel treba odmah zamijeniti ispravnim u servisnom centru.*
- Ne stavljajte posudu uređaja sa namirnicama na meku površinu. To dovodi do nestabilnosti uređaja tijekom njegovog rada.
 - Budite oprezni kod stavljanja S-noža: on je veoma oštar.

- Zabranjeno je doticanje rotirajućih dijelova tijekom njihovog rada.
 - Zabranjena je upotreba uređaja na otvorenom – dospijeće vlage ili stranih predmeta u kućište uređaja može dovesti do njegovih ozbiljnih oštećenja.
 - Prije čišćenja uređaja provjerite da li je isti isključen iz električne mreže. Strogo se pridržavajte uputa za čišćenje uređaja.
- STOP** *ZABRANJENO JE uranjanje kućišta uređaja u vodu ili njegovo pranje pod mlazom vode!*
- Djeca uzrasta od 8 godina i starija, te osobe s ograničenim osjetilima, fizičkim ili intelektualnim sposobnostima, s nedovoljnim iskustvom ili znanjima, mogu koristiti uređaj samo pod prisмотрom i/ili u slučaju ako su obučeni glede sigurnog korištenja uređaja, te ako su svjesni opasnosti koje nosi korištenje uređaja. Djeca ne bi trebalo da se igraju sa aparatom. Držite aparat i njegov kabel za struju izvan dohvata djece mlađe od 8 godina. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca bez nadzora odraslih osoba.
- Materijali za pakiranje (folija, penoplast i t. d.) mogu predstavljati opasnost za djecu. Opasnost od gušenja! Držite ambalažu na mjestu van domašaja djece.
 - Zabranjene su samoinicijativne popravke uređaja ili unošenje izmjena u njegovu izvedbu. Popravke uređaja motaju izvoditi isključivo stručne osobe u ovlaštenom servisnom centru. Neprofesionalno obavljanje radova može dovesti do kvara uređaja, ozljeđivanja ili oštećenja imovine.
- STOP** *PAŽNJA! Zabranjena je upotreba uređaja ako je isti neispravan.*

Tehničke karakteristike

Model.....	RHB-2915-E
Tip izvedbe	blender
Nominalna snaga	750 W
Maksimalna snaga	1100 W
Napon	220-240 V, 50/60 Hz
Električna sigurnost	klasa II
Tip motora	DC (istosmjerne struje)
Brzina	13.500-16.500 o/min
Podešavanje brzine	ravnomjerno
Volumen posude drobilice	500 ml
Volumen posude za miješanje	600 ml
Dodatak-blender	postoji
Dodatak-žica	postoji
S-nož drobilice	postoji
Duljina električnog kabela	1,4 m

Kompletiranje

Motorni dio	1 kom.
Posuda drobilice sa poklopcem	1 kom.
posude za miješanje	1 kom.
Nož drobilice	1 kom.
Dodatak-blender	1 kom.
Dodatak-žica	1 kom.
Reducir za dodatak-žicu	1 kom.
Uputa za upotrebu	1 kom.
Servisna knjžica	1 kom.

i *Proizvođač ima pravo na promjene u dizajnu, kompletu, te na promjene tehničkih karakteristika proizvoda u cilju poboljšanja svojih proizvoda bez prethodne najave takvih promjena.*

Izvedba modela A1

1. Jedinica elektromotora
2. Regulator brzine obrtaja
3. Tipka za uključenje
4. Tipka velike brzine TURBO
5. Dodatak-blender

6. Dodatak-žica
7. Reducir za odatak-žicu
8. Nož drobilice
9. Posuda drobilice
10. Poklopac posude drobilice sa pričvršćivanje bloka elektromotora
11. Tipke za odvajanje nastavaka
12. Posuda za miješanje
13. Kabel za napajanja

I. PRIJE POČETKA KORIŠTENJA

Oprezno izvadite aparat i njegove elemente iz pakiranja. Uklonite sve ambalažne materijale i promidžbene naljepnice

⚠ *Obavezno sačuvajte upozoravajuće naljepnice, naljepnice sa uputama (ako postoje) i tablicu sa serijskim brojem proizvoda na kućištu! Nepostojanje serijskog broja na proizvodu automatski Vas lišava prava na jamstveno održavanje aparata.*

Potpuno razmotajte gajtan za struju. Kućiste aparata obrišite vlažnom krpom. Dijelove koji se skidaju operite vodom sa sapunicom, prije uključivanja aparata u električnu mrežu dobro osušite sve dijelove aparata.

i *Poslije prijevoza ili čuvanja proizvoda na niskim temperaturama, uređaj treba ostaviti na sobnoj temperaturi najmanje 2 sata prije njegove upotrebe.*

II. UPOTREBA BLENDERA

Opća pravila rada sa blenderom

- Da bi se izbjeglo prskanje, punitre posudu namirnicama najviše do jedne trećine volumena.
- Za učinkovito mućenje namirnica mikserom, sastojci moraju pokrivati donji dio posude za mućenje.
- Kod korištenja blendera ili miksera, najprije treba uroniti nastavak u posudu s namirnicama, zatim pritisnuti tipku za uključenje ili turbo režim. Prije vađenja dodatka iz posude treba pustiti tipku.
- Počinjite rad malom brzinom, ako je potrebno povećati brzinu izvedite to okretanjem regulatora brzine na ručici aparata. Pored regulatora je nanosena skala: kada odredite minimalnu brzinu za određenu vrstu namirnica, zapamtite njezinu vrijednost i koristite je u budućem.
- Za rad s maksimalnim intenzitetom (kod obrade krutih namirnica ili u završnom stadiju mućenja) stisnite i držite tipku turbo režima.

STOP

Ne uranjajte u obrađivane namirnice mjesto povezivanja dodatka sa blokom elektromotora.

- Meso prije usitnjavanja odmrznite, odvojite ga od kostiju, uklonite žile i isjeckajte ga na kockice od 1-1,5 cm.
- Prije obrade voća i jagoda razrežite ih i uklonite sjemenke.
- Ne koristite blender za pripremu krumpir pirea.
- Prije miješanja toplih namirnica skinite posudu sa štednjaka. Ostavite namirnice da se ohlade, ne miješajte namirnice ili tekućine sa temperaturom iznad 80°C. Počinjite obradu s minimalnom brzinom.

i

Čuvajte se od prskanja, počinjite obradu namirnica malom brzinom. Ne koristite aparat za mljevenje kave, leđa, šećera, griza, zrna i drugih veoma krutih namirnica.

Kod rada s dodatkom-blenderom i dodatkom-žicom nemojte koristiti posudu sjeckalice za obradu namirnica. Osovina na dnu posude može oštetiti dodatak. Za miješanje koristite posudu aparata.

Korištenje blendera

1. Ubacite sastojke u posudu za miješanje ili drugu zdjelu.
2. Čvrsto spojite dodatak-blender sa blokom elektromotora i zakrenite ga do kraja u smjeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu.
3. Uključite aparat u električnu mrežu. Postavite regulator brzine u potreban položaj.
4. Pridržavajući posudu sa obrađivanim namirnicama, ubacite u nju nož blendera, potom stisnite i držite tipku za uključivanje. Kod obrade sirovog povrća, voća ili drugih krutih sastojaka, povećajte brzinu okretanjem regulatora, ili stisnite i držite tipku turbo režima.
5. U procesu obrade miješajte namirnice, pomjeranjem blendera u smjeru kazaljke na satu, ili gore-dolje.
6. Poslije završetka rada isključite aparat iz električne mreže. Odvojite dodatak, zakretanjem u smjeru kretanja kazaljke na satu. Očistite aparat u skladu s preporukama koje su dane u razdjelu "Održavanje aparata".

Korištenje miksera

1. Ubacite sastojke u posudu za miješanje ili drugu zdjelu.
2. Stavite dodatak-žicu u reducir, tako da klikne.
3. Čvrsto spojite dodatak-žicu sa blokom elektromotora i zakrenite ga do kraja u smjeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu.
4. Uključite aparat u električnu mrežu. Okrenite regulator brzine u smjeru kretanja kazaljke na satu do oznake 1 (minimalna brzina).
5. Pridržavajući posudu sa obrađivanim namirnicama, ubacite u nju žicu, potom stisnite i držite tipku za uključivanje. Ako je potrebno povećati brzinu miksanja

zakrenite regulator brzine u smjeru suprotnom od smjera kretanja kazaljke na satu (od 1 do 5). Za maksimalni intenzitet vrtnje stisnite i držite tipku turbo režima.

6. Tijekom rada premješajte žicu po krugu, u smjeru kretanja kazaljke na satu.
7. Poslije završetka rada isključite aparat iz električne mreže. Odvojite dodatak, zakretanjem u smjeru kretanja kazaljke na satu. Očistite aparat u skladu s preporukama koje su dane u razdjelu "Održavanje aparata".

Korištenje sjeckalice

1. Postavite posudu drobilice na ravnu čvrstu vodoravnu površinu.
2. Stavite nož drobilice na osovinu na dnu posude. Budite oprezni, sječiva su veoma oštra! Držite nož za plastičnu čahuru.
3. Namirnice ubacite u posudu do maksimalne oznake (500 ml). Pridržavajte se "Općih propisa za rad sa aparatom".
4. Spustite poklopac na posudu drobilice, tako da se izbočine na rubovima poklopca poklope sa utorima na krajevima posude. Nemojte koristiti silu kod stavljanja poklopcana posudu, zakrenite ga u smjeru kretanja kazaljke na satu, do kraja.
5. Prikopčajte blok elektromotora u gnijezdo za pričvršćivanje bloka tako da klikne.
6. Uključite aparat u električnu mrežu. Postavite regulator brzine u potreban položaj: ako su sastojci tvrdi, potrebna je veća brzina njihove obrade.
7. Pridržavajući posudu jednom rukom stisnite i držite tipku za uključivanje režima TURBO. Koristite režim TURBO visoke brzine za usitnjavanje mesa i tvrdih namirnica. Dozvoljeno vrijeme rada pod opterećenjem nije veće od 1 minute.
8. Po završetku rada isključite aparat iz električne mreže. Pritisnite tipke za odvajanje dodatka na bloku elektromotora i skinite ga. Zakrenite poklopac u smjeru suprotnom od smjera kazaljki na satu. Izvadite nož sjeckalice pridržavajući ga za plastičnu čahuru.
9. Očistite nož.

HRV

III. ODRŽAVANJE APARATA

1. Brišite blok elektromotora mekom vlažnom krpom.

STOP

ZABRANJUJE SE stavljati blok elektromotora pod mlaz vode ili ga uranjati u vodu.

2

Dijelove koji se skidaju operite toplom vodom sa sapunicom, svaki puta poslije upotrebe. Metalne površine i dijelove aparata se lako peru i dobijaju lijep sjaj ako u vodu dodate malo soka od limuna. Kod čišćenja noževa i oštrica budite oprezni – isti su veoma oštri. Perite ih pod mlazom tople vode.

STOP

Ne upotrebljavajte kod čišćenja aparata otapala (benzin, aceton i sl.), abrazivna i kemijski agresivna sredstva, spužve sa krutim slojem.

- Prije upotrebe aparata dobro osušite sve njegove dijelove.
- Prije pohrane očistite i osušite sve dijelove aparata. Držite aparat na suhom provjetravanom mjestu, dalje od sunčevih zraka i uređaja za zagrijavanje.



Neke namirnice (primjerice mrkva ili cvikla) mogu obojiti dijelove aparata. U takvom slučaju operite obojene dijelove u specijalnoj otopini za bijeljenje, odmah nakon upotrebe aparata.

IV. PRIJE OBRAĆANJA U SERVISNI CENTAR

Neispravnost	Mogući uzrok	Način otklanjanja
Aparat ne radi	Gajtan za napajanje strujom nije priključen u električnu mrežu	Uključite gajtan za napajanje aparata u električnu mrežu
	Nema napona u utičnici za struju	Uključite aparat u ispravnu utičnicu za struju
Kod usitnjavanja namirnica primjećuje se silna vibracija aparata	Namirnice su narezane suviše krupno	Narežite namirnice na sitnije komadiće
Za vrijeme rada pojavio se miris plastike	Aparat se pregrijao	Skratite vrijeme neprekidnog rada aparata. Povećajte interval između uključivanja
	Aparat je nov, miris dolazi od zaštitnog premaza	Obavite temeljno čišćenje aparata (vidi "Održavanje aparata"). Miris će nestati nakon nekoliko uključivanja

V. GARANCIJA

Ovaj uređaj ima garanciju tijekom razdoblja od 2 godine od datuma kupnje. Tijekom razdoblja garancije, proizvođač se obvezuje putem popravka ili zamjene cijelog uređaja eliminirati nedostatke uzrokovane lošim kvalitetom materijala i montaže. Garancija će biti valjna samo ako datum kupnje potvrđuju pečat i potpis prodavatelja trgovine na originalnoj garancijskoj listi. Ova garancija se priznaje, samo ako uređaj se koristi u skladu s uputama za uporabu, nije bilo popravljeno, demontirano ili oštećeno zbog pogrešne uporabe, kao i nije promijenjena njegova kompletnost.

Ova garancija ne pokriva normalnu iznošenost uređaja i potrošnog materijala (filtera,

žarulja, premaz koji sprečuje prigrorjevanje, brtvila, itd.).

Rok trajanja uređaja i garancijski rok će se računati od dana prodaje ili datuma proizvodnje uređaja (ako je datum prodaje ne može se utvrditi).

Datum proizvodnje uređaja može se pronaći u serijskom broju koji se nalazi na naljepnici na kućistu uređaja. Serijski broj sastoji se od 13 znakova. 6. i 7. znakovi označavaju mjesec, 8. – godinu proizvodnje uređaja.

Rok trajanja ovog uređaja naveden od strane proizvođača je 3 godina od datuma kupnje. Ovo vrijedi uz uvjet da rad tog uređaja se izvršuje strogo u skladu s ovim uputama i tehničkim zahtjevima.



Ekološki neškodljivo iskorištavanje (iskorištavanje električnih i elektroničkih uređaja)

Utilizacija ambalaže, uputa za upotrebu, te samog uređaja potrebno je izvesti u skladu s lokalnim propisima za preradu otpada. Vodite računa o zaštiti okoliša: ne bacajte ove proizvode skupa sa običnim komunalnim smećem.

Iskorišteni (stari) uređaji se ne smiju baciti s ostalom kućanskom tehnikom, isti se moraju iskoristavati odvojeno. Vlasnici starih uređaja moraju donijeti uređaj na mjesta njihovog prijema ili ih predati za to specijaliziranim tvrtkama. Na taj način pomažete program za preradu dragocijenih sirovina, te očuvanju okoliša.

Ovaj je uređaj označen sukladno Europskoj direktivi 2012/19/EU, kojom se regulira korištenje uređaja nakon isteka životnog vijeka električnih i elektroničkih uređaja.

Ova direktiva utvrđuje osnovne zahtjeve glede korištenja i prerade otpada od električnih i elektroničkih uređaja koji se primjenjuju na cijelom teritoriju Europske unije.



Predtým, ako začnete používať tento výrobok, pozorne si prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho, aby ste v prípade potreby mali tento manuál vždy k dispozícii. Správne použitie prístroja značne predlží jeho životnosť.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené porušením bezpečnostných opatrení a nesprávnym použitím výrobku zo strany zakazníka.
- Tento prístroj je multifunkčným elektrickým zariadením na varenie v domácnosti. Prístroj sa dá používať v bytoch, rodinných domoch alebo na chatách, v hotelových izbách, hospodárskych miestnostiach obchodov, kanceláriách a za iných podobných podmienok okrem priemyselných účelov. Priemyselné alebo akékoľvek iné použitie s iným účelom zariadenia sa pokladá za porušenie pokynov príslušného použitia výrobku. V tomto prípade výrobca nezodpovedá za možné následky a škody.
- Pred zapnutím zariadenia do elektrickej siete zkontrolujte, či sa zhoduje napätí elektrickej siete s menovitým napájacím napätím zariadenia (viď. Technické charakteristiky, resp. výrobný štítok na prístroji).

- Používajte predlžovačku, ktorá zodpovedá príkonu spotrebiča. Nezhoda parametrov môže spôsobiť skrat resp. vznietenie kábla.
- Vždy odpojajte prístroj z elektrickej zásuvky hneď po ukončení jeho použitia a taktiež počas čistenia alebo premiestnení. Vyťahujte elektrickú šnúru suchými rukami, pritom pridržujte ju za zástrčku, ale nikdy za šnúru.
- Nepreťahujte elektrickú šnúru cez dverné otvory alebo v blízkosti vykurovacích zdrojov. Dbajte na to, aby sa elektrická šnúra neprekrucovala, nelámala, neprehýbala, nedotýkala se ostrých predmetov, rohov a okrajov nábytku.

STOP

PAMÁTAJTE SI: neočakávané poškodenie napájacieho kábla môže spôsobiť poruchy, ktoré neodpovedajú záručným podmienkam, ako aj úrazy elektrickým prúdom. Poškodený napájací kábel musí byť hneď vymenený v servisnom centre.

- Prístroj spolu pracovnou nádobou ne treba umiestňovať na mäkkom povrchu, lebo prístroj počas prevádzky nebude stabilný.

SVK

- Buďte opatrní pri montáži sekacieho noža (v tvare písmena S), lebo je veľmi ostrý.
 - Nikdy sa nedotýkajte pohybujúcich sa častí prístroja počas jeho prevádzky.
 - Zakazuje sa použitie prístroja v otvorenom priestore z tých dôvodov, že preniknutie vlhkosti do prístroja alebo zásah cudzích predmetov do vnútra telesa môže spôsobiť vážne poruchy zariadenia.
 - Pred čistením prístroje presvedčte sa, že je odpojený od elektrickej siete a úplne vychladol. Postupujte presne podľa návodu na čistenie prístroja.
- STOP** *ZAKAZUJE SA ponárať teleso prístroja do vody alebo nechávať ho umývať pod tečúcou vodou!*
- Deti vo veku 8 rokov a staršie osoby, osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúsenosti a znalostí môžu používať prístroj iba pod dohľadom inej osoby a/alebo v prípade, že boli poučené o jeho bezpečnom používaní a sú si vedomé nebezpečenstva spojeného s jeho používaním. Deti by sa nemali hrať

so spotrebičom. Udržujte prístroj a napájací kábel mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržba zariadenia nesmú vykonávať deti bez dozoru dospeléj osoby.

- Obalový materiál (baliace fólie, polystyrén a pod.) tohto výrobku môže byť nebezpečný pre deti! Existuje nebezpečenstvo udusení! Uschovávajúte obaly mimo dosah detí.
 - Zakazuje sa samostatne vykonávať opravy zariadenia resp. meniť jeho konštrukciu. Všetky servisné a opravárske práce môže vykonávať len autorizované servisné centrum. Neprofesionálne vykonaná práca môže spôsobiť poruchu zariadenia ako aj úrazy a poškodenia majetku.
- STOP** *POZOR! Zakazuje sa používať zariadenie s akoukoľvek poruchou.*

Technické vlastnosti

Model.....	RHB-2915-E
Typ zariadenia.....	mixér
Menovitý výkon.....	750 W
Maximálny výkon.....	1100 W
Napätie.....	220-240 V, 50/60 Hz
Elektrická bezpečnosť.....	trieda II
Typ motoru.....	DC (jednosmerný prúd)
Rychlost.....	13500-16500 ot/min
Regulácia rychlosti.....	plynulá
Objem nádoby na sekanie.....	500 ml
Objem nádoby na miešanie.....	600 ml
Ponorný tyčový mixér.....	je k dispozícii
Šlahacia metla.....	je k dispozícii
Nôž na sekanie v tvare písmena S.....	je k dispozícii
Dĺžka privádzneho kábla.....	1,4 m

Zloženie

Motorová časť.....	1 ks.	Šlahacia metla.....	1 ks.
Nádoba na sekanie s vekom.....	1 ks.	Šlahacia prevodovka.....	1 ks.
Nádoba na miešanie.....	1 ks.	Návod na použitie.....	1 ks.
Nôž na sekanie.....	1 ks.	Servisná knižka.....	1 ks.
Ponorný tyčový mixér.....	1 ks.		

i Výrobca má právo meniť design, súpravu aj technické vlastnosti výrobku počas zdokonaľovania svojho tovaru bez predčasného oznámenia týchto zmien.

Súprava modelu A1

1. Motorová jednotka
2. Regulátor počtu otáčok
3. Zapínacie tlačidlo
4. Tlačidlo na spustenie vysokorychlostného režimu TURBO
5. Ponorný tyčový mixér
6. Šlahacia metla
7. Šlahacia prevodovka
8. Nôž na sekanie
9. Nádoba na sekanie

10. Veko nádoby na sekanie s lôžkom pre upevnenie motorovej jednotky
11. Uvoľňovacie tlačidlo
12. Nádoba na miešanie
13. Napájací kábel

I. PRED ZAČIATKOM POUŽITIA

Opatrne vyťahnite zariadenie a jeho súčiastky z krabice. Odstráňte všetky baliace materiály a reklamné nálepky.

! V každom prípade nechajte výstražné nálepky, informatívne nálepky (v prípade, ak také sú) a tabuľku so sériovým číslom na telese! V prípade ak na zariadení bude chýbať sériové číslo, automaticky nebudete mať právo uchádzať sa o záručný servis.

Úplne rozmontajte privádzny kábel. Teleso zariadenia pretrite vlhkou tkaninou. Snímateľné súčiastky umyte mydlovou vodou, dôkladne vysušte všetky komponenty pred pripojením k elektrickej sieti.

i Po prepravovaní, resp. uschovaní za nízkych teplôt treba nechať prístroj stať pri izbovej teplote v priebehu 2 hodín pred zapnutím.

II. POUŽITIE MIXÉRU**Všeobecné pravidlá použitia mixéru**

- Aby ste sa vyhnuli rozstrekovaniu, naplňajte nádobu potravinami nie viac ako dve tretiny z celkového objemu.
 - Pre efektívnejšie šľahanie potravín s pomocou mixéra ingrediencie by mali pokrývať minimálne dolnú časť miešacieho háku.
 - V prípade použitia miešača alebo mixéra zo začiatku umiestnite nadstavec do nádoby s potravinami, potom stlačte tlačidlo zapnutia alebo turbo režimu. Pred vyťahnutím nadstavca z nádoby pusťte tlačidlo.
 - Začínajte robiť s nevelkou rychlosťou, podľa potreby zvyšujte rychlosť otáčením regulátora rychlosti na držiaku prístroja. Vedľa regulátora je vyznačená stupnica: po určení optimálnej rychlosti pre tento druh potravín, uschovajte jej hodnotu a používajte v budúcnosti.
 - Pre použitie zariadenia s maximálnou intenzívnosťou (pri spracovaní tvrdých potravín alebo počas záverečnej etape šľahania) stlačte a udržiavajte tlačidlo turbo režimu.
- STOP** Neďavajte do pripravovaných potravín miesto, v ktorom sa spojuje nadstavec s blokom elektromotora.

- Pred rozomletím rozmrazte mäso, odstráňte kosti, odstráňte žily a nakrájajte na kocky po 1-1,5 cm.
- Pred pripravovaním ovocí a bobuľových ovocí rozrežte ich a odstráňte kôstky.
- Nepoužívajte miešač na prípravu pyrô zo zemiakov.
- Pred zmiešavanim horúcich potravín zoberte nádobu zo sporáku. Nechajte potraviny vychladnúť, nemiešajte potraviny alebo tekutinu pri teplote viac ako 80°C. Začínajte s varením s minimálnou rýchlosťou.

i *Chráňte sa pred rozstrekom začínajte s varením pri malej rýchlosti. Nepoužívajte zariadenie na rozmelenie kávy, cukru, krúp, strukovín a iných tvrdších potravín.*

Počas použitia nasadzovacieho miešača a nasadzovacieho miešacieho háku ako misu používajte nádobu rozmeľovača. Os na dnu nádoby môže poškodiť nastavtec. Používajte pohárik na zmiešavanie.

Použitie miešača

1. Umiestnite ingrediencie do pohárika na zmiešavanie alebo do inej nádoby.
2. Tesne spojte nasadzovací miešač s vlokem elektromotora a otočte ho proti smeru až na doraz.
3. Pripojte prístroj k elektrickej sieti. Nastavte regulátor rýchlosti v potrebnej polohe.
4. Udržiavajú nádobu s pripravovanými potravinami strče do nej nôž miešača, potom stlačte a udržiujte tlačidlo zapnutia. Počas spracovaní čerstvej zeleniny, ovocí, alebo iných tvrdých ingrediencií otáčením regulátora zvyšte rýchlosť alebo stlačte a udržiujte tlačidlo turbo režimu.
5. Počas prípravy miešajte potraviny premiestnením miešača v smere hodinových ručičiek a hore-dole.
6. Po ukončení práce odpojte prístroj od elektrickej siete. Otáčením v smere hodinových ručičiek odpojte nastavtec. Vyčistite prístroj podľa pokynov z časti „Bežná údržba prístroja“.

Použitie mixéru

1. Vložte ingrediencie do pohárika na zmiešavania alebo do inej nádoby.
2. Umiestnite nasadzovací miešací hák do medzikusu, kým nepočujete cvaknutie.
3. Tesne spojte nasadzovací miešací hák s blokom elektromotora a otočte ho proti smeru hodinových ručičiek až na doraz.
4. Pripojte prístroj k elektrickej sieti. Otočte regulátor rýchlosti v smere hodinových ručičiek až do rysky 1 (minimálna rýchlosť).
5. Udržiavajú nádobu s pripravovanými potravinami strče do nej nôž miešača, potom stlačte a udržiujte tlačidlo zapnutia. Podľa potreby zvýš' rýchlosť ťahania otočte

regulátor rýchlosti proti smeru hodinových ručičiek (od 1 až do 5). Pre maximálnu intenzívnosť otáčania udržiujte tlačidlo turbo režimu.

6. Počas prípravy kruhovo pohybujte miešací hák v smere hodinových ručičiek.
7. Po ukončení práce odpojte prístroj od elektrickej siete. Otáčením v smere hodinových ručičiek odpojte nastavtec. Vyčistite prístroj podľa pokynov z časti Bežná údržba prístroja.

Užitie rozmeľovača

1. Umiestnite nádobu na sekanie na rovny, pevný a horizontálny povrch.
2. Nasadte nôž na sekanie na osu, ktorá sa nachádza na dnu nádoby. Buďte opatrní, čepele sú veľmi ostré! Držte nôž za plastový čep.
3. Dajte potraviny do nádoby tak, aby sa neprekračovala maximálna úroveň (500 ml). Postupujte podľa "Všeobecných pokynov na použitie prístroja".
4. Uložte veko na nádobu na sekanie a spojte bočné výstupy veka s držiaky na okrajoch nádoby. Lahko, bez značných úsílí pritlačte veko na nádobu a otočte na doraz v smeru hodinových ručičiek.
5. Pripojte motorový blok do lôžka pre upevnenie, kým nezapadne.
6. Pripojte prístroj k elektrickej sieti. Nastavte regulátor rýchlosti do žiadúcej polohy: tvrdšie potraviny vyžadujú vyššiu rýchlosť na ich spracovanie.
7. Pridržiujte nádobu jednou rukou, druhou pritlačte a udržiujte zapínacie tlačidlo resp. TURBO. Používajte vysokorychlostný režim TURBO pre rozmeľenie mäsa a tvrdých potravín. Dovoľená doba trvalej prevádzky prístroja pri zafatžení nesmie prevyšovať 1 minútu.
8. Po ukončení práce odpojte prístroj od elektrickej siete. Stlačte uvoľňovacie tlačidlo na motorovom bloku a odstráňte ho. Otočte veko proti smeru hodinových ručičiek. Vytiahnite nôž a držte ho pritom za plastový čep.
9. Očistite nôž.

III. BEŽNÁ ÚDRŽBA PRÍSTROJA

Otierajte blok elektromotora vlhkou mäkkou tkaninou.

STOP ZAKAZUJE SA dávať blok elektromotora pod tečúcu vodu alebo umiestňovať ho úplne pod vodu.

Snímateľné časti umývajte teplou mydlovou vodou každý krát po použití. Kovové povrchy a súčiastky sa dobre vyčistia a budú sa lesknúť, keď do vody pridáte citrónový džús. Buďte opatrní, keď budete čistiť nože a čepele, lebo sú veľmi ostré. Umývajte ich pod tečúcou teplou vodou.

STOP Počas čistenia prístroja nepoužívajte rozpušťadlá (benzín, aceton atď), abrazívne a chemicky agresívne prostriedky, špongie s tvrdým a hrubým povrchom.

Pred použitím všetky súčiastky prístroja úplne vysušte. Pred uschovaním vyčistíte a vysušte všetky súčiastky prístroja. Uschovávajú prístroj v suchom a vetracom priestore ďaleko od slnečných paprskov a nahrievacích zariadení.

i Niektoré potraviny (napríklad, mrkva alebo cvikla) môžu zafarbiť súčiastky prístroja. V takomto prípade vymyte zafarbené súčiastky v špeciálnom bielecom roztoku hneď po použití zariadenia.

IV. PRED ORÁTENÍM SA NA SERVISNÉ CENTRUM

Porucha	Prípadná príčina	Spôsob odstránenia
Prístroj nefunguje	Šnúra elektrického napájania nie je pripojená k elektrickej sieti	Pripojte prívodnú šnúru k elektrickej sieti
	V elektrickej sieti chýba napätie	Pripojte prístroj ku správnej elektrickej zástrčke
Počas romletia potravín sa cíti silná vibrácia prístroja	Potraviny boli nakrájané príliš hrubo	Nakrájajte potraviny drobnejšie
Počas práce sa cíti vôňa plastu	Prístroj sa prehrial	Skrátte čas nepreťažitého fungovania prístroja. Zvyšte rozpätie medzi zapnutím
	Prístroj je nový, vôňa spôsobuje ochranná vrstva	Vykonať dôkladné čistenie prístroja (viď „Bežná údržba prístroja“). Vôňa zmizne po opätovnom zapnutí prístroja

V. ZÁRUKA

Na tento výrobok sa poskytuje záruka na dobu 2 roky od dátumu jeho nákupu. V priebehu záručnej doby výrobca prostredníctvom opráv, výmeny súčiastok resp. celého zariadenia sa zaväzuje odstrániť všetky chyby pri jeho výrobe, ktoré sú dôsledkom nedostatočnej kvality materiálov resp. montáže. Záruka je platná len v tom prípade, ak

dátum nákupu je potvrdený pečiatkou z obchodu a podpisom predavača na originálnom záručnom liste. Táto záruka sa uznáva len v tom prípade, ak bol výrobok používaný v súlade s návodom na použitie, nebol opravovaný, rozberaný resp. poškodený v dôsledku nesprávneho použitia, a taktiež ak je uschovaná kompletná dokumentácia výrobku. Táto záruka sa nevzťahuje na prirodzené opotrebovanie výrobku a jeho pomocných súčiastok (filtre, lampičky, keramické a teflonové úpravy, gumové tesnenie atď.).

Doba použitia zariadenia a záručná doba sa vypočíta odo dňa jeho nákupu, resp. od dátumu jeho výroby (v prípade ak sa na tento dátum nedá stanoviť).

Datum výroby zariadenia si môžete nájsť v sériovom čísle, ktorý je umiestnený na identifikačnej etikete na kostre výrobku. Sériové číslo sa skladá z 13-čl dymbolov. 6. a 7. symboly znamenajú mesiac, 8. symbol znamená rok výroby zariadenia.

Výrobcom stanovená doba použitia tohto zariadenia je 3 rokov odo dňa jeho nákupu. Tento termín platí za podmienok, ak sa toto zariadenie používalo presne v súlade s týmto návodom na použitie a technickými požiadavkami.



Ekologicky neškodlivá recyklácia (recyklácia elektrického spotrebiča)

Likvidácia obalu, manuálu, ako aj samotného zariadenia musí byť vykonaná v súlade s miestnymi programami recyklácie. Prejavte záujem o ochranu životného prostredia: nevyhadzujte takéto prístroje do bežného komunálneho odpadu.

Opatrované (staré) prístroje nemôžu byť vyhodene spolu s ostatnými bežnými smetami. Musia byť recyklované zvlášť. Majitelia opotrebovaných zariadení musia odniesť prístroje do špeciálnych zberní alebo ich odovzdať zodpovedajúcim organizáciám. Takouto činnosťou podporujete program na recykláciu cenných surovín a taktiež chránite ovzdušie od škodlivých látok.

Tento spotrebič v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ, ktorá sa riadi likvidáciu elektrických a elektronických zariadení.

Táto smernica definuje základné požiadavky na likvidáciu a recykláciu odpadov z elektrických a elektronických zariadení, ktoré platia v celej Európskej únii.



Než začnete tento výrobek používat, přečtěte si pozorně tento návod k použití a uschovejte ho, abyste měl(a) tento manuál v případě potřeby k dispozici. Správné použití přístroje značně prodlužuje jeho životnost.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Výrobce neodpovídá za škody způsobené porušením bezpečnostních opatření a nesprávným použitím výrobku ze strany zákazníka.
- Tento přístroj je multifunkčním elektrickým zařízením na vaření v domácnosti. Přístroj lze použít v bytech, rodinných či venkovských domech (resp. na chatě), hotelových pokojích, obytných místnostech prodejen, kanceláří a za jiných podobných podmínek mimo průmyslové použití. Průmyslové či jakékoliv použití s jiným účelem zařízení se pokládá za porušení pokynů příslušného použití výrobku. V tomto případě výrobce neodpovídá za možné následky a škody.
- Před zapnutím zařízení do elektrické sítě zkontrolujte, zda se shoduje napětí elektrické sítě s jmenovitým napájecím napětím zařízení (viz. Technické charakteristiky resp. výrobní štítek výrobku).
- Použijte prodlužovačku, která odpovídá příkonu

spotřebiče. Neshoda parametrů může způsobit zkrat resp. vznícení kabelu.

- Vždy odpojte přístroj z elektrické zásuvky okamžitě po skončení jeho použití a taky během čištění anebo přemístění. Vytahujte elektrickou šňůru suchýma rukama, přitom přidržujte ji za zástrčku, nikoliv za šňůru.
- Nepřetahujte elektrickou šňůru přes dveřní otvory nebo v blízkosti zdrojů tepla. Dbejte o to, aby se elektrická šňůra nepřekrucovala, nelámala, nepřehýbala, nedotýkala se ostrých předmětů, rohu a okrajů nábytku.

STOP

PAMATUJTE SI: náhodné poškození napájecího kabelu může způsobit poruchy, které neodpovídají záručním podmínkám, rovněž taky úraz elektrickým proudem. Poškozený napájecí kabel vyžaduje okamžitou výměnu v servisním středisku.

- Přístroj s pracovní nádobou neumísťujte na měkkém povrchu, jinak bude přístroj za provozu nestabilní.
- Buďte opatrní při montáži sekacího nože (v podobě písmene S), je velmi ostrý.

- Nikdy se nedotýkejte pohybujících se částí přístroje za jeho fungování.
- Zakazuje se používání přístroje v otevřeném prostoru: proniknutí vlhkosti do přístroje nebo zásah cizích předmětů dovnitř tělesa může způsobit vážné poruchy zařízení.
- Před čištěním přístroje přesvědčte se, že je odpojen od elektrické sítě a úplně vychladl. Postupujte přesně podle návodu na čištění přístroje.

STOP *ZAKAZUJE SE ponořovat těleso přístroje do vody nebo nechávat ho umývat pod tekoucí vodou!*

- Přístroj může být používán dětmi ve věku od 8 let a také lidmi s fyzickými, smyslovými, duševními odchylkami nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi tehdy, jestli je nad nimi dozor a byly-li proškoleny se zaměřením na bezpečné používání tohoto přístroje a v případě, mají-li představu o potenciálním nebezpečí, spojeném s používáním přístroje. Děti si nesmí hrát s přístrojem. Skladujte přístroj v místě nedostupném pro děti mladší 8 let.

Čištění a obsluhu přístroje nemusí provádět děti bez dozoru dospělých.

- Nenechávejte obalový materiál (balící folie, polystyrén apod.) tohoto výrobku v dosahu dětí. Může pro ně být nebezpečný! Nebezpečí udušení! Ušchovávejte obaly mimo dosah dětí.
- Zakazuje se samostatně provádět opravy zařízení resp. měnit jeho konstrukci. Všechny servisní a opravářské práce musí vykonávat autorizované servisní středisko. Neprofesionálně vykonaná práce může způsobit poruchu zařízení a taky úrazy a poškození majetku.

STOP *POZOR! Zakazuje sa používať zariadenie s akoukoľvek poruchou.*

CZE

Technické charakteristiky

Model.....	RHB-2915-E
Typ zařízení	mixér
Jmenovitý výkon.....	750 W
Maximální výkon.....	1100 W
Napětí.....	220-240 V, 50/60 Hz
Elektrická bezpečnost	třída II
Typ motoru.....	DC (stejnoseměrný proud)
Rychlost.....	13500-16500 ot/min
Regulace rychlosti	plynulá
Objem sekací nádoby.....	500 ml
Objem mixovací nádoby.....	600 ml
Ponorný tyčový mixér.....	je k dispozici
Šlehačí metla	je k dispozici
Sekací nůž ve tvaru písmene S	je k dispozici
Délka přírodního kabelu	1,4 m

Kompletace

Motorová část	1 ks.	Šlehačí metla	1 ks.
Sekací nádoba s víkem	1 ks.	Šlehačí převodovka	1 ks.
Mixovací nádoba.....	1 ks.	Návod k použití.....	1 ks.
Sekací nůž.....	1 ks.	Servisní knížka.....	1 ks.
Ponorný tyčový mixér.....	1 ks.		

i Výrobce má právo provadět změny designu, kompletace a rovněž i změnu technických parametrů během zdokonalení své produkce bez předběžného oznámení takových změn.

Složení modelu A1

1. Motorová jednotka
2. Regulátor počtu otáček
3. Zapínací tlačítko
4. Zapínací tlačítko vysokorychlostního režimu TURBO
5. Ponorný tyčový mixér
6. Šlehačí metla
7. Šlehačí převodovka
8. Sekací nůž
9. Sekací nádoba

10. Víko sekací nádoby s lůžkem pro uchycení motorové jednotky
11. Uvolňovací tlačítko
12. Mixovací nádoba
13. Napájecí kabel

I. PŘED PRVNÍM ZAPNUTÍM

Opatrně vyndejte výrobek a jeho součástky z krabice. Odstraňte všechny balící materiály a reklamní samolepky.



Nesmí se odstraňovat z tělesa přístroje varovné štítky, informační nálepky (resp. samolepky ukazatele – pokud jsou) a nálepka, na které je uvedeno sériové (výrobní) číslo! Pokud sériové (výrobní) číslo výrobku bude chybět, pak to Vás automaticky zbaví práva zručního servisu.

Plně odviňte napájecí kabel. Otřete těleso přístroje vlhkým hadříkem. Odmíatelné součástky přístroje omyjte mýdlovou vodou, důkladně vysušte všechny prvky přístroje před jeho připojením do elektrické sítě.



Po přepravě či uschování přístroje při nízkých teplotách nechte ho stát při pokojové teplotě po době minimálně 2 hodiny před prvním zapnutím.

II. POUŽITÍ MIXÉRU

Obecné pokyny

- Aby nedošlo k vystřikování, nedávejte do nádoby více potravin než dvě třetiny jejího objemu.
- Pro efektivní šlehání (resp. mixování) potravin mixérem musí ingredience pokrývat přinejmenším spodní část šlehačí metly.
- Při použití mixéru nejprve ponořte nástavec do nádoby s potravinami, pak stiskněte zapínací tlačítko resp. tlačítko režimu Turbo. Než budete vyndávat nástavec, uvolněte tlačítko.
- Začněte mixování s nízkou rychlostí, a pak postupně zvyšujte podle potřeby otáčením regulátoru rychlosti na držáku přístroje. Vedle regulátoru je stupnice: až zjistíte maximální rychlost pro určitý typ potravin, zapamatujte si tuto hodnotu a použijte ji v budoucnu.
- Potřubujete-li maximální intenzitu (při zpracování tvrdých potravin v konečném stadiu šlehání), pak stiskněte a udržte tlačítko režimu Turbo.



Neponořujte do zpracovaných potravin místo spojení nástavce s motorovou jednotkou.

- Maso před rozmělněním rozmrazte, oddělte maso od kostí, chrupavky a šlachy, pak nakrájete na kostky 1-1,5 cm.
- Před zpracováním ovocí a bobulí rozkrájejte je a odstraňte pecky.
- Nepoužívejte mixér na přípravu bramborové kaše.
- Před smíšením horkých potravin sejměte nádobu ze sporáku. Nechte potravin vychladnout, nemíchejte potraviny či tekutiny při teplotě přesahující 80°C. Začněte mixování s nízkou rychlostí.

i Vyhnete se potřísnění, začněte zpracování potravin s nízkou rychlostí. Nepoužívejte přístroj pro rozmělnění kávy, lnu, cukru, krup, luštěnin a jiných příliš tvrdých potravin. Při práci s ponorným tyčovým mixérem a šlehací metlou nepoužívejte jako pracovní nádobu sekací nádobu. Osa ve spodní části nádoby může poškodit nástavec. Použijte míchací sklenici.

Použití tyčového mixéru

1. Dejte ingredience do míchací sklenici resp. jiné nádoby.
2. Pevně spojte tyčový mixér s motorovou jednotkou a otočte na doraz proti směru hodinových ručiček.
3. Připojte přístroj k elektrické síti. Nastavte regulátor do požadované polohy.
4. Udržujte nádobu se zpracovými potravinami, ponořte do ní nůž mixéru, poté stiskněte a udržíte zapínací tlačítko. Při zpracování syrové zeleniny, ovocí a tvrdých potravin si můžete zvýšit rychlost mixování otočením regulátoru, resp. stisknutím a udržením tlačítka režimu Turbo.
5. Během zpracování promíchejte potraviny otáčením tyčového mixéru ve směru hodinových ručiček nahoru-dolů.
6. Po ukončení práce odpojte přístroj od elektrické sítě. Uvolněte nástavec s převodovkou jejich otáčením ve směru hodinových ručiček. Očistěte přístroj podle pokynů, uvedených v části «Čištění a údržba přístroje».

Použití šlehací metly

1. Dejte ingredience do míchací sklenici resp. jiné nádoby.
2. Vložte šlehací metlu do převodovky až uslyšíte cvaknutí.
3. Pevně spojte šlehací metlu s motorovou jednotkou a otočte na doraz proti směru hodinových ručiček.
4. Připojte přístroj k elektrické síti. Otočte regulátor rychlosti ve směru hodinových do označení 1 (minimální rychlost).
5. Udržujte nádobu se zpracovými potravinami, ponořte do ní šlehací metlu, poté stiskněte a udržíte zapínací tlačítko. V případě potřeby si můžete zvýšit rychlost

mixování otočením regulátoru rychlosti proti směru hodinových ručiček (od 1 do 5). Maximální rychlost otáčení si můžete dosáhnout stisknutím a udržením tlačítka režimu Turbo.

6. Během práce otáčejte šlehací metlu po kruhu ve směru hodinových ručiček.
7. Po ukončení práce odpojte přístroj od elektrické sítě. Uvolněte nástavec s převodovkou jejich otáčením ve směru hodinových ručiček. Očistěte přístroj podle pokynů, uvedených v části «Čištění a údržba přístroje».

Použití rozmělnovače

1. Umístěte sekací nádobu na rovný pevný a vodorovný povrch.
2. Nasadte sekací nůž osu na středovou osu pracovní nádoby. Při manipulaci s mixérem buďte opatrní, čepele jsou velmi ostré! Držte nůž za plastový čep.
3. Dejte potraviny do nádoby tak, aby se nepřekračovala maximální úroveň (500 ml). Postupujte podle «Všeobecných pokynů pro použití přístroje».
4. Víko sklopte na sekací nádobu a spojte boční výstupy víka s držátko na okrajích nádoby. Lehce, bez speciálních úsilí přitiskněte víko na nádobu a otočte na doraz ve směru hodinových ručiček.
5. Připojte motorovou jednotku do lůžka pro uchycení dokud nezapadne.
6. Připojte přístroj k elektrické síti. Nastavte regulátor rychlosti do potřebované polohy: tvrdší potraviny vyžadují vyšší rychlost jejich zpracování.
7. Přidržíte nádobu jednou rukou, druhou pak stiskněte a udržíte zapínací tlačítko resp. tlačítko režimu TURBO. Použijte vysokorychlostní režim TURBO pro rozmělnění masa a tvrdých potravin. Přípustná doba trvalého provozu přístroje při zatížení nesmí přesahovat 1 minutu.
8. Po ukončení práce odpojte přístroj od elektrické sítě. Stiskněte uvolňovací tlačítko na motorové jednotce a odstraňte ji. Otočte víko proti směru hodinových ručiček. Vyndejte nůž a držte ho přitom za plastový čep.
9. Očistěte nůž.

CZE

III. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA PŘÍSTROJE

1. Otírejte motorovou jednotku měkkou tkaninou.
2. **STOP** ZAKAZUJE SE mýt motorovou jednotku pod tekoucí vodou nebo ponořovat ji do vody. Odnímatelné součástky přístroje omyjte mýdlovou vodou po každém použití přístroje. Kovové povrchy a součástky se nejlépe dá očistit a dodat jim lesk, pokud přidáte do vody citrónovou šťávu. Buďte velmi opatrní při čištění nožů a čepelů, jsou velmi ostré. Mýjte je pod teplou tekoucí vodou.

STOP Nikdy nepoužíjte při čištění přístroje rozpouštědla (benzinu, aceton apod.), abrazivní a chemicky agresivní prostředky, drsné houbičky a drátěnky.

3. Před použitím důkladně vysušte všechny součástky přístroje.
4. Před uschováním očistěte a vysušte všechny součástky přístroje. Uchovujte přístroj na suchém, dobře větraném místě, mimo dosah přímého slunečního záření nebo zdrojů tepla.

i Některé druhy potravin (například mrkev či červená řepa) mohou obarvit součástky přístroje. V tomto případě vymyjte obarvené součástky ve speciálním bělicím roztoku hned po použití.

IV. NEŽ SE OBRÁTÍTE NA SERVISNÍ STŘEDISKO

Porucha	Možná příčina	Způsob odstranění
Přístroj nefunguje	Přívodní kabel není připojen k elektrické síti	Připojte přívodní kabel k elektrické síti
	V zásuvce není proud resp. zásuvka je vadná	Zapněte přístroj do fungující zásuvky
Při rozmělnění potravin vzniká silná vibrace	Potraviný jsou nakrájeny na příliš velké kousky	Nakrájejte potraviny na menší kousky
Během fungování přístroje se objevil nepříjemný plastový zápach	Přístroj se přehřál	Zkraťte dobu nepřetřetího provozu přístroje. Prolužte přestávky mezi zapnutími
	Přístroj je nový, zápach pochází z ochranného krytu	Důkladně očistěte o vymyjte přístroj (viz. «Čištění a údržba přístroje»). Zápach zmizí po několika zapnutích

V. ZÁRUČNÍ ZÁVAZKY

Na tento výrobek je stanovena záruční doba 2 roky od data prodeje spotřebiteli. V průběhu záruční doby se výrobce prostřednictvím opravy, výměny součástek resp. celého zařízení zavazuje odstranit všechny chyby, které jsou důsledkem nedostatečné kvality materiálů či montáže. Záruka je platná pouze v případě, pokud je datum nákupu potvrzen razítkem prodejny/obchodu a podpisem prodáváče na originálním záručním listu. Tato

záruka se uznává pouze v tom případě, bylo-li použito přístroje v souladu s návodem k použití, přístroj nebyl opravován, rozebrán resp. poškozen v důsledku nesprávného zacházení, a taky je-li uschována kompletní dokumentace a všechny součásti výrobku. Tato záruka se nevztahuje na přirozené opotřebení výrobku a jeho spotřební materiály (filtry, lampičky, nepřilnavé povrchy, těsnící kroužky apod.).

Doba použití zařízení a termín platnosti záručních závazků na toto zařízení počínají běžet dnem jeho prodeje resp. od data výroby zařízení (v případě, když se nedá stanovit přesné datum prodeje).

Datum výroby můžete najít v sériovém (výrobním) čísle, které je označeno na identifikační nálepce na kostře výrobku. Sériové (výrobní) číslo se skládá z 13 znaků. 6. a 7. znaky označují měsíc, 8. – rok výroby zařízení.

Doba použití zařízení, stanovená výrobcem, je 3 let od datumu jeho nákupu s podmínkou, že se zařízení používalo přísně v souladu s těmito pokyny a schválenými technickými požadavky.



Ekologicky čisté upotřebení (likvidace elektrického a elektronického zařízení).

Likvidací obalu, návodu k použití a také samotného přístroje je nutné provádět v souladu s místním programem na zpracování druhotných odpadů. Projevte zájem o ochranu životního prostředí: nevyhazujte takové předměty spolu s běžným bytovým odpadem.

Použité (staré) přístroje se nemají vyhazovat s běžným domácím odpadem, musí se likvidovat odděleně. Majitelé starého zařízení jsou povinni je přinést do specializovaných sběrných míst, nebo odevzdat v příslušné organizaci. Pomáháte tím programům na zpracování druhotných odpadů a ochraně od zamořujících látek.

Tento přístroj je označen v souladu s Evropskou direktivou 2012/19/EU, regulující likvidaci elektrického a elektronického zařízení.

Daná direktiva vymezuje základní požadavky na zpracování a likvidaci odpadů od elektrických a elektronických přístrojů, platné na celém území Evropské unie.



Przed użyciem danego wyrobu, uważnie przeczytaj instrukcję obsługi i zachowaj ją jako poradnik. Prawidłowe użytkowanie urządzenia znacznie przedłuży jego okres działania.

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia, wynikię wskutek nie przestrzegania wymogów techniki bezpieczeństwa i zasad użytkowania wyrobu.
- Dane urządzenie elektryczne jest urządzeniem wielofunkcyjnym do przygotowywania jedzenia w warunkach domowych i może być stosowane w mieszkaniach, domach podmiejskich, pokojach hotelowych, pomieszczeniach socjalnych sklepów, biur lub w innych podobnych warunkach eksploatacji nieprzemysłowej. Przemysłowe lub jakiegokolwiek inne wykorzystanie urządzenia, niezgodne z przeznaczeniem będzie uważane za naruszenie warunków należytego użytkowania wyrobu. W takim przypadku producent nie ponosi odpowiedzialności za możliwe następstwa.
- Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej sprawdź, czy jej napięcie jest zgodne z napięciem

znamionowym zasilania urządzenia (zob. charakterystyki techniczne lub tabliczkę fabryczną wyrobu).

- Używaj przedłużacza, którego charakterystyki są stosowne do mocy pobieranej przez urządzenie, – niezgodność parametrów może doprowadzić do zwarcia lub zapalania się przewodu.
- Wyłączaj urządzenie z gniazda po użyciu, a także podczas jego czyszczenia lub przemieszczenia. Wyjmuj przewód elektryczny suchymi rękami, trzymając go za wtyczkę, a nie za przewód.
- Nie przeciągaj przewodu elektrycznego przez otwory drzwiowe lub w pobliżu źródeł ciepła. Zwróć uwagę na to, aby przewód elektryczny nie był poskręcany oraz nie miał zgieć, nie miał kontaktu z przedmiotami ostrymi, narożnikami i krawędziami mebli.

STOP

PAMIĘTAJ: przypadkowe uszkodzenie przewodu zasilania elektrycznego może doprowadzić do usterek, które nie są objęte warunkami gwarancji, a także do porażenia prądem elektrycznym. Uszkodzony przewód elektryczny wymaga pilnej wymiany w centrum serwisowym.

POL

- Nie stawiaj misy z produktami na miękkiej powierzchni. Sprawia to, iż urządzenie jest niebezpieczne podczas pracy.
- Zachowaj ostrożność, zakładając nóż w kształcie litery S: jest on bardzo ostry.
- Zabronione jest dotykanie części ruchomych urządzenia podczas jego pracy.
- Zabronione jest użytkowanie urządzenia na otwartym powietrzu – dostanie się wilgoci lub przedmiotów postronnych do wnętrza korpusu urządzenia może doprowadzić do jego poważnych uszkodzeń.
- Przed czyszczeniem urządzenia, upewnij się, że jest ono odłączone od sieci elektrycznej i całkowicie wystygło. Ściśle przestrzegaj instrukcji odnośnie czyszczenia urządzenia.

STOP

ZABRONIONE JEST zanurzanie korpusu urządzenia w wodzie lub umieszczanie go pod wodą bieżącą!

- Dzieci w wieku 8 lat i więcej oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi lub nieposiadające wiedzy lub doświadczenia, pod warunkiem, że będą one nadzorowane

i/lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia w sposób bezpieczny oraz mają świadomość potencjalnych zagrożeń, wynikających z jego użytkowania. Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem, aby nie dopuścić do zabawy z urządzeniem. Urządzenie oraz kabel zasilający przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 lat. Czyszczenie i obsługa urządzenia nie powinny być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru osób dorosłych.

- Materiały pakunkowe (pianka, styropian itd.) mogą być niebezpieczne dla dzieci. Istnieje ryzyko uduszenia! Przechowuj je w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Zabroniona jest samodzielna naprawa urządzenia lub wniesienie zmian w jego budowie. Naprawę urządzenia powinien przeprowadzać wyłącznie specjalista autoryzowanego centrum serwisowego. Niefachowo wykonana naprawa może doprowadzić do zepsucia urządzenia, obrażeń i uszkodzenia mienia.

STOP

UWAGA! Zabronione jest używanie urządzenia przy jakimkolwiek wadliwym działaniu.

Charakterystyki techniczne

Model.....	RHB-2915-E
Typ urządzenia.....	blender
Moc znamionowa.....	750 W
Moc maksymalna.....	1100 W
Napięcie.....	220-240 V, 50/60 Hz
Zabezpieczenie przed porażeniem prądem elektrycznym.....	klasa II
Typ silnika.....	DC (prądu stałego)
Prędkość.....	13500-16500 obr/min
Regulacja prędkości.....	płynna
Objętość misy rozdrabniacza.....	500 ml
Objętość misy do mieszania.....	600 ml
Nasadka-blender.....	jest
Nasadka-trzepaczka.....	jest
Nóż rozdrabniacza w kształcie litery S.....	jest
Długość przewodu elektrycznego.....	1,4 m

Zestaw

Część silnikowa.....	1 szt.	Nasadka-trzepak.....	1 szt.
Misa rozdrabniacza z pokrywą.....	1 szt.	Mechanizm łączący do nasadki-trzepaczki.....	1 szt.
Misa do mieszania.....	1 szt.	Instrukcja obsługi.....	1 szt.
Nóż rozdrabniacza.....	1 szt.	Książeczka serwisowa.....	1 szt.
Nasadka-blender.....	1 szt.		

i Producent zastrzega sobie prawo do wniesienia zmian w designie i zestawie wyrobu, a także do zmiany jego charakterystyk technicznych w procesie doskonalenia swojej produkcji bez dodatkowego zawiadomienia o tych zmianach.

Budowa modelu A1

1. Blok silnika elektrycznego
2. Regulator prędkości obrotowej
3. Przycisk włączenia
4. Przycisk szybkościowego trybu TURBO
5. Nasadka-blender
6. Nasadka-trzepaczka
7. Mechanizm łączący do nasadki-trzepaczki
8. Nóż rozdrabniacza

9. Misa rozdrabniacza
10. Pokrywa misy rozdrabniacza z gniazdem do mocowania bloku silnika elektrycznego
11. Przyciski odłączenia nasadek
12. Misa do mieszania
13. Przewód zasilający

I. PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA

Ostrożnie wyjmij wyrób i jego części z kartonu. Usuń wszystkie materiały opakunkowe i naklejki reklamowe.

⚠ Obowiązkowo pozostaw na miejscu naklejki ostrzegawcze, naklejki-wskazówki (jeżeli są naklejone) i tabliczkę z numerem seryjnym wyrobu na korpusie! Brak numeru seryjnego na wyrobie automatycznie odbiera prawo do obsługi gwarancyjnej.

Całkowicie rozwiń kabel. Korpus urządzenia przetrzyj wilgotną ściereczką. Części zdejmowane przemyj wodą z płynem do mycia naczyń, dokładnie wysusz wszystkie części urządzenia przed podłączeniem do sieci.

i Po transportowaniu lub przechowywaniu urządzenia przy niskiej temperaturze należy trzymać je w temperaturze pokojowej w ciągu co najmniej 2 godzin przed włączeniem.

II. UŻYTKOWANIE BLENDERA**Ogólne zasady pracy z blendere**

- Aby uniknąć rozpryskiwania napelniaj naczynie produktami nie więcej niż do 2/3 pojemności.
- W celu efektywnego ubijania produktów mikserem, składniki powinny przykrywać co najmniej dolną część trzepaczki.
- W przypadku użycia blendera lub miksera najpierw włóż nasadkę do pojemnika z produktami, później naciśnij przycisk włączenia lub trybu turbo. Przed wyjęciem nasadki, zwolnij przycisk.
- Zaczynaj pracę na niewielkiej prędkości, w razie konieczności zwiększaj ją, obracając regulator prędkości na uchwycie urządzenia. Obok regulatora naniesiona jest skala: po określeniu optymalnej prędkości dla danego rodzaju produktów, zapamiętaj jej wartość i używaj jej później.
- Do pracy z maksymalną intensywnością (podczas obróbki twardych produktów lub na końcowym stadium ubijania) naciśnij i przytrzymaj przycisk trybu turbo.

STOP Nie zanurzaj w przerabianych produktach miejsca połączenia nasadki z blokiem silnika elektrycznego.

- Mięso przed rozdrobieniem należy rozmrozić, oddzielić od kości, usunąć błony i pokroić w kostkę o wielkości 1-1,5 cm.
- Przed przerobem owoców i jagód poprzekrawaj je i wyjmij pestki.
- Nie używaj blendera do przygotowania puree z ziemniaków.
- Przed zmieszaniem gorących produktów zdejmij naczynie z płyty. Daj produktom wystygnąć, nie mieszaj produktów lub płynów przy temperaturze wyższej niż 80°C. Zaczynaj przerabianie na minimalnej prędkości.

i Kawałki produktów mogą bryzgać, dlatego należy zachować szczególną ostrożność – zaczynaj przerabianie produktów na małej prędkości. Nie używaj urządzenia do rozdrabniania kawy, lodu, cukru, kasz, bobu i innych szczególnie twardych produktów.

Podczas pracy s nasadką-blenderem i nasadką-trzepaczką nie używaj jako naczyńa misy rozdrabniacza. Oś na dnie misy może uszkodzić nasadkę. Używaj dzbanka do miksovania.

Użycie blendera

1. Włóż składniki do dzbanka lub innego naczynia.
2. Szczelnie połącz nasadkę-blender z blokiem silnika elektrycznego i obróć w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do oporu.
3. Podłącz urządzenie do sieci elektrycznej. Ustaw regulator prędkości w niezbędnym położeniu.
4. Trzymając pojemnik z przerabianymi produktami, zanurz do niego nóż blendera, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk włączenia. Podczas przerabiania surowych warzyw, owoców lub innych twardych składników, zwiększ prędkość, obracając regulator lub naciśnij i przytrzymaj przycisk trybu turbo.
5. W procesie przerabiania mieszaj produkty, przemieszczając blender dookoła zgodnie z ruchem wskazówek zegara oraz do góry i do dołu.
6. Po zakończeniu pracy odłącz urządzenie od sieci elektrycznej. Odłącz nasadkę, obracając ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Oczyszcz urządzenie zgodnie z zaleceniami rozdziału „Obsługa urządzenia”.

Użycie miksera

1. Włóż składniki do dzbanka lub innego naczynia.
2. Wstaw nasadkę-trzepaczkę do mechanizmu łączącego do przytknięcia.
3. Szczelnie połącz nasadkę-trzepaczkę z blokiem silnika elektrycznego i obróć w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do oporu.
4. Podłącz urządzenie do sieci elektrycznej. Obróć regulator prędkości zgodnie do ruchu wskazówek zegara do kreski 1 (prędkość minimalna).
5. Trzymając pojemnik z przerabianymi produktami, zanurz w nim trzepaczkę, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk włączenia. W razie konieczności zwiększe-

nia prędkości ubijania obróć regulator prędkości w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (od 1 do 5). W celu uzyskania maksymalnej intensywności ubijania naciśnij i przytrzymaj przycisk trybu TURBO.

6. W procesie pracy przemieszczaj trzepaczkę po obwodzie naczynia w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
7. Po zakończeniu pracy odłącz urządzenie od sieci elektrycznej. Odłącz nasadkę z mechanizmem łączącym, obracając ją zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara. Oczyszcz urządzenie zgodnie z zaleceniami rozdziału „Obsługa urządzenia”.

Użycie rozdrabniacza

1. Postaw rozdrabniacz na równej, twardej, poziomej powierzchni.
2. Załóż nóż rozdrabniacza na oś na dnie misy. Zachowaj ostrożność, ostrza są bardzo ostre! Trzymaj nóż za plastikową tuleję.
3. Włóż produkty do misy nie wyżej niż do kreski oznaczającej poziom maksymalny (500 ml). Kieruj się „Ogólnymi zasadami pracy z urządzeniem”.
4. Załóż pokrywę rozdrabniacza, łącząc występy na bokach pokrywy z wpustami w krawędziach misy. Nie używaj siły, przyciśnij pokrywę i obróć ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara do oporu.
5. Podłącz blok silnika elektrycznego do gniazda mocowania bloku do przytknięcia.
6. Podłącz urządzenie do sieci elektrycznej. Ustaw regulator prędkości w niezbędnym położeniu: im twardsze są produkty, tym większa prędkość ich obróbki.
7. Przytrzymując misę jedną ręką, naciśnij i przytrzymaj przycisk włączenia lub TURBO. Używaj szybkościowego trybu TURBO do rozdrabniania mięsa i twardych produktów. Dopuszczalny czas ciągłej pracy pod obciążeniem – nie więcej niż 1 minuta.
8. Po zakończeniu pracy odłącz urządzenie od sieciasilającej. Naciśnij przycisk odłączenia nasadek na bloku silnika elektrycznego i zdejmij go. Obróć pokrywę w kierunku przeciwnym z ruchem wskazówek zegara. Wyjmij nóż rozdrabniacza, trzymając go za plastikową tuleję.
9. Oczyszcz nóż.

III. OBSŁUGA URZĄDZENIA

1. Blok silnika elektrycznego wycieraj miękką wilgotną ściereczką.
STOP ZABRONIONE JEST umieszczenie bloku silnika elektrycznego pod wodą bieżącą lub zanurzenie go w wodzie.
2. Części zdejmowane myj ciepłą wodą z odrobiną płynu do mycia naczyń po każdym użyciu. Powierzchnie i części metalowe dobrze domywać się, i odzyskują blask po

dodaniu do wody soku cytrynowego. Podczas czyszczenia noży i ostrzy zachowaj ostrożność – są one bardzo ostre. Przemyjaj je pod strumieniem ciepłej wody.

STOP Nie używaj do czyszczenia urządzenia rozpuszczalników (benzyna, aceton itd.), środków ściernych i agresywnych chemicznie, gąbek z twardą powłoką.

3. Przed użyciem całkowicie wysusz wszystkie części urządzenia.
4. Przed przechowywaniem oczyść i wysusz wszystkie części urządzenia. Przechowuj urządzenie w suchym wentylowanym miejscu oddalonym od promieniowania słonecznego i grzejników.

i Niektóre produkty (na przykład, marchew, buraki) mogą farbować części urządzenia. W takim przypadku od razu po użyciu przemij zafarbowane elementy w specjalnym roztworze wybielającym.

IV. PRZED ZWRÓCENIEM SIĘ DO PUNKTU SERWISOWEGO

Usterka	Możliwa przyczyna	Sposób usunięcia
Urządzenie nie działa	Przewód zasilający nie jest podłączony do sieci elektrycznej	Podłącz przewód zasilający urządzenia do sieci elektrycznej
	Brak napięcia w gniazdku elektrycznym	Podłącz urządzenie do sprawnego gniazdka
Podczas rozdrabniania produktów odczuwalna jest wibracja urządzenia	Produkty pokrojone są zbyt grubo	Pokrój produkty drobniej
Podczas pracy pojawił się zapach plastiku	Urządzenie przegrzało się	Zmniejsz czas ciągłej pracy urządzenia. Zwiększ odstępy między włączeniami
	Urządzenie jest nowe, zapach pochodzi od powłoki ochronnej	Dokładnie oczyść urządzenie (patrz "Obsługa urządzenia"). Zapach zniknie po kilku włączeniach

V. ZOBOWIĄZANIA GWARANCYJNE

Na dany wyrób udzielono gwarancji na okres 2 lat od momentu jego nabycia. W ciągu okresu gwarancyjnego producent zobowiązuje się do usunięcia poprzez naprawę, wy-

mianę części lub wymianę całego wyrobu wszelkich wad fabrycznych, wynikłych z powodu niewystarczającej jakości materiałów lub montażu. Gwarancja nabiera mocy tylko w przypadku, jeżeli data zakupu jest potwierdzona stemplem sklepu i podpisem sprzedawcy na oryginalnym talonie gwarancyjnym. Niniejsza gwarancja będzie uznana tylko w przypadku, jeżeli wyrób był używany zgodnie z instrukcją eksploatacji, nie był naprawiany, rozbierany i nie był uszkodzony w wyniku nieprawidłowego obchodzenia się z nim, a także zestaw wyrobu jest zachowany w komplecie. Dana gwarancja nie obejmuje naturalnego zużycia wyrobu i materiałów zużywanych (filtry, lampki, powłoki antyadhezyjne, uszczelniacze itd.).

Okres eksploatacji wyrobu i czas trwania zobowiązań gwarancyjnych liczony jest od dnia sprzedaży lub od daty produkcji wyrobu (w przypadku, gdy określenie daty sprzedaży jest niemożliwe).

Datę produkcji urządzenia można znaleźć w numerze seryjnym, podanym na naklejce identyfikacyjnej na korpusie wyrobu. Numer seryjny składa się z 13 znaków. 6 i 7 znak oznacza miesiąc, 8 – rok produkcji urządzenia.

Ustalony przez producenta okres działania dla danego urządzenia – 3 lata od daty nabycia. Dany termin jest ważny pod warunkiem, że eksploatacja wyrobu odbywa zgodnie z niniejszą instrukcją i wymaganiami technicznymi.



Ekologicznie nieszkodliwa utylizacja (utyliczacja sprzętu elektrycznego i elektronicznego)

Po zakończeniu okresu użytkowania opakowanie, instrukcję użytkowania, a także samo urządzenie należy oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Nie należy wyrzucać tego typu wyrobów wraz ze zwykłymi odpadami z gospodarstwa domowego.

Użytych (starych) urządzeń nie należy wyrzucać z pozostałymi odpadami bytowymi, należy je utylizować oddzielnie. Posiadacze starych urządzeń powinni dostarczyć je do specjalnych punktów odbiorczych lub zdać we właściwych organizacjach. W ten sposób wspomócie Państwo program przetwarzania cennych surowców oraz przyczynicie się do oczyszczenia środowiska z substancji zanieczyszczających.

Dane urządzenie oznaczone jest zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/EU, regulującą utylizację sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Dyrektywa ta określa podstawowe wymagania odnośnie utylizacji i przeróbki odpadów ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego, obowiązujące na całym terytorium Unii Europejskiej.



Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением требований техники безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор может использоваться в квартирах, загородных домах, гостиничных номерах, бытовых помещениях магазинов, офисов или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.
- Перед подключением устройства к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора (см. технические характеристики или заводскую табличку изделия).

- Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора: несоответствие параметров может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.
- Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время его очистки или перемещения. Извлекайте электрошнур сухими руками, удерживая его за штепсель, а не за провод.
- Не протягивайте шнур электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.

STOP

ПОМНИТЕ: случайное повреждение кабеля электропитания может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии, а также к поражению электротоком. При повреждении шнура питания во избежание опасности его должен заменить изготовитель или его агент, или аналогичное квалифицированное лицо.

- Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе: попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.
- Не устанавливайте чашу с продуктами на мягкую и нетермостойкую поверхность. Это делает прибор неустойчивым во время работы.
- Не трогайте движущихся частей прибора во время работы. Будьте осторожны, устанавливая S-образный нож: он очень острый.

STOP

ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды!

- Детям в возрасте 8 лет и старше, а также лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта или знаний, можно пользоваться прибором только под присмотром и/или в том случае, если они были проинструктированы относительно безопасного использования прибора и осознают опасности, связанные с его использованием. Дети не должны играть с прибором. Держите прибор и

его сетевой шнур в месте недоступном для детей младше 8 лет. Очистка и обслуживание устройства не должны производиться детьми без присмотра взрослых.

- Упаковочный материал (пленка, пенопласт и т. д.) может быть опасен для детей. Опасность удушья! Храните его в недоступном для детей месте.
- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.

STOP

ВНИМАНИЕ! Запрещено использование прибора при любых неисправностях.

RUS

Технические характеристики

Модель.....	RНВ-2915-Е
Тип устройства	блендер
Номинальная мощность	750 Вт
Максимальная мощность	1100 Вт
Напряжение.....	220-240 В, 50/60 Гц
Защита от поражения электотоком	класс II
Тип двигателя.....	DC (постоянного тока)
Скорость.....	13500-16500 об/мин
Регулировка скорости.....	плавная
Объем чаши измельчителя	500 мл
Объем чаши для смешивания	600 мл
Насадка-блендер.....	есть
Насадка-венчик.....	есть
S-образный нож измельчителя.....	есть
Длина электрошнура.....	1,4 м

Комплектация

Моторная часть.....	1 шт.
Чаша измельчителя с крышкой	1 шт.
Чаша для смешивания.....	1 шт.
Нож измельчителя.....	1 шт.
Насадка-блендер.....	1 шт.
Насадка-венчик.....	1 шт.
Переходник для насадки-венчика	1 шт.
Руководство по эксплуатации.....	1 шт.
Сервисная книжка.....	1 шт.

i Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях.

Устройство прибора А1

1. Блок электродвигателя
2. Регулятор скорости вращения
3. Кнопка включения
4. Кнопка высокоскоростного режима TURBO

5. Насадка-блендер
6. Насадка-венчик
7. Переходник для насадки-венчика
8. Нож измельчителя
9. Чаша измельчителя
10. Крышка чаши измельчителя с гнездом для крепления блока электродвигателя
11. Кнопки отсоединения насадок
12. Чаша для смешивания
13. Электрошнур

I. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ВКЛЮЧЕНИЕМ

Осторожно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.

⚠ Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на корпусе! Отсутствие серийного номера на изделии автоматически лишает вас права на гарантийное обслуживание.

Протрите корпус прибора влажной тканью. Промойте съемные части и чашу измельчителя теплой водой с мягким моющим средством. Будьте осторожны при обращении с ножом измельчителя: он очень острый. Дайте прибору и его частям высохнуть. Во избежание появления постороннего запаха при первом использовании прибора произведите его очистку.

i После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.

II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Общие правила работы с прибором

- Во избежание разбрызгивания заполняйте емкость продуктами не более чем на 2/3 объема.
- Для эффективного взбивания продуктов миксером ингредиенты должны закрывать по крайней мере нижнюю часть венчика.
- При использовании блендера и миксера сначала погрузите насадку в чашу с продуктами, затем нажмите кнопку включения или **TURBO**. Перед тем как извлечь насадку из чаши, отпустите кнопку.

- Не погружайте в обрабатываемые продукты насадку до уровня места соединения с моторным блоком.
- Мясо перед измельчением отделите от костей, удалите жилы и нарежьте кубиками 1-1,5 см. Замороженное мясо разморозьте.
- При обработке фруктов и ягод разрежьте их и извлеките косточки.
- Не используйте блендер для приготовления картофельного пюре.
- Перед смешиванием горячих продуктов снимите емкость с плиты. Дайте продуктам остыть, не смешивайте продукты или жидкости при температуре выше 80°C. Берегитесь брызг, начиная обработку на малой скорости.
- Не используйте прибор для измельчения кофе, льда, сахара, крупы, сушеных бобов и других особо твердых продуктов.
- При работе с насадкой-блендером и насадкой-венчиком не используйте в качестве емкости чашу измельчителя. Металлическая ось на дне чаши может повредить насадку.

Использование блендера

1. Загрузите ингредиенты в чашу для смешивания или иную емкость.
2. Присоедините насадку-блендер к блоку электродвигателя до щелчка.
3. Подключите прибор к электросети. Установите регулятор скорости в нужное положение. Скорость увеличивается при вращении регулятора по часовой стрелке.
4. Удерживайте емкость с обрабатываемыми продуктами свободной рукой, погрузите в нее нож блендера, затем нажмите и удерживайте кнопку включения. При обработке сырых овощей, фруктов или других твердых ингредиентов увеличьте скорость, вращая регулятор по часовой стрелке, или нажмите и удерживайте кнопку TURBO.
5. В процессе обработки перемешивайте продукты, перемещая блендер по кругу и вверх-вниз.
6. После окончания работы отсоедините прибор от электросети. Нажмите одновременно кнопки отсоединения насадок и отсоедините насадку-блендер от блока электродвигателя.

Использование миксера

1. Загрузите ингредиенты в чашу для смешивания или иную емкость.
2. Вставьте насадку-венчик в переходник до щелчка.
3. Присоедините переходник к блоку электродвигателя до щелчка.
4. Подключите прибор к электросети. Поверните регулятор скорости против часовой стрелки до упора (минимальная скорость).
5. Удерживайте емкость с обрабатываемыми продуктами свободной рукой, по-

грузите в нее венчик, затем нажмите и удерживайте кнопку включения. При необходимости увеличить скорость взбивания поверните регулятор скорости по часовой стрелке. Для максимальной интенсивности вращения нажмите и удерживайте кнопку TURBO.

6. В процессе работы перемещайте венчик по кругу.
7. После окончания работы отсоедините прибор от электросети. Нажмите одновременно кнопки отсоединения насадок и отсоедините переходник насадки-венчика от блока электродвигателя.

Использование измельчителя

1. Установите чашу измельчителя на ровную твердую горизонтальную поверхность.
2. Наденьте нож измельчителя на ось на дне чаши. Будьте осторожны, лезвия очень острые! Держите нож за пластиковую втулку.
3. Загрузите продукты в чашу не выше максимальной отметки (500 мл). Руководствуйтесь «Общими правилами работы с прибором».
4. Опустите крышку на чашу измельчителя, совместив выступы по бокам крышки с пазами в края чаши. Не прилагая усилий, прижмите крышку к чаше и поверните по часовой стрелке до упора.
5. Присоедините блок электродвигателя к гнезду крепления блока до щелчка.
6. Подключите прибор к электросети. Установите регулятор скорости в нужное положение: чем тверже продукты, тем выше скорость их обработки.
7. Придерживая чашу одной рукой, нажмите и удерживайте кнопку включения или TURBO. Используйте высокоскоростной режим TURBO для измельчения мяса и твердых продуктов. Допустимое время непрерывной работы под нагрузкой – не более 1 минуты.
8. По окончании работы отключите прибор от электросети. Нажмите кнопки отсоединения насадок на блоке электродвигателя и снимите его. Поверните крышку против часовой стрелки. Выньте нож измельчителя, держа его за пластиковую втулку.
9. Очистите нож.

RUS

III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

- Протирайте блок электродвигателя влажной мягкой тканью.
- STOP** *Запрещается мыть блок электродвигателя под струей воды или погружать его в воду.*
- Съемные части мойте теплой мыльной водой. Металлические поверхности и детали хорошо отмываются, приобретая блеск, при добавлении в воду лимонного сока.

- При очистке ножей и лезвий будьте аккуратны – они очень острые. Промывайте их под струей теплой воды.
- **Не используйте при очистке растворители и абразивные средства.**
- В процессе работы некоторые продукты (например, морковь или свекла) могут окрасить детали прибора. Эти детали можно отмыть в специальном отбеливающем растворе сразу после использования.
- Перед эксплуатацией полностью просушите все части прибора.
- Перед хранением очистите и просушите все части прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от солнечных лучей и нагревательных приборов.

IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможная причина	Устранение неисправности
Прибор не работает	Шнур питания не подсоединен к электросети	Подсоедините шнур питания прибора к электросети
	В электророзетке отсутствует напряжение	Подключите прибор к исправной розетке
При измельчении продуктов чувствуется сильная вибрация прибора	Продукты нарезаны слишком крупно	Нарежьте продукты меньшими кусочками
Во время работы появился посторонний запах	Прибор перегрелся	Сократите время непрерывной работы прибора. Увеличьте интервалы между включениями
	Прибор новый, запах исходит от защитного покрытия	Проведите тщательную очистку прибора. Запах исчезнет после нескольких включений

V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 2 года с момента приобретения. В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты, вызванные недостаточным качеством материалов или сборки. Гарантия вступает в силу

только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия и расходные материалы (фильтры, лампочки, антипригарные покрытия, уплотнители и т. д.). Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенном на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 6-й и 7-й знаки обозначают месяц, 8-й – год выпуска устройства.

Установленный производителем срок службы прибора составляет 3 года со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.



Экологически безвредная утилизация (утилизация электрического и электронного оборудования)

Утилизацию упаковки, руководства пользователя, а также самого прибора необходимо производить в соответствии с местной программой по переработке отходов. Проявите заботу об окружающей среде: не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.

Использованные (старые) приборы не должны выбрасываться с остальным бытовым мусором, они должны утилизироваться отдельно. Владельцы старого оборудования обязаны принести приборы в специальные пункты приема или сдать в соответствующие организации. Тем самым вы помогаете программе по переработке ценного сырья, а также очистке загрязняющих веществ.

Данный прибор помечен в соответствии с Европейской директивой 2012/19/EU, регулирующей утилизацию электрического и электронного оборудования.

Данная директива определяет основные требования к утилизации и переработке отходов от электрических и электронных приборов, действующие на всей территории Европейского Союза.



Πριν ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή, διαβάστε με προσοχή τις οδηγίες χρήσης και φυλάξτε τις για την επόμενη χρήση. Η σωστή εκμετάλλευση της συσκευής θα εξασφαλίσει μεγαλύτερη διάρκεια λειτουργίας της.

ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Ο παραγωγός δεν φέρει ευθύνη για βλάβες που προκλήθηκαν λόγω μη τήρησης μέτρων ασφαλείας και οδηγιών χρήσης της συσκευής.
- Το παρόν ηλεκτρικό προϊόν είναι πολυλειτουργική συσκευή για μαγείρεμα φαγητών σε μπορεί να χρησιμοποιείται στα διαμερίσματα, εξοχικά σπίτια, δωμάτια ξενοδοχείων, βοηθητικούς χώρους καταστημάτων, γραφείων ή υπό άλλους όρους μη βιομηχανικής παραγωγής. Βιομηχανική ή οποιαδήποτε άλλη μη προβλεπόμενη χρήση της συσκευής θα θεωρείται παράβαση δέουσας χρήσης της συσκευής. Σ' αυτήν την περίπτωση ο παραγωγός δεν φέρει ευθύνη για πιθανές συνέπειες.
- Πριν από τη σύνδεση της συσκευής με το ηλεκτρικό ρεύμα ελέγξτε αν συμπίπτει η τάση του με την προδιαγραφόμενη τάση της συσκευής (βλ. τεχνικά χαρακτηριστικά ή τον πίνακα εργοστασίου στη συσκευή).

- Χρησιμοποιήστε καλώδιο επέκτασης που συστήνεται για την ισχύ της συσκευής. Μη τήρηση αυτής της προβλεψης μπορεί να συνεισφέρει βραχυκύκλωμα ή ανάφλεξη του καλωδίου.
 - Να βγάζετε τη συσκευή από τη πρίζα μετά από κάθε χρήση και κατά τη διάρκεια καθαρισμού ή μετακίνησής της. Να βγάζετε το καλώδιο με στεγνά χέρια, κρατώντας το από το ρευματολήπτη και όχι από το ίδιο το καλώδιο.
 - Μην βάζετε καλώδιο ηλεκτρικού ρεύματος στα ανοίγματα πορτών και κοντά στις πηγές θέρμανσης. Προσέξτε να μην στρίβει το καλώδιο ρεύματος και να μην αγγίζει αιχμηρά αντικείμενα, γωνίες και άκρες επίπλων.
- STOP** *ΝΑ ΘΥΜΑΣΤΕ: τυχαία βλάβη καλωδίου ρεύματος μπορεί να συνεισφέρει ανωμαλίες που δεν emπίπτουν στους όρους εγγύησης και επίσης μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία. Χαλασμένο καλώδιο ρεύματος απαιτεί άμεση αλλαγή στο κέντρο εξυπηρέτησης.*

GRE

- Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε μαλακιά επιφάνεια. Αυτό κάνει τη συσκευή ασταθής κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
 - Προσέξτε όταν τοποθετείτε την λεπίδα σχήματος S: είναι πολύ αιχμηρή.
 - Απαγορεύεται να αγγίζετε τα κινούμενα μέρη της συσκευής κατά τη λειτουργία της.
 - Απαγορεύεται η χρήση της συσκευής στο υπαίθριο – η υγρασία ή ξένα αντικείμενα που τυχόν πέσουν μέσα στο σώμα της συσκευής μπορεί να συνεισφέρει σοβαρές βλάβες.
 - Πριν από το καθάρισμα της συσκευής βεβαιωθείτε ότι είναι αποσυνδεδεμένη από το ηλεκτρικό ρεύμα και έχει κρυώσει. Να ακολουθείτε οδηγίες καθαρισμού της συσκευής.
- STOP** **ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ να βουτάτε τη συσκευή στο νερό ή να το βάζετε στη βρύση!**
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών ηλικίας 8 ετών και άνω) που έχουν σωματική, νευρολογική ή νοητική αναπηρία ή με έλλειψη εμπειρίας

και γνώσης, εκτός όταν αυτά τα άτομα επιτηρούνται ή λαμβάνουν οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής και έχουν επίγνωση των κινδύνων που συνδέονται με τη χρήση της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών. Καθαρισμός και συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να ασκούνται από τα παιδιά χωρίς την επίβλεψη ενήλικου.

- Υλικά συσκευασίας (μεμβράνη, πολυστυρένιο κλπ.) μπορεί να είναι επικίνδυνα για τα παιδιά. Κίνδυνος ασφυξίας! Φυλάξτε τα υλικά συσκευασίας σε μη προσβάσιμο για τα παιδιά χώρο.
- Απαγορεύεται επιδιόρθωση της συσκευής εκτός ειδικών κέντρων, όπως επίσης αλλαγές της κατασκευής της. Η επιδιόρθωση της συσκευής πρέπει να τελείται εξαιρετικά από τους ειδικούς διαπιστευμένου κέντρου εξυπηρέτησης. Η μη επαγγελματική εργασία μπορεί να συνεισφέρει βλάβη της συσκευής, τραυματισμό και βλάβες στην περιουσία.

STOP

ΠΡΟΣΟΧΗ! Απαγορεύετε η χρήση της συσκευής σε περίπτωση όταν υπάρχει οποιαδήποτε βλάβη.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Μοντέλο.....	RHB-2915-E
Είδος συσκευής	μπλέντερ
Όνομαστική ισχύς.....	750 W
Μέγιστη ισχύς.....	1100 W
Τάση.....	220-240 V, 50/60 Hz
Ηλεκτρική ασφάλεια	κλάση II
Τύπος μηχανής	DC (συνεχές ρεύμα)
Ταχύτητα	13500-16500 στροφές ανά λεπτό
Ρύθμιση ταχύτητας	ομαλή
Μέγεθος του μπουλ του κόφτη.....	500 ml
Μέγεθος του μπουλ για ανακάτευση.....	600 ml
Ακροφύσιο-μπλέντερ	υπάρχει
Ακροφύσιο-χτυπητήρι	υπάρχει
Λεπίδα σχήματος S	υπάρχει
Μήκος καλωδίου.....	1,4 μ

Κομπλέ

Μέρος του κινητήρα	1 τεμ.	Ακροφύσιο-χτυπητήρι.....	1 τεμ.
Δοχείο κόπτη με καπάκι	1 τεμ.	Προσαρμογέας για ακροφύσιο	
Δοχείο για ανάμειξη.....	1 τεμ.	- χτυπητήρι.....	1 τεμ.
Λεπίδα κόπτη.....	1 τεμ.	Οδηγίες χρήσης	1 τεμ.
Ακροφύσιο-μπλέντερ.....	1 τεμ.	Φυλλάδιο εξυπηρέτησης.....	1 τεμ.

i

Κατασκευαστής δικαιούται να τροποποιεί το σχεδιασμό, το κομπλέ, καθώς και τις τεχνικά χαρακτηριστικά του προϊόντος λόγω βελτίωσης του προϊόντος χωρίς προειδοποίηση σχετικά με αυτές τις τροποποιήσεις.

Μηχανισμός του μοντέλου A1

1. Ηλεκτροκινητήρας
2. Ρυθμιστής ταχύτητας
3. Μπουτόν σύνδεσης

4. Μπουτόν υψηλής ταχύτητας TURBO
5. Ακροφύσιο-μπλέντερ
6. Ακροφύσιο-χτυπητήρι
7. Προσαρμογέας για ακροφύσιο – χτυπητήρι
8. Λεπίδα κόπτη
9. Δεξαμενή κόφτη
10. Καπάκι δεξαμενής κόφτη με εγκοπή του ηλεκτροκινητήρα
11. Μπουτόν απασύνδεσης ακροφυσίων
12. Δοχείο για ανάμειξη
13. Καλώδιο τροφοδοσίας

I. ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Βγάλετε προσεκτικά τη συσκευή και τα εξαρτήματά της από το κουτί. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας και τα διαφημιστικά αυτοκόλλητα.



Να διατηρηθούν οπωσδήποτε οι προειδοποιητικές ετικέτες, αυτοκόλλητες-δείκτες (εάν υπάρχουν) και την ετικέτα με σειρά με αριθμό του προϊόντος στο κορμί της! Απουσία του αριθμού σειράς το προϊόν τερματίζει αυτόματα τα δικαιώματά σας για την εγγύηση.

Ξετυλίξτε το καλώδιο τροφοδοσίας. Σκουπίστε το κορμί της συσκευής με υγρό πανί. Να πλύνετε αποστύμψιμα μέρη με νερό και σαπούνι, ξεπλύνετε και στεγνώσατε επιμελώς όλα τα στοιχεία της συσκευής πριν τη σύνδεση με τροφοδοσία.



Μετά τη μεταφορά ή αποθήκευση σε χαμηλές θερμοκρασίες αφήστε τη συσκευή σε θερμοκρασία δωματίου τουλάχιστον 2 ώρες πριν από την ενεργοποίηση.

II. ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΜΠΛΕΝΤΕΡ

Γενικοί κανόνες χρήσης του μπλέντερ

- Για να αποφύγετε το πισπιλισμα, συμπληρώσατε το δοχείο με προϊόντα όχι περισσότερο από τα δύο τρίτα.
- Για αποτελεσματικό χτύπημα προϊόντων με μίξερ τα συστατικά πρέπει να καλύπτουν τουλάχιστον το κάτω μέρος της στεφάνης.
- Όταν χρησιμοποιείτε το μπλέντερ ή μίξερ, πρώτα τοποθετήστε το ακροφύσιο μέσα στο δοχείο με προϊόντα, και στη συνέχεια πατήστε το κομπι ενεργοποίησης ή λειτουργίας στρόβιλου. Προτού αφαιρέσετε το ακροφύσιο από το δοχείο, αφήστε το κομπι.
- Ξεκινήστε την εργασία σε χαμηλή ταχύτητα, αυξάνοντάς την, αν είναι απαραίτητο, με στρέψιμο του ρυθμιστή ταχύτητας στη λαβή της συσκευής. Δίπλα του ρυθμιστή υπάρχει κλίμακα: μετά τον προσδιορισμό της βέλτιστης ταχύτητας για αυτό το είδος του προϊόντος, θυμηθείτε την και τη χειρίζεστε στο μέλλον.

GRE

- Για εργασία με μέγιστη ένταση (κατά την επεξεργασία στερεών προϊόντων ή στα τελικά στάδια της ανάμειξης), πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί λειτουργίας στρόβιλου.

STOP

Μην βυθίζετε στον αναμυγνούντα προϊόντα τον τόπο σύνδεσης του ακροφυσίου με τροχαλία του κινητήρα.

- Ξεπαγώστε το κρέας πριν από την άλεση, ξεχωρίστε από το κόκαλο, αφαιρέστε τους τένοντες και κόψτε σε κύβους 1-1,5 εκατοστά.
- Πριν την επεξεργασία φρούτων και ρόζιων, τα κόψτε και αφαιρέστε τα κουκούτσια.
- Μην χρησιμοποιείτε το μπλάντενερ για φτιάξιμο του πουρέ πατάτας.
- Πριν την ανάμειξη καυτών προϊόντων βγάλτε το δοχείο από την ηλεκτρική κοζύνη. Αφήνεται να ψυχθούν τα προϊόντα, μην ανακατεύετε τα τρόφιμα ή τα υγρά σε θερμοκρασίες άνω των 80°K. Να ξεκινήσετε τη εργασία από την ελάχιστη ταχύτητα.

i

Προσοχή στο πωλίσιμα, αρχίστε την επεξεργασία προϊόντων από χαμηλή ταχύτητα. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να αλέσετε τον καφέ, τα παγάκια, τη ζάχαρη, τα δημητριακά, τα φασόλια, και άλλα ειδικά στερεά.

Όταν εργάζεστε με το ακροφύσιο-μπλάντενερ και το ακροφύσιο-σπερφήνη μην χρησιμοποιείτε ως δοχείο το μπουλ του κόπτη. Άξονας στο κάτω μέρος του μπουλ μπορεί να βλάψει το ακροφύσιο. Χρησιμοποιήστε το πατήρι ανάμειξης.

Χρήση του μπλάντενερ

1. Βάλτε τα συστατικά στο πατήρι ανάμειξης ή σε άλλο δοχείο.
2. Συνδέστε σταθερά το ακροφύσιο-μπλάντενερ με την τροχαλία του κινητήρα και να το στρίψετε αριστερόστροφα μέχρι να σταματήσει.
3. Συνδέστε τη συσκευή στην τροφοδοσία. Βάλτε το ρυθμιστή ταχύτητας στην επιθυμητή κατάσταση.
4. Κρατώντας το δοχείο με προϊόντα, βυθίστε εκεί τον μαχαίρι του μπλάντενερ, στη συνέχεια πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ενεργοποίησης. Κατά το χειρισμό ωμών λαχανικών, φρούτων ή άλλων στερεών συστατικών, αυξήστε την ταχύτητα στρέφοντας το ρυθμιστή, ή πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί λειτουργίας στρόβιλου.
5. Κατά την επεξεργασία προϊόντων κινείτε το μπλάντενερ δεξιόστροφα και άνω-κάτω.
6. Μετά τη δουλειά αποσυνδέστε τη συσκευή. Αποσυνδέστε το ακροφύσιο, στρέφοντας το δεξιόστροφα. Καθαρίστε τη συσκευή σύμφωνα με τις συστάσεις της ενότητας «Καθαρισμός και συντήρηση».

Χρήση του μίξερ

1. Βάλτε τα συστατικά στο πατήρι ανάμειξης ή σε άλλο δοχείο.
2. Τοποθετήστε το ακροφύσιο-σπερφήνη στον προσαρμογέα μέχρι το κλικ.

3. Συνδέστε σταθερά το ακροφύσιο-σπερφήνη με την τροχαλία του κινητήρα και να το στρίψετε αριστερόστροφα μέχρι να σταματήσει.
4. Συνδέστε στη συσκευή. Στρέψτε το ρυθμιστή ταχύτητας δεξιόστροφα στο επίπεδο 1 (η χαμηλότερη ταχύτητα).
5. Κρατώντας το δοχείο με προϊόντα, βυθίστε εκεί την σπερφήνη, στη συνέχεια, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ενεργοποίησης. Εάν είναι απαραίτητο να αυξηθεί η ταχύτητα, στρέψτε το ρυθμιστή ταχύτητας αριστερόστροφα (1 έως 5). Για μέγιστη ενταπτικότητα περιστροφής πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί λειτουργίας στρόβιλου.
6. Κατά την επεξεργασία κινείτε την σπερφήνη δεξιόστροφα.
7. Μετά τη δουλειά αποσυνδέστε τη συσκευή. Αποσυνδέστε το ακροφύσιο με προσαρμογέα, στρέφοντας το δεξιόστροφα. Καθαρίστε τη συσκευή σύμφωνα με τις συστάσεις της ενότητας «Καθαρισμός και συντήρηση».

Χρήση του κόπτη

1. Τοποθετήστε δοχείο του κόπτη σε ίσια οριζόντια επιφάνεια.
2. Βάλτε τη λεπίδα στον άξονα στο βυθό του δοχείου. Προσοχή, οι λεπίδες είναι πολύ κοφτερές! Κρατήστε τη λεπίδα από το πλαστικό μέρος.
3. Βάλτε τα προϊόντα στο μπουλ όχι πάνω από το σημείο μέγιστου (500 ml). Ακολουθήστε τους «Γενικούς κανόνες χρήσης συσκευής».
4. Βάλτε το καπάκι στο μπουλ του κόπτη, συνδιάζοντας προεξοχές στο καπάκι με αυλάκια στο μπουλ. Χωρίς να υποβάλλετε δύναμη, πιέστε το καπάκι στο προς το μπουλ και στρέψτε δεξιόστροφα μέχρι το τέλος.
5. Συνδέστε τον ηλεκτροκινητήρα στην εγκοπή μέχρι να ακούσετε το κλικ.
6. Συνδέστε τη συσκευή στο ρεύμα. Βάλτε το ρυθμιστή ταχύτητας: όσο πιο σκληρά είναι τα προϊόντα, τόσο πιο υψηλή είναι η ταχύτητα της επεξεργασίας τους.
7. Κρατώντας το δοχείο με ένα χέρι, πατήστε και κρατάτε το μπουτάν σύνδεσης ή TURBO. Χρησιμοποιήστε την ταχύτητα TURBO για κοπή κρέατος και σκληρών προϊόντων. Επιτρεπτός χρόνος λειτουργίας δεν είναι πάνω από 1 λεπτό.
8. Μετά από την ολοκλήρωση της εργασίας αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα. Πατήστε μπουτάν αποσύνδεσης ακροφυσίων στο σώμα του ηλεκτροκινητήρα και βγάλτε τον. Στρέψτε το καπάκι αριστερόστροφα. Βγάλτε τη λεπίδα του κόπτη, κρατώντας από το πλαστικό βαλβίδα.
9. Καθαρίστε τη λεπίδα.

III. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Καθαρίστε το κινητήρα με υγρό πανί.
- STOP** ΜΗΝ τοποθετείτε την τροχαλία του κινητήρα κάτω από τρεχούμενο νερό ή ΜΗΝ την βυθίζετε σε νερό.

- Πλύνετε τα αποσπώμενα μέρη με ζεστό νερό και σαπούνι μετά από κάθε χρήση. Μεταλλικές επιφάνειες και τα στοιχεία πλένονται καλά, κερδίζοντας λάμψη, όταν προστίθεται στο νερό χυμός λεμονιού. Όταν καθαρίζετε τα μαχαίρια και ξυράφια, να είστε προσεκτικοί – είναι πολύ αιχμηρά. Ξεπλύνετε τα με ζεστό τρεχούμενο νερό.

STOP

Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες κατά το πλύσιμο της συσκευής (βενζίνη, ακετόνη, κλπ.), λευκαντικά και διαβρωτικά χημικά προϊόντα, σφουγγάρια με σκληρή επικάλυψη καθαρισμού.

- Πριν τη λειτουργία στεγνώστε εντελώς όλα τα μέρη της συσκευής.
- Πριν την αποθήκευση καθαρίστε και στεγνώστε όλα τα μέρη της συσκευής. Να αποθηκεύετε τη συσκευή σε ξηρό αεριζόμενο τόπο, μακριά από το άμεσο ηλιακό φως και συσκευές θέρμανσης.

i

Ορισμένα προϊόντα (όπως καρότα ή παντζάρια) μπορεί να αποχρωματίσουν τα μέρη της συσκευής. Σε αυτή την περίπτωση, ξεπλύνετε τα βαμμένα μέρη σε ειδικό διάλυμα χλωρίνης αμέσως μετά τη χρήση.

IV. ΠΡΙΝ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΕΤΕ ΜΕ ΤΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ

Προβλήματα	Πιθανή αιτία	Απαιτούμενες ενέργειες
Η συσκευή δεν λειτουργεί	Καλώδιο τροφοδοσίας δεν συνδέεται με ηλεκτρικό δίκτυο Στην πρίζα δεν έχει ρεύμα	Συνδέστε καλώδιο τροφοδοσίας με ηλεκτρικό δίκτυο Συνδέστε τη συσκευή με μια πρίζα που λειτουργεί
Κατά την άλεση τροφίμων αισθάνεται δυνατή δόνηση της συσκευής	Προϊόντα πολύ χοντροκομμένα	Κόψτε προϊόντα πιο λεπτά
Κατά την εργασία αισθάνεται πλαστική οσμή	Συσκευή έχει υπερθερμανθεί	Μειώστε το χρόνο συνεχούς λειτουργίας. Αύξήστε το χρόνο μεταξύ ενεργοποιήσεων
	Συσκευή είναι καινούρια, οσμή αισθάνεται από την προστατευτική επικάλυψη	Διεξάγετε το επημέλμη καθαρισμό της συσκευής (βλέπε «Καθαρισμός και συντήρηση»). Η οσμή θα εξαφανιστεί μετά από μερικές ενεργοποιήσεις

V. ΕΓΓΥΗΣΗ

Αυτό το προϊόν έχει εγγύηση για περίοδο 2 ετών από την ημερομηνία αγοράς. Κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, ο κατασκευαστής υποχρεούται να αλλάξει, με την

επισκευή, την αντικατάσταση των εξαρτημάτων ή αντικατάσταση ολικού του προϊόντος, οποιαδήποτε κατασκευαστικά ελαττώματα του προϊόντος που προκαλούνται από την κακή ποιότητα των υλικών και της κατασκευής. Η εγγύηση ισχύει μόνο στην περίπτωση ή ημερομηνία αγοράς επιβεβαιώνεται με τη σφραγίδα του καταστήματος και την υπογραφή του πωλητή στην πρωτότυπη κάρτα εγγύησης. Η εγγύηση αναγνωρίζεται μόνο όταν το προϊόν χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης, δεν επισκευάστηκε, δεν απασυναρμολογήθηκε και δεν καταστράφηκε λόγω εσφαλμένης χρήσης, καθώς και υπάρχει το πλήρες κομπλέ του προϊόντος. Αυτή η εγγύηση δεν καλύπτει φυσιολογική φθορά του προϊόντος και ανταλλακτικών (φίλτρα, λαμπτήρες, αντικολ्लीτική επιστρώση, στεγανωτικά υλικά, κλπ.).

Η διάρκεια ζωής του προϊόντος και της εγγύησης υπολογίζονται από την ημερομηνία της πώλησης ή την ημερομηνία κατασκευής του προϊόντος (σε περίπτωση που δεν μπορεί να καθορισθεί η ημερομηνία της πώλησης).

Ημερομηνία κατασκευής της συσκευής μπορεί να βρεθεί στο σειριακό αριθμό, που βρίσκεται στην ετικέτα αναγνώρισης που καλλάται στο κορμί του προϊόντος. Ο σειριακός αριθμός αποτελείται από 13 ψηφία. 6ος και 7ος χαρακτήρες δηλώνουν το μήνα, 8ος το έτος της παραγωγής του προϊόντος.

Καθορισμένη από τον κατασκευαστή η διάρκεια ζωής της συσκευής είναι 3 έτη από την ημερομηνία αγοράς. Ο όρος αυτός ισχύει υπό την προϋπόθεση ότι η λειτουργία του εν λόγω προϊόντος εκτελείται αυστηρά σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες χρήσης και ισχύοντα τεχνικά πρότυπα.



Οικολογικά ακίνδυνη ανακύκλωση (ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού)

Την συσκευασία, τις οδηγίες χρήσης καθώς και την ίδια τη συσκευή πρέπει να τα απορρίπτετε σύμφωνα με το τοπικό πρόγραμμα ανακύκλωσης. Φροντίστε το περιβάλλον: μην πετάτε τέτοια προϊόντα μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

Χρησιμοποιούμενες (παλαιές) συσκευές δεν πρέπει να πετάγονται στα σκουπίδια, πρέπει να ανακυκλώνονται χωριστά. Ιδιοκτήτες παλιού εξοπλισμού υποχρεούνται να φέρουν τις συσκευές σε ειδικά σημεία συγκέντρωσης ή σε ανάλογους οργανισμούς. Μ' αυτό υποστηρίζετε προγράμματα ανακύκλωσης πολιτών πρώτων υλών και στον καθαρισμό από μολυσματικούς παράγοντες.

Αυτή η συσκευή είναι ετικεταρισμένη σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ – σχετικά με τις χρησιμοποιούμενες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές (απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού – ΑΉΝΕ).

Η κατευθυντήρια οδηγία που εφαρμόζεται σε όλη τη ΕΕ καθορίζει το πλαίσιο για την επιστροφή και ανακύκλωση των χρησιμοποιούμενων συσκευών.

GRE



Cihazı kullanmaya başlamadan önce, kullanma kılavuzunu dikkatli okuyunuz ve danışma kitabı olarak saklayınız. Cihazın doğru bir şekilde kullanılması, ömrünü uzatır.

GÜVENLİK TEDBİRLERİ

- üretici, ürün ile ilgili emniyet tedbirlerine uyulması ve ürün kullanma kurallarına uygun olarak kullanılmamış olmasından dolayı doğmuş olan hasarlarla ilgili sorumluluk taşımamaktadır.
- İşbu elektrikli alet ev şartlarında gıdaların hazırlanmasında kullanılması için tasarlanmış bir cihazdır ve dairelerde, şehir dışında bulunan evlerde, misafirhane odalarında, dükkânların teşhir dışı kullanma alanlarında, ofislerde ve benzeri sanayi için kullanılmakta olan alanlar dışında kullanılabilir. Cihazın sanayi şartlarında ya da buna benzer amaç dışı alanlarda kullanılması, ürünün kullanma şartlarına uygun kullanılmamış sayılması için neden sayılacaktır. Bunun gibi durumlarda üretici olası sonuçlardan sorumlu tutulamaz.
- Cihazı elektrik şebekesine takmadan önce, şebeke elektrik geriliminin, nominal gerilimi cihazın beslenme gerilimine uyup uymadığını kontrol ediniz

(teknik özelliklerine ya da fabrikanın ürün tablosuna bkz.).

- Cihazda kullanılan voltaja uygun uzatma kablosunu kullanınız. Aksi durumlarda parametrelerin uygun-suzluğu kısa devreye ya da kablonun yanmasına sebep olabilir.
- Cihazı kullandıktan sonra, temizlemek ya da başka bir yere taşımak istediğinizde prizden çekiniz. Elektrik kordonunu, elleriniz kuru iken prizden çekiniz, fişi prizden çekerken kordondan değil, fişten tutarak çekiniz.
- Elektrik besleme kablolarını kapı boşluklarından ya da ısı kaynaklarına yakın olan yerlerden çekmeyiniz. Elektrik kablosunun kıvrılmamasına ve katlanmamasına, kesici aletler, mobilyaların kenarları ve uçları ile temas etmemesine dikkat ediniz.

STOP

UNUTMAYINIZ: Elektrik besleme kablosunun hasar görmesi, garanti şartlarına uymayan arızalara neden olabilir, elektrik çarpmalarına yol açabilir. Hasar görmüş elektrik kablosunun acilen servis merkezlerinde değiştirilmesi gerekmektedir.

- İçinde gıda olan cihazı yumuşak yüzey üzerine koymayınız. Bu cihazı kullanımı sırasında dengesiz hale getirmektedir.
- S-şeklindeki bıçağı takarken çok dikkatli olunuz: bıçak çok keskindir.
- Cihaz çalışırken onun hareketli parçalarına dokunmak yasaktır.
- Cihazın açık havada kullanılması yasaktır. Tertibatın gövde kısmına nemin ya da yabancı bir cismin düşmesi ciddi bir hasarın oluşmasına yol açabilir.
- Cihazı temizlemeye başlamadan önce elektrik şebekesinden gelen gerilimin kesilmiş ve cihazın tamamen soğumuş olduğundan emin olunuz. Cihazın temizlenmesi sırasında kullanma talimatına kesinlikle uyulması gerekmektedir.

STOP

Cihazın gövdesinin suya batırılması ya da akan suyun altında tutulması YASAKTIR!

- Fiziksel, nörolojik veya zihinsel engelli bireyler (çocuklar dâhil), veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan insanlar tarafından, bu kişileri denetleyen veya güvenliklerinden sorumlu olan ve cihazın kullanımını-

la ilgili bilgi veren biri olmadığı takdirde bu cihazın kullanılması uygun değildir. Cihaz, aksesuarları ve fabrika ambalajı ile oynamamaları için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır. Cihazın temizlenmesi ve bakımı yetişkinlerin gözetimi olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

- Evdeki Çocuklar
- Bu cihaz 8 yaşından büyük çocuklar ve fiziksel, duygusal ve zihinsel kapasitesinde eksiklik, sorun veya hut cihaza dair tecrübe eksikliği olan veyahut kullanım kitabını okumayacak veyahut anlayamayacak, güvenlik önlemlerini uygulamayacak kişiler tarafından kesinlikle yalnız başına kullanılmamalıdır. Yukarıda anılan kişiler ve 8 yaşından büyük çocuklar yanlarında ürünü tanıyan ve güvenlik önlemlerini alabilecek bir refakatçi ile kullanılmalıdır. Çocuklar kesinlikle ürüne veyahut elektrik bağlantıları ile oynamamalıdır. 8 yaşın altındaki çocuklar kesinlikle cihaza yaklaştırılmamalıdır. Cihazın bakım ve temizliği kesinlikle başlarında refakatçi olmaksızın çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

TUR

- Çocukların ilgisini çekebilecek eşyaları ürünün üstüne ve arkasına koymayınız. Çünkü çocuklar bunları almak için cihazın üzerine çıkmak isteyecektir.
- Dikkat! Çocukların cihaz ile oynamasına ve içini açmasına izin vermeyiniz. Ambalaj malzemeleri çocuklar için tehlikeli olabilir (folyo ve stropor gibi). Boğulma tehlikesi! Ambalaj malzemelerini çocuklardan uzak yerlerde saklayınız veya mümkün olduğunca çabuk evden çıkartınız. Artık kullanılmayan cihazın elektrik bağlantısı evde oynayan çocuklar için bir tehlike yaratmaması açısından sökülmesi ve tüm kablolar ortadan kaldırılmalıdır.
- Kullanıcılar tarafından cihazın tamiratının yapılması ya da onun konstrüksiyonunda değişiklik yapmaları yasaktır. Hasarlı cihazı muhakkak yetkili teknik servise tamir ettiriniz. Kitapçık sonundaki müşteri hizmetleri numarasından bölgenizdeki servis detaylarına ulaşabilirsiniz.

STOP

DİKKAT! Herhangi bir arızası bulunan cihazın kullanılması yasaktır.

Teknik Özellikleri

Modeli	RHB-2915-E
Cihaz tipi.....	blender
Nominal güç.....	750 W
Maksimum güç.....	1100 W
Gerilim.....	220-240 V, 50/60 Hz
Elektrik emniyeti.....	sınıf II
Motor tipi.....	DC (doğru akım)
Hız.....	13500-16500 devir/dakika
Hız ayarı.....	akıcı
Doğrayıcı haznesi hacmi.....	500 ml
Karıştırıcı haznesi hacmi.....	600 ml
Blender ana gövdesi	mevcut
Taç mikser	mevcut
S-şeklinde doğrayıcı bıçak	mevcut
Elektrik kablosu uzunluğu.....	1,4 m

Takım

Motor kısmı.....	1 Ad.
Kapaklı doğrama haznesi.....	1 Ad.
Karıştırma haznesi.....	1 Ad.
Doğrayıcı bıçağı.....	1 Ad.
Blender ana gövdesi	1 Ad.
Taç mikser	1 Ad.
Taç mikser birleştiricisi.....	1 Ad.
Kullanma Kılavuzu	1 Ad.
Servis kitapçığı	1 Ad.



Üretici firma, üretilmekte olduğu ürünlerin geliştirilmesi sırasında ürünün tasarımında, parçalarında, teknik özelliklerinde, önceden haber vermeden değişiklik yapma hakkı saklıdır.

Modelin Yapısı A1

1. Elektrik motor bloğu
2. Dönme hızı ayarlayıcısı
3. Açma düğmesi
4. TURBO yüksek hız rejimi düğmesi

5. Blender ana gövdesi
6. Taç mikser başlığı
7. Taç mikser birleştiricisi
8. Doğrayıcı bıçağı
9. Doğrayıcı haznesi
10. Elektrikli motor bloğu tespit yuvalı doğrayıcı haznesi kapağı
11. Başlık ayırma düğmesi
12. Karıştırma haznesi
13. Güç kablosu

I. İLK KULLANIMDAN ÖNCE

Ürünü ve parçalarını dikkatlice kutusundan çıkartınız. Tüm ambalajlama malzemeleri ve reklam yapışkanlarını sökünüz.



Uyarıcı yapışkanları, talimat yapışkanlarını (var ise) ve ürünün dış gövdesinde bulunan, ürün seri numarası yazılı levhayı bulunduğu yerlerde mutlaka muhafaza ediniz! Ürün üzerinde seri numarasının bulunmaması, otomatik olarak ürün ile ilgili garanti hizmetlerinin verilmesi hakkında mahrum bırakmaktadır.

Elektrik bağlantı kablosunu tamamen açınız. Cihazın gövdesini ıslak bez ile siliniz. Sökülebilir parçalarını sabunlu su ile yıkayınız, cihazın tüm parçalarını kullanmadan önce itina ile kurulaınız.



Taşımadan sonra ya da eksi derecelerde saklandıktan sonra cihaz kullanılmaya başlamadan önce mutlaka oda sıcaklığında en az 2 saat bekletilmesi gerekmektedir.

II. BLENDERİN KULLANIMI

Blender Kullanımının Genel Kuralları

- Taşma ya da saçılmayı önlemek amacı ile hazneyi hazne hacminin üçte ikisinden fazla malzeme ile doldurmayınız.
- Daha iyi bir şekilde malzemelerin mikser ile çırpılması için malzemelerin azından çırpının alt kısmına kadar doldurması gerekmektedir.
- Blenderin ya da mikserin kullanılması durumunda önce başlığı hazneye daldırınız, daha sonra çalıştırma ya da turbo düğmesine basınız. Başlığı haznedeki çıkarmadan önce düğmeyi bırakınız.
- Çalıştırmaya çok yüksek hızda başlamayın, gereksinim duyulması durumunda hızı cihazın sapında bulunan hız ayarlayıcı yardımıyla arttırınız. Ayarlayıcının yanında

iskala bulunmakta: seçmiş olduğunuz malzeme için optimal olan hızı seçtikten sonra, bu değeri aklınızda tutunuz ve daha sonra da kullanınız.

- Maksimum yoğunlukta çalıştırmak için (kati malzemeler işlenirken ya da çırpmanın tamamlama aşamasında) turbo rejimi düğmesine basınız ve basılı tutunuz.
- **STOP** Elektrikli motor bloğu ile başlığın birleşme yerlerini işlenmekte olan malzemelerin içine daldırmayınız.
- Eterinizi doğradan önce donunu çözülmesini sağlayınız, kemiklerden arındırınız, damarlarını alınız ve 1-1,5 cm büyüklüğünde kuşbaşı yapınız.
- Meyve ve sebzelere işleme başlamadan önce kesiniz ve içindeki çekirdeklerini çıkarınız.
- Blenderinizi patates püresi hazırlamak için kullanmayınız.
- Sıcak malzemeleri karıştırmadan önce ocaktan indiriniz. Malzemeleri soğuması için bırakınız, sıcaklık derecesi 80°C'den yüksek olan malzemeleri ve sıvıları karıştırmayınız. İşlemlerinize minimal hızla başlayınız.



Sıçramalardan sakınınız, malzemelerinizi işleme düşük hızlarda başlayınız. Cihazı kahve, buz, kesme şeker, tahıllar, baklagiller ve diğer türden sert besin maddelerini doğradam için kullanmayınız.

Blender başlığı ve taç mikser ile çalıştığınız zaman doğrama haznesini kap niyetine kullanmayınız. Hazne içindeki akis başlıklara zarar verebilir. Karıştırma bardağını kullanınız.

Blenderin Kullanımı

1. Malzemelerinizi karıştırma haznesine ya da başka bir kaba yerleştiriniz.
2. Elektrikli motorlu bloğu bulunan blenderi sıkı bir şekilde birleştiriniz ve sonuna kadar saat yönünün tersine çeviriniz.
3. Cihazı elektrik şebekesine bağlayınız. Hız ayarını gereken pozisyonadaki hız için ayarlayınız.
4. İşlem yapmakta olduğunuz hazneyi tutunuz, içine blenderi daldırınız, daha sonra açma düğmesine basınız ve basılı tutunuz. İşleme tabi tutulmamış meyve, sebze ve diğer türden malzemeleri işlerken, ayarlayıcıyı çevirerek, hızı arttırınız, ya da turbo rejim düğmesini basınız ve basılı tutunuz.
5. İşlem yaptığınız sırada malzemeleri, blenderi saat yönünde ve aşağı yukarı hareket ettirerek karıştırınız.
6. İşinizi tamamladıktan sonra cihazın elektrikliğini çekiniz. Saat yönünde çevirerek başlığı çıkartınız. "Cihazın Bakımı" bölümündeki (sayfa 18) tavsiyelere uygun olarak cihazı temizleyiniz.

Mikserin Kullanımı

1. Malzemelerinizi karıştırma haznesine ya da başka bir kaba yerleştiriniz.
2. Taç mikseri bağlayıcı ile birleştiriniz.
3. Elektrik motorlu bloklü blenderi sıkı bir şekilde birleştiriniz ve sonuna kadar saat yönünün tersine çeviriniz.
4. Cihazı elektrik şebekesine bağlayınız. Hız ayarını saat yönünde 1 işaretime kadar çeviriniz (minimal hız).
5. İşlem yapmakta olduğunuz hazneyi tutunuz, içine blenderi daldırınız, daha sonra açma düğmesine basınız ve basılı tutunuz. Çırpma hızının yükseltilmesine gereksinim duyulması durumunda, hız ayarını saat yönüne tersine çeviriniz (1 den 5 kadar). Maksimum dönme hızının elde edilmesi için turbo rejimi düğmesini basınız ve basılı tutunuz.
6. Çalıştırma sürecinde misketi saat yönünde hareket ettiriniz.
7. İşiniz bittikten sonra cihazı elektrikten çekiniz. Saat yönünün tersine çevirerek, birleştirici ile başlığı birbirinden sökerek ayırınız. "Cihazın Bakımı" bölümündeki tavsiyelere uygun olarak cihazı temizleyiniz.

Doğrayıcının Kullanımı

1. Doğrayıcı haznesini düz, sağlam yüzeye yerleştiriniz.
2. Doğrayıcı bıçağını hazne dibinde bulunan akse takınız. Dikkatli olunuz, bıçaklar çok keskindir! Bıçakları plastik mil yatağından tutunuz.
3. Malzemelerinizi hazneye maksimum çizgisini (500 ml) geçmeyecek şekilde yerleştiriniz. "Cihaz Genel Kullanım Kuralları" talimatlarına uyunuz.
4. Kapağı doğrayıcı haznesine yerleştiriniz, tırnakları kapağın kenarlarına gelecek şekilde hazne kenarlarındaki kanallara yerleştiriniz. Fazla güç kullanmadan, kapağı hazneye doğru bastırınız ve saat yönünde sonuna kadar çeviriniz.
5. Elektrik motorlu bloğu bağlantı yuvalı bloğa tık sesi çıkarak oturacak şekilde takınız.
6. Cihazı elektrik şebekesine bağlayınız. Hız ayarlayıcısını gereken duruma getiriniz: malzemeler ne kadar katı ise, bunları doğrama hızı da o kadar yüksektir.
7. Hazneyi bir eliniz ile tutarak, açma ya da TURBO düğmesine basınız ve basılı tutunuz. Et ve katı malzemelerin doğranması için TURBO hız rejimini kullanınız. Kesintisiz olarak çalıştırma süresi – en fazla 1 dakika.
8. İşlemlerinizi tamamladıktan sonra cihazın fişini elektrik şebekesinden çekiniz. Elektrik motoru bloğunda bulunan ayarıcı düğmelere basınız ve başlığı ayırınız. Kapağı saat yönünde çeviriniz. Plastik mil yatağından tutarak doğrayıcı bıçağını çıkartınız.

9. Bıçağı temizleyiniz.

III. CİHAZIN BAKIMI

1. Elektrikli motorlu bloğu ıslak yumuşak bez ile siliniz.

STOP Elektrikli motorlu bloğu suyun altına tutmak ya da suya daldırmak YASAKTIR.

2. Her kullanımdan sonra, sökülebilir parçaları, ılık sabunlu su ile yıkayınız. Metal yüzeyler ve parçalar kolaylıkla yıkanabilmektedirler, yıkama suyunun limon suyunun katılması durumunda ise parlaklık kazanmaktadırlar. Bıçağı ve bıçağın ağızını temizlerken usulcacıkla çalışın – onlar çok keskindir. Akar ılık su altında yıkayınız.

STOP Cihazın temizliği sırasında ınceltici (benzin, aseton vs.), aşındırıcı ve agresif kimyasal maddeler, sert kaplamalı süngerler kullanmayınız.

3. Kullanmadan önce cihazın tüm parçalarını tam olarak kurulumuz. Saklamak için kaldırmadan önce cihazı temizleyin ve tüm parçalarını tam olarak kurulumuz. Cihazı, kuru, havalandırılabilen yerde, güneş ışıklarından ve ısıtıcı cihazlardan uzak yerlerde muhafaza ediniz.

i Bazı besin maddeleri (örneğin, havuç ya da pancar) cihazın parçalarına belli bir renk verebilir. Bunun gibi durumlarda, kullanımdan hemen sonra, renk almış olan parçaları özel beyazlatıcı eriyik ile yıkayınız.

IV. SERVİS MERKEZİNE BAŞVURMADAN ÖNCE

Arıza	Olası nedenleri	Arıza giderme yöntemleri
Cihaz çalışmıyor	Elektrik besleme kordonu elektrik şebekesine bağlı değil	Elektrik besleme kordonunu elektrik şebekesine bağlayınız
	Elektrik yok	Cihazı arızasız bir elektrik prizine takınız
Besin maddeleri doğranırken cihazda sert sarsıntılı titreşim hissedilmektedir	Besin maddeleri oldukça iri doğranmış olabilir	Besin maddelerini daha ufak doğrayınız

Arıza	Olası nedenleri	Arıza giderme yöntemleri
Çalıştırırken, plastik malzeme kokusu gelmektedir	Cihaz ısınmış	Cihazın kesintisiz çalışma süresini azaltınız. Her çalıştırma arasındaki süreyi uzatınız
	Cihaz yeni, koku koruyucu kaplamadan gelmektedir	İtina ile cihazın temizliğini yapınız ("Cihazın Bakımı" bkz.). Birkaç çalıştırmadan sonra koku gidecektir

V. SERVİS HİZMETLERİ

Servis hizmetleri SSH PLUS şirketi tarafından verilir (Adres: Orta Mah. Topkapı Maltepe Cad. No:6 Silkar Plaza Kat:2. Bayrampaşa / İstanbul, tel.: 444 9 774, <http://ssh.com.tr/>). Bölgenizde yetkili servis olup olmadığı hakkında bilgi servis kitabında bulabilirsiniz.

VI. VGARANTİ YÜKÜMLÜLÜKLERİ

Bu ürün için, satın alındığı tarihten başlamak üzere 2 yıl süreli garanti süresi öngörülmüştür. Garanti süresi içinde üretici; her türlü fabrika hatası, kalitesiz malzemeler ya da montaj hatası ile ilgili arızalar çıkması halinde ilgili parçaların tamir yada değiştirim ya da cihazı tamamen değiştirme yükümlülüğünü üzerine alır. Garanti, satın alma tarihi mağazanın mühür ile ve orijinal garanti kuponunda satıcının imzası ile onaylandığı takdirde yürürlüğe girer. İş bu garanti; ürün kullanma kılavuzuna uygun olarak kullanıldığı, tamir edilmediği, sökülmediği, hatalı davranıştan dolayı hasara uğramadığı ve takımının içeriği tamamen muhafaza edildiği zamanda kabul edilir. İş bu garanti, ürünün doğal yıpranması ve sarf malzemelerini kapsamamaktadır (contalar, seramik ve teflon ve diğer kaplamalar, buhar valfi ve aksesuarlar).

Mamulun hizmet ömrü ve ona ait garanti yükümlülüklerinin geçerlilik süresi, satış tarihi veya (satış tarihi belirlenemezse) cihazın üretim tarihinden başlamaktadır.

Cihazın üretim tarihi, mamul gövdesi üzerindeki tanıtm etiketinde yer alan seri numarasında bulunur. Seri numarası 13 işaretten oluşur. 6. ve 7. işaret ayı, 8. işaret cihazın üretim yılını gösterir.

Üretici tarafından belirlenen ürün ömür boyu, satın alındığı tarihten itibaren 7 yıldır (ürün çalıştırılması, iş bu kullanma kılavuzunda belirlenen talimatlara ve diğer ilgili teknik standartlara uygun olması halinde).



Ekolojik açıdan zararsız geri dönüşüm (elektrik ve elektronik ekipmanın geri dönüşümü)

Ürünün ambalajı, kullanım talimatı ve ürün kendisinin çöpe atılması, yerel atık işleme programına göre yapılmalı. Çevreye özen gösteriniz: bu tür ürünleri, normal ev atıkları ile birlikte çöpe atmayınız.

Kullanılmış (eski) ürünlerin, diğer ev çöpi ile atılması yasaktır. Bunlar, ayrı olarak geri dönüşüm işlemi görmelidir. Eski ürünlerin sahipleri, ürünleri özel toplama noktalarına getirmeli veya ilgili kuruluşlara teslim etmelidir. Böylece değerli hammaddenin tekrar işlenmesine ve kirlenen maddelerin arındırılmasına yardımcı olursunuz.

Bu cihaz, ömrünü doldurmuş atık elektrik ve elektronik cihazlar ile ilgili Avrupa Yönetmeliği 2012/19/ EU'ye uygun şekilde işaretlenmiştir.

Kılavuz, EU yönetmeliğine uygulanabilecek kullanılmış cihazların iadesi ve geri dönüşümü için olan çerçeveyi belirler.



Перш ніж використати даний виріб, уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та збережіть її як довідник. Правильне використання приладу значно продовжить термін його служби.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Виробник не несе відповідальності за пошкодження, викликані недотриманням вимог техніки безпеки та правил експлуатації виробу.
- Даний електроприлад може використовуватися в квартирах, замських будинках, готельних номерах, побутових приміщеннях магазинів, офісів або в інших подібних умовах непромислової експлуатації. Промислове або будь-яке інше нецільове використання пристрою вважатиметься порушенням умов належної експлуатації виробу. У цьому випадку виробник не несе відповідальності за можливі наслідки.
- Перед підключенням пристрою до електромережі перевірте, чи збігається її напруга з номінальною напругою живлення приладу (див. технічні характеристики або заводську табличку виробу).
- Використовуйте подовжувач, розрахований на споживану потужність приладу: невідповідність

параметрів може призвести до короткого замикання або спалаху кабелю.

- Підключайте прилад лише до розеток, що мають заземлення, – це обов'язкова вимога електробезпеки. Використовуючи подовжувач, переконайтеся, що він також має заземлення.
- Вимикайте прилад із розетки після використання, а також під час його очищування або переміщення. Виймайте електрошнур сухими руками, утримуючи його за штепсель, а не за дріт.
- Не протягуйте шнур електроживлення в дверних отворах або поблизу джерел тепла. Стежте за тим, щоб електрошнур не перекручувався і не перегинався, не стикався з гострими предметами, кутами і краями меблів.



Пам'ятайте: випадкове пошкодження кабелю електроживлення може призвести до неполадок, які не відповідають умовам гарантії, а також до ураження електрострумом. Пошкоджений електрокабель вимагає термінової заміни в сервіс-центрі.

- Заборонено експлуатацію приладу на відкритому повітрі: потрапляння вологи або сторонніх предметів всередину корпусу пристрою може призвести до його значних пошкоджень.
 - Не встановлюйте чашу з продуктами на м'яку й нетерmostійку поверхню. Це робить прилад нестійким під час роботи.
 - Не торкайтеся рухомих частин приладу під час роботи. Будьте обережні, встановлюючи S-подібний ніж: він дуже гострий.
 - Під час очищення приладу чітко дотримуйтеся правил, вказаних у розділі «Догляд за приладом».
- STOP** *ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ занурювати корпус приладу у воду або поміщати його під струмінь води!*
- Даний прилад не призначений для використання людьми (в тому числі дітьми), в яких є фізичні, нервові або психічні відхилення або брак досвіду та знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їхній інструктаж щодо використання даного приладу особою, що відповідає за їхню безпеку. Не-

обхідно наглядати за дітьми, щоб не допустити їхніх ігор із приладом, його комплектуючими, а також заводською упаковкою. Очищення й обслуговування пристрою не мають виконувати діти без нагляду дорослих.

- Пакувальний матеріал (плівка, пінопласт тощо) може бути небезпечним для дітей. Небезпека задухи! Зберігайте упаковку в недоступному для дітей місці.
 - Заборонено самостійний ремонт приладу або внесення змін до його конструкції. Ремонт приладу має виконуватися лише спеціалістом авторизованого сервіс-центру. Некваліфіковано виконана робота може призвести до псування виробу, травм і пошкодження майна.
- STOP** *Заборонено використання приладу за будь-яких несправностей.*

Технічні характеристики

Модель.....	RНВ-2915-Е
Тип пристрою	блендер
Номінальна потужність.....	750 Вт
Максимальна потужність.....	1100 Вт
Напруга.....	220-240 В, 50/60 Гц
Захист від ураження електричним струмом.....	клас II
Тип двигуна.....	DC (постійного струму)
Швидкість роботи.....	13500-16500 об/хв
Регулювання швидкості роботи.....	плавне
Режим «ТУРБО».....	€
Об'єм чаші подрібнювача.....	500 мл
Об'єм чаші для змішування.....	600 мл
Насадка-блендер.....	€
Насадка-вінчик.....	€
S-подібний ніж подрібнювача.....	€
Довжина електрошнура.....	1,4 м

Комплектація

Моторна частина.....	1 шт.	Насадка-вінчик.....	1 шт.
Маша подрібнювача з кришкою.....	1 шт.	Перехідник для насадки-вінчика.....	1 шт.
Чаша для змішування.....	1 шт.	Інструкція з експлуатації.....	1 шт.
Ніж подрібнювача.....	1 шт.	Сервісна книжка.....	1 шт.
Насадка-блендер.....	1 шт.		

Виробник має право на внесення змін до дизайну, комплектації, а також до технічних характеристик виробу під час вдосконалення своєї продукції без додаткового повідомлення про ці зміни.

Будова приладу А1

1. Блок електродвигуна
2. Регулятор швидкості
3. Кнопка увімкнення
4. Кнопка увімкнення режиму «ТУРБО»
5. Насадка-блендер
6. Насадка-вінчик
7. Перехідник для насадки-вінчика

8. Ніж подрібнювача
9. Чаша подрібнювача з мірною шкалою
10. Кришка чаші подрібнювача
11. Кнопки фіксаторів насадок
12. Чаша для змішування з мірною шкалою
13. Електрошнур

I. ПЕРЕД ПЕРШИМ УВІМКНЕННЯМ

Розпакуйте виріб, видаліть усі пакувальні матеріали та рекламні наклейки.

i *Обов'язково збережіть на місці застережні наклейки, наклейки-показчики (за наявності) і табличку з серійним номером виробу на його корпусі! Відсутність серійного номера на виробі автоматично позбавляє вас права на гарантійне обслуговування.*

Після транспортування або зберігання за низьких температур необхідно втримати прилад за кімнатної температури не менше ніж 2 години перед увімкненням.

Повністю розмотайте електрошнур. Корпус приладу протріть вологою тканиною. Знімні деталі промийте мильною водою, ретельно просушіть усі елементи приладу перед увімкненням в електромережу.

II. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИЛАДУ

Загальні правила роботи з блендером

- Щоб уникнути розбризкування, заповнюйте ємкість продуктами не більше ніж на 2/3 об'єму.
- Для ефективного збивання продуктів міксером інгредієнти мають покривати прийнятним нижню частину вінчика.
- Під час використання блендера і міксера спочатку занурте насадку в ємкість із продуктами, потім натисніть кнопку увімкнення або турборежиму. Перед тим як дістати насадку з ємкості, відпустіть кнопку.
- Починайте роботу на невеликій швидкості, за необхідності збільшуючи її обертянням регулятора швидкості на ручці приладу. Поряд з регулятором нанесена шкала: визначивши оптимальну швидкість для даного виду продуктів, запам'ятайте її значення і використовуйте надалі.
- Для роботи з максимальною інтенсивністю (під час обробки твердих продуктів або на завершальній стадії збивання) натисніть і утримуйте кнопку турборежиму.



Не занурюйте в оброблені продукти місце з'єднання насадки з блоком електродвигуна.

- М'ясо перед подрібненням заморозьте, відокремте від кісток, видаліть жили і наріжте кубиками 1-1,5 см.
- Під час обробки фруктів і ягід розріжте їх та дістаньте кісточки.
- Перед змішуванням гарячих продуктів зніміть ємкість з плити. Дайте продуктам охолонути, не змішуйте продукти або рідини, якщо їхня температура вище за 80°С. Починайте обробку на мінімальній швидкості.



Бережіться бризок, починайте обробку на мінімальній швидкості.

- Не використовуйте прилад для подрібнення кавових зерен, льоду, цукру, круп, бобів, заморожених або інших дуже твердих продуктів.
- Під час роботи з насадкою-блендером і насадкою-вінчиком не використовуйте як ємкість чашу подрібнювача. Металева вісь на дні чаші може пошкодити насадку. Використовуйте чашу для змішування.

Використання блендера

1. Завантажте інгредієнти в чашу для змішування або іншу ємкість.
2. Приєднайте насадку-блендер до блока електродвигуна (при цьому пролунає клацання).
3. Підключіть прилад до електромережі. Встановіть регулятор швидкості в потрібне положення. Швидкість збільшується під час обертання регулятора за годинниковою стрілкою.
4. Утримуйте ємкість з обробленими продуктами вільною рукою, опустіть в неї ніж блендера, потім натисніть і утримуйте кнопку увімкнення. Під час обробки сирих овочів, фруктів або інших твердих інгредієнтів збільште швидкість, повертаючи регулятор швидкості за годинниковою стрілкою, або натисніть і утримуйте кнопку режиму «ТУРБО».
5. У процесі обробки перемішуйте продукти, рухаючи блендер по ємкості.
6. Після завершення роботи від'єднайте прилад від електромережі. Натисніть одночасно кнопки фіксаторів насадок і від'єднайте насадку-блендер від блока електродвигуна.

Використання міксера

1. Завантажте інгредієнти в чашу для змішування або іншу ємкість.
2. Вставте насадку-вінчик в перехідник до клацання.
3. Приєднайте перехідник до блока електродвигуна (при цьому пролунає клацання).

4. Підключіть прилад до електромережі. Поверніть регулятор швидкості проти годинникової стрілки до упору (мінімальна швидкість).
5. Утримуйте ємкість з обробленими продуктами вільною рукою, опустіть в неї вінчик, потім натисніть і утримуйте кнопку увімкнення. За необхідності збільшення швидкості збивання поверніть регулятор швидкості за годинниковою стрілкою. Для максимальної швидкості обертання натисніть і утримуйте кнопку режиму «ТУРБО».
6. У процесі роботи рухайте вінчик по колу (за годинниковою стрілкою).
7. Після завершення роботи від'єднайте прилад від електромережі. Натисніть одночасно кнопки фіксаторів насадок і від'єднайте перехідник насадки-вінчика від блока електродвигуна.

Використання подрібнювача

1. Встановіть чашу подрібнювача на рівну тверду горизонтальну поверхню.
2. Зніміть із лез ножа подрібнювача захисний пластиковий чохол. Надіньте ніж на вісь на дні чаші. Будьте обережні, леза дуже гострі! Тримайте ніж за пластикову втулку.
3. Завантажте продукти в чашу. Загальний об'єм продуктів не має перевищувати максимальну позначку на її корпусі.
4. Поєднайте кришку з чашею подрібнювача так, щоб виступи з боків кришки увійшли в пази на корпусі чаші. Не докладаючи зусиль, притисніть кришку до чаші і поверніть за годинниковою стрілкою до упору.
5. Приєднайте блок електродвигуна до гнізда кріплення блока (при цьому пролунає клацання).
6. Підключіть прилад до електромережі. Встановіть регулятор швидкості в потрібне положення: чим твердіше продукти, тим вище швидкість їхньої обробки. Швидкість збільшується під час обертання регулятора за годинниковою стрілкою.
7. Притримуючи чашу однією рукою, натисніть і утримуйте кнопку увімкнення або кнопку «ТУРБО». Використовуйте високошвидкісний режим «ТУРБО» для подрібнення м'яса і твердих продуктів. Час безперервної роботи під навантаженням не більше 3 хвилин.
8. Після закінчення роботи відключіть прилад від електромережі. Натисніть кнопки фіксаторів насадок на блоці електродвигуна і від'єднайте його. Поверніть кришку проти годинникової стрілки і зніміть її. Дістанте ніж подрібнювача, тримаючи його за пластикову втулку.
9. Очистіть ніж (див. розділ «Догляд за приладом») і надіньте на леза захисний пластиковий чохол.

III. ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

Протирайте блок електродвигуна вологою м'якою тканиною.

STOP **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** поміщати блок електродвигуна під струмінь води або занурювати його у воду. Не використовуйте під час очищення приладу абразивні засоби, хімічно агресивні або інші речовини, не рекомендовані для застосування з пред-
метами, що контактують із їжею.

Знімі частини промийте теплою мильною водою. Металеві поверхні і деталі добре відмиваються, набуваючи блиску, якщо додати у воду лимонний сік.

Під час чищення ножів і лез будьте обережні – вони дуже гострі. Промивайте їх під струменем теплої води.

У процесі роботи деякі продукти (наприклад, морква або буряк) можуть забарвити деталі приладу. Їх можна відмити в спеціальному вибілюючому розчині відразу після використання.

Перед повторною експлуатацією повністю просушіть все частини приладу.

Перед зберіганням очистіть і просушіть усі частини приладу. Зберігайте прилад у сухому вентильованому місці далеко від сонячних променів і нагрівальних приладів.

IV. ПЕРЕД ЗВЕРНЕННЯМ ДО СЕРВІС-ЦЕНТРУ

Несправність	Можлива причина	Усунення несправності
Прилад не працює	Немає напруги	Заздалегідь вимкнувши прилад, перевірте наявність напруги в мережі
Прилад шумить і вібрає	Ви оброблюєте тверді продукти	Це нормально. Рекомендуємо перед обробкою нарізати продукти шматочками
Під час роботи з'явився сторонній запах	Прилад перегрівся	Скоротіть час безперервної роботи приладу. Збільште інтервали між вмиканнями
	Прилад новий, запах іде від захисного покриття	Здійсніть ретельне очищення приладу. Запах зникне після декількох вмикань

V. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

На даний виріб надається гарантія терміном на 2 роки з моменту придбання. Протягом гарантійного періоду виготовлювач зобов'язується усунути шляхом ремонту,

заміни деталей або заміни усього виробу будь-які заводські дефекти, викликані недостатньою якістю матеріалів або зборки.

Гарантія набирає сили тільки в тому випадку, якщо дата покупки підтверджена печаткою магазину і підписом продавця на оригінальному гарантійному талоні. Дійсною гарантія визнається лише в тому випадку, якщо виріб застосовувався відповідно до інструкції з експлуатації, не ремонтувався, не розбирався і не був пошкоджений в результаті неправильного поводження з ним, а також збережена повна комплектність виробу. Дана гарантія не поширюється на природний знос виробу і видаткові матеріали (фільтри, лампочки, антипиргарні покриття, ущілювачі і т.д.).

Термін служби виробу і термін дії гарантійних зобов'язань на нього обчислюються з дня продажу або з дати виготовлення виробу (у випадку, якщо дату продажу визначити неможливо).

Дату виготовлення приладу можна знайти в серійному номері, розташованому на ідентифікаційній наклейці на корпусі виробу. Серійний номер складається з 13 знаків. 6-й і 7-й знаки позначають місяць, 8-й – рік випуску пристрою.

Встановлений виробником термін служби приладу складає 3 роки з дня його придбання за умови, що експлуатація виробу здійснюється відповідно до цієї інструкції і застосованих технічних стандартів.



Екологічно безпечна утилізація (утилізація електричного й електронного обладнання)

Утилізацію упаковок, посібника користувача, а також самого приладу необхідно здійснювати відповідно до місцевої програми з переробки відходів. Потурбуйтеся про навколишнє середовище: не викидайте такі вироби разом із звичайним побутовим сміттям.

Використані (старі) прилади не можна викидати з іншим побутовим сміттям, їх потрібно утилізувати окремо. Власники старого обладнання зобов'язані віднести прилади до спеціальних пунктів прийому або здати до відповідних організацій. Так ви допомагаєте програмі з переробки цінної сировини, а також очищення забруднюючих речовин.

Даний прилад позначено відповідно до Європейської директиви 2012/19/EU, що регулює утилізацію електричного й електронного обладнання.

Дана директива визначає основні вимоги до утилізації та переробки відходів від електричних і електронних приладів, які є чинними на всій території Європейсько-го союзу.



Осы бұйымды пайдаланар алдында пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқып, оны анықтамалық ретінде сақтап қойыңыз. Аспапты дұрыс пайдалану оның қызметінің мерзімін айтарлықтай ұзартады.

САҚТАНУ ШАРАЛАРЫ

- Өндіруші қауіпсіздік техникасының талаптарын және бұйымды пайдалану ережелерін сақтамаудан туындаған зақымдар үшін жауап бермейді.
- Бұл электр аспап пәтерлерде, қала сыртындағы үйлерде, қонақ үй нөмірлерінде, тұрмыстық нөмірлерде, дүкендердің тұрмыстық бөлмелерде, офистер мен өнеркәсіптік емес пайдаланудың кез келген басқа осындай жағдайларда пайдаланыла алады. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген мақсатсыз пайдалану бұйымды тиісті түрде пайдалану шарттарын бұзу болып саналады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауап бермейді.
- Құрылғыны элект желісіне қосар алдында оның кернеуі аспаптың номиналды кернеуіне сәйкес келетінін тексеріңіз (бұйымның техникалық сипаттамалары немесе зауыттық кестесін қараңыз).

STOP

- Аспаптың тұтынатын қуатына есептелген ұзартқыш қолданыңыз: параметрлердің сәйкессіздігі қысқа тұйықталуға немесе кабельдің жануына әкеліп соқтыруы мүмкін.
 - Аспапты тек жерлендірілетін розеткілерге ғана қосыңыз, – бұл электр қауіпсіздігінің міндетті талабы. Ұзартқышты қолдана отырып, оның жерлендірілетініне көз жеткізіңіз.
 - Аспапты қолданған соң, сонымен қатар оны тазалаған немесе тасымалдаған кезде розеткіден өшіріңіз. Электр бауын сымынан емес, штепселінен ұстап тұрып, құрғақ қолмен шығарыңыз.
 - Электр қоректендіру бауын есік қуыстарында немесе жылу көздерінің жанында тартпаңыз. Электр бауының бұралмағанын және иілмегенін, үшкір заттарға, бұрыштар мен жиһазға тимегенін қадағалаңыз.
- Жадыңызда болсын: электр қоректендіру кабелі зақымдалуы кепілдік шарттарына сәйкес келмейтін ақауларға, сонымен қатар электр тоғына ұрынуға әкеліп соқтыруы*

мүмкін. Зақымдалған электр кабелі сервис-орталықта жедел ауыстыруды талап етеді.

- Аспапты ашық ауада пайдалануға тыйым салынады: құрылғы корпусының ішіне су немесе бөгде заттардың түсуі оны қатты зақымдауы мүмкін.
- Азық салынған табақты жұмсақ және ыстыққа төзбейтін бетке орнатпаңыз. Бұл аспапты жұмыс кезінде тұрақсыз етеді.
- Жұмыс кезінде аспаптың қозғалатын бөліктерін ұстамаңыз. S - тектес пышақты орнатқанда абай болыңыз: ол өте үшкір.
- Аспапты тазалаған кезде «Аспапты күту» тарауында көрсетілген ережелерді қатаң ұстаныңыз.

STOP

Аспап корпусын суға батыруға немесе оны су ағынына салуға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!

- Бұл аспап физикалық, жүйке немесе психикалық ауытқулары бар немесе тәжірибесі мен білімі жетіспейтін адамдардың (оның ішінде балалардың) қолдануына арналмаған, мұндай тұлғалар қадағаланып, олардың қауіпсіздігі үшін жауап

беретін тұлға осы аспапты қолдануға қатысты нұсқау жасалған жағдайлардан басқа. Балалардың аспаппен, оның жинақтаушыларымен, сонымен қатар зауыттық орамымен ойнауына жол бермеу мақсатында қадағалап отыру қажет. Құрылғыны тазалау және қызмет көрсетуді балалар ересектердің қарауынсыз жасамауы тиіс.

- Орам материалы (үлдір, пенопласт және т. б.) балалар үшін қауіпті болуы мүмкін. Тыныстың тарылу қаупі бар! Орамды балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Аспапты өздігіңізбен жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстарды авторландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспаптың бұзылуына, жарақат пен мүлік зақымдануына әкеліп соқтыруы мүмкін.

STOP

Аспапты кез келген ақауы бар болғанда пайдалануға тыйым салынады.

Техникалық сипаттамалары

Үлгі	RHB-2915-E
Құрылығ типі	блендер
Номиналды қуаты	750 Вт
Ең үлкен қуаты	1100 Вт
Кернеуі	220-240 В, 50/60 Гц
Электр тоғымен зақымданудан қорғау	II дәреже
Қозғалтқыш типі	DC (турақты ток)
Жұмыс жылдамдығы	13500-16500 айн/мин
Жұмыс жылдамдығын реттеу	бірқалыпты
«ТУРБО» режимі	бар
Ұсатқыш тостағанның көлемі	500 мл
Араластыру тостағанының көлемі	600 мл
Саптама-блендер	бар
Саптама-тәж	бар
Ұсатқыштың S-текес пышағы	бар
Электр бау ұзындығы	1,4 м

Жинағы

Мотор бөлігі	1 дана	Саптама-тәж	1 дана
Қақпағы бар ұсатқыш тостағаны	1 дана	Саптама-тәждің жалғастырыш тетігі	1 дана
Араластыру тостағаны	1 дана	Пайдалану бойынша нұсқаулық	1 дана
Ұсатқыш пышағы	1 дана	Сервистік кітапша	1 дана
Саптама-блендер	1 дана		

Өндіруші өз өнімін жақсарту барысында бұл өзгерістер туралы қосымша хабарламай, бұйымның дизайны, жинағы, сонымен қатар техникалық сипаттамаларына өзгерістерді енгізу құқығына ие.

Аспаптың құрылымы А1

1. Электр қозғалтқыш блогы
2. Жылдамдық реттегіші
3. Қосу түймешігі
4. «ТУРБО» режимін қосу түймешігі
5. Саптама-блендер
6. Саптама-тәж
7. Саптама-тәждің жалғастырышы
8. Ұсатқыш пышағы

9. Өлшеу шкаласы бар ұсатқыш тостағаны
10. Ұсатқыш тостағанының қақпағы
11. Саптама бекіткіштерінің түймешіктері
12. Өлшеу шкаласы бар араластыру тостағаны
13. Электр сымы

I. АЛҒАШҚЫ ҚОСАР АЛДЫНДА

Бұйымды орамынан шығарып, барлық орау материалдары мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.

i Корпусағы ескертетін жапсырма, жапсырма-көрсеткіш (бар болса) және бұйымның сериялық нөмірі бар кестешені орнында міндетті түрде сақтаңыз! Бұйымда сериялық нөмірі жоқ болса, кепілдік қызмет көрсету құқығынан автоматты түрде айырыласыз.

Тасымалдаған немесе төмен температураларда сақтаған соң аспапты қосар алдында кем дегенде 2 сағат бөлме температурасында ұстау қажет.

Электр бауды толық жайыңыз. Аспап корпусын ылғал матамен сүртіңіз. Шешілмеі бөлшектерді сабынды сумен жуыңыз, аспаптың барлық элементтерін электр желіге қосар алдында мұқият кептіріңіз.

II. АСПАПТЫ ПАЙДАЛАНУ**Блендермен жұмыс істеудің жалпы ережелері**

- Азықты шашыратпау үшін ыдысты 2/3 көлемінен асырып толтырмаңыз.
- Азық-түлікті миксермен тиімді шайқау үшін ингредиенттер тәждің тым болмаса төменгі бөлігін жабуы керек.
- Блендер немесе миксер пайдаланылғанда алдымен саптаманы азық салынған ыдысқа салыңыз, одан кейін қосу немесе турборежим түймешігін басыңыз. Саптаманы ыдыстан шығарар алдында түймешікті жіберіңіз.
- Жұмысты аз жылдамдықпен бастаңыз, қажет болғанда оны аспап тұтқасындағы жылдамдық реттегішін бұрап көбейтіңіз. Реттегіштің сына шкала салынған: осы азық түрі үшін тиімді жылдамдықты анықтап, оның мәнін есте сақтаңыз және болашақта пайдаланыңыз.
- Ең үлкен қарқындылықпен жұмыс істеу үшін (қатты азықты өндегенде немесе шайқаудың соңғы санында) турборежим түймешігін басып, ұстаңыз.

STOP

Өңделетін азыққа саптама электр қозғалтқыш блогына қосылатын жерді ба-тырмаңыз.

KAZ

- Етті тураудын алдында жібітіңіз, сүйегінен бөліп, сіңірін алып тастаңыз және 1–1,5 см кесектерге тураңыз.
 - Жеміс пен жидекті өңдегенде оларды кесіп, сүйектерін шығарыңыз.
 - Ыстық азықты араластырудың алдында ыдысты плитадан алыңыз. Азықты суытыңыз, азық немесе сұйықтықтың температурасы 80°C жоғары болса, оларды араластырмаңыз. Өндеуді ең аз жылдамдықтан бастаңыз.
- i** *Шашырандылардан сақтаныңыз, азықты өндеуді аз жылдамдықта бастаңыз.*
- Аспапты кофе, мұз, қант, жарма, бұршақ және басқа аса қатты азықты ұсату үшін пайдаланбаңыз.
 - Саптама-блендер мен саптама-тәжбен жұмыс істегенде ыдыс ретінде ұсатқыш тостағанын пайдаланбаңыз. Тостаған түбіндегі металдық өзек саптаманы зақымдауы мүмкін. Араластыру стақанын пайдаланыңыз.

Блендерді пайдалану

1. Ингредиенттерді араластыру стақанына немесе басқа ыдысқа салыңыз.
2. Саптама-блендерді электр қозғалтқыш блогына қосыңыз (бұл кезде сыртыл естілуі керек).
3. Аспапты электр желіге қосыңыз. Жылдамдық реттегішін қажетті күйге орнатыңыз. Реттегіш сағат тілімен бұралғанда жылдамдық өседі.
4. Азық өңделіп жатқан ыдысты бос қолмен ұстаңыз, ішіне блендер пышағын батырыңыз, одан кейін қосу түймешігін басып ұстаңыз. Шікі көкөніс, жеміс немесе басқа қатты ингредиенттерді өңдегенде жылдамдық реттегішін сағат тілімен бұрап, жылдамдықты көбейтіңіз немесе «ТУРБО» режимін қосу түймешігін басып ұстаңыз.
5. Өңдеу барысында блендерді ыдыстың ішінде жылжытып, азық-түлікті араластырыңыз.
6. Жұмыс аяқталысымен аспапты электр желісінен ажыратыңыз. Саптама бекіткіштері түймешіктерін бірге басып, саптама-блендерді электр қозғалтқыш блогынан ажыратыңыз.

Миксерді пайдалану

1. Ингредиенттерді араластыру стақанына немесе басқа ыдысқа салыңыз.
2. Саптама-тәжді жалғастырыш тетікке сыртыл естілгенше салыңыз.
3. Жалғастырыш тетікті электр қозғалтқыш блогына қосыңыз (бұл кезде сыртыл естіледі).
4. Аспапты электр желісіне қосыңыз. Жылдамдық реттегішін сағат тіліне қарсы тірелгенше бұраңыз (ең аз жылдамдық).

5. Азық өңделіп жатқан ыдысты бос қолмен ұстаңыз, ішіне тәжді батырыңыз, одан кейін қосу түймешігін басып ұстаңыз. Шайқау жылдамдығын көбейту керек болса, жылдамдық реттегішін сағат тілімен бұраңыз. Ең үлкен айналу жылдамдығы үшін «ТУРБО» режимін қосу түймешігін басып ұстаңыз.
6. Жұмыс істеу барысында тәжді шеңберлеп жылжытыңыз (сағат тілімен).
7. Жұмыс аяқталысымен аспапты электр желісінен ажыратыңыз. Саптама бекіткіштері түймешіктерін бірге басып, саптама-тәжді жалғастырыш тетігін электр қозғалтқыш блогынан ажыратыңыз.

Ұсатқышты пайдалану

1. Ұсатқыш тостағанын тегіс қатты көлденең бетке орнатыңыз.
2. Ұсатқыштың пышақ жүздерінен қорғаныс пластик қапшықты шешіп алыңыз. Ұсатқыш пышағын тостаған түбіндегі өзекке киіңіз. Абай болыңыз, жүздер өте өткір! Пышақты пластик төлкесінен ұстаңыз.
3. Азықты тостағанға салыңыз. Азықтың жалпы көлемі корпустағы ең үлкен белгісінен аспауы керек.
4. Қақпақты ұсатқыш тостағанына қақпақ бүйіріндегі шығыңқы жерлер тостаған корпусындағы қуыстарға кіретіндей келтіріңіз. Қақпақты тостағанға күш салмай қысыңыз және сағат тілімен тірелгенше бұраңыз.
5. Электр қозғалтқыш блогын блокты бекіту ұяшығына қосыңыз (бұл кезде сыртыл естіледі).
6. Аспапты электр желіге қосыңыз. Жылдамдық реттегішін қажетті күйге орнатыңыз: азық қатты болғанымен оларды өңдеу жылдамдығы жоғары болады. Реттегіш сағат тілімен бұралғанда жылдамдық көбейеді.
7. Тостағанды бір қолмен ұстап, қосу түймешігін немесе «ТУРБО» режимін қосу түймешігін басып ұстаңыз. Ет пен қатты азықты ұсату үшін жылдамдығы жоғары «ТУРБО» режимін пайдаланыңыз. Күш салып үздіксіз жұмыс істеу уақыты 3 минуттан аспауы керек.
8. Жұмыс аяқталысымен аспапты электр желісінен ажыратыңыз. Электр қозғалтқыш блогындағы саптама бекіткіштерінің түймешігін басыңыз және оны ажыратыңыз. Қақпақты сағат тіліне қарсы бұрып, шешіңіз. Ұсатқыш пышағын пластик төлкесінен ұстап, шығарыңыз.
9. Пышақты тазалаңыз («Аспапты күту» тарауын қараңыз) және жүздеріне қорғаныс пластик қапшықы киіңіз.

III. АСПАПТЫ КҮТУ

Аспапты тазалау

- Электр қозғалтқыш блогын ылғал жұмсақ матамен сүртіңіз.
- **STOP** *Электр қозғалтқыш блогын су ағыны астына салуға немесе суға батыруға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ. Құралды тазалау үшін абразивті, химиялық күшті құралдарды немесе басқа да тағаммен жанасатын құралдармен бірге қолдану үшін ұсынылмаған заттарды пайдалануға болмайды.*
- Шешілмелі бөлшектерді жылы сабынды сумен жуыңыз. Металдық беттер мен бөлшектер суға лимон қышқылы қосылғанда жарқырап жақсы жуылады.
- Пышақ пен жүздерді тазалағанда мұқият болыңыз – олар өте өтір. Оларды жылы су ағынында жуыңыз.
- Жұмыс барысында кейбір азық (мысалы, сәбіз немесе қызылша) аспап бөлшектерін бояуы мүмкін. Оларды пайдаланған соң бірден арнайы ағартатын ерітіндіде жууға болады.
- Қайта пайдаланар алдында барлық аспап бөлшектерін толық кептіріңіз.

Аспапты сақтау

Аспапты сақтауға қоюдың алдына барлық бөлшектерін тазалап, кептіріңіз. Аспапты құрғақ желдетілетін жерде күн сәулелері мен қызыру аспаптарынан алыс сақтаңыз.

IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА

Ақау	Ықтимал себеп	Ақауды жою
Аспап жұмыс істемейді	Кернеу жоқ	Аспапты алдын ала өшіріп, желідегі кернеудің барын тексеріңіз
Аспап шуылдап, дірлейді	Сіз қатты азықты өңдемейсіз	Бұл қалыпты жағдай. Өңдеу алдында азық-түлікті кесектеп турауға кеңес береміз
Жұмыс кезінде бөгде иіс пайда болады	Аспап қызып кеткен	Аспаптың үздіксіз жұмысының уақытын қысқартыңыз. Қоспалар алдында аралықтарды ұлғайтыңыз
	Аспап жаңа, иіс қорғаныс жабындысынан шығайды	Аспапты мұқият тазалаңыз. Иіс бірнеше қоспалардан соң кетеді

V. КЕПІЛДІКТІ МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйымға сатып алынған саттен 2 жыл мерзіміне кепілдік беріледі. Өндіруші кепілдік кезеңі ішінде жөндеу, бөлшектерді ауыстыру немесе бүкіл бұйымды ауыстыру жолымен материалдар немесе жинау сапасының жетіспеушілігінен туындаған кез келген зауыттық ақауларды жоюға міндеттенеді. Кепілдік тек сатып алу күні түпнұсқалық кепілдік талонында дүкен мөрмен және сатушы қолымен расталған жағдайда ғана күшіне енеді. Осы кепілдік тек бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес қолданылған, жөнделмеген, бұзылмаған және онымен дұрыс жұмыс істемеу нәтижесінде зақымданбаған, сонымен қатар бұйымның толық жинағы сақталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бұйымның табиғи тозуына және шығын материалдарына таралмайды (сүзгілер, шамдар, қыш және тефлондық тығыздауыштар және т.б.).

Бұйымның қызмет мерзімі мен оған кепілдікті міндеттемелердің қолданыс мерзімі бұйым сатылған немесе өндірілген кезден есептеледі (егер сату күнін анықтау мүмкін болмаса).

Аспап өндірілген күнді бұйым корпусының сәйкестендіру жапсырмасындағы сериялық нөмірден табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады. 6-шы және 7-ші белгілер айды, 8-ші – құрылғының шығарылған жылын білдіреді.

Өндіруші бекіткен аспаптың қызмет ету мерзімі бұйымның пайдаланылуы осы нұсқаулық пен қолданылатын техникалық стандарттарға сәйкес жүруі жағдайында сатып алынған күнінен 3 жыл құрайды.



Экологиялық зиянсыз қадеге жарату (электрлік және электрондық жабдықтарды қадеге жарату)

Орамның пайдаланушы нұсқаулығының, сонымен бірге құралдың өзінің қадеге жаратылуын қалдықтарды қайта өңдеу бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес іске асыру қажет. Қоршаған ортаға қақморлық танытыңыз: ондай бұйымдарды кәдімгі тұрмыстық қоқыстармен бірге лақтырмаңыз. Пайдаланған (ескі) құралдар қалған тұрмыстық қоқыстармен лақтырылмайы тиіс, олар бөлек қадеге жаратылуы қажет. Ескі жабдық иелері құралдарды арнайы қабылдау пунктеріне әкелуге немесе сәйкес ұйымдарға тапсыруға міндетті. Бұнымен сіз күндіз шикізатты қайта өңдеу, сонымен қатар ластаушы заттарды тазалау бойынша бағдарламасына көмектесесіз.

Берілген құрал электрлік және электрондық жабдықтарды қадеге жаратуы реттейтін 2012/19/EU Еуропалық бағыттамасына сәйкес белгіленген.

Берілген бағыттама электрлік және электрондық құралдардан қалдықтарды қадеге жарату және қайта өңдеуге деген, Еуропалық Одақтың барлық аумағында қолданылатын негізгі талаптарды анықтайды.

Produced by Redmond Industrial Group LLC
One Commerce Plaza, 99 Washington Ave, Ste. 805A
Albany, New York, 12210, United States
www.redmond.company
www.multivarka.pro
www.multicooker.com
Made in China

RHB-2915-E-UM-2